

НОВѢЙШЕЕ И ПОДРОБНѢЙШЕЕ  
ИСТОРИЧЕСКО-ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ  
ОПИСАНІЕ  
КИТАЙСКОЙ ИМПЕРІИ.

Сочиненное

*Коллежскимъ Совѣтникомъ и Кавалеромъ*

**ИВАНОМЪ ОРЛОВЫМЪ.**

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Раздѣленная на пять Главъ, въ коихъ описываются: Названіе Китая, предѣлы и величина Государства, вѣды, климатъ, качество земли и произведенія оной, рѣки, руды, рѣдкія и достойныя примѣчанія дерева и плоды, цѣлительныя травы и корни; горы и находящіяся въ нихъ металлы и дорогіе каменья, обитающіе звѣри, птицы и прочія животныя и насѣкомыя, скотоводство и птицеводство. Число жителей, родъ и происхожденіе оныхъ, древность существованія Имперіи и всѣ бывшія съ начала основанія оной по нынѣ царствовавшіе Ханы и Императоры, съ краткимъ о достойныхъ изъ нихъ примѣчаніемъ и о важныхъ въ царствованіе ихъ происшествіяхъ описаніемъ; а такъ же видъ или черты лицъ жителей, ихъ языки, вѣроисповѣданія, храмы и жертвоприношенія. Качества, нравы и обычаи, домоуправленіе и образъ жизни Китайцевъ; обряды состоящіе въ опривленіи торжественныхъ ихъ праздниковъ, пиршествъ, бракосочетаній и печальныхъ церемоній, т. е. похоронъ; сѣзды ко Двору и поклоненія Государю; учивства для знатныхъ Принцевъ Царской крови, пышная ихъ и прочихъ знатныхъ вельможъ ѣзда, взаимное ихъ между собою и вообще всего народа обхожденіе, пища и одѣжда. Классы жителей, дворянство, земледѣльцы, купцы, торговля, караваны, посольства, Китайскіе деньги художники и ремесленники. Науки и художества, строенія, дома, фабрики и заводы.

---

МОСКВА, 1820.

Въ Университетской Типографіи.



Сканирование и обработка

**Bewegg**

Печаташь дозволяешся съ тѣмъ, чтобы по  
отпечатаніи, до выпуска въ продажу, пред-  
ставлены были въ Ценсурный Комитетъ: одинъ  
экземпляръ сей книги для Ценсурнаго Комите-  
та, другой для Департаментна Министертва  
Просвѣщенія, два экземпляра для Император-  
ской публичной Библиотеки и одинъ для Импе-  
раторской Академіи Наукъ. Москва, 1819 года  
Октябрю 9 дня. *Надворный Советникъ, Фи-  
лософіи Докторъ, Экстраординарный Про-  
фессоръ Николай Бекетовъ.*



# О Г Л А В Л Е Н І Е

къ 1й Части.

Стран.

## Г Л А В А І.

|   |    |
|---|----|
| О Китаѣ вообще и его названіяхъ , предѣлахъ и величинѣ Государства , водахъ омывающихъ берега, и напаяющихъ внутренность онаго ; климатъ, качества земли и произведеніяхъ оной. - - - | 11 |
| <i>Отдѣленіе I.</i>   |    |
| О Китаѣ и названіяхъ онаго. - - -   | —  |
| <i>Отдѣленіе II.</i>  |    |
| О предѣлахъ и величинѣ Государства. - - -   | 15 |
| <i>Отдѣленіе III.</i>   |    |
| О водахъ и находящихся въ нихъ рыбахъ. - - -  | 16 |
| О золотыхъ рыбкахъ. - - -   | 17 |
| <i>Отдѣленіе IV.</i>  |    |
| О климатѣ. - - - - -  | —  |
| <i>Отдѣленіе V.</i>   |    |
| О качествахъ земли и произведеніяхъ оной. - - -   | 20 |
| О земляныхъ плодахъ. - - - - -  | 22 |
| О лѣсахъ и находящихся въ нихъ полезныхъ и достойныхъ примѣчанія деревьяхъ. - - -   | —  |
| О плодовыхъ деревьяхъ и древесныхъ фруктахъ. - - - - -  | 26 |
| О чаевомъ деревѣ. - - - - -   | 28 |
| Описаніе о чаѣ , когда снимать должно съ деревьевъ листья. - - - - -  | 29 |
| О доброшѣ листьевъ. - - - - -   | 30 |
| О доброшѣ вкусовъ. - - - - -  | —  |

|   |   |   |    |
|---|---|---|----|
| О названіяхъ главныхъ родовъ чая. . . . .                                     | - | - | 32 |
| О правилахъ, какъ на чай воду варить. . . . .                                 | - | - | 33 |
| Какъ кипучую воду, разпознавать. . . . .                                      | - | - | 34 |
| Какъ сырую воду хранить. . . . .  | - | - | —  |
| Въ какомъ чайникъ воду грѣть. . . . .   | - | - | 35 |
| Изъ чего чай пить. . . . .  | - | - | —  |
| О цѣлительныхъ травахъ и кореньяхъ. . . . .                                   | - | - | —  |
| О цѣлительномъ корнѣ жинь-шинъ и проч. . . . .                                | - | - | —  |
| О горахъ, и содержащихся въ нихъ метал-<br>лахъ и дорогихъ каменьяхъ. . . . . | - | - | 40 |
| О драгоценныхъ каменьяхъ. . . . .   | - | - | 41 |

### Отдѣленіе VI.

|   |   |   |    |
|---|---|---|----|
| О звѣряхъ, и пресмыкающихся по землѣ<br>животныхъ и насѣкомыхъ. . . . .             | - | - | —  |
| О звѣряхъ. . . . .  | - | - | —  |
| О черепокожныхъ, живущихъ въ водѣ и пре-<br>смыкающихся по землѣ животныхъ. . . . . | - | - | 43 |
| О драконѣ. . . . .  | - | - | —  |
| О скорпіонѣ. . . . .  | - | - | 44 |
| О насѣкомыхъ и шелковыхъ червяхъ. . . . .   | - | - | 45 |
| Описание о шелковыхъ червяхъ и шелкѣ. . . . .                                       | - | - | 46 |
| О наблюденія шелковыхъ червей. . . . .  | - | - | 49 |

### Отдѣленіе VII.

|   |   |   |    |
|---|---|---|----|
| О скошководствѣ и птицеводствѣ. . . . . | - | - | -  |
| О скошководствѣ. . . . .                | - | - | 52 |
| О птицеводствѣ. . . . .                 | - | - | 54 |
| О дикихъ птицахъ. . . . .               | - | - | 56 |
| О фениксѣ. . . . .                      | - | - | 57 |

### Отдѣленіе VIII.

|                                   |   |   |    |
|-----------------------------------|---|---|----|
| О садахъ. . . . .                 | - | - | 58 |
| О увеселительныхъ садахъ. . . . . | - | - | —  |
| О плодовыхъ садахъ. . . . .       | - | - | 67 |

## Г Л А В А II.

- О числѣ жителей, родѣ и происхожденіи оныхъ; а также о видѣ или чертахъ лицъ тѣхъ жителей, ихъ языкахъ, вѣроисповѣданіяхъ, храмахъ и жертвоприношеніяхъ. - - - - - 68

*Отдѣленіе I.*

- О числѣ жителей. - - - - - —

*Отдѣленіе II.*

- О родѣ жителей и произхожденіи оныхъ. - —  
 О Кишайцахъ. - - - - - —  
 О происхожденіи Кипайскаго народа. - - 69

- Краткое Хронологическое росписаніе о наименованіяхъ колѣнъ, владѣтельныхъ въ Кипаѣ фамилій и о числѣ царствовавшихъ изъ нихъ Хановъ, съ показаніемъ каждому царствованія лѣтъ, и съ краткимъ примѣчаніемъ о достойныхъ изъ нихъ примѣчанія описаніемъ, съ начала основанія Кипайской Имперіи по нынѣ. , - - - - 71  
 О Манджурахъ. - - - - - 149  
 О происхожденіи Манджурскаго народа. - —  
 О Мунгалахъ и происхожденіи онаго народа. 158

*Отдѣленіе III.*

- О видѣ или чертахъ лицъ жителей. - - 161

*Отдѣленіе IV.*

- О языкахъ, вѣроисповѣданіяхъ, храмахъ и жертвоприношеніяхъ.  
 О языкахъ. - - - - - 164  
 О вѣроисповѣданіи, храмахъ и жертвоприношеніяхъ. - - - - - 167  
 О жертвоприношеніи, въ чемъ оно состоитъ и какимъ образомъ приносится, - 169

## IV

Стран.

|  |     |
|--|-----|
| Изъясненіе о Далай Ламѣ и Купухшѣ. - -                           | 171 |
| Изъясненіе о проповѣдуемой Ламами и Хошанами Фоевой секты. - - - | 176 |
| О кумирахъ или идолахъ и ихъ капищахъ или кумирняхъ. - - - -     | 180 |

### Г Л А В А III.

|   |     |
|---|-----|
| О качествахъ, нравахъ и обычаяхъ, домоуправленіи и образѣ жизни Китайцевъ. О обрядахъ состоящихъ въ отправленіи торжественныхъ ихъ праздниковъ, пиршествъ, бракосочетаній, похоронъ, о сѣздахъ ко двору, и поклоненіяхъ Государю, а также о учивстввахъ для знатныхъ Принцевъ Царской крови; о пышной ихъ и прочихъ знатныхъ Вельможъ ѣздѣ и взаимномъ оныхъ между собою и вообще всего народа обхожденіи; о пищѣ и одеждѣ. - - - | 184 |
|---|-----|

#### *Отдѣленіе I.*

|  |     |
|--|-----|
| О качествахъ, нравахъ и обычаяхъ, домоуправленіи и образѣ жизни Китайцевъ. - | —   |
| О качествахъ вообще. - - - -   | —   |
| О нравахъ и обычаяхъ. - - - -  | 185 |
| О корыстолюбіи и обманахъ. - - - -   | —   |
| О гордости Китайцевъ и щетныхъ ихъ о себѣ воображеніяхъ. - - - -             | 188 |
| О гнѣвѣ и вспыльчивости. - - - -   | 190 |
| О любострастіи и ревности. - - - -   | 191 |
| О поведеніи женскаго пола. - - - -   | 193 |
| О вольныхъ домахъ или частныхъ сераляхъ. -                                   | 194 |
| О домоуправленіи и образѣ жизни Китайцевъ. -                                 | —   |

*Отдѣленіе II.*

|   |     |
|---|-----|
| О обрядахъ , состоящихъ въ отправленіи торжественныхъ ихъ праздниковъ, пиршествъ , бракосочетаній и печальныхъ церемоній , то есть похоронъ.  |     |
| О обрядахъ вообще. - - - - -  | 196 |
| О торжественныхъ праздникахъ. - - - - -   | 198 |
| О пиршествахъ. - - - - -  | 201 |
| Обрядъ для сельскаго пиршества. - - - - -   | 202 |
| О бываемыхъ при тѣхъ пиршествахъ поученіяхъ къ поселянамъ. - - - - -  | 206 |
| О похвальныхъ прославленіяхъ достойнымъ людямъ. - - - - -   |     |
| О уснановленіяхъ по оному. - - - - -  | 209 |
| О бракосочетаніяхъ и свадьбахъ. - - - - -   | —   |
| О разводахъ. - - - - -  | 215 |
| О Ханскихъ женахъ и сералѣ. - - - - -   | 217 |
| Обряды для супружествъ или браковъ Китайскихъ Хановъ , Принцевъ , Вельможъ , и прочихъ чиновныхъ особъ , а также вообще и для всякаго званія людей. - - - - -   | 219 |
| Правила , какъ поступать при сватаніи , кому на комъ не жениться , въ какое время и по какимъ причинамъ свадебъ не играть , и какое въ прошивномъ случаѣ нарушителямъ оныхъ наказаніе чинить. - - - - - | 230 |
| О печальныхъ церемоніяхъ и похоронахъ. - - - - -  | 245 |
| О кладбищахъ. - - - - -   | 253 |
| О праурѣ. - - - - -   | 254 |

*Отдѣленіе III.*

|  |     |
|--|-----|
| О сѣздахъ ко двору и дѣлаемыхъ Государю и всей Царской Его Фамиліи поклоненіяхъ. - - - - - | 256 |
|--|-----|

|  |     |
|--|-----|
| Установленія о томъ на 1 е число новаго года , и прочіе торжественныя дни. -                           | —   |
| О докладахъ вносимыхъ къ Государю и о слушаніи имъ дѣлъ. - - -   | 270 |
| Обрядъ для внѣшнихъ начальниковъ, прїѣзжающихъ изъ обласпей къ Государю на поклоненіе. - - -           | 272 |
| О благодарственныхъ поклоненіяхъ, приносимыхъ Государю за милость. - -                                 | 274 |
| Обрядъ для придворныхъ Вельможъ и пѣлохранищелей. - - -  | 275 |
| О учтивствахъ для знатныхъ Принцевъ Царской крови , и прочихъ знатныхъ Вельможъ и чиновныхъ особъ. - - | 276 |
| О пышной ѣздѣ. - - -   | 279 |
| Изъясненіе о экипажахъ. - - -  | 282 |
| О взаимномъ между собою чиновныхъ людей и вообще всего народа обхожденіи. -                            | 286 |

#### *Отдѣленіе IV.*

|   |     |
|---|-----|
| О пищѣ , питіи , одеждѣ и уборахъ Князей. - - -   | 292 |
| О пищѣ и питіи. - - -   | —   |
| О одеждѣ и уборахъ. - - -   | 297 |
| О чиновныхъ знакахъ. - - -  | 302 |
| Росписаніе кому какіе чиновные знаки , плашь и поясы носить , и прочіе уборы имѣть. - - - | 303 |
| Установленіе для уборовъ. - - -   | 308 |

#### Г Л А В А IV.

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| О классахъ жителей. - - - | 312 |
| <i>Отдѣленіе I.</i>       |     |
| О Дворянствѣ. - - -       | —   |



*Отдѣленіе II.*

|   |     |
|---|-----|
| О крестьянахъ. - - - - -                                | 313 |
| Обрядъ для Государя къ паханію земли. -                 | 314 |
| О трудолюбіи и состояніи простаго народа. -             | 324 |
| О бѣдномъ состояніи простаго народа и нищихъ. - - - - - | 326 |

*Отдѣленіе III.*

|   |     |
|---|-----|
| О купцахъ, художникахъ и ремесленникахъ. -              | 330 |
| О купцахъ и ихъ торговлѣ. - - - - -                     | —   |
| О иноспранныхъ караванахъ и Посланникахъ. - - - - -     | 337 |
| О китайскихъ деньгахъ или ходячей ихъ монетѣ. - - - - - | 341 |
| О художникахъ и ремесленникахъ. - - - - -               | 344 |

## Г Л А В А V.

|  |     |
|--|-----|
| О наукахъ, художествахъ, фабрикахъ и заводахъ. - - - - - | 348 |
|--|-----|

*Отдѣленіе I.*

|   |     |
|---|-----|
| О наукахъ. - - - - -                        | —   |
| О учености Китайцевъ. - - - - -             | 349 |
| О опечествленной ихъ Исторіи. - - - - -     | 352 |
| О Краснорѣчїи и Стихотворствѣ. - - - - -    | —   |
| О моральной и политической Философіи. -     | 353 |
| О Китайскомъ Философѣ Кун - Фу - Дзы. -     | 360 |
| О Ариѳметикѣ. - - - - -                     | 363 |
| О Геометріи и прочихъ частяхъ Математики. - | —   |
| О Географіи. - - - - -                      | 364 |
| О Физикѣ. - - - - -                         | —   |
| О Медицинѣ. - - - - -                       | 366 |
| О Китайскихъ Докторахъ и Лѣкаряхъ. - - -    | —   |
| О Астрonomіи. - - - - -                     | 370 |
| О времясчисленіи. - - - - -                 | 372 |

|  |     |
|--|-----|
| О чинимыхъ проходящимъ науки экзаменахъ. - - - - - | 373 |
| Обрядъ для испытанія оныхъ. - - - - -              | 376 |

### Отдѣленіе II.

|  |     |
|--|-----|
| О художествахъ. - - - - -  | 381 |
| О музыкѣ. - - - - -  | 383 |
| О живописи. - - - - -  | 384 |
| О Архитектурѣ и строеніяхъ. - - - - -  | —   |
| Росписаніе кому какіе дома имѣть и вещи употреблять ; а также и какое въ противномъ случаѣ за употребленіе чего - либо не по формѣ выше достоинства своего , наказаніе чинить. - - - | 386 |
| О домахъ и внутреннемъ оныхъ украшеніи. - - -  | 396 |
| О важныхъ и достойныхъ примѣчанія строеніяхъ. - - - - -  | 399 |
| О фарфоровой башнѣ. - - - - -  | —   |
| О великой каменной стѣнѣ, отдѣляющей Китай отъ Мунгаліи, Манджуріи и Тибета. - - -   | 400 |
| О дорогахъ и мостахъ. - - - - -  | 403 |
| О Императорскомъ каналѣ. - - - - -   | 407 |
| О Скульптурѣ. - - - - -  | 409 |

### Отдѣленіе III.

|   |     |
|---|-----|
| О фабрикахъ и заводахъ. - - - - -           | 410 |
| О фарфоровыхъ заводахъ. - - - - -           | 411 |
| О горныхъ металлургическихъ заводахъ. - - - | 413 |



## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Безъ сомнѣнія думать надобно, что изъ любопытныхъ чинашелей можетъ быть много сыщется такихъ, кои поспоря на заглавіе сея книги скажутъ, что она чтенія ихъ не достойна, потому, что сіе есть не новое, что паковъ о Китаѣ описаній довольно на Иностранныхъ языкахъ въ свѣтъ издаю, и о томъ изъ имѣющихся съ нихъ на Россійскомъ языкѣ переводовъ всякому уже извѣстно; на сіе я ничего инаго не могу сказать, какъ только то, что хотя сіе правда, и дѣйствительно есть разныя съ описаніемъ о семъ Государствѣ на нашемъ Россійскомъ языкѣ переводы; но поелику тѣ описанія, съ коихъ у насъ переводы имѣются, писаны и сочиняемы были во первыхъ въ давныхъ временахъ, во вторыхъ не самими лично бывшими и жившими въ Китаѣ людьми; а по заочности находившимися въ своихъ опеческахъ, какъ то: во Франціи, Германіи, и въ другихъ мѣстахъ, единственно по однимъ только случайно доходившимъ до нихъ о томъ въ разныя времена слухамъ, пересказаніямъ, или другимъ какимъ либо извѣстіямъ, то и не могутъ оныя во

всѣхъ частяхъ содержанія своего бытъ достаточны и имовѣрны. А какъ мнѣ случилось самому въ Кишаѣ бытъ, и въ самомъ онаго сполитномъ городѣ Пекинѣ при духовной свитѣ семь лѣтъ жить, гдѣ я живши въ печеніи всего того семилѣтняго моего пребыванія, по узнаніи по возможности тамошнихъ Китайскаго и Манѣжурскаго языковъ, имѣя съ тамошними жителями, по естѣ Китайцами и Манѣжурями связь и дружественное по ихъ обыкновенію обхожденіе и знакомство, а къ тому же и способъ вездѣ ходитъ по разнымъ достойнымъ примѣчанія какъ того сполитнаго города Пекина мѣстамъ, такъ изъ онаго ѣздитъ и бытъ въ другихъ городахъ и мѣстахъ, равно бывае въ тамошнихъ публичныхъ ихъ собраніяхъ и компаніяхъ, могъ все любопытства и примѣчанія достойное, въ отношеніи важныхъ предметовъ онаго Государства, а такъ же качества и дѣйствіи тамошняго народа, на практикѣ самъ видѣть и замѣтитъ, и всѣму тому очевиднымъ свидѣтелемъ бытъ; по во первыхъ сей случай бытія моего въ Кишаѣ, и самоличнаго приобрѣтенія о немъ познанія и понятія; во вторыхъ еще и то, что ни съ самаго начала заведенія между Россіею и Китаемъ комерціи, ниже съ

того времени, какъ въ ополочномъ онаго городѣ Пекинѣ, посылаемыя пуда попеременно наши духовныя свиты съ студентами стали жить, по нынѣ ни ошъ кого изъ числа бывшихъ и жившихъ тамъ при оныхъ свитахъ соопечественниковъ и предмѣспниковъ моихъ, оному Государству ни какого описанія еще не сдѣлано, возбудили во мнѣ охоту и ревность приступить къ сему дѣлу; почему во время пребыванія моего въ Пекинѣ первымъ предметомъ было мое упражненіе заниматься сочиненіемъ сего моего о Китайской Имперіи описанія, съ таковымъ преднамѣреніемъ, чтообъ по возвращеніи моемъ опшуда издашь оно вѣ свѣтъ, и шѣмъ любезному Моему Опечеству, не имѣющему еще до нынѣ на природномъ своемъ языкѣ полнаго и подробнаго описанія о такой монархіи, которая какъ по древности своей, такъ по сущесвующимъ въ ней премудрымъ ея законамъ и правленію, а такъ же и по природному всего въ ней изобилію и богатсву, изъ весьма давнихъ временъ обращаетъ на себя любопытное и завистное всей Европы вниманіе, оказашъ копя малую услугу, и доставишь оному, а вмѣстѣ съ шѣмъ почтенной публикѣ, и всякому любопытному читателю, полное о сей Им-

періи свѣденіе и понятіе. Въ разсужденіи чего занимаюсь таковымъ лестнымъ для меня предметомъ, всячески старался я еще въ Пекинѣ будучи привести сіе мое о Кипайской Имперіи описаніе въ окончаніе; но по нѣкоторымъ обстоятельствомъ не могши шамъ сего исполнить, съ Божіею помощію кончилъ уже оное по возвращеніи моемъ опшуда въ Россію, гдѣ нынѣ приводя изданіемъ онаго преднамѣреніе мое въ исполненіе, нужнымъ нахожу напередъ сказать, что писалъ я оное не съ доходявшихъ до меня о изъясненныхъ въ немъ матеріяхъ какихъ либо слуховъ или баснословныхъ пересказаній, но съ того единственно, что примѣчанія и любопытства достойнымъ живши шамъ на самомъ дѣлѣ видѣть, и по обхожденію съ тамошнимъ народомъ изъ качествъ и дѣйствій онаго лично замѣтивъ мнѣ случилось; а гдѣ въ какихъ мѣстахъ Кипая не случилось мнѣ бытъ, и лично чего видѣть или замѣтивъ самому; о томъ дополнялъ я изъ Государственной ихъ Географіи и прочихъ по приличію матерій книгъ, по своимъ мѣстамъ во свидѣтельство приводимыхъ, при всемъ томъ просто, безъ всякой прикрасы и краснорѣчія. Чтоже принадлежитъ до содержанія сего описанія, то состоишь

оное изъ семи главъ , раздѣленныхъ на многія отдѣленія по матеріямъ , въ коихъ описываются : 1е изъясненіе о Китаѣ и его названіяхъ , предѣлы и величина Государства; воды, омывающія берега и напоющія внутренность онаго, климатъ , качество земли и произведе-ніе оной. 2е число жителей , родъ и происхожденіе оныхъ , съ показаніемъ древности существованія Китайской Имперіи и приобщеніемъ къ тому хронологическаго росписанія всѣмъ бывшимъ съ начала основанія оной Имперіи , по нынѣ царствовавшимъ Ханамъ и Императорамъ , съ краткимъ при томъ о достойныхъ изъ нихъ примѣчанія и важныхъ въ царствованіе ихъ произшествіяхъ описаніемъ ; такъ же видѣ или черты лица нѣхъ жителей , ихъ языки , вѣроисповѣданіе , храмы и жертвоприношенія. 3е Качества, нравы и обычаи, домоуправленіе и образъ жизни Китайцевъ ; обряды состоящіе въ управленіи торжественныхъ ихъ праздниковъ , пиршествъ , бракосочетаній и печальныхъ церемоній, то есть похоронъ; съѣзды ко двору и поклоненія Государю , учтивства для знапныхъ Принцевъ царской крови, пышность оныхъ и прочихъ знапныхъ вельможъ въ ѣздѣ , взаимное ихъ между собою и вообще всего

народа обхожденіе , пища и одѣжда. 4 е  
 Классы жишелей , дворянство, простой  
 народъ , шо ешь креспьяне или земе-  
 дѣльцы , хлѣбопашество , купцы , ихъ  
 торговля , художники и ремесленники.  
 5 е Науки , художества , фабрики и за-  
 воды. 6 е Государственной Гербъ , образъ  
 правленія , величество Китайскаго Им-  
 ператора, его власпъ и воздаваемая ему  
 честь ; Государственные доходы , воен-  
 ная сила , чины , Гражданское Прави-  
 тельство, судебныя мѣста, судіи, судо-  
 производство и наказанія, и наконецъ 7 е  
 раздѣленіе Государства на области, на-  
 званіе , мѣстоположеніе и пространст-  
 во оныхъ областей съ ихъ провинціями  
 и уѣздами, равно чѣмъ каждая изъ нихъ  
 изобилуетъ и что изъ копорый выхо-  
 дитъ, а такъ же столичные пѣхъ обла-  
 стей , губернскіе , провинціальныя и  
 всѣ уѣздные города съ достойными и  
 любопытства заслуживающими въ нихъ  
 зданіями или другими какими замѣ-  
 чаніями.

Сего по содержанія издавая нынѣ  
 въ свѣпъ сію посильныхъ прудовъ мо-  
 ихъ, подъ названіемъ Новѣйшее Исто-  
 рическаго - Географическаго описа-  
 ніе Китайской Имперіи книгу , со-  
 стоящую въ двухъ часпяхъ , и вмѣстѣ



съ тѣмъ исполняя преднамѣреніе мое, чѣпобъ доставленіемъ чрезъ шо почтенной публикѣ полнаго о Кишаѣ свѣдѣнія и понятія услужить и оказатъ тѣмъ мое къ Опечесству и оной усердіе; ласкаю себя надѣждою въ шомъ, что когда публикою вышесказанные разные съ описаній о семъ Государствѣ переводы, не зная справедливыли оныя или нѣтъ, благосклонно и съ уваженіемъ приняты, шо кольми паче, естъ ли опъ природнаго соопечественника своего и при шомъ жившаго въ Кишаѣ, къ свѣдѣнію о шомъ, что ей сообщено будетъ не опринетъ; и пошому надѣюсь, что и сія моя книга также благосклонно почтеннѣйшею Публикою принята будетъ, и во всемъ удовольствуешъ читашелево о Кишаѣ любопытство; ибо я при сочиненіи сего описанія ничего, что нужно къ свѣдѣнію и любопытства достойно не упустилъ, а старался наполнять его всемъ тѣмъ, что заслуживаетъ вниманія; и пошому не сумнѣваюсь, чѣобы благосклонный читашель удовольствуя свое любопытство не просилъ мнѣ какую либо мою въ сочиненіи сея книги не исправность; впрочемъ за шастіе сочпу, естъли кто изъ благосклонныхъ читашелей будучи болѣе свѣдомъ о Кишаѣ, нежели я, и

найдя какія либо въ семъ моемъ описа-  
ніи недоспапки или неисправности  
онаго сообщите мнѣ свои о томъ съ  
ясными въ подтвержденіе того доказа-  
тельствами замѣчанія, для пополненія  
первыхъ и исправленія послѣднихъ впредь  
при новомъ изданіи сего описанія.



---

# НОВѢЙШЕЕ И ПОДРОБНѢЙШЕЕ ИСТОРИ- ЧЕСКО - ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНІЕ КИТАЙСКОЙ ИМПЕРІИ.

---

## Г Л А В А I.

О Китаѣ вообще и его названіяхъ, предѣлахъ и величинѣ Государства, водахъ омывающихъ берега и напаяющихъ внутренность онаго, климатъ, качество земли и произведеніяхъ оной.

### О Т Д ъ Л Е Н І Е I.

*О Китаѣ и названіяхъ онаго.*

Прежде, нежели приступлю къ описанію всего Китая, нужнымъ почишаю напередъ изъяснить, что слово Китай, не есть названіе города, или какого-либо обитаемаго острова, но подъ онымъ словомъ разумѣется, по Россійски такъ названное, цѣлое древиѣе и вниманія достойное Китайское Государство, которое на Китайскомъ языкѣ такъ не называется; а Китайцы прежде называли его разными наименованіями, какъ то съ начала основанія онаго, т.е. Шань Го. Что значитъ вышнее или верховное Государство. т.е. Джунь Го. срединное Государство. —

Наименованіе таковое происходило отъ понятія, которое древніе Китайцы имѣли обь-обитаемой землѣ. Они предсплвляли ее себѣ поверхностію плоскою, середина которой была прелестна, а края ужасны. — Китай былъ сія середина; а оспашокъ свѣта мрачная для нихъ окружность, съ Востока и юга морей, а съ Сѣвера и Запада цѣпь непреходимыхъ каменныхъ горъ и хребтовъ. — Потомъ именовалось уже по владѣтельнымъ фамиліямъ какъ по Хань по еспь Ханьскимъ или Ханійскимъ царствомъ; а жители называли себя Хань-Жинь, по еспь Хань-Жиньцами или Ханьцами и Ханійцами, и другими многими послѣдовавшими послѣ того по соображенію съ переменною при каждой владѣтельной фамиліи царству наименованія названіями. — Наконецъ называлось Дайминь, по еспь Дай-минскимъ, а по немъ и жители Дай-минцами, и просто Минь-дзянь, и Мань-дзы. То еспь Миньдзянями и Маньдзянями. — Наименованіе же сего Государства Европейцами Хиною, уповашельно происходитъ отъ поколѣнія владѣтельной онымъ Государствомъ фамиліи Цинь, царствовавшей въ Китаѣ еще за 248 лѣтъ до Рождества Христова пошому, что одинъ изъ Императоровъ сего рода по имени Шихуань Ди, учинивъ въ Индіи завоеваніе, подалъ случай мореплавателямъ звать народъ свой подъ именемъ царства фамиліи своей Цинь, Цинами; а Государство Циною, изъ че-

ог по не соблюденію сочинителями въ описаніяхъ, или переводахъ, о томъ собственнаго назнанія вышло, и въ общее у Европейцевъ употребленіе ввѣдено названіе оному Государству Хина; а сверхъ того таковымъ же наименованіемъ и нѣкоторое дорогое, весьма полезное и на всѣ человѣческія болѣзни пригодное, Китайское лѣкарственное произрастѣніе по неизобретенію ему на Европейскомъ языкѣ особаго названія, а единственно по произрастѣнію его въ Китаѣ, называютъ также Хиною. — Но владѣющіе нынѣ Китаемъ Манжуры называютъ оное Государство Дай Цинь Гурунь, что значить великой числоты или великой свѣтлости, или же лучше сказать всепресвѣтлѣйшее Государство. Симв именемъ Манжуры начали называть его съ того самаго времени, какъ они овладѣли онымъ; а прежде того оное кромѣ, какъ выше о томъ сказано, начальнаго наименованія, Шань Го, и Джунь Го, назывались еще и другими разными по владѣтельнымъ Китайскимъ фамиліямъ именами. Каковыхъ владѣтельныхъ фамилій или колѣнъ, отъ 2967 года прежде Рождества Христова, понынѣ числится 25., а именно 1е Фынъ. 2е Танъ. 3е Ся. 4е Шанъ. 5е Инъ. 6е Джеу. 7е Цинъ. 8е Ханъ. 9е Хеу-Ханъ. 10е Дзинъ. 11е Сунъ. 12е Ци. 13е Лянъ. 14е Ченъ. 15е Суи. 16е Танъ. 17е Хеу-лянъ. 18е Хеушанъ. 19е Хеу-Дзинъ. 20е Хеу-ханъ. 21е Хеу-Джеу. 22е Сунъ.

23е Юань. 24е Дай-Минь. 25е Дай-Цинь. И сколькоежъ число было названій, то есть имянъ или титуловъ Китаю, и каждое наименованіе до тѣхъ поръ продолжалось, доколѣ которая фамилія царствовала. — Почему и нынѣшніе Манджуры подражая въ томъ Китайскому обыкновенію, по овладѣніи ихъ Государствомъ, назвали оное Дай Цинь Гурунъ, которое называется нынѣ и впредь шакъ называться. Будетъ при всѣхъ Ханахъ сего рода, до того времени, когда Ханъ другаго рода начнетъ царствовать. — Сіе употребленіе у Китайцевъ не опмѣняемое, продолжается отъ глубокой древности. — Что же касается до природныхъ Китайцевъ, то они собственно по древнѣй своей Китайской фамиліи Хань, и нынѣ называютъ себя Хань Жинь, то есть Ханьцы или Ханійцы, и другимъ именемъ Мань Дзы; но второе больше принадлежитъ Южнымъ Китайцамъ, ибо Сѣверные онымъ именемъ, будшобы имъ не свойственнымъ, гнушаются. Манджуры называютъ ихъ Никань, то есть Никанцы; а Мунгалы Китапъ, или Цитапъ. — Отъ сего то Мунгалскаго названія произошло по свойству нашего языка слово Китайцы, коимъ именемъ мы, яко первое извѣстіе о Китайцахъ отъ Мунгалъ получившіе, Китайской народъ, а купно съ нимъ и Манджуровъ называемъ Китайцами: природныжежъ Китайцы сами себя Китапъ или Китайцами никогда не называли и нынѣ не называютъ, кромѣ

накѣ выше сказано, по Китайски Хань-Жинь, и Мань Дзы, по Манджурски Никань, а по Мунгальски Кипатъ или Ципатъ, Манджуры же прямо называютъ себя Маньджу.

## ОТДѢЛЕНІЕ II.

### *О предѣлахъ и величинѣ Государства.*

Китай есть пространнѣйшее, многочисленнѣйшее и древнѣйшее въ свѣтѣ Государство, лежитъ на востокѣ въ Азіи и составляетъ восточную часть оныя, — природою и искусствомъ со всѣхъ сторонъ отдѣляется отъ другихъ земель облегающихъ. — Между Востокомъ и Западомъ простирается на 20159. А между Югомъ и Северомъ на 18530 Китайскихъ Ли, (А) и 300 сажень. Граничитъ къ Северу и Северо-Западу съ Россіею чрезъ Мунгалию, (Б) къ Северо-Востоку съ Манджурией, (В) отъ которыхъ, по есть Мунга-

(А) Ли. Значитъ Китайская верста, въ ней разстоянія считается 300 сажень, почему по приведеніи оныхъ Китайскихъ верстъ въ Россійскія, составитъ пространство между Востокомъ и Западомъ 12095 верстъ и 20 сажень; а между Югомъ и Северомъ 11,115, Россійскихъ верстъ и 300 сажень.

(Б) Мунгалия есть та страна, которую разные Географы, странствующіе землеописатели и Миссіонеры называютъ Северною и Западною Китайскою Татаріею, въ которой городовъ и селеній нѣтъ, а народъ Мунгалы, которые сіе названіе получили какъ въ Китайской Географіи о томъ значитъ, отъ Царя ихъ Монгоя, внука Чингисъ ханова, живутъ кочевіемъ, и упражняются въ скотоводствѣ и звѣриной ловлѣ.

(В) Манджурія есть опечество владѣющихъ нынѣ Китаемъ Манджуровъ, которую также разные писатели, а особливо въ Китаѣ живущіе Іезуиты, называютъ Восточною Китайскою Татаріею.

ліи чрезъ великую на 4050 Россійскихъ верствъ въ длину имѣющуюся каменную стѣну отдѣляется. — Къ Востоку и Югу съ Океаномъ, (который въ семь мѣствъ называется Китайскимъ моремъ) и Индіею, а къ Западу съ Тибетомъ и Западною Индіею.

### ОТДѢЛЕНІЕ III.

*О водахъ и находящихся въ нихъ рыбахъ.*

Китай, кромѣ Восточнаго моря, омывающаго съ Восточной и Южной сторонъ берега сего Государства, и множества находящихся въ немъ каналовъ: которые изъ нихъ, одни въ низкихъ мѣстахъ служатъ къ осушенію земли, на высокихъ къ напоенію оной, а другіе способствуютъ внутреннѣй и внѣшнѣй торговлѣ имѣетъ во всемъ Государствѣ 765 озеръ, въ томъ числѣ 5ть большихъ, и 2361 рѣкъ, въ томъ числѣ 48 большихъ. — Изъ числа коихъ, по есть озеръ и рѣкъ о достойныхъ примѣчанія, ниже сего по положенію ихъ въ своихъ мѣстахъ упомянуто будетъ; а здѣсь приличнымъ нахожу сказать только о томъ, что не только всѣ оныя имѣющіяся въ Китаѣ Восточное и Южное моря, озера, рѣки и Каналы, но даже и шѣ рвы, которые проводятся на поляхъ, засѣваемыхъ хлѣбомъ, или для напоенія земли, или для осушенія оной, преисполнены разныхъ родовъ большими и малыми рыбами, какъ по большія озера и



рѣки впадающія въ означенныя моря, бѣлагою, сомами, осепрами, лососями, сазанами и другими; а малыя рѣки, каналы и рвы прочими всякими мѣлкими рыбами, между копорыми примѣчанія и любопытства достойны слѣдующія:

### *О золотыхъ рыбкахъ.*

Разныхъ родовъ золотыя рыбы, называемыя по Китайски дзинью, цвѣтомъ красныя, желтыя, серебряныя, пестрыя и черныя, которыя величиною бывающъ не больше пискарей, и самыя лучшія изъ нихъ почищаются шѣ, кои самаго свѣтлаго краснаго цвѣта и какъ будто золотымъ порошкомъ усѣянныя, а особливо въ хвосту, которой бываешъ о двухъ или о трехъ плескахъ. Иныя изъ нихъ серебряной бѣлизны, а другія совсѣмъ бѣлыя и изпещренныя красными и черными пятнышками; пестрыя съ черными пятнами, и совсѣмъ черныя съ золотыми по нихъ искрами. Сіи рыбы водятся въ небольшихъ озерахъ, прудахъ и ручейкахъ. — Тамъ покупаютъ ихъ дорогою цѣною, и знатные люди держатъ и водятъ ихъ въ домахъ въ нарочно здѣланныхъ для того изъ бѣлаго мрамора прудочкахъ и цѣнныхъ или фаянсовыхъ кадкахъ.

## ОТДѢЛЕНІЕ IV.

### *О климатѣ.*

Китай лежитъ въ жаркомъ поясѣ подъ 30 градусомъ Сѣверной широты и 130 долготы.

Весна тамъ начинается съ Февраля мѣсяца, и въ послѣдней половинѣ оной бываетъ такъ тепло, какъ здѣсь лѣтомъ. — Почему землю начинаютъ тамъ пахать и хлѣбъ сѣять въ Февралѣ мѣсяцѣ. Деревья распускаются и цвѣтутъ въ Мартѣ мѣсяцѣ, а въ Маѣ на нѣкоторыхъ изъ нихъ поспѣваютъ уже и плоды, какъ - то абрикосы, персики, дикія вишни и прочіе; а другіе всякихъ сортовъ древесные плоды совершенно поспѣваютъ, каждой по своему роду, въ Іюнѣ и въ Іюлѣ мѣсяцахъ.

Погода съ начала весны бываетъ непостоянна, ибо во время первыя ея половины дуютъ сильныя вѣтры, которые, по причинѣ сухости и песчаныхъ мѣстъ, поднимаютъ такую пыль, что помрачаютъ оною воздухъ и зазмѣваютъ солнце.

Лѣтомъ бываетъ несносной жаръ, а особливо южныя мѣста Китайя чрезвычайно жарки, такъ что жители во время дневнаго зноя сидятъ по большей части дома, и тогда по улицамъ вездѣ бываетъ такая пишина, какъ бы въ самую полночь.

Рабочіе люди и вся чернь въ лѣтнее время ходятъ и рабаши производятъ какъ на поляхъ, такъ и въ селеніяхъ и городахъ нагіе, въ однихъ китайчешыхъ широварахъ, и для защищенія головы отъ солнечнаго зноя въ круглыхъ соломенныхъ съ широкими полями шляпахъ.

Осень въ разсужденіи хорошей погоды и умѣренныхъ жаровъ естъ тамъ самое лучшее, пріятное и спокойное время, ко-

шорую противъ тамошнихъ лѣтнихъ жаровъ можно сравнить какъ и вѣснѣ съ лѣтомъ здѣшнихъ мѣстъ, ибо во все время оной жары бывають умѣренны и воздухъ благорастворенъ.

Во всѣ сіи при времена года почти непрерывно продолжается ясность неба, все цвѣшетъ и растетъ очень хорошо, а особливо цвѣты цвѣтуть болѣе вѣсною и осенью.

Зима тамъ хотя въ разсужденіи холодности противъ зимы здѣшнихъ мѣстъ несравненно умѣреннѣе и снѣгу не бываетъ, а иногда хотя и выпадаетъ въ сѣверной части Китая по малому количеству во всю зиму раза два или три, какъ-то въ Декабрѣ и Январѣ мѣсяцахъ, но долго не лежитъ, а вскорѣ послѣ того, по утишеніи погоды, или отъ солнца расплавляется, или отъ сильныхъ вѣтровъ съ пескомъ исчезаетъ; почему тамъ на саняхъ не ѣздятъ и оныхъ не знаютъ; однако тамошніе морозы, происходящіе отъ сильныхъ сѣверныхъ вѣтровъ и бурь, бывающихъ больше въ сѣверной части Китая, по причинѣ находящихся тамъ множества каменныхъ горъ и хребтовъ, пронизательнѣе здѣшнихъ жестокихъ морозовъ, такъ что насквозь человека до внутренности пронизаютъ.

Время зимы и всего холода продолжается не болѣе двухъ мѣсяцовъ, и вся зима тамъ состоитъ въ однихъ жестокихъ и холодныхъ сухихъ съ пескомъ, а иногда

съ дождемъ и снѣгомъ буряхъ, отъ чего земля и рѣки довольно замерзаютъ.

Воздухъ вообще здоровъ, мороваго повѣтрія тамъ нѣтъ, и люди живутъ отъ 80 до 100 и болѣе лѣтъ.

## ОТДѢЛЕНІЕ V.

*О качествахъ земли и произведеніяхъ оной.*

Пошва земли въ Китаѣ хотя не вездѣ одинакова, а судя по обширности сего Государства и по мѣстному положенію онаго, состоитъ изъ разнаго грунта и именно: въ иныхъ мѣстахъ изъ сѣраго и чернозему. въ другихъ песчанаго, а въ нѣдѣ глинистаго и песчанаго, однако повсюду вообще хорошаго и весьма хлѣбороднаго свойства; а какъ тамъ за первой и необходимо полезной предметъ для всего Государства почитается хлѣбопашество, то Китайцы не упомыными своими въ томъ трудами и неуспынными попеченіями довели оное до такого совершенства, что не только одна плоскость земли и возвышенія оной, состоящія въ пространствѣ ихъ Государства, а также низкія, болошистыя и водяныя мѣста. но даже, гдѣ недостаточно оныхъ, тамъ и самыя каменныя горы, которыхъ въ Китаѣ великое множество, а особливо сѣверная и западная страны, находящіяся въ областяхъ лежащихъ, вдоль великія и славныя стѣны, отдѣляющія Китай на Сѣверѣ отъ Мунгалъ, Джилской, Шансиской и Шенсиской, а на

западъ отъ разныхъ родовъ Татаръ, той же Шенсиской, Сычуанс ой и Юннаньской, преисполнены ужасныхъ, превысокихъ и почти не удобъ проходимыхъ каменныхъ горъ и хребтовъ, да и другія многія внутреннія мѣста сего Государства покрыты также великими горами, обдѣланы человѣческими руками такъ, что вездѣ, гдѣ только можно, дають плоды; а сверхъ того, гдѣ таковой недостатковъ въ удобной къ пашнѣ землѣ есть, вознаграждается тѣмъ еще, что хлѣбъ, гдѣ только можетъ сѣяться, по два раза въ годъ збирается. Словомъ сказать, вообще вся земля тамъ по всему Государству весьма плодоносна, а особливо въ восточныхъ и полуденныхъ, къ морю прилегающихъ: Шань - Дунской, Дзянь - Наньской, Джедзянской, Фудзянской и Куань - Дунской, и средину Кипая составляющихъ: Хонаньской, Ху - Гуанской, Гуй - Джуской и Дзянь - Сиской областяхъ, много производитъ хлѣба, сарачинскаго пшена, пшеницы, разныхъ родовъ проса, гороху и другихъ множеству неизвѣстныхъ по нашему названію употребительныхъ тамъ въ пищу хлѣбныхъ сѣмянъ, такъ же всякихъ земляныхъ плодовъ, огороднаго овощу и зелени, пряныхъ и цѣлительныхъ кореньевъ, табаку, хлопчатой бумаги, шелку, рѣдкихъ и весьма полезныхъ деревьевъ, древесныхъ фруктовъ, чаю, сахару, дорогихъ камней, жемчугу, золота, серебра, меди и другихъ металловъ, и всѣмъ тѣмъ Государству своему

доспавляетъ великое во всемъ изобиліе и богатство.

### *О земляныхъ плодахъ.*

Всякаго рода земляные плоды, овощь и всякая огородная зелень, также произрастаютъ тамъ въ великомъ множествѣ, какъ то прекрасные опмѣнной величины и доброшы вкуса арбузы, дыни, разныхъ родовъ огурцы, тыквы, це - дзы, то есть особой родъ фигъ, картофель, которой опъ здѣшняго особаго рода, растетъ продолговатыми кореньями, и будучи, сваренъ вкусъ имѣетъ совсѣмъ подобной кашшаннымъ орѣхамъ, такъ же особаго рода капуста, то есть не кочанная, а растетъ, не завиваяся въ вилокъ, къ верху прямыми узко продолговатыми листьями, на подобіе вѣника, или какъ на свѣклѣ и рѣдкѣ болвы. Свекла, морковь, рѣпа, рѣдька, песочной лукъ, а рѣпчашаго или головчашаго тамъ нѣтъ, чеснокъ, и другіе употребительные въ пищу, но неизвѣстные по нашему названію земляные плоды.

### *О лѣсахъ и находящихся въ нихъ полезныхъ и достойныхъ примѣчанія деревьевъ.*

Въ Кишаѣ, чрезвычайно обширныхъ лѣсовъ нѣтъ, а хошя и находятся въ немногихъ обласпяхъ онаго нѣкоторыя мѣста, а особливо горы, лежащія около большихъ рѣкъ, по берегамъ моря и острова покрытыя оными, но не весьма въ великомъ пространствѣ, однакожъ вмѣсто того преисполнены всякаго рода деревьями,

на всякое даже и корабельное строение годными, а сверхъ того и другими рідкими и припомъ полезными и достойными примѣчанія деревьями, между которыми, выключая сосновыя, еловыя, ольховыя, дубовыя, пальмовыя и кедровыя, есть и шакія, которыя не только у насъ, но можетъ быть и во всей Европѣ названіемъ неизвѣстны, какъ по ниже слѣдующія по Китайски называемыя: Бай - ла - шу, по есть бѣлаго воска дерево, или просто сказашъ восковое, которое, думаю, по тому такъ называется, что на листьяхъ его водятся небольшіе червячки, и сохраняясь на оныхъ нѣсколько времени, производяшъ воскъ слоиками, которой въ разсужденіи крѣпости и прозрачности его продается дороже пчелинаго.

Бай - му, бѣлое дерево особливои величины, душисто какъ кипарисное; изъ него дѣлаютъ водяныя суда, ящики и шкафы.

Гю - янь - шу, или дзю - янь - шу, сальное дерево, высокою оно съ большое вишневое дерево, приноситъ плодъ въ коркѣ, содержащей въ себѣ по три бѣлыхъ зерна, величиною съ лѣсной орѣхъ, въ коихъ мякоть имѣетъ свойство сала, которое и употребляется будучи смѣшено съ семяннымъ масломъ и воскомъ, на дѣланіе свѣчь.

Дунъ - шу, масляное, похожее на лѣсное орѣховое дерево. Изъ растущихъ на немъ орѣховъ достаютъ лаковое масло, называемое Дунъ - су, которое употребляется

ся на прикръшіе красокъ для глянца вмѣсто лака.

Дзы-шань, розовое дерево. Оно красно-вашо съ прочернью, слоисто, и наполнено весьма тонкими жилками, какъ будто нарисованными. Украшенія, и вещи дѣлаемые изъ сего дерева, весьма много почищаются, и продаются дороже лакированныхъ.

Ку-шу, млѣчное дерево. Изъ него истекаетъ молоко, или сокъ, похожій на оное, которое Китайцы употребляютъ въ составъ при позолотѣ чего-либо.

Нань-му, весьма великое и прямое дерево, которое у Китайцевъ за лучшее изъ всѣхъ деревьевъ и за неплѣнное почищается, почему и по важности его употребляется оно шамъ только въ Императорскихъ дворцахъ, залахъ и другихъ важныхъ какихъ-либо казенныхъ строеніяхъ на столпы, переклады, оконницы и двери.

Телиму, желѣзное дерево, которое, думаю, потому такъ названо, что въ крѣпости и твердости подобнаго себѣ не имѣетъ и употребляется на корабельные якоря.

Хуа-Ціоу, перечное дерево, приносящее плодъ подобный гороху кистями какъ рябина, которой и употребляется шамъ вмѣсто перца.

Хуай-шу, гороховое дерево, которое бываетъ весьма велико, вѣтвиисто и пушисто, расцветъ на немъ предлинными спручьями горохъ наподобіе Турецкихъ бобовъ, который однакожъ не ѣдятъ.



Ци-Шу, лаковое дерево. Оно не велико, корка на немъ бѣлесоватая, листомъ походитъ на дикой вишнякъ; изъ него течетъ красноватая смола, которую Китайцы превращаютъ въ прекрасной лакъ.

Прочіяжъ находящіяся между оными въ немаломъ количествѣ дерева, какъ то коришневья, камфарныя, шелковичныя и сахарной проспникъ, хотя и не меньше другихъ уваженіе заслуживаютъ, но яко въ Европѣ и у насъ по названіямъ своимъ уже извѣстныя, по я описанія объ нихъ здѣсь и не дѣлаю. А нужнымъ нахожу сказать о цвѣтныхъ деревьяхъ, которыя какъ большія шапъ и малыя распутъ во всѣхъ областяхъ сей Имперіи въ великомъ множествѣ. Тамо видны пребольшія деревья, покрытыя цвѣтами, похожими на розы и шюльпаны; изъ нихъ за опмѣнныя у Китайцовъ почищаются слѣдующія по ихъ названіямъ:

Гюй, или Дзюй Хуа, дерево, приносящее цвѣты желтые, высокою равняется съ дубомъ; цвѣты его не велики, разной краски и весьма пріятнаго запаха, висятъ на деревѣ кистями, а листья онаго походятъ на лавровые.

Сіи цвѣты висятъ на деревѣ въ такомъ множествѣ, что упавъ всю землю тамъ гдѣ они естъ покрываютъ, а пріятнымъ и сильнымъ своимъ запахомъ воздухъ на довольно далекое разстояніе напаяютъ. На иныхъ изъ сихъ деревъ, въ южныхъ мѣстахъ распутъ цвѣты чрезъ весь годъ,

ибо какъ скоро цвѣтокъ опадетъ, то въ короткое время показывающа на мѣсто его другіе, такъ что весьма часто имѣютъ ихъ и въ самую зиму.

Мо - ни - Хуа, цвѣтки благовонные, похожіе на двойной жисминъ; деревцо, на которомъ они находяща, бываетъ довольно велико и высоко, листья его похожи на листья молодыхъ цитронныхъ деревьевъ.

Есть еще цвѣты прекраснѣйшіе для виду и самыя густыя, но не имѣющіе никакого запаха, распушъ на подобіе розъ на большихъ и малыхъ деревьяхъ, которые можно почесть нѣкоторымъ родомъ персиковъ и гранатъ; но кромѣ цвѣтовъ ни какого плода не приносятъ.

Уанъ Гуанъ Шу, деревцо, цвѣтки на немъ бѣлые, и распущенные листочки онаго, представляющъ двойную или тройную розу.

Пионы находяща въ Китаѣ во многихъ мѣстахъ, и лучше здѣшнихъ, ибо выключая различности красокъ, производятъ отъ себя весьма пріятной запахъ. Сіи и другіе называемые Кипайцами Манъ Хуа, похожіе на лилеи, но превосходнѣе оныхъ пѣмъ, что бываютъ двойные и имѣютъ до тысячи листочковъ, краски на нихъ живѣе, чище и многообразнѣе нашихъ, у нихъ почитающа въ великой славѣ.

### *О плодовыхъ деревьяхъ и древесныхъ фруктахъ.*

Что же касаетса до плодоносныхъ деревьевъ и кустарниковъ, то оныя распушъ

почти вездѣ, какъ то: абрикосовыя, гранатныя, грушевыя, кашпановыя, лимонныя; масличныя, или оливковыя, разныхъ родовъ орѣховыя, персиковыя, померанцовыя, сливныя, фиговыя, финиковыя, цитронныя, и другія не извѣстныя по нашему названію. — И каждое изъ нихъ по роду своему приносить въ великомъ множествѣ прекрасныя плоды, изъ коихъ по опытности своей достойны примѣчанія слѣдующія:

Разныхъ родовъ виноградъ, которой цвѣтомъ бываетъ синій, красный, черный и бѣлый, имѣющій ягоды крупныя и продолговатыя по верху; но вина изъ него не дѣлаютъ, а дѣлаютъ оное изъ сарачинскаго пшена, пшеницы и другихъ хлѣбныхъ семянъ и правъ.

Груши, которыя величиною и вкусомъ не сравненно превосходятъ наши, ихъ бываетъ тамъ до осьми родовъ и изъ нихъ лучшими почищаются называемыя по Китайски Яза ли: то есть ушиныя груши, собою продолговатыя, цвѣтомъ желтоватыя и бѣлыя, тонкокожія и жныя, имѣютъ духъ пріятной и вкусъ опмѣнной, величиною бываютъ въ гусиное яйцо, а фигурую похожи на ушиную съ носомъ голову, почему такъ и называются Яза ли, то есть ушиными грушами.

Другаго рода груши называемыя Цюли, что значитъ: осеннія груши, собою круглыя, цвѣтомъ желтоватыя и краснобокія, хотя поглубже первыхъ, но быва-

юшѣ гораздо больше оныхъ, и имянно окружностію вершковъ въ іотѣ и болѣе.

Персики и гранаты, копорые величиною бывають шаковыежѣ, какъ и послѣднія груши, называемыя Цю ли.

Фруктъ называемой по Кипайски Фошеу, что значитъ Божія рука, которой подлинно походитъ на кисть человѣчскія руки и съ пястью пальцами, цвѣту желтаго, кожу имѣетъ подобно лимонной, весьма благовонный, но вку а ни какого въ немъ нѣтъ, и ево не ѣдятъ, а держатъ въ покояхъ на блюдахъ для духа, наспаивають имъ вино, и гонюць чрезъ него водку, копорая по его наименованію и называешся Фо - ше у Дзю.

Другой фруктъ мугуа называемой, собою великъ, овальной, кожа на немъ оранжеваго цвѣта, душистѣ, но горекъ, и также употребляешся на соспавленіе особаго рода вина, копорое и называешся по его наименованію Му - гуа - дзю.

### *О чаевомъ деревѣ.*

При шакомъ изобиліи всякаго рода помянутыхъ плодовиныхъ, полезныхъ и достойныхъ примѣчанія деревьевъ и ихъ фруктовъ, есть шамъ многія мѣста такъ же изобилующія особливаго вниманія и любопытства заслуживающимъ кустарникомъ, называемымъ ча - шу, то есть чаевымъ деревомъ, копорое листомъ своимъ приноситъ великія прибышки тамошней справѣ; оно подобно съ виду ольхѣ, расшетъ

кустами по разнымъ мѣстамъ. А когда снимающъ съ сихъ деревъ листья, и какимъ образомъ приготавливаютъ оныя, о томъ включаю здѣсь описаніе, выбранное изъ Китайской книги Вань-боу-цюань называемой.

## О П И С А Н І Е О Ч А Ъ.

*Когда снимать должно съ деревьевъ листья.*

Для сниманія съ чаеваго дерева листьевъ есть въ Китаѣ на то опредѣленное время, а именно за пять дней до наступленія времени называемаго по Китайски Гу-юй, что значить хлѣбной дождь, а по Россійскому календарю оное время есть то, когда небесной знакъ вспунитъ въ тельца, которой обыкновенно бываетъ въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ, и начинается около 10 го числа, и зная оное время ни прежде ни послѣ къ тому не приступаютъ, для того, что ежели рано, то есть прежде означеннаго или опредѣленнаго времени листья съ чаеваго дерева сняты будутъ, чаевой вкусъ въ оныхъ бываетъ еще не совершенъ; а еслили поздно, то есть послѣ опредѣленнаго времени, совершенство вкуса потеряется, когда же наступитъ то самое время, то тогда обыватели тѣхъ мѣствъ, гдѣ чай растетъ, выходятъ снимать съ него листья по ночамъ, и продолжаютъ только десять ночей, ради того, что самое лучшее къ сему время ясная ночь, когда нѣтъ облаковъ, туману и росы.

## Доброта листьевъ.

1 я Цвѣта жишкомалиноваго.

2 я Вѣ морщинахъ.

3 я Кругловатыя.

А кой красноваты и походятъ на камышевой листъ, тѣ самые худые.

## Доброта вкуса.

Разныя свойства земли и страны, гдѣ чай растетъ, есть причиною различія вкуса, запаха и другихъ свойствъ его.

1 й Самой лучшей чай тотъ, которой растетъ между горами въ буеракахъ.

2 й Которой растетъ въ камышевыхъ рощахъ.

3 й Которой растетъ въ каменистыхъ мѣстахъ.

4 й Которой растетъ на пескахъ.

Правила, какимъ образомъ чаевые листья высушивать и дѣлать ихъ настояще къ употребленію годными.

Сырые листья, снятыя съ дерева, никакого дѣйствія не имѣютъ и къ пищу не употребляются; потому, что сырые листья, ежели кипяткомъ на нихъ налишь, совсемъ сварятся, цвѣтъ на водѣ будетъ густой, и вкусъ не пріятной, но для лучшаго употребленія и соблюденія на долгое время въ оныхъ листьяхъ чаевой природной крѣпости и влажности изготовляютъ и высушиваютъ оныя слѣдующимъ образомъ:

1 е Взавъ свѣжіе листья оборвать прочь стебельки и кончики, и выбрать толстые листья.

2e Взять котелъ желѣзной, которой бы имѣлъ въ себѣ ширины 2 чи. 4 цуна, по естѣ Россійской одинъ аршинъ съ четвертью.

3e Поставить оной порожій на жарѣ и разжечь весьма горечно.

4e Листьевъ, помянутымъ образомъ очищенныхъ, положить въ разженной котелъ въсомъ полтора гина, что соснавляетъ въсу Россійскихъ два фунта, 8мь золотниковъ, и поспѣшно переварачивая лопашкою, поджаривать, наблюдая при томъ, чтобъ жаръ не умаленъ былъ; какъ скоро видъ на листьяхъ появился посѣлой, тогда часъ снять котелъ съ жару и чай выложить на сито, на коемъ легонько листья скапывать на подобіе горошинъ, а скапавъ опять положить въ котелъ, и вновь отгребая помаленьку изъ котла жаръ прочь, поджаривать до тѣхъ поръ, какъ оныя высохнутъ.

Когда такимъ образомъ чаевые листья исправлены будутъ, то такой нѣжной и пріятной вкусъ въ оныхъ будетъ, коего описать не возможно.

Послѣ того, какъ листья помянутымъ порядкомъ поджарились, высыпать оныя изъ котла въ старое чистое лукошко, и оклеить оное кругомъ бумагою, чтобъ духъ не выходилъ. По прехъ супкахъ: что уже въ чаю природа возобновилась: высыпавъ чай изъ лукошка въ тотъ же котелъ, на самомъ маломъ жару вновь поджаривать, чтобъ очень сухъ былъ.

По семъ снявъ съ жару котелъ , чай проспудить , а какъ проспынешь , высыпать въ муравленой не самоуско горлой сосудъ , пригнешая по легоньку , чтобъ плошнѣе сосудъ наполненъ былъ , наполня накрышь чай сухими камышевыми листьями , на листьа наслашь рядъ одинакихъ душистыхъ цвѣшовъ ; сверху горло сосуда плотно закупорить бумагою , обвязавъ и окля оное во много рядовъ ; посемъ наложить на сосудъ вызженной чистой кирпичь , и посшавить оной въ деревянномъ чердакѣ , въ такомъ мѣстѣ , куда вѣтръ не приходитъ , и гдѣ близко огня и зноя нѣтъ , для того , что чай отъ вѣтра можетъ во вреду охолодиться , а отъ жару пожелтѣть .

### *О названіяхъ главныхъ родовъ чая.*

Чай имѣетъ много разныхъ названій , во первыхъ по мѣстному положенію , или по названіямъ горъ и урочищъ , гдѣ онъ растетъ , во вторыхъ по разбору и добротѣ оного ; а главные роды чая суть слѣдующіе называемые по Кишайски :

1й И самый лучшей Моу Хоу называемой Императорскимъ , который употребляется только для самаго Императора и для разсылки отъ двора его въ подарки. — Онъ дѣлается изъ самыхъ мѣлкихъ листочковъ собираемыхъ гораздо прежде вышесказаннаго времени , а именно въ Маршѣ мѣсяцѣ , съ деревъ изъ самыхъ первыхъ почекъ .

2й Джу-Лань , или Цинь-Си-Ча , что значитъ зеленой понкой чай .



3й Бай Хеу, то есть черный съ бѣлыми цвѣточками. Сіи оба рода дѣлаются послѣ перваго изъ лиспьевъ, уже нѣсколько повывросшихъ. Прочіе же, остающіяся послѣ того на деревьяхъ лиспя, сдѣлавшись гораздо побольше, соснавлиютъ уже 4й родъ, а изъ послѣднихъ за пѣмъ и совершенно взрослыхъ лисповъ, есть самый послѣдній и ниской родъ чая.

Сверхъ сего дѣлается еще особливою родъ чая и изъ одного цвѣту онаго, коего цвѣтки бѣлые, похожіе на пятилистовую розу: но только по заказу съ заплашою напередъ великаго задатка, однакожъ оный не въ употребленіи шамъ ни при дворѣ, ни у самаго Императора, который обыкновенно пьетъ вышесказанной, называемой Моу Хеу Ча, можетъ быть для того, что изъ одного цвѣту нѣтъ особеннаго чувствительнаго дѣйствія; вода не принимаетъ отъ него почти никакого цвѣту, и едва только нѣкоторые вкусъ имѣть можетъ.

У Кипайцевъ не только для собиранія и дѣланія чая, но и для приготовленія на него къ пишью воды есть также правила, по чему я нужнымъ почелъ по приличію машеріи о чаѣ, здѣсь къ стапѣ и оныя помѣслить.

### *Правила, какъ на чай воду варить:*

Чайникъ съ водою въ то время на жарѣ постановишь, какъ уже уголья вовсе покраснѣютъ; постановя чайникъ, пошчасъ раздувать, уголье вѣромъ, помахивая по

легоньку, и при томъ скоренько; а какъ скоро въ чайникѣ отъ закипанія звукъ будетъ слышенъ, то помахивать вѣеромъ прыпче до того времени, какъ пора придетъ чайникъ долой снять.

Жаръ надобенъ прежде умѣренной, а потомъ помалу увеличенной, для того, чтобъ вода свою для чая посредственную силу возымѣла, ибо, когда жаръ очень малъ, то вода будетъ слаба, хопя и кипѣла и можетъ отъ чаю побѣждена быть; а когда жаръ великъ, будетъ очень сильна, и побѣдительница надъ чаемъ; а надобно, чтобъ какъ вода, такъ и чай своихъ умѣренныхъ дѣйствій не лишились, а чтобъ было между ими согласное средство.

*Какъ кипучую воду разпознавать.*

По виду: когда на водѣ появятся пузырьки, подобныя рыбьимъ или раковымъ глазамъ; въ то время начинается закипать; а когда покажутся сирои, волны, быстрой разливъ, то знаешь надобно, что вода совершенно уже поспѣла и всей своей сырости лишилась.

По звуку: когда слышно подобіе пресучаго спуга, или бѣгучаго попоша, значить закипать начинается; а потомъ, какъ уже ничего не будетъ слышно, то совершенно поспѣла.

*Какъ сырую воду хранить.*

Держать въ цѣнномъ сосудѣ подъ кровлею, куда солнечные лучи не доходятъ, и накрывать только холстиною,

чтобъ звѣзды и роса пронизать могли для того, что солнечными лучами выпягивается изъ воды природная сила, а отъ звѣздъ и отъ росы соблюдается въ водѣ чистая влага.

*Чайникъ, въ коемъ воду грѣтъ.*

Упопрелять серебряной или оловянной, или глиняной, а мѣдной и желѣзной къ сему не годятся.

*Изъ чего чай пить.*

Чайникъ и чашки упопрелять фарфоровыя, самыя чистыя и бѣлыя, на коихъ цвѣтовъ нѣтъ, и вытирашь оныя льнянымъ чистымъ полотномъ.

*О цѣлительныхъ травахъ и корняхъ.*

Въ Китаѣ по разнымъ мѣстамъ также растетъ великое множество цѣлительныхъ травъ и кореньевъ. Изъ коихъ полезнѣйшіе и примѣчанія достойнѣйшіе сущь слѣдующіе:

*О цѣлительномъ корнѣ Жинь - шинь.*

Корень сей извѣстенъ у насъ по Европейскому названію подъ именемъ Хина, но въ Китаѣ, гдѣ оной родится, называется по Манджурски Орхода, что значитъ Царь права; а по Китайски Жинь - шинь, то есть человѣческое изображеніе, или корень человѣческой жизни, ибо оныя слова Жинь - шинь, собственно значатъ: первое жинь: человѣкъ, а послѣднее шинь: корпусъ; то есть сложеніе тѣла, а иногда въ другомъ смыслѣ и случаѣ разумѣет-

ся жизненной духъ или душа. Поелику жъ онои корень наружноспію походивъ на дѣтородныя мужескія части, то по сей причинѣ и по нижеописанному превосходному дѣйствию его, правильно такъ названъ онъ Жинь - Шинь, то есть человѣческимъ изображеніемъ, или корнемъ жизненнымъ.

Въ Китайскомъ словарѣ сіе произрастѣніе описано такъ: стебель имѣетъ высоты больше одного Россійскаго аршина, вѣтвей на стеблѣ до пяти и шести, листьевъ на каждой вѣтви по пяти. Растетъ перемѣняя мѣста свои кругами стебель противъ стебля, цвѣтки и сѣмена на немъ красныя.

Китайцы корень оной почитаютъ лучшимъ изъ всѣхъ прочихъ лѣкарственныхъ произрастѣній, и во врачебныхъ книгахъ своихъ описываютъ его цѣлительнымъ для всякихъ человѣческихъ внутреннихъ болѣзней; ибо свойства сего произрастѣнія весьма удивительны, и Китайцы употребляютъ его какъ послѣднюю надежду во всѣхъ болѣзняхъ. Нѣтъ поноса, слабости въ желудкѣ, боли въ кишкахъ, паралича и конвульсій, кой бы не утишились отъ Жинь Шина. При всемъ томъ превозносятся его за то больше, что потеряныя силы возвращаетъ, ослабленныя возстановляетъ и укрѣпляетъ, добавляетъ въ человѣкѣ жизненной духъ, утушаетъ воспаляющійся огонь: думаютъ надобно аншоновъ; способствуетъ перевозженію духа, чиститъ кровь, умножаетъ коренную влаж-

ность, ободряетъ стариковъ и умирающихъ, возвращаетъ потерю силъ отъ любовной спраси, и вскорѣ дѣлаетъ раздражимость съ поправленіемъ оныхъ. Сверхъ того увѣряютъ еще будто и самую смерть на нѣсколько времени приоспаиваетъ, какъ на примѣрѣ: естли онаго корня наперши дашь немножко въ чемъ нибудь, хотя въ чаю, находящемуся при послѣднемъ концѣ жизни больному выпить, то его, коцорой бы не пременно чрезъ часъ долженъ былъ умереть, приведетъ въ чувство, добавитъ, шакъ сказать, въ немъ жизненнаго духа, и онъ отъ того — будто бы — проживаетъ еще нѣсколько часовъ.

Корень сей растетъ только въ трехъ областяхъ Китая, а имено въ 1й называемой Джили, лежащей въ сѣверной части Китая, въ которой находится сполочной городъ Пекинъ. Во 2й называемой Шенъ Дзи, состоящей на сѣверо-востоцѣ отъ первой за великою стѣною, и составляющей отечество владѣющихъ нынѣ Китаемъ Манджуровъ, въ уѣздѣ города Фенъ-Хуанъ. И въ 3й называемой Шанъ-Си, лежащей на западной сторонѣ первой Джилискон области, въ провинціи Ліоу-Джеу.

Мѣста, на коихъ оной корень Жинъ-Шинъ растетъ, окружены загородками, и сверхъ того около оныхъ сполитъ всегдашній караулъ, куда для исканія и собиранія онаго корня, да и то только ко дво-

ру, отправляется ежегодно по повелѣнію Императора по нѣскольку тысячъ войска, прочимъ же всѣмъ вообще входъ туда и промыслъ онаго корня запрещенъ. Почему онъ даже и тамъ въ Китаѣ весьма дорогъ; за одинъ золотникъ насоящаго онаго корня платятъ по одному золотнику золота, а серебра по десяти золотниковъ.

Не меньше сего драгоцѣнно также произрастѣніе, называемое Санъ-Ци, по Жинъ-Шинъ почитается оно врачами сея Имперіи за самое лучшее, такъ что они и тому и другому почти одинакія присывають свойства; однако утверждають, что Санъ-Ци полезнѣе въ женскихъ припадкахъ, такъ же и отъ кровопеченія, на Жинъ-Шинъ не походитъ онъ ни мало. — Ростетъ во области Гуанъ-Сиской на самыхъ вершинахъ горъ почти не приступныхъ. Нѣкотораго рода сѣрыя козы любятъ чрезмѣрно сіе растѣніе, и какъ оное употребляютъ себѣ въ пищу, по кровь у нихъ, говорятъ Китайцы, нацаяется лѣкарственнымъ свойствами, которая имѣетъ удивительныя дѣйствія въ случающихся отъ паденія съ лошади и другихъ подобныхъ тому убояхъ.

Сіе лѣкарство кромѣ того почитается и отъ оспы превосходнымъ; ибо какъ скоро больной приметъ его, то черноватые и гнойные прыщи дѣлаются чистыми и прозрачными; въ разсужденіи чего употребляется оно во многихъ и другихъ болячкахъ, происходящихъ отъ испорченія

крови ; — но жалко , что находить его трудно , а потому и крайне дорого ; да и великую давѣ цѣну , не всегда можно быть увѣрену въ полученіи онаго чистаго и безпримѣснаго .

Корень , извѣстный у Китайцевъ подѣ именемъ Фу - Линь , употребляется Китайскими врачами всего болѣе , и почти во всякихъ болѣзняхъ , потому что онъ ко всему пригоденъ ; родится его больше другаго , доставать удобнѣе , а отъ того и дешевле прочихъ лѣкарственныхъ произрастѣній .

Другой корень , называемый Фань - Сы , хотя и не въ такомъ употребленіи , какъ Фу - линь , но гораздо дороже сего ; онъ свойства теплаго и за превосходное лѣкарство почитается , какъ въ болѣзняхъ , причиняемыхъ холодными влажностями , такъ и во всякомъ родѣ запора .

Во всемъ Китаѣ въ великомъ еще имѣется употребленіи корень , какъ называемой Ти - Хуань , который съ особливою пользою служитъ къ укрѣпленію желудка и къ восстановленію силъ потерянныхъ .

Есть также цѣлищельный корень , называемый Динь - Дзы - Гоу , который имѣетъ такое дѣйствіе , что когда онымъ наружной какой нарывъ , опухоль , или рана на шѣлѣ очерчена и сверху мало нѣскольکو помазана будетъ , то тотчасъ чрезъ нѣскольکو минутъ опухоль уменьшится , и совсемъ пропадетъ ; равнымъ образомъ въ нарывѣ боль утихнетъ , нарывъ исчезнетъ и рана по малу изцѣлѣетъ .

Въ числѣ шамъ лѣкарственныхъ произрастѣній, сверхъ того находится очень много ревеню, которой по великому изобилію своему опускается изъ Китая въ Россію чрезъ Кяхшу и другія заграничныя мѣста.

*О горахъ и содержащихся въ нихъ металлахъ и дорогихъ каменьяхъ.*

Горы въ Китаѣ занимаютъ большую часть пространства земли и кой названія только имѣютъ, щитаются по ихъ Географіи 14607. (изъ коихъ о достойныхъ примѣчанія по положенію ихъ при своихъ мѣстахъ, особенно упомянуто будетъ ниже сего.) Но тамошнему Государству не безполезны, ибо нѣкоторыя изъ нихъ покрыты лѣсами, другія многія содержатъ въ нѣдрахъ своихъ различные металлы и дорогие каменья, какъ то: золото, серебро, олово, желѣзо, красную и бѣлую мѣдь, которой, можетъ быть, кромѣ Китая нигдѣ нѣтъ, а когда она хорошо бываетъ обработана, то имѣетъ точной видъ серебра. Множество мрамора, магниту и дорогихъ каменьевъ; а инныя состоятъ почти изъ однихъ каменныхъ угольевъ, которыхъ, думаю, никакое другое Государство сполько не имѣетъ, какъ Китай, и которые по недоспашку дерева, во всемъ Китаѣ употребляются вмѣсто дровъ на отопленіе въ холодное время домовъ, и на всегдашнее содержаніе огня въ кухняхъ для пригошенія пищи.



Но таковое изобиліе кроющихся въ нѣдрахъ земныхъ сокровищъ золота и серебра, остается безполезнымъ для Китая. Ибо тамъ, кромѣ нѣкоторыхъ открытыхъ для необходимо нужной пользы Государственной золотыхъ и серебряныхъ рудниковъ, прочее строго запрещено открывать и трудиться надъ оными, для того, чтобъ опъ умноженія богатствъ не могло поколебаться спокойствіе Имперіи, и народъ возгордяся оными, не оставилъ земледѣліе.

### *О драгоценныхъ каменьяхъ.*

Изъ дорогихъ каменьевъ въ Китаѣ находяшся рубины, Лазуревой или называемой Армянской голубой камень, бѣлой Асписъ, горной хрусталь, мраморъ, магнитъ и жемчугъ.

## ОТДѢЛЕНІЕ VI.

**О звѣряхъ, и пресмыкающихся по земль животныхъ и насѣкомыхъ.**

### *О звѣряхъ.*

Горы, которыя покрыты лѣсами и другія дикія мѣста исполнены дикими и хищными звѣрями; выключая львовъ, которыхъ тамъ нѣтъ, множество находяшся бобровъ, барсовъ, пигровъ, слоновъ, медвѣдей, волковъ, обезьянъ, буйволовъ, лосей, оленей, дикихъ козъ, кабановъ, дикихъ кошекъ и другихъ мѣлкихъ звѣрей. Между которыми надъ прочими звѣрьми царемъ почиается тамъ бобръ. А сверхъ

оныхъ достойны примѣчанія и особеннаго вниманія заслуживающъ слѣдующіе :

Жинь - Сюнь , по есть : человекомедвѣдь , такой звѣрь , которой весь корпусъ и голову имѣетъ человѣчьи , лапы , ноги и шерсть на себѣ медвѣжьи , ходитъ на однихъ заднихъ ногахъ , живетъ въ покрытыхъ лѣсами горахъ и степяхъ , питается лѣсными древесными плодами , высокою бываетъ онъ отъ двухъ съ половиною и до трехъ аршинъ ; скоръ , наступчивъ , а особливо на человека , котораго , если ему увидѣтъ случится , не упускаетъ , да и никакъ избавиться отъ него безъ смертельнаго оружія , по есть ружья , рогашины и тому подобнаго , не можно , ибо поймавъ его надъ нимъ смѣется и вмѣсто чтобъ терзать или ѣсть онаго , лижетъ его своимъ языкомъ , которой столь жестокъ , что тѣмъ самымъ лизаніемъ , какъ терпугомъ все тѣло съ человека до косшей обдираетъ .

Другой , Цилинь называемой , есть такой звѣрь , которой по описанію имѣетъ оленій корпусъ , бычачій хвостъ , баранью голову , коневыя ноги , бычачьи копыта , одинъ рогъ , а на концѣ рога тѣло ; шерсть на немъ разноцвѣтная . Онъ высокою въ бѣль Кишайскихъ , а нашихъ Рускихъ 3 р аршина ; природою милостивъ и жалосливъ , не наступаетъ ни на какое животное , и ни на добрую траву . — Сей звѣрь очень рѣдко людямъ показывается , а когда появится , Китайцы почищаютъ по

предзнаменованіемъ къ Государственному благополучію.

## О ЧЕРЕПОКОЖНЫХЪ.

*Живущихъ въ водѣ и пресмыкающихся по землѣ животныхъ :*

Черепокожныхъ, живущихъ въ водѣ и пресмыкающихся по землѣ, въ Китаѣ находится разныхъ родовъ и названій множество, изъ нихъ примѣчанія достойны слѣдующія :

### *О драконѣ.*

Животное по Манджурски Мудури, а по Китайски Чень называемое, которое можно назвать дракономъ, объ немъ въ Манджурскомъ Лексиконѣ описано такъ: что онъ почитается царемъ надъ всѣми черепокожными животными, имѣетъ на себѣ оленьи рога, бычачьи уши, верблюжьё голову, бобровыя лапы, яспребиныя ногти, передняя часть корпуса толста и широка, а задняя тонка и узка, (клиномъ,) можетъ назаться великимъ и малымъ, длиннымъ и короткимъ, и можетъ скрывать себя и преображаться на многіе разные виды.

Сего животнога вышыкаютъ и вышиваютъ на шелковыхъ матеріяхъ разнаго цвѣта о пяти, чешырехъ и трехъ когтяхъ сплошь, при томъ во кругъ его съ цвѣтными облаками и другими разводами, для императорскаго какъ при дворѣ, такъ и для всѣхъ чиновныхъ людей плашья,

съ различіемъ преимущества по степени и чину каждаго, кому о сколькихъ когтяхъ и съ какими разводами на плашьб оныхъ драконовъ имѣть.

Сей же драконъ означаетъ и Кипайской Государственной гербъ.

Такъ же множество водится тамъ черепахъ, змиевъ, ужей, ящерицъ и скорпіоновъ; изъ числа сихъ живопныхъ, ужей, въ нѣкоторыхъ провинціяхъ жители нарочно водятъ во дворахъ своихъ въсто домашней скопины для употребленія въ пищу, а ящерицы и скорпіоны вездѣ сами водятся въ покаяхъ, и какъ ужи, такъ и ящерицы безопасны, а скорпіоны напротивъ того весьма опасны.

### О скорпіонѣ.

Скорпіонъ, сія гадина, кромѣ хвоста похожъ на рака; хвостъ имѣетъ тонкой съ колѣнцами, или лучше сказать какъ будто съ обручками, означающими составы онаго, на концѣ котораго имѣетъ жало, а подъ жаломъ пузырекъ яду. — Ползаетъ загнувши хвостъ крючкомъ въ верхъ. Живетъ въ покаяхъ въ имѣющихся щеляхъ, выходитъ изъ своихъ мѣстъ или гиѣздъ по ночамъ, и ползаетъ въ покаяхъ по всѣмъ мѣстамъ; почему не рѣдко случается, что хотя онъ самъ собою и не вредитъ людямъ; но ежели нечаянно, по неосмотрительности не примѣня его случится състѣ или прислониться къ стѣнѣ на него, или же во время сна, когда всползетъ

на человека, пронуть его рукою или ногою, по онъ тогда, имѣющимся въ концѣ хвоста жаломъ, жалишь, и при ужалѣніи выпускаетъ въ ту рану съ жаломъ помянутый ядъ; отъ чего не только тотъ членъ или мѣсто, въ которое ужалѣнъ будетъ человекъ; но даже и вся той стороны половина всего корпуса, отъ головы до ногъ, по многомъ не перѣливымъ сжестивленіи и рвеніи, въ безчувствіи, или по естъ онемѣлости бываетъ до тѣхъ поръ, пока (чтобъ ядъ далѣе не распространялся) ужалѣнное мѣсто перевязано, — и посредствомъ лѣкарства ядъ изъ него выведенъ не будетъ; а безъ сего не рѣдко отъ того и умирають.

### *О насѣкомыхъ и шелковыхъ червяхъ.*

Всякаго рода насѣкомыхъ въ Китаѣ множество, между копорыми, (выключая пчелъ, приносящихъ пользу воскомъ, копорой однакожъ шамъ не употребляется на дѣланіе свѣчь, а идетъ въ лакировки вещей) примѣчанія достойны и самополезнѣйшіе для Китайя суть шелковые черви, копорыхъ Китай есть собственное опечество; а по великому изобилію отъ оныхъ въ Китаѣ шелку, копораго великое множество отпускается и въ другія Государства, по справедливости Китай можно назвать шелковою землею, о разведеніи и воспитаніи копорыхъ, тамошніе жители съ великимъ прилѣжаніемъ пекутся; а какъ оныхъ червей водять, какъ они шелкъ

изъ себя мошають и какъ его дѣлають , о томъ для любопытства включаю здѣсь описаніе, взятое изъ Китайской книги, называемой Ваньбоуцюань.

*Описаніе о шелковыхъ червяхъ и шелкѣ.*

Въ Китайскихъ Лѣтописяхъ о шелкѣ пишется, что сіе искусство нашла одна Царица, называемая Силинши, которая была до Рождества Христова слишкомъ за 2600 лѣтъ. Она червей кормила, шелкѣ дѣлала, и ткала изъ него матеріи своими руками. Предъ началомъ же сей работы постилась; а по окончаніи оной, сдѣланную своими трудами какую либо шелковую матерію, атласъ или камку, приносила богамъ въ жертву, сожигая оную. Съ тѣхъ временъ всѣ Китайскія царицы и понынѣ имѣють близъ дворца весьма великолѣпной домъ шелковаго завода, и какъ оныя шрудятся, принявъ за законъ, а тѣмъ самымъ и въ подданныхъ женщинахъ возбудили имѣть великую охоту къ шелковымъ работамъ и поощрене шакъ, что крестьянки въ оныхъ работахъ упражняются съ великимъ стараніемъ и прилѣжаніемъ слѣдующимъ образомъ: спустя нѣсколько дней послѣ зимняго солнечнаго поворота въ началѣ принимаются онѣ за шелковыя яицы, или назвашь сѣмена, рожденныя отъ бабочекъ, и прильнувшія какъ макъ къ толстой бѣлой бумагѣ, сперва кропятъ оныя сѣмена снѣжною холодною водою дважды, два дни сряду, по-

крошивши бумагу съ сѣменами свертывающѣ и держатѣ дванцать дней въ холодномѣ чистомѣ мѣсѣ; по двадцати дняхѣ кладутѣ въ цѣбинную или фаянсовую корчагу, которую закупоря до наступленія времени, называемаго Юй - Шуй, (что значитѣ дождевая вода, а по Россійскому календарю оное время есть то, когда небесный знакѣ вступитѣ въ рыбы, которой обыкновенно бываетѣ въ Февралѣ мѣсяцѣ, и начинается около десятаго числа) чрезѣ каждые десять дней выносятѣ по одному разу въ день на солнцѣ для обогрѣванія; а по наступленіи помянутаго времени, называемаго Юй - Шуй, бумагу съ сѣменами вынувши изѣ корчаги кропятѣ одинѣ разѣ рѣчною водою; потомѣ спустя дней сорокѣ вносятѣ оную корчагу въ теплой покой и спановятѣ на полкѣ.

Кагда же на шелковичныхѣ деревьяхѣ появятѣся листочки, то въ то время бумагу съ сѣменами изѣ корчаги вынимаютѣ и грѣютѣ на солнцѣ, переворачивая на обѣ стороны, и наблюдая чтобѣ не горячо нагрѣшѣ; отѣ нагрѣнія сѣмена видѣ свой перемѣняютѣ, и наконецѣ оказывающѣ на себѣ пепельной цвѣтѣ; а какѣ скоро такой цвѣтѣ на нихѣ появитѣся, то бумагу съ оными сѣменами опять свертываютѣ, и кладутѣ въ корчагу, въ корчагѣ подержавѣ полчаса, вынимаютѣ вонѣ, растилаютѣ на лоточки, и грѣютѣ въ полуденное время на солнцѣ съ полчаса, потомѣ вносятѣ въ покой, въ которомѣ чрезѣ чеп-

вершь часа сѣмена перемѣняются уже въ чернинькихъ червячковъ; въ то самое время червякамъ дають есть шелковичныхъ листочковъ, изрубленныхъ весьма мѣлко и просѣянныхъ сквозь чистое рѣшето.

Отъ корму начинаютъ червячки вырастать, и отъ рожденія своего въ третій день спановятся бѣлыми; а въ седьмой день желтыми, потомъ засыпають, и спятъ сутки, въ верхъ поднявъ головы.

Послѣ сна изъ желтаго цвѣта перемѣняются въ бѣлой, изъ бѣлаго въ черной, изъ чернаго опять въ бѣлой; а изъ бѣлаго уже въ желтой и засыпають въ четырнадцатый день отъ рожденія.

Послѣ другаго сна еще чрезъ семь дней перемѣняютъ на себѣ цвѣты, такъ же какъ послѣ перваго сна, и засыпають въ третій разъ, въ двадцать первой день отъ рожденія.

По прешьемъ снѣ черви начинаютъ гнѣзда вишь, или можно сказать гробы себѣ дѣлать: вьютъ трии сутки безпрерывно выпуская не прерывную нить изъ рта, коею дѣлая кругомъ себя клубочки нѣсколько продолговатой на подобіе яйца, имѣющей внутри пуспону, замапывають наконецъ въ ономъ себя наглухо.

Тѣ гнѣзда, кои надобны для сѣмянъ, вносятъ въ особой чистой покой, на прохладной вѣтерокъ, и изъ нихъ сутки чрезъ пятеры или шестеры выходятъ уже бабочки, мужскаго и женскаго рода; вышедши попарно совокупляются, и отъ самокъ



родятся сѣмечки, или иначе назвать яички; бабочки ничего не ѣдятъ, и прочь отъ своего мѣста не лѣтаютъ, лишъ только поднимаясь не высоко попархиваютъ; живутъ не долѣе трехъ сутокъ, сѣмена ихъ желтоватыя крапинки какъ макъ.

Изъ сѣмянъ отъ пары бабочекъ можетъ родиться червей на вѣсѣ съ золотникъ; а отъ золотника червей можетъ шелку вышести два фунта съ лишкомъ.

Гѣ гнѣзда, кои для шелку, кладутъ въ цѣнинную корчагу; на гнѣзды для замариванія, чѣтобъ бабочки изъ оныхъ не родились, кладутъ не много соли, обернувши въ большой толстой древесной листъ, горло корчаги замазываютъ глиною, и такимъ образомъ морятъ въ корчагѣ семь сутокъ, а потомъ вынувши варятъ въ котлахъ, изъ коихъ помѣшивая мошуютъ шелкъ.

Котлы, въ коихъ гнѣзда варятъ большіе: изъ одного котла выходитъ шелку около полутора пуда, а шелкъ мошуютъ изъ котла человѣкъ по пяши.

### *О наблюденіи шелковыхъ червей.*

Покой, въ которомъ червей кормятъ, чѣтобъ былъ свѣтлой, окны съ четырехъ сторонъ; стѣны, окны, и потолокъ оклеены чистою бѣлою бумагою, въ такомъ покое для обогрѣванія червей по угламъ чешыре печи; наблюдать при томъ, чѣтобъ тепло было по сходству времени и погоды, епановя въ примѣръ то, что сушки чер-

вямъ служатъ за годъ , утро имъ весна , вечеръ осень ; между утромъ и вечеромъ лѣто , ночь зима ; а сверхъ того наблюдать , когда червяки появились , то чтобъ было большее тепло ; а когда заснутъ , чтобъ малое тепло ; а послѣ послѣдняго сна , чтобъ холодно , когда же гнѣзды вьютъ , чтобъ большее тепло было .

Черви любятъ чистоту , сухость и сухость , и для того наблюдать , чтобъ не было дыму , пыли , сырости , вони , спугу и крику .

Черви когда черны , то голодны и много ѣдятъ ; бѣлы меньше ѣдятъ , желты сыты , и для того шелковичные листья давать имъ вѣсть по наблюдению сего , смотря при томъ , чтобъ листья не были сухіе , вонючіе , мокрые , холодные и горячіе .

Кормить червей на лопочкахъ , лопочки имѣть плетеные изъ тонкихъ прутьевъ ; на нихъ послать тонкое мягкое сѣно , а сверхъ сѣна тонкій холстъ , чтобъ червямъ было мягко .

Таковые лопочки спановить на спанкахъ въ три ряда , одни сверху пустые отъ пыли , другіе въ срединѣ съ червями : ( на всихъ и кормить ) а ирешьи съ низу пустыежъ отъ сырыхъ паровъ .

Смотрѣть , чтобъ на лопочкахъ червямъ не тѣсно было , и для того дѣлать ихъ на многіе лопочки по легоньку соспукивая , а не руками или чѣмъ либо снимаемая съ лопочковъ на лопочки .

Когда черви созрѣли и начали для свиванія гнѣздъ мѣспѣ искать, въ то время соспуживать ихъ въ цюи (Т) которые спановить на высокомъ плоскомъ мѣспѣ, гдѣ нѣтъ сырости и зною.

Гнѣзды бываютъ бѣлыя и желпыя, бѣлыя почищаются лучшими.

По гнѣздамъ можно узнавать, изъ котораго бабочка выдѣнъ мужескаго рода, изъ котораго женскаго; мужескія гнѣзды въ цюяхъ бываютъ на верху оспировапыя и тонкокожныя; а женскія на низу кругловапыя и толстокожныя.

Смотрѣть надобно, чѣобъ на гнѣзда не пала мокрота, пыль, копошь или другая какая либо нечистота.

Тѣ въ цюяхъ гнѣзда хорошія, кои ближе къ солнцу.

Для бабочекъ собранныя гнѣзды класть на лощочки порознь по одному, не спѣсня гнѣздо съ гнѣздомъ.

Предъ выходомъ бабочекъ гнѣзды шевелятся.

Бабочекъ сожать попарно на толстую бѣлую бумагу, опобравъ хорошихъ, кои не уроды, и кои ни какого на себѣ страннаго вида не имѣють.

На оной бумагѣ самецъ съ самкою совокупляются, и самки попомъ выпускають изъ себя сѣмячки или называть яички, которыя къ бумагѣ такъ крѣпко прили-

---

(Т) Цюи, значитъ большія плетеныя клѣтки, въ коихъ черви гнѣзды вьютъ, бываютъ на подобіе скрынокъ круглыхъ и четверугольныхъ.

пають, что никакъ свалишься съ оной не могутъ, и бабочки потомъ умирають.

Умершихъ и уродовъ бабочекъ зарывають въ землю, для того, что пшцама и скопу онѣ вредны.

Бумагу жъ съ сѣменами держать въ чистомъ, сухомъ и тепловатомъ мѣстѣ, гдѣ зною, жару, дыму, пыли и сырости нѣтъ, до времени зимняго солнечнаго поворота, а по наступленіи онаго равнымъ образомъ, какъ и выше упомянуто, опять за оныя сѣмена принимаются.

## ОТДѢЛЕНІЕ VII.

### О СКОТОВОДСТВѢ И ПТИЦЕВОДСТВѢ

#### О СКОТОВОДСТВѢ.

Въ Китаѣ всякаго домашняго скота, какъ то верблюдовъ, лошадей, ословъ, лошаковъ, коровъ, овѣцъ, а особливо свиней, (которыя опмѣннаго рода отъ здѣшнихъ) водится довольно; а хомя въ нѣкоторыхъ обласпяхъ въ поляхъ стадами онаго и нѣтъ по причинѣ той, что въ оныхъ за недовольнымъ количествомъ равныхъ и удобныхъ къ землешеству мѣстъ, нѣтъ тамъ раздѣленія полей на три отдѣленія, то есть на еровое, паровое и озимое, а все вмѣстѣ, гдѣ на примѣрѣ весною былъ посѣянъ еровой хлѣбъ, шамъ по снятіи одной или двухъ, смотря по погодѣ въ одно лѣто посѣянныхъ и поспѣвшихъ жатвъ разныхъ родовъ хлѣба, изъ котораго вся-

кой сорти по своему роду поспѣваетъ въ свое время (случалось мнѣ видѣть, что иногда и на одной полосѣ въ разные времена посѣянные бороздами вдругъ распути и по временамъ одинъ послѣ другаго поспѣваютъ разныхъ родовъ два и при хлѣба, и зѣ которыхъ мѣста или полосы какой сорти хлѣба прежде будетъ снятъ, тѣ же самыя мѣста или полосы между прочимъ не поспѣвшимъ еще хлѣбомъ, засѣваютъ опять подъ зиму другимъ, съ которыхъ по прошествіи зимы лѣтомъ снявъ жатву, опять засѣваютъ еровымъ хлѣбомъ такого рода, который до наступленія холоднаго времени тѣмъ же лѣтомъ можетъ поспѣть; такимъ образомъ тамъ поля удобныя къ оранію и произведенію хлѣба, въ праздности ни на малое время не остаются, развѣ какой лѣтомъ посѣянный хлѣбъ, по причинѣ не постоянной погоды по незрѣлости до времени сѣянія подъ зиму не снятъ будетъ, но тѣ только поля или полосы остаются уже праздными подъ зиму до весны) а попому стадамъ скота водиться и пасись не гдѣ, однако за всѣмъ тѣмъ и въ таковыхъ не удобныхъ къ паствѣ мѣстамъ водятъ весьма много верблюдовъ, лошадей, лошаковъ, ословъ, воловъ и свиней, какъ для каловой и въ ючной работы, такъ и для употребленія послѣднихъ въ пищу, и весь сей скотъ содержится при домахъ. Прочій же рогатой скотъ, какъ то коровъ и овцѣ для народнаго продовольствія и употребленія въ жи-

щу, цѣлыми гуртами живыхъ, а такъ же и дикихъ бивыхъ оленей, козъ, кабановъ и прочихъ, получающъ изъ другихъ изобилующихъ всѣмъ шѣмъ областей и провинцій, въ которыхъ оныя водятся; а особливо сѣверная и западная страны, находящіяся въ областяхъ, лежащихъ вдоль великія сѣбны, изобильно довольствуются онымъ отъ постороннихъ въ округѣ оныя сѣбны находящихся пограничныхъ степныхъ мѣстъ, какъ то съ сѣверовостока отъ Манѣжуріи, прямо съ сѣвера отъ Мунгаліи, и съ запада отъ разныхъ родовъ патаръ и другихъ кочующихъ и упражняющихся единственно только въ скоповодствѣ и звѣриной ловлѣ народовъ.

### *О птицеводствѣ.*

Что же касается до птицеводства, то напрошивъ того оное гораздо изобильнѣе скоповодства, ибо изъ птицъ, гусей, утокъ и куръ водятся тамъ вездѣ въ великомъ множествѣ.

Гуси и утки тамъ изъ своихъ яицъ во всемъ Китаѣ дѣшеи сами не выводятъ; а кладущъ яйца ихъ всегда подъ простыхъ домашнихъ куръ, чрезъ что гуси и утки будучи свободны, кладущъ яйца въ лѣто раза по три, и всѣ оныя высиживаемы бываютъ курами; а изъ куриныхъ яицъ цыплятъ выводятъ уже люди тысячами, слѣдующимъ образомъ:

Въ теплыхъ для того особо сдѣланныхъ ямахъ, въ которыхъ вовсе скважинъ нѣтъ

и въ кошорыхъ вмѣсто печей каминны, на-  
подобіе нарѣ или дивановъ сдѣланные, все-  
гда съ наружи топятся; на оныхъ по на-  
сыпанной мѣлкой хлѣбной мякинѣ, или по  
еспи отрубямъ, по порядку расположенное  
въ одинъ рядъ число, сколько можетъ по-  
мѣститься яицъ, и сверху одѣломъ или  
хлопчатую бумагою покрытыя, нарочно  
опредѣленные на то люди попеременно,  
беря въ обѣ руки по одному лицу и воро-  
чая оныя въ рукахъ не болѣе полуминушы,  
кладутъ на свои мѣста, и перебравъ всѣ  
до послѣдняго, паки начинаютъ послѣ ихъ  
опять также дѣлать другіе, и такимъ об-  
разомъ продолжаютъ непрерывно. — Или  
въ такихъ же покояхъ подобнымъ образомъ  
изъ нарочно замазанныхъ въ помянутые ка-  
мины муравленныхъ рядовъ, кругомъ ко-  
шорыхъ чтобъ было тепло, и оныя не про-  
стывали, въ коихъ яйца, положенныя съ  
перекладкою хлопчатой бумаги, и сверху  
накрытыхъ, чтобъ теплой духъ не выхо-  
дилъ, безпрестанно изъ одной въ другую  
перекладываютъ по нѣскольку времени,  
въ рукахъ держа и поворачивая. Отъ чего  
зараждаются, и отъ времени до времени  
умножается въ тѣхъ яйцахъ кровь, а на-  
конецъ претворяются въ живость, и ко  
времени своему, то есть по прошествіи  
двадцати одного дня, въ которые яйца  
перебираемы должны быть денно и ночью,  
совершенно выходятъ цыпляты, которыхъ  
подержавъ не болѣе двухъ недѣль въ теп-  
лыхъ покояхъ, продаютъ въ Январѣ и

Февраль мѣсяцахъ, нося по улицамъ, дешвою цѣною и имянно по двѣ и по три копейки цыпленка.

### О дикихъ птицахъ.

Кромѣ помянутыхъ домашнихъ птицъ есть въ Китаѣ множество и дикихъ; какъ то гусей и утокъ, лебедей, рябчиковъ, фазановъ и другихъ; а изъ хищныхъ водятся тамъ множество шакже орловъ, ястребовъ, кречетовъ, и соколовъ, между прочими примѣчанія достойны слѣдующія:

Попугаи зеленые, бѣлые и красные, которые въ красотѣ своихъ перьевъ и перемчивости говоришь не уступаюшъ Американскимъ.

Птичка называемая Дзинь - Дзи, то есть золотая курочка, превосходишь всѣхъ птицъ красотой своихъ перьевъ, изъ много различнаго цвѣта состоящихъ.

Изъ поющихъ же кромѣ извѣстныхъ особаго рода соловьевъ Хуамей, жаворонковъ Цинь - Тянь - Дзырль, и скворцовъ Пагорль называемыхъ, превосходящихъ въ пѣніи здѣшнихъ, есть птичка, называемая Байлинъ, которая величиною съ жаворонка, перомъ пожелтѣе онаго, брюхо и шея бѣлая, подъ горлышкомъ кругомъ шеи по бѣлому чернинькое ожерельице. Имѣеть голосъ громчѣе и пронизательнѣе жаворонкова, поетъ не только по ласочькиному, жаворонкову, соловьиному и прочими всякими птицами, кошо-



рыхъ только слышать можетъ, но и по кошачьему мяучишъ, по собачьему визжишъ, по ястребиному пищишъ, по курячьему кудахчетъ. — Живетъ, у умбюющихъ оную держашъ, по десяти и болѣе лѣшъ. — Сего рода птицы водятся и гнѣзда вьютъ въ каменныхъ горахъ, на утесистыхъ и навислыхъ мѣстахъ. Охотники съ трудностію достаютъ оныхъ изъ гнѣздъ малинькихъ и выкармливаютъ въ клѣткахъ. Отъ чего такъ ручны бываютъ, что въ открытой клѣткѣ, держа на рукѣ при множествѣ народа поютъ разными птицами, перемежая напѣвы оныхъ колѣнами, и чемъ болѣе видятъ людей, тѣмъ поетъ задорнѣе.

### О фениксѣ.

Въ Китаѣ первою, то есть главною по ихъ описанію изъ всѣхъ птицъ царемъ надъ птицами почитается птица, называемая Фенъ - Хуанъ, что значитъ царя птицъ, которую можно назвать Фениксомъ: Китайцы пишутъ, что люди очень рѣдко ее видятъ, а явленіе ея служитъ предзнаменованіемъ къ Государственному миру и щастію; у ней шея долгая, хвостъ долгой и плоской, носъ или назвать рожъ пѣтушій, перья пяти цвѣтовъ зеленыя, красныя, желтыя, бѣлыя и черныя; корпусъ ея высокою больше трехъ Китайскихъ аршинъ, а нашихъ одного аршина и осми вершковъ, питается она одними мышечными сѣменами и сладкою ключе-

вою водою. — За нею, или по естѣ при ней, яко при царѣ, летаютъ всѣхъ родовъ птицы. Кишайцы вышиваютъ ее на апласныхъ занавѣсахъ, одѣялахъ и парадныхъ плащяхъ.

## ОТДѢЛЕНІЕ VIII.

### *О садахъ.*

Въ Кишаѣ за недовольнымъ и не вездѣ сущимъ количествомъ лѣсовъ, какъ выше о томъ сказано, хопя около городовъ и нѣтъ рощей, служащихъ для прохлады, и пріятныхъ для увеселенія мѣстъ; однако вмѣсто оныхъ имѣются тамъ для того казенные и паршикулярные увеселипельные сады; но какъ оныя въ разположеніяхъ своихъ совсѣмъ съ нашими не сходствуютъ, по я по замѣчанію моему находя въ нихъ много примѣчанія и любопытства достойнаго за нужное почелъ къ спашѣ включишь здѣсь краткое объ нихъ описаніе.

### *О увеселипельныхъ садахъ.*

Кишайцы увеселипельные сады свои украшаютъ не алеями или прямыми проспектами и другими обширными гульбищами, наковыя бывають въ нашихъ Европейскихъ садахъ, но подражая природѣ во всѣхъ прекрасныхъ ея нестройностяхъ, разными странными и спранными представляющимися взору человѣческому, въ удивленіе приводящими и къ большому лю-

большинству побуждающими видами, какъ то: извивающимися проходами, просѣченными въ густыхъ кустарникахъ до разныхъ проспекта мѣстъ, изъ которыхъ каждое означается бесѣдкою, или строеніемъ, или же какимъ нибудь другимъ предметомъ.

Иногда, смотря по положенію мѣста пропускаютъ они подъ землею потоки или ручьи воды, которые имѣютъ столь стремительное и быстрое теченіе, что жестокій оныхъ шумъ пронзаетъ уши у новопрїѣзжаго, отнюдь не знающаго откуда оной происходитъ; а иногда распоряжаютъ они каменные горы, строенія и другія предметы такимъ порядкомъ, чтобъ въпрѣсквозь разныя въ тѣхъ горахъ разщелины и нарочно для того въ строеніяхъ и другихъ предметахъ сдѣланныя отверстія, проходя странныя и необыкновенныя производилъ голоса; тамъ садятъ они всякихъ родовъ чрезвычайныя деревья, растенія, и цвѣты; въ другомъ мѣстѣ производятъ аршифіціальныя и изъ разныхъ голосовъ составляемая эха, а индѣ выпускаютъ разныхъ родовъ чудовища, состояція изъ птицъ и четвероногихъ животныхъ.

Къ представленію страшныхъ зрѣлищъ, употребляютъ они въ тѣхъ садахъ своихъ навислыя горы, темныя пещеры и воды, съ сильнымъ стремленіемъ со всѣхъ сторонъ горъ на низъ стекающія, деревья безобразныя въ видѣ имѣющіе будто бы они сломлены были; въкоторыя изъ нихъ опре-

кинуты поперегъ усшремляющихся съ горь водь , такъ какъ бы они быспрымь шѣхь водь печеніемь на низь снесены , а другіе изь нихь будто бы громовымь ударомь расколопы и молнією обозжены были. Спроенія же сосшоящія иныя вь развалинахь , а другія до половины испребленныя огнемь , и нѣсколькo разсѣянныхь по горахь не большихь хижинь , служащихь къ извьявленію вдругь бѣднаго сосшоянія обыващелей.

Послѣ таковыхь явленій слѣдуютъ пріятныя изображенія , сосшоящія вь весьма пріятныхь видахь , цвѣпахь и шѣняхь ; и такимь образомь вь одномь саду можно видѣть разные предметы , переходя оть ограниченныхь проспектовь къ пространнымь видамь , оть страшныхь предметовь къ пріятнымь и веселымь явленіямь , оть озерь и рѣкъ къ лугамь , холмамь и лѣсамь ; прошиву темныхь и сумрачныхь цвѣтовь спановятъ они свѣшлюбисшашельные ; а прошиву явленій , изь разныхь предметовь сосшавленныхь , одинакія . Такимь образомь будучи распредѣлены смѣси свѣша и шѣни , для шого дабы сосшавленныя могли во всѣхь своихь частяхь явспвенно показашься , а всѣ вмѣстѣ зрителя съ перваго взгляда во удивленіе привеспь . — Гдѣ мѣсто пространное и множеспво предметовь представлено бытъ имѣеспь , тамь обыкновенно распредѣляютъ они каждой предметь къ одному шолькo пункту зрѣнія ; но гдѣ мѣсто ограничено и недосшаточно къ различнымь предметамь , тамь

награждають они пошъ недостатковъ рас-  
предѣленіемъ предметовъ такимъ обра-  
зомъ, чтобы смотря на тѣ предметы отъ  
разныхъ пунктовъ зрѣнія, или сторонъ,  
могли представлять они различныя виды,  
и такъ искусно распорядженны бывають,  
что ни одна сторона на другую не по-  
ходитъ.

Въ большихъ садахъ находятся различ-  
ные предметы; одни для утра, другіе  
для полудня; а прешьи для вечера, по-  
ставленные у пристойныхъ пунктовъ зрѣ-  
нія, какъ то: театры и прочія увесели-  
тельные зданія, удобныя для прохлады и  
забавы во всякое время дня; а въ ма-  
лыхъ садахъ, въ коихъ одно распорядженіе  
производитъ многія представленія, также  
наставлены бывають у разныхъ пунктовъ  
зрѣнія такія строенія, копорыхъ выгода  
показываетъ, въ копорые часы дня поль-  
зоваться представляющимся предметомъ  
при совершенной его красотѣ.

Какъ Китайскій климатъ весьма жа-  
рокъ, то употребляютъ они въ садахъ  
своихъ много воды. Въ малыхъ садахъ,  
ежели положеніе мѣста дозволяетъ, ча-  
сто и на всю землю воду пускають, оста-  
вляя только въ суше нѣсколько острововъ  
и камней; а въ большихъ садахъ имѣются  
обширныя озера, рѣки, каналы и пруды  
съ насаженною разнаго рода и цвѣта ры-  
бою. Берега озеръ, рѣкъ и прудовъ раз-  
цвѣчены, подражая въ томъ природѣ, и  
находясь въ иныхъ мѣстахъ пещаны, въ

другихъ покрышы лѣсами даже до воды, а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ ровны, и украшены цвѣтками и куспарникомъ; въ другихъ крушы и каменисты съ пещерами, въ которыя пропущенныя воды впадають съ шумомъ и сильнымъ спремленіемъ. Въ иныхъ мѣстахъ луга и пашни засѣянныя сарачинскимъ пшеномъ, выдавшіеся въ озера полуостровомъ, оставя промежъ собою проливъ для хожденія лодокъ, берега оныхъ усажены деревьями, кои въ нѣкоторыхъ мѣстахъ составляютъ своими вѣтвями покрышыя алеи, подъ которыми проходятъ лодки. Сіи алеи обыкновенно проводятъ къ какому нибудь знашному предмету и имянно: къ какому нибудь великолѣпному строенію, къ какимъ либо мѣстамъ по верхъ горы украшенной террасами, къ построенной по' среди озера бесѣдкѣ, къ каскадѣ, къ пещерѣ, или грошу, въ которомъ просѣчены разные апаршамены, къ аршифіціальному вѣводѣ камню, и ко многимъ другимъ тому подобнымъ изобрѣшеніямъ.

Рѣдко видѣшь можно шамъ въ садахъ рѣки прямыя, а по большой части извиляющіяся и на многіе безпорядочные потоки пресѣкающіяся; въ иныхъ мѣстахъ онѣ узки, шумящи и быстры, въ другихъ глубоки, широки и шихошекущи. И какъ въ рѣкахъ, такъ и въ озерахъ оныхъ растушь тростники и другія водяныя растѣнія и цвѣты.

При сихъ водахъ въ оныхъ садахъ на приличныхъ пому мѣсцахъ находяшся мѣльницы и другія гидравлическія машины, движенія копорыхъ пріятный видъ подаютъ; такъ же множество есть судовъ разныхъ манеровъ и величины. На озерехъ, кои бывають въ садахъ, имѣются многіе разсѣянные острова, изъ коихъ иные пещаны и окружены большими каменьями и мѣлями; другіе же, изобилующіе всѣмъ чѣмъ только искусство и природа наисовершеннѣйше снабдить можетъ. Въ оныхъ садахъ есть такъ же аршифіціальныя каменные горы, въ составленіи копорыхъ Китайцы превосходятъ всѣхъ другихъ народовъ. Дѣланіе оныхъ состоитъ въ особливомъ искусствѣ: камень шовъ, изъ котораго дѣлаются шѣ горы, привозится отъ южныхъ Китайскихъ морскихъ береговъ; оный камень бываетъ разнаго цвѣту, изъ синя желтоватый и бѣловатый, и морскими волнами весьма избитъ. Китайцы весьма разборчивы въ шовъ, что до сего камня касается; ибо они иногда не большой кусокъ онаго, если хорошую фигуру и цвѣтъ имѣетъ, дорогою цѣною покупають. Сего рода камня отборные куски употребляютъ даже на ландшафты въ своихъ палатахъ; въ садахъ же хотя они употребляютъ шовъ же камень, но посредственной руки, изъ котораго они связывая его синеватымъ цементомъ дѣлають вышесказанныя аршифіціальныя горы нарочитой величины, кои имѣя видъ прекрасной, довольно извѣля-

юшѣ преизящнѣйшій вкусѣ спироишеля. Въ большихъ извѣ сихъ горѣ дѣлаютѣ пещеры и гроты съ отверстіями, извѣ коихъ усматриваются дальніе проспекты. Сіи гроты или пещеры покрыты въ разныхъ мѣстахъ деревьями, кустарникомъ и мохомъ, на верху оныхъ поставлены не большіе храмы или другія строенія, въ которыхъ ходѣ сдѣланъ по шероховатымъ и не порядочнымъ ступенямъ въ той горѣ высѣченнымъ.

Въ которыхъ садахъ имѣется довольное число воды и удобное мѣстоположеніе, тамъ подѣланы каскады; воды по тѣмъ каскадамъ съ жестокимъ стремленіемъ истекаютъ промежъ пещеръ и извилинъ каменныхъ горѣ. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ находящія большіе быстрые пороги, въ другихъ малые, а индѣ заслоненъ каскадъ деревьями, коихъ листья и вѣтви оставляютъ столько мѣста, что воду видѣть можно только въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, какъ она съ горѣ на низъ катится. — Отъ одной горы до другой подѣланы простыя необшесанные мосты, чрезъ крупѣйшую часть пороговъ, а индѣ запружено стремленіе воды деревьями и кучами камней, кои кажутся будто бы они быстрымъ водѣ теченіемъ на низъ снесены были.

Насажденные деревья, имѣющія большія и пространныя вѣтви, будучи перемежаны съ такими, кои представляютъ пирамидальныя фигуры, а темно зеленыя съ свѣтлозелеными показываютъ различной видѣ и цвѣтѣ, между которыми помѣщены и про-



вносящіе благовонные цвѣты, изъ числа копорыхъ деревъ есть и такія, кои большую часть года въ цвѣтѣ находятся. Известно одно изъ любимыхъ у Китайцевъ деревъ, и находяща за всегда между пѣми деревьями, кои вокругъ озеръ и рѣкъ распушъ, гдѣ оно посажено бываеши такимъ образомъ, чшобъ вѣшви его надъ водою висѣли; такъ же въ оныхъ садахъ находяща пни гнилыхъ деревъ, и иные на корни стоящіе, другіе же на землѣ опрокинутые и крайне наблюдается фигура оныхъ, равно какъ и цвѣтѣ, кора и мохъ, которые на нихъ имѣются.

Въ строеніи Китайскихъ садовъ употребляются шамъ различныя хитрости, служащія къ возбужденію удивленія, которыя состояши въ томъ: первая, что иногда проложенные проспекты, ведя чрезъ темныя пещеры и сумрачныя проходы приводятъ вдругъ къ прекрасному зрѣлищу изобилующему всѣмъ, что роскошная природа наипрѣятнѣйшаго намъ даровала; другія же проспективы и алеи по малу къ одному концу кажущаяся, будшобы сокращающіяся и спановящія шароховаты, изъ коихъ на послѣдокъ кажеши видъ совсемъ пресѣченъ и загражденъ кустарникомъ, шерновникомъ и каменьями; и тогда нечаянно вдругъ открывается прекрасной обширной проспектъ, которой пѣмъ больше прѣятенъ, что онаго видѣши отнюдь не ожидали.

Другая же хитрость состоить въ сок-  
рытіи нѣкоторой части составленія де-  
ревьями и иными между тѣмъ предмета-  
ми, а сіе самое натурально и возбуждаетъ  
въ зришель любопытство къ ближайшему  
разсмотрѣнію онаго, но слѣдующее за симъ  
его вдругъ въ удивленіе приводитъ какое  
нибудь неожиданное явленіе, или нѣкто-  
рое представленіе, совсемъ прошивное по-  
му, чего бы онъ искалъ. Окончаніе озеръ  
бываетъ скрыто для оставленія мыслямъ  
къ изслѣдованію. Тожъ самое правило на-  
блюдается тамъ и въ другихъ составле-  
ніяхъ, гдѣ только можно онаго держаться.

А какъ предметы являюся величи-  
ною меньше и цвѣтомъ сумрачнѣе, чѣмъ  
больше они удалены бывають отъ очей  
зришеля, то сіи опроверженія подали нача-  
ло хитрымъ Кишайцевъ вымысламъ; они  
въ садахъ своихъ дальнія части разпредѣ-  
ленныхъ въ перспективахъ предметовъ,  
составленныхъ изъ строеній, судовъ и  
другихъ вещей, уменьшающихся по мѣрѣ  
удаленія ихъ отъ пункта зрѣнія, для при-  
данія сему изобрѣщенію вѣщаго дѣйства,  
красятъ дымчатымъ цвѣтомъ, и садятъ  
въ отдаленнѣйшихъ частяхъ оныхъ явле-  
ній деревья цвѣтомъ будтобы они нѣсколь-  
ко поблекли, и менѣе ростомъ тѣхъ, кои  
сѣ прихода въ перспективѣ посажены. Си-  
ми способами дѣлають они изъ того, что  
въ самомъ дѣлѣ ничего не стоить и огра-  
ничено, видѣ значный и великолѣпный.

Кишайцы хошя убѣгають употребленія съ садахъ своихъ прямыхъ линій, но не совсемъ ихъ пренебрегаютъ. Они иногда дѣлають изъ нихъ проспективы, для представленія какого либо предмета, зрѣнія достойнаго. Дороги дѣлають они всегда прямыя; кромѣ такого случая, когда неровность земли и другія помѣшательства подають поводъ учинить тому противное. Гдѣ земля вся ровная, шамъ они за неразумокъ почишаютъ дѣлать дорогу съ извилинами, ибо они говорятъ, что такая дорога должна сдѣлана быть какою нибудь хитростію, или избиша проѣзжими, и что въ обоихъ сихъ случаяхъ не натурально есть подумать, чтобъ кто либо пожелалъ выбрать себѣ кривой шракшъ, когда можетъ онъ по прямому ийти.

Что же касается до плодовишыхъ садовъ, то въ оныхъ нѣшъ таковыхъ увеселительныхъ, въ удивленіе приводящихъ зришелей видовъ, и другихъ достойныхъ замѣчанія рѣдкостей, наковыя въ увеселительныхъ садахъ находятсѣ, а на прошивъ того преисполнены разнаго рода и при томъ безъ всякаго наблюденія регулярства, а смопря по положенію мѣста, удобности и способности, вышечисанными плодовишыми деревьями.

## ГЛАВА II.

О числѣ жителей, родѣ и происхожденіи оныхъ, съ показаніемъ древности существованія Китайской Имперіи, и приобщеніемъ къ тому хронологическаго описанія всѣмъ, бывшимъ съ начала основанія оной Имперіи по нынѣ царствовавшимъ Ханамъ, съ краткимъ притомъ о достойныхъ изъ нихъ примѣчанія, и важныхъ въ царствованіе ихъ происшествіяхъ описаніемъ; также о видѣ или чертахъ лицъ тѣхъ жителей, ихъ языкахъ, вѣроисповѣданіяхъ, храмахъ и жертвоприношеніяхъ.

## ОТДѢЛЕНІЕ I.

*О числѣ жителей.*

Не знаю, естли на земномъ шарѣ еще такое Государство, которое бы могло сравняться съ Китаемъ въ числѣ жителей: онъ чрезвычайно населенъ и превосходитъ всѣ другія Государства многочисленностію жителей, которыхъ въ ономъ до двухъ сотъ милліоновъ находится.

## ОТДѢЛЕНІЕ II.

*О родѣ жителей и происхожденіи оныхъ.*

Жители состоятъ изъ четырехъ родовъ: природныхъ Кишайцевъ, Манджуръ, Мунгалъ и Татаръ.

*О Китайцахъ.*

Первой родъ суть природныя Кишайцы, изъ коихъ состоитъ купечество, вся чернь и часть воиска, и дворянства.

Сїи части войска и дворянства состо-  
ятъ изъ шѣхъ Китайцевъ, кои при завла-  
дѣніи Китая Манджурами оказались тогда  
военными и спашскими, воинскими и спаш-  
скими чиновниками и дворянами, и съ то-  
го времени будучи при своихъ званіяхъ  
оставлены, ведутъ родъ свой и понынѣ  
шаковымижъ.

### *О происхожденіи Китайскаго народа.*

Китайцы, какъ о сотвореніи свѣта и о  
первозданномъ чловѣкѣ Адамѣ, такъ о  
началѣ происхожденія своего, равно и о  
первомъ основателѣ ихъ Монархіи совер-  
шенно не знаютъ; а первымъ вѣкомъ по-  
читаютъ они то время, когда жилъ Китай-  
ской ихъ Ханъ, называемой Фу-Си, кото-  
рой былъ за 2967 лѣтъ до Рождества Хри-  
стова. А хошя въ книгѣ ихъ, называемой  
Вайги и упоминается, что были и прежде  
сего Фусіи владѣтели; но какъ тогда въ  
Китаѣ грамопы еще не было, то древ-  
ность времени все закрыла, и пошому въ  
память бытіе ихъ чрезъ Исторіи въ буду-  
щіе вѣки передать было не возможно. — А  
какъ сей Фу-Си издалъ грамопу, то есть  
буквы, или иначе назвашъ чудныя ихъ на-  
чертанія, которыя служатъ имъ для всѣхъ  
въ свѣтѣ наукъ, расположилъ счисленіе  
времени по Календарю, установилъ бракъ  
и прочія открылъ служація къ пользѣ че-  
ловѣческой тайнства и руководства; то  
пошому всѣ Китайскіе древніе Историки,  
описывая его премудрѣйшимъ паче всѣхъ

извѣстныхъ имъ премудрыхъ, людей, начинаютъ Хронологію и опечественную Исторію свою отъ сего Фусія (какъ о томъ въ книгѣ, называемой на ихъ языкѣ Туиъ дзяиъ - то есть всеобщее зеркало значитъ) и называютъ его своимъ родоначальникомъ и основателемъ ихъ Китайской Имперіи. А что подлинно Китайская Исторія начинается съ сего перваго ихъ Хана Фусія, по которой до нынѣ считается 25 колѣнъ, царствовавшихъ въ Китаѣ, разныхъ владѣтельныхъ фамилій, въ томъ числѣ 24 колѣна Китайскихъ, а 25е колѣно нынѣ владѣющихъ Китаемъ Манджурской фамиліи Императоровъ, которыя колѣна одно за другимъ по порядку слѣдовали, по для несомнительнаго въ томъ удостовѣренія, а припомъ и для показанія чистоты въ самой сущности древности лѣтъ существованія сей Имперіи, какъ о наименованіяхъ тѣхъ колѣнъ, такъ равно и о числѣ каждаго колѣна царствовавшихъ Хановъ, включаю у сего краткое Хронологическое росписаніе, выбранное изъ книги ихъ, называемой Туиъ дзяиъ, то есть всеобщаго зеркала, съ показаніемъ каждаго царствованія лѣтъ и съ краткимъ припомъ о достойныхъ примѣчанія Хановъ описаніемъ, съ самаго начала Китайской Имперіи понынѣ.



Краткое Хронологическое росписание о наименованіяхъ колѣнъ, владѣтельныхъ въ Кипаѣ Фамилій и о числѣ царствовавшихъ изъ нихъ Хановъ, выбранное изъ Кипайской книги, называемой Тунъ-Дзянь, по еспѣ всеобщаго зерцала, съ показаніемъ каждому царствованія лѣтъ, и съ краткимъ припомъ о достойныхъ изъ нихъ примѣчанія описаніемъ, съ начала основанія Кипайской Имперіи понынѣ.

Число  
Хановъ.

Лѣта цар-  
ствованія.

Р о с п и с а н і е

Лѣта  
до  
Р. Х.  
2967.

1.

1 е Колѣно , начиная съ  
Фусіева царствованія, назы-  
вается Фынѣ, то есть Фын-  
ское, которое продолжалось  
596 лѣтъ, въ теченіе коихъ  
было 7 царствовавшихъ Ха-  
новъ, коихъ имена суть слѣ-  
дующія: Тай - Хоу - Фуси,  
бывшій до Рождества Хри-  
стова за 2967 лѣтъ. Сей  
былъ первый Ханъ, и осно-  
вашель Кипайской Имперіи,  
съ него начинается Кипай-  
ская Исторія, по которой  
онъ славенъ тѣмъ, что  
имѣлъ превосходныя дарова-  
нія, издалъ грамоту, или  
лучше сказать чудныя ихъ  
начертанія, служащія имъ  
для всѣхъ въ свѣтѣ наукъ;  
расположилъ по календарю  
счисленіе времени и какъ  
народъ тогда обоего пола не  
имѣлъ никакого въ одѣждахъ  
своихъ отличія, и жили всѣ  
перемѣшавшись безъ малѣй-  
шаго стыда, и въ совершен-  
номъ незнаніи законовъ бра-  
ка; то онъ, истребивъ сіе  
неуспройство, повелѣлъ,



Число  
Хановъ.

*Китайскихъ Хановъ.*

Лѣта цар-  
ствованія

чтобъ женщины одѣвались  
совсемъ другимъ ошъ му-  
щинъ образомъ. Установилъ  
законъ для брачнаго соче-  
танія, запреща въ немъ нико-  
му себѣ не понимашь въ же-  
ну такую, которая одина-  
каго съ нимъ имени и фа-  
миліи, хотя бы онѣ между  
собою въ дваццатомъ или и  
совсемъ въ постороннемъ ко-  
лѣнѣ были, каковое обыкно-  
веніе продолжается и поны-  
нѣ; а при томъ для смяг-  
ченія жестокосердаго нрава  
своихъ подданныхъ и для  
укрощенія душъ, исполнен-  
ныхъ дикости и возмущенія  
ищущихъ, выдумалъ онъ му-  
зыку и сославилъ инстру-  
ментъ, по Китайски назы-  
ваемой дзинь, а по нашему  
назвашь гусли, на верху ко-  
торого сдѣланъ былъ кругъ,  
изображающій солнце, а въ  
низу нѣкая плоская фигура,  
представляющая землю. За-  
что ошъ подданныхъ сво-  
ихъ, а при томъ за благо-  
разумное ими правленіе и

## Р о с п и с а н і е

- прочія изящныя качества на-  
званъ Тянь-Дзы, то есть  
сыномъ неба; царствовалъ  
сто пятнадцать лѣтъ. - - - 115.
2. Янь-Ди-Шень-Нунь.  
Сей примѣчанія достоинъ  
тѣмъ, что во время царст-  
вованія своего, показалъ на-  
роду похоть землю, изоб-  
рѣлъ Медицину и ввелъ во  
употребленіе торговлю; цар-  
ствовалъ. - - - - - 140.
3. Хуанди Юсюнь. Сей  
въ царствованіе свое опре-  
дѣлилъ астрономовъ, изоб-  
рѣлъ числа и ноты музыкаль-  
ныя, началъ дѣлать плащье  
и всякіе сосуды, дома, во-  
дяные суда, лодки, коляски,  
мѣдные колокола, луки, стрѣ-  
лы, духовые инструменны,  
дудки, свирѣли, органы,  
трубы, голосу дракона под-  
ражающія, и барабаны, стукъ  
грома производящіе, и про-  
чіе всякіе для общества по-  
лезные инструменны и ма-  
шины. Научилъ какъ выводилъ  
и кормилъ шелковичныхъ  
червей, прясъ ими сослав-

Число  
Хановъ.

*Китайскихъ Хановъ.*

Лѣта цар-  
ствованія

ляемое и дѣлашь избъ того одѣянія: словомъ, сему Хуанди-юсюню всѣ художества и науки должны своимъ началомъ и распространениемъ.

Онъ первый нашелъ таинство крашенія, и повелѣлъ, чтобы мащери, служащія одѣяніемъ богатыхъ и убогихъ, были разныхъ цвѣтовъ, избъ коихъ для одѣжды своей избралъ онъ синій и желшой цвѣтъ, въ подражаніе небесному и земному.

Къ нему также относятъ и начальное изобрѣтеніе компаса, ибо когда онъ во время бывшей у него съ однимъ владѣльцемъ, по имени Джису, войны, примѣшилъ, что при одержаніи надъ нимъ побѣды густые туманы избавляли его отъ преслѣдованія, и что воины, будучи въ шомъ за нимъ преслѣдованіи, заблуждались и теряли ромбы въшровъ, то сдѣлалъ такую колесницу, копорая указывала имъ полдень и всѣ прочія страны

| Число<br>Хановъ | Р о с п и с а н і е  | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|-----------------|--|-------------------------|
|                 | <p>свѣта , симъ способомъ догнавъ онъ того владѣльца , и поймавъ , лишилъ его жизни. Почему съ того времени шаколесница и почиталась у нихъ первымъ началомъ изобрѣшенія компаса , и служила имъ въ разныхъ случаяхъ вмѣсто онаго до самаго въ послѣдствіи времени изобрѣшенія настоящаго.</p>   |                         |
| 4.              | <p>Шоу-Хоу-Дзинь-Тянъ. Сей Государь , имѣя несравненную кротость и прелестнѣйшій нравъ , привелъ себя у всѣхъ своихъ подданныхъ въ любовь и почтеніе. При немъ являлся фениксъ : явленіе сей пщицы подало поводъ сему Государю сдѣлать различіе между чиновниками его , посредствомъ изображенія на одѣждахъ разныхъ пщицъ , которое употребленіе и поднесъ сохраняется. Чиновники первыхъ осьми классовъ учености и спапской службы носятъ плащъ каждой по чину своему съ выши-</p> | 100.                    |

| Число<br>Хановъ. | Китайскихъ Хановъ.   | Синованін.<br>Д. п. цар. |
|------------------|--|--------------------------|
|                  | <p>тыми на немъ шелками или золотомъ разными пшицами, то естѣь съ фениксомъ или другими, кому съ какими по званію его слѣдуетъ. А на пластьяхъ военныхъ чиновниковъ вышивающіся звѣри, какъ то: драконы, львы, пшгры и тому подобные. По средствомъ сихъ изображеній чести, народъ уже и знаетъ, что будучи въ такомъ пластьѣ, какого чина и званія долженъ быть. Царствовалъ. - - - - -</p> | 84                       |
| 5                | <p>Джуанъ-Сюй-Гауяньши. Сей будучи искуснымъ Астрономомъ перемѣнилъ образъ, коимъ изчислялись и наблюдаемы были небесныя движенія, и какъ оныя примѣчались только вдали, то для полученія о томъ яснѣйшихъ понятій, изобрѣлъ машину, которая такъ же служила и къ наблюденію уравненія воздуха, планетъ и звѣздъ. Установилъ мѣсяцословъ и повелѣлъ, чтобъ годъ начинался съ перваго</p>     |                          |

| Число<br>Хановъ. | Р о с п и с а н і е  | Лѣта цар-<br>ствованія |
|------------------|--|------------------------|
| 6.               | <p>дня того мѣсяца , въ кото-<br/>ромъ стояніе солнца будетъ<br/>всего ближе къ 15 градусу<br/>водолея. Онъ избралъ сіе вре-<br/>мя для того, что солнце про-<br/>ходитъ тогда чрезъ средину<br/>онаго знака , земля укра-<br/>шается цвѣтами и произ-<br/>рашеніями . дѣрева облека-<br/>ются въ прежнюю зелень ,<br/>и вся природа паки ожив-<br/>ляется. По сей причинѣ про-<br/>именованъ онъ сочинителемъ<br/>и опцемъ Астрономическихъ<br/>изчисленій. Царствовалъ. - -</p> <p>Ди-го-гау-сиѣ. Сей<br/>Государь былъ просвѣщен-<br/>ный , не упускалъ ничего<br/>изъ своего взора , испыты-<br/>валъ все самъ собою , вхо-<br/>дилъ во всѣ подробности ,<br/>былъ обращателенъ, любилъ<br/>своихъ подданныхъ , всюду<br/>изливалъ благодѣянія , обла-<br/>далъ превосходною добродѣ-<br/>телію , поклонялся единому<br/>севышнему небесъ Владыкѣ<br/>и служилъ ему съ благого-<br/>вѣніемъ и рѣвношцію ; видѣ</p> | 78.                    |

| Число<br>Хановъ. | Китайскихъ Хановъ.  | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|------------------|---|-------------------------|
|                  | <p>его, исполненный величества, производилъ къ нему во всѣхъ опшѣнное высокопочишаніе; ни какого дѣла онъ не начиналъ безъ прямаго и основательнаго разсмотрѣнія, наблюдая во всемъ точную средину. Онъ завелъ учители для наставленія народовъ своихъ въ добродѣтели, и выдумалъ голосную музыку, дѣлашь разные для того инструмены, свирѣли, дудки, барабаны, колокола и прочее тому подобное. Онъ же ввелъ у Кипайцевъ многоженство, взявъ за себя четырехъ женъ. Царствовалъ. - - - - -</p> | 70.                     |
| 7.               | <p>Ди - джи. Сей за несошвѣтственные званію своему поступки, лишенъ престола. Царствовалъ только. -</p>   | 9.                      |

Число  
Хановъ.

Царь  
Сявонъ.

Р о с п и с а н і е

2е Колѣно Таиъ, то есть  
Танское продолжалось 152  
года, въ теченіе коихъ бы-  
ло только Царствовавшихъ  
дза Хана.

Лѣта  
до  
Р. Х.  
2371.

8.

1й Ди-іоу. Сей просла-  
вился шѣмъ, что былъ до-  
бродѣтельный и миролюби-  
вый Государь. Въ родствѣ  
произвелъ искренность, пра-  
восудіемъ и кротостію весь  
народъ успокоилъ, со всѣми  
царствами миръ воспано-  
вилъ и далъ законы и обря-  
ды, которые сохранялись  
въ надлежащей силѣ, и  
всякъ повиновался имъ съ  
любовію и усердіемъ. Ибо  
власть свою употреблялъ  
онъ единственно на спо-  
спѣшествованіе блага сво-  
ихъ подданныхъ. Смирено-  
мудріе и скромность въ немъ  
обитавшія, равнялись его  
величеству. Онъ показыва-  
лись даже и въ приниманіи  
имъ досподолжныхъ чину его  
почестей и поклоненій, и  
только чувствительнъ былъ



| Хановъ<br>Число | Китайскихъ Хановъ.   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|-----------------|--|-------------------------|
|                 | <p>къ несчастіямъ челоѳче-скимъ , что еспьли народъ его окружался какимъ бѣд-спвіемъ , или хопя единый подданный впадалъ въ жестокое преступленіе , по несчастіе сіе приписывалъ недостатку въ себѣ самомъ добродѣтели , или почиталъ его наказаніемъ отъ неба ему опредѣленнымъ за нераденіе о благомъ наспавленіи своихъ народовъ. Никогда не ѳзжалъ онъ по своей Имперіи , не принеся прежде жертвъ Всевышнему Владыкѣ неба. Подданные его съ ревностнымъ усердіемъ всегда шцились его видѣшь , и шоль благополучнаго времени ожидали съ таковою неперпѣливостію , съ каковою засохшія поля жаждуть прохладнаго дожда ; словомъ сказашь владѣніе его было споль кропко и любезно , что управляемые имъ народы , нимало не чувспвовали , былъли надъ ними Государь или нѣпѣ.</p> |                         |

## Р о с п и с а н и е

Онъ учредилъ шесть верховныхъ судовъ, называемыхъ Лю-бу, и пѣмъ во управленіи дѣлъ Государственныхъ установилъ новый порядокъ, которые суды и понынѣ въ Китаѣ сохраняются. Во время царствованія его на 61 году на мѣстѣ Джун-фунъ было великое наводненіе или потопъ. Вода долго не збывая стояла какъ запруженная въ горахъ, почему для осушенія земли просѣкали горы и выпускали воды въ рѣки. Царствовалъ. - - - - -

102.

9.

2й Ди Шунъ. Сей такъ же былъ славенъ и подобенъ первому Ди-юу; царствовалъ. - - - - -

50.

Китайцы почитаютъ обоихъ сихъ за великихъ царей и законодателей. Они пославляются у нихъ образцемъ гладѣтелей такъ, что Императоры, о славѣ своей ревнующіе, тщатся подражать во всемъ имъ, даже и поднесть въ величайшую для

Число  
Хановъ.

Лѣта цар-  
ствованія

## Китайскихъ Хановъ.

Китайскаго Императора похвалу вмѣняется, когда уподобляютъ его онымъ Ди-Юу и Ди-Шуню.

*Зе Колѣно называемое Ся, то есть Сяское, которое продолжалось 400 лѣтъ, въ теченіе коихъ было 17 царствовавшихъ Хановъ.*

10.

1 й Юи. Сей преемникъ Хана Шуня, при которомъ былъ Министромъ. Онъ раздѣлилъ Государство свое на 9ть областей. Со владѣнія сего Государя учинился престолъ Китайской наследственнымъ. Онъ ни въ чемъ поминаго не находилъ удовольствія, какъ внимая преподаваемымъ ему совѣщаньямъ въ разсужденіи его поступковъ; онъ почиталъ неоспоримую истинною, что для Государя нѣтъ превосходнаго степени его достойнѣйшаго упражненія, какъ твореніе народамъ своимъ правосудія. Для сего доступъ былъ къ нему всегда

Лѣта  
до  
Р. X  
2219.

## Р о с п и с а н і е

свободный; а чѣобы пѣмѣ  
сѣ большею удобностію всякѣ  
могѣ сѣ нимѣ извѣснѣсья,  
повелѣлъ у воротѣ дворца  
своего повѣснѣ колоколѣ,  
барабанѣ и при доскѣ: же-  
лѣзную, каменную и свин-  
цовую. Гдѣ также прибишѣ  
былъ указѣ, въ которомѣ  
предписывалось, чѣобѣ всѣ  
имѣющіе нужду обвѣвишѣ ему  
о чѣмѣ самолично, спучали  
въ оныя, смолря по свойству  
и состоянію дѣла. Колоколѣ  
назначенѣ былѣ для дѣлъ  
гражданскихѣ, въ барабанѣ  
надлежало бишѣ по дѣламѣ  
до Государственнѣхѣ зако-  
новѣ и до исповѣданія вѣры  
касающимся; свинцовая дос-  
ка служила для обвѣвленія  
дѣлъ, опносящихся къ Мини-  
стерству и Правленію; а  
еслии кто хотѣлъ прине-  
сти жалобу на не правосу-  
діе какого приказа, тошѣ  
спучалѣ въ доску каменную,  
въ желѣзнуюжѣ колошили  
шѣ, кои жестокія прешер-  
пѣли опѣ кого-либо истя-

| Число<br>Лѣтъ | Китайскихъ Хановъ.   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|---------------|--|-------------------------|
|               | занія. По каковымъ сигналамъ случилось, что въ одинъ день всшаваль онъ изъ закусанія два раза по звону въ колоколь, а въ другое время прижды выходилъ изъ мыльни для выслушанія нѣкоторыхъ жалобъ.   |                         |
|               | Въ царствованіе его нѣкто изобрѣлъ дѣлать изъ пшена вино; онъ отвѣдавъ сего напитка, крайне изъявилъ прискорбіе, сказавъ, что оный напитокъ произведетъ во всей его Имперіи величайшія неусройства. Для чего повелѣлъ того изобрѣшателя выгнать изъ Государства, и подъ опасеніемъ жестокихъ наказаній запрешилъ впредь дѣланіе онаго; однако таинство сего искусства сохранилось, и поднесъ составляетъ прохлады прापезы Кишайской. |                         |
|               | Царствовалъ. - - - - -   | 8.                      |
| 11.           | 2й Ки, сынъ Юевъ, царствовалъ. - - - - -   | 9.                      |
| 12.           | 3й Тайканъ сынъ Кіевъ, царствовалъ. - - - - -  | 29.                     |

| Число<br>Хановъ.  | Р о с п и с а н і е  | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|---|--|-------------------------|
| 13.   | 4й Джунь-Какъ, братъ Гай кановъ, а сынъ же Кіевъ. При семъ Государѣ на первомъ году Царствованія его, въ 9й лунѣ солнце меркло и было возмущеніе. Царствовалъ. | 13.                     |
| 14.   | 5й Сянъ или Дидзянь, сынъ Джунь Кановъ. Царствовалъ  | 28.                     |
| 15.   | 6й Шоу-Канъ, сынъ Сяновъ. - - - - -  | 22.                     |
| 16.   | 7й Ди-Шу. - - - - -  | 17.                     |
| 17.   | 8й Ди-Уаи. - - - - -   | 26.                     |
| 18.   | 9й Ди-Манъ. - - - - -  | 18.                     |
| 19.   | 10й Ди-Сей. - - - - -  | 16.                     |
| 20.   | 11й Ди-Будзянь. - - - - -  | 59.                     |
| 21.   | 12й Ди-Дзюнь. - - - - -  | 21.                     |
| 22.   | 13й Ди-Дзинъ. - - - - -  | 21.                     |
| 23.   | 14й Ди-Кунъ-Дзя. - - - - -   | 31.                     |
| 24.   | 15й Ди-Гау. - - - - -  | 11.                     |
| 25.   | 16й Ди-Фа. - - - - -   | 19.                     |
| 26.   | 17й Ди-Гуи. - - - - -  | 52.                     |
| <p>Сей Государь во время царствованія опличилъ себя отъ прочихъ предмѣстниковъ своихъ не славными на-<br/>кими - либо достойными ува-<br/>женія и похвалы дѣлами; но<br/>собраніемъ всѣхъ пороковъ,<br/>а жестокостію и злодѣянیا-<br/>ми въ произведеніи надъ под-</p> |  |                         |

Число  
Хановъ.

*Китайскихъ Хановъ.*

Лѣта цар-  
ствованія.

данными мучительскихъ казней превосходилъ всѣхъ прочихъ Китайскихъ Хановъ, словомъ, былъ великій тиранъ, почему имя его въ Китаѣ и поднесъ въ великомъ омерзении находится. Онъ для угожденія жены своей, которая была гораздо злобнѣе и жестокосердѣе его, почипалъ бездѣлицею проливать кровь своихъ подданныхъ. — Онъ въ одно время повелѣлъ выкопать обширный ровъ на подобіе пруда и наполнивъ оный виномъ, приказалъ тремъ тысячамъ человекамъ въ него погрузиться. Во дворцѣ его сдѣлана была похаенная комната, въ которой по повелѣнію его и супруги его въ присутствіи ихъ производились самыя мерзоснѣйшія неистовства, за каковыя и прочіе тому подобныя гнусныя поступки сверженъ онъ съ престола, а на мѣсто его возведенъ былъ на оный Чынъ - Танъ.

| Число<br>Хановъ.             | <i>Р о с и и с а н і е</i>   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|------------------------------|--|-------------------------|
| Лѣта<br>до<br>Р. Х.<br>1819. | <i>Ѣе Колѣно называемое Шанъ,<br/>въ которомъ считается 17<br/>Хановъ, Царствовавшихъ<br/>410 лѣтъ.</i>  |                         |
| 27.                          | 1й Чынъ - Танъ цар-<br>ствовалъ. - - - - -   | 30.                     |
|                              | Сей на 21 году царство-<br>ванія своего по причинѣ<br>бывшаго семилѣтняго глада<br>приказалъ выкапывать мѣд-<br>ныя руды, плавить мѣдь и<br>лишь деньги, и шѣмъ подалъ<br>великую помощь народу. |                         |
| 28.                          | 2й Тай - Дзя. - - - - -  | 33.                     |
| 29.                          | 3й Удинъ. - - - - -  | 29.                     |
| 30.                          | 4й Тай - Генъ. - - - - -   | 25.                     |
| 31.                          | 5й Шоу - Дзя. - - - - -  | 17.                     |
| 32.                          | 6й Юнъ - Дзи. - - - - -  | 12.                     |
| 33.                          | 7й Тай - У. - - - - -  | 75.                     |
| 34.                          | 8й Джунъ - Динъ. - - - - -   | 13.                     |
| 35.                          | 9й Вай - Жинъ. - - - - -   | 15.                     |
| 36.                          | 10й Ходанъ - Дзя. - - - - -  | 9.                      |
| 37.                          | 11й Дзуи. - - - - -  | 19.                     |
| 38.                          | 12й Дзунъ - Синъ. - - - - -  | 16.                     |
| 39.                          | 13й У - Дзя. - - - - -   | 25.                     |
| 40.                          | 14й Дзу - Динъ. - - - - -  | 32.                     |
| 41.                          | 15й Нанъ - Генъ. - - - - -   | 25.                     |
| 42.                          | 16й Янъ - Дзя. - - - - -   | 7.                      |



| Число<br>Хановъ. | <i>Китайскихъ Хановъ.</i>   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|------------------|---|-------------------------|
|                  | При семъ царство ошъ<br>разныхъ внутреннихъ воз-<br>мущеній обезсилено и под-<br>власные Князья данники<br>отреклись.   |                         |
| 43.              | 17 й Пань - Генъ. - - -<br>Сей перенесъ столицу<br>на мѣсто, называемое Инъ,<br>и царству имя переименовалъ,<br>назвавъ оное по мѣсту так-<br>же Инъ. Почему наименова-<br>ніе царству Шанъ, или по<br>ещь колѣно Шанское при-<br>немъ и кончилось. | 28.                     |
|                  | <i>5 е Колѣно называемое Инъ,<br/>въ которомъ считается<br/>11 ть Хановъ, царствовае-<br/>шихъ 286 лѣтъ.</i>  |                         |
| 44.              | 1 й Сіу у - Синъ. - - -<br>Сей сынъ основателя фа-<br>миліи Инъ.  | 21.                     |
| 45.              | 2 й Сіу у - И. - - - - -  | 28.                     |
| 46.              | 3 й У динъ. - - - - -   | 59.                     |
| 47.              | 4 й Дзугенъ. - - - - -  | 7.                      |
| 48.              | 5 й Дзу - Дзя. - - - - -  | 33.                     |
| 49.              | 6 й Линъ - Синъ. - - - - -  | 6.                      |
| 50.              | 7 й Ганъ - Динъ. - - - - -  | 21.                     |
| 51.              | 8 й У й. - - - - -  | 4.                      |
| 52.              | 9 й Тай - Динъ. - - - - -   | 37.                     |

Лѣта  
до  
Р. Х.  
1409.

| Хановъ.<br>Число   | Р о с п и с а н і е | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|--|---------------------|-------------------------|
| 53.  | 10й Ди и. - - - - - | 37.                     |
| 54.  | 11й Джу у Синь. - - | 33.                     |
| <p>Сей былъ весьма гордый и высокоумный Государь, упражнялся въ безумной роскоши и сластолюбии, пьянствѣ и страшной любви; а въ употребленіи казеней весьма жестокой; онъ мучительскимъ образомъ лишалъ жизни изъ своихъ Министровъ и тѣхъ, кто ему изъ преданности своей дѣлалъ какія либо къ благому управленію Государствомъ и къ отвращенію пагубныхъ слѣдствій увѣщанія и совѣты, между которыми нещадилъ даже и самыхъ ближайшихъ своихъ сродниковъ, какъ по: дядю своего за подобныя сему дѣлаемая полезныя ему представленія и совѣты, служащія къ отвращенію его изъ пагубныхъ заблужденій, приказалъ повѣсиль и вырвавъ изъ него сердце, представилъ къ себѣ.</p> <p>Дочь одного Министра приведеную ему въ налож-</p> |                     |                         |

*Китайскихъ Хановъ.*

ницы, которая была чрезвычайной красоты, а еще несравненно превосходнѣйшей добродѣтели, за сопротивленіе дерзостнымъ его вождѣніямъ, изрубивъ собственными руками на мѣлкія части, приказалъ поспавить оныя опцу ея вмѣсто яствы.

А супруга сего царя, именемъ Тадзея, еще была злѣе, она хотя во всей Имперіи почиалась избъ всѣхъ прекраснѣйшею, но злобнѣйшую имѣла душу. Все долженствовало покаряться Горделивому ея духу и зависѣть отъ неноснѣйшаго ея своенравія. Ибо есть ли Министры располагали или дѣлали представленія свои не по ея мыслямъ, то на смерть были осуждаемы. Она выдумала слѣдующій родъ казни: виновнаго заставляли обхвапывать расколенный нарочно по ея повелѣнію вылипой мѣдной столбъ, и продолжаять оное до тѣхъ поръ, по-

Лѣта цар-  
ствованія.

## Р о с п и с а н і е

Ч и с л о  
Х а н о в ъ.

на шѣло его до самыхъ костей не исплѣвало, и это для нее пріятнымъ было зрѣлищемъ смотрѣть на мученія такихъ несчастныхъ жертвъ ея звѣрства и слышать ужасные ихъ крики, испоргаемые большими тяжкими болѣзнями.

И наконецъ за поликія въ содроганіе приводящія безчеловѣчія свергнутъ онъ съ престола, а на мѣсто его возведенъ былъ на оный У ван ъ, который и учинился основателемъ шестаго колѣна, называемаго Д же у.

*Въ Колѣно называемое Д же у, въ которомъ считается 38 Хановъ, царствовавшихъ 874 года.*

|     |                           |     |
|-----|---------------------------|-----|
| 55. | 1 й У ван ъ. - - - -      | 7.  |
| 56. | 2 й Ч ин ъ - Ван ъ. - - - | 37. |

Сей Государь послѣдуя во всемъ благоразумнымъ наставленіямъ дяди своего Д же у - Гуна, бывшаго при немъ первымъ Министромъ, правилъ Государствомъ съ великою мудросшію, и шѣмъ приоб-

Лѣта  
до  
р. Х.  
1123.

Число  
Хановъ.Лѣта цар-  
ствованія.*Китайскихъ Хановъ.*

рѣлъ себѣ великую славу, что владѣтель Кожин - Хинскій присылалъ къ нему пословъ съ дарами и поздравленіемъ о обладаніи имъ, между своими подданными поль превосходныхъ дарованій мужемъ, каковъ Джеу - Гунъ; а какъ оныя послы въ Китай изъ владѣнія своего ѣхали моремъ, и во время бури, збиваясь съ пути претерпѣвали не малыя безпокойства, по оный Джеу - Гунъ для доставленія имъ способнѣйшаго возвращающаго пути подарилъ имъ инструментъ, которой съ одной стороны обращался всегда къ сѣверу, а съ другой къ югу, и которой называется по Китайски Чи Нанъ, а по нашему названъ Компасъ; почему хотя многіе думаютъ, что будто бы оной изобрѣтенъ означеннымъ Министромъ Джеу - Гуномъ; однакожь прямо сего относить къ нему одному не должно. Ибо, какъ выше перваго колѣна подѣ

| Число<br>Хановъ | Р о с п и с а н і е  | Лѣта цар-<br>ствованія |
|-----------------|--|------------------------|
|                 | именемъ 3го Хана Хуанди-Юсюня значить, что первое начало изобрѣшенія и употребленія сго еще при ономъ Ханѣ было, а Джеу Гуномъ можетъ быть только онъ въ лучшую исправность и въ совершенство приведенъ. |                        |
| 57.             | 3й Ханъ - Ванъ. . . . .  | 26.                    |
| 58.             | 4й Джоу - Ванъ. . . . .  | 51.                    |
| 59.             | 5й Му - Ванъ. . . . .  | 55.                    |
| 60.             | 6й Гунъ - Ванъ. . . . .  | 12.                    |
| 61.             | 7й Же - Ванъ. . . . .  | 25.                    |
| 62.             | 8й Сюу - Ванъ. . . . .   | 15.                    |
| 63.             | 9й И - Ванъ. . . . .   | 10.                    |
| 64.             | 10й Ли - Ванъ 1й.  | 51.                    |
| 65.             | 11й Сюанъ - Ванъ. . . . .  | 46.                    |
| 66.             | 12й Ю - Ванъ. . . . .  | 11.                    |
| 67.             | 13й Шинъ - Ванъ. . . . .   | 57.                    |
| 68.             | 14й Хунъ - Ванъ. . . . .   | 23.                    |
| 69.             | 15й Джуанъ - Ванъ. . . . .   | 15.                    |
| 70.             | 16й Ли - Ванъ 11й.   | 5.                     |
| 71.             | 17й Гуи - Ванъ. . . . .  | 25.                    |
| 72.             | 18й Сянъ - Ванъ 1й.  | 33.                    |
| 73.             | 19й Куанъ - Ванъ 1й.   | 6.                     |
| 74.             | 20й Дзинъ - Ванъ 1й.   | 6.                     |
| 75.             | 21й Динъ - Ванъ. . . . .   | 21.                    |
| 76.             | 22й Дзянь - Ванъ. . . . .  | 17.                    |
| 77.             | 23й Линъ - Ванъ. . . . .   | 27.                    |

| Число<br>Хановъ             | Китайскіи Хановъ.   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|-----------------------------|---|-------------------------|
| Лѣта<br>до<br>Р. Х.<br>551. | <p>Во время царствованія сего на 21 году, родился славный Китайскій Философъ, называемый Кунфудзы, о которомъ ниже сего по приличію въ своемъ мѣстѣ упомянуто будетъ.</p> |                         |
| 78.                         | 24й Дзинь - Вань IIй. -   | 25.                     |
| 79.                         | 25й Дженъ - Вань былъ нѣскольکو мѣсяцовъ.   |                         |
| 80.                         | 26й Дзинь - Вань IIIй.  | 44.                     |
| 81.                         | 27й Юань - Вань. - - -  | 7.                      |
| 82.                         | 28й Дженъ - Динь - Вань.  | 28.                     |
|                             | <p>Въ 26мъ году царствованія сего Хана было великое солнечное затмѣніе, отъ чего была такая тьма, что и днемъ звѣды видны были.</p>                                       |                         |
| 83.                         | 29й Ай - Вань два мѣсяца.   |                         |
| 84.                         | 30й Сы - Вань, при мѣсяца.  |                         |
| 85.                         | 31й Кау - Вань. - - -   | 15.                     |
|                             | <p>Во время царствованія его въ рѣкахъ вода была при дни красна.</p>  |                         |
| 86.                         | 32й Вей - Лей - Вань. -   | 24.                     |
| 87.                         | 33й Анъ - Вань. - - -   | 26.                     |
| 88.                         | 34й Лей - Вань. - - -   | 7.                      |
|                             | <p>Во время царствованія сего Хана родился славный</p>  |                         |

| Цяновъ<br>число | Р о с п и с а н і е   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|-----------------|---|-------------------------|
|                 | Китайскій Философъ Менд-<br>зы, по Кунфудзы первой.   |                         |
| 89.             | 35й Сянъ - Ванъ Шй. -   | 48.                     |
| 90.             | 36й Шенъ-Цинъ-Дзинъ.  | 6.                      |
| 91.             | 37й Нанъ - Ванъ. - - -  | 59.                     |
| 92.             | 38й Дунъ - Джеу - Ванъ.   | 7.                      |
|                 | <p><i>7е Колѣно называемое Цинъ,<br/>которое продолжалось 43<br/>года, въ теченіе коихъ бы-<br/>ло 7 царствовавшихъ Ха-<br/>новъ.</i></p>   |                         |
|                 | 1й Джоу - Ванъ. - - -   |                         |
|                 | 2й Сюу - Ванъ. - - -  |                         |
|                 | 3й Джоу - Сянъ - Ванъ.  | 3.                      |
|                 | <p>Имена сихъ трехъ Ха-<br/>новъ, хошя въ Китайской<br/>Хронологіи и значутся; но<br/>царствованія годы имъ не<br/>показаны. Ибо первые два<br/>одинъ по другомъ только въ<br/>царствованіи наслѣдовали,<br/>а во владѣніе онаго за ско-<br/>рою одного за другимъ кон-<br/>чиною не вступали, пре-<br/>пій же, хошя и владѣль при<br/>года, но самовластно, не<br/>бывъ въ помъ утверждень,<br/>а пошому и въ число Цар-</p> |                         |

Лѣта  
до  
Р. Х.  
249.



| Хановъ<br>Число | Китайскихъ Хановъ  | Лѣта цр-<br>ствованія |
|-----------------|--|-----------------------|
| 93.             | <p>спвовавшихъ Хановъ не полагаются.</p> <p>4 ѿ Ши - Хуанъ - Ди. - Сей Государь славенъ тѣмъ во первыхъ , что онъ во время царствованія своего завоевавъ всѣ прочія Китайскія владѣтельныя княжества или Королевства , и овладѣвъ всѣмъ Китаемъ одинъ , первый назвалъ себя Хуанъ - Ди , то есть Императоромъ всѣхъ Китайскихъ земель. Ибо начально до него Китайскими Царями употребляемые титулы Ванъ или Ханъ , означающіе первое Ванъ , владѣтельнаго князя , или Короля , другое Ханъ ; верховную власць , и то же , что Царя или Короля , не могли значить столь великаго Монарха , каковымъ онъ тогда себя представлялъ. Слова же , принятаго имъ на себя титула Хуанъ и Ди , значатъ первое Хуанъ высочайшую или верховную власць и величество , другое Ди великаго Царя или</p> | 37.                   |

|                  |  |                        |
|------------------|--|------------------------|
| Чиоло<br>Хановъ. | <h2 style="margin: 0;">Р о с п и с а н і е</h2>  | Дѣла цар<br>Сіпован:н. |
|                  | <p>Императора, отъ неба верховную власть воспріявшаго; а какъ онъ величествомъ, славою, и побѣдами превосходилъ всѣхъ древнихъ Хуанъ и Діевъ, то обоими оными титулами совокупно онъ первоначальнымъ Хуанъ Діемъ писаться началъ, который титулъ съ того времени и всѣ Цари Китайскіе употреблять стали; а по нихъ и нынѣшніе Манджурскіе Ханы поже называютъ себя Хуанъ - Ди. Титуломъ же Вана стали жаловать дѣтей своихъ, Мунгальскихъ и прочихъ владѣльцевъ, поддержавою ихъ состоящихъ, а такъ же за великія заслуги и славныхъ полководцевъ.</p> <p>Во вшорыхъ Имперію свою раздѣлилъ на 36 губерній, и всѣ дороги въ ней исправилъ.</p> <p>Въ претѣхъ посылалъ отъ себя генерала въ восточное море искать бессмертнаго лѣкарства и Ангеловъ, которой когда щещ-</p> |                        |

Число  
Хановъ.

Лѣта цар-  
ствованія.

### Китайскихъ Хановъ.

но возвратился, то давъ ему нѣсколько тысячъ молодыхъ людей обоего пола, послалъ его опять въ такомъ намѣреніи, что когда не всѣ, то хотя сколько нибудь изъ того посланнаго числа людей достигнутъ того мѣста, гдѣ находится безсмертное лѣкарство, и безъ того не велѣлъ возвращаться; но посланный генералъ, достигнувши восточныхъ острововъ, гдѣ нынѣ Японія, отрекся отъ сего Ши-Хуана, своего Государя, и оставшись на оныхъ, основалъ свою Имперію, отъ чего и умножилась Японія.

Въ четвертыхъ на 33 году царствованія своего сдѣлалъ для препяисвѣя отъ набѣговъ, окружающихъ съ твердой земли Китай, кочующихъ народовъ, ту великую и славную въ удивленіе весь свѣтъ приводящую каменную стѣну, которую наши Русскіе называютъ Калганскою.

Лѣта  
до  
Р. Х.  
213

| Число<br>Хановъ. | Р о с п и с а н і е   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|------------------|---|-------------------------|
|                  | <p>Наконецъ въ послѣднихъ годахъ царствованія сего Ши Хуанъ-Ди спалъ, якобы, съ неба камень, съ вырѣзанными на немъ лиферами, значущими сіе: Ши Хуанъ-Ди когда умретъ, мѣста всѣ раздѣлятся. Онъ за сіе всѣхъ кто въ томъ мѣстѣ былъ, гдѣ оный камень оказался, смертію казнилъ; между которыми 460 человекъ однихъ ученыхъ погибло, всѣ древніе книги и оной камень сожегъ, сказавъ на счетъ ученыхъ: что наука ихъ состоитъ въ пустоумствѣ, и что они суть первые всѣхъ мятелей и бунтомъ въ сердца человекъ.</p> |                         |
| 94.              | 5й Эльши - Хаику.   | 3.                      |
| 95.              | 6й Санъ - Ши, при мѣсяца.   |                         |
|                  | 7й Чуи - Ди, нѣскольکو дней.  |                         |

| Число<br>Хановъ.            | Китайскихъ Хановъ.  | Лѣтъ цар-<br>ствованіи |
|-----------------------------|---|------------------------|
| Лѣта<br>до<br>Р. Х.<br>206. | 8е Колѣно, называемое Хань,<br>въ которомъ считается 27<br>Императоровъ, царствова-<br>вшихъ въ теченіе 426 лѣтъ.   |                        |
| 96.                         | 1й Тай - Дзу - Гау - Ху-<br>ань - Ди. - - - - -   | 12.                    |
| 97.                         | 2й Гуи - Хуань - Ди. -  | 7.                     |
| 98.                         | 3й Императрица Луиши.   | 8.                     |
| 99.                         | 4й Сіоу - Венъ - Хуань -<br>Ди. - - - - -   | 23.                    |
|                             | <p>Сей Сіоу - Венъ - Хуан-<br/>ди по всшупленіи на пре-<br/>столь принявъ подъ свое по-<br/>кровительство гонимыя пре-<br/>жде Императоромъ Ши - Ху-<br/>андіемъ науки, повелѣлъ<br/>выпускать въ свѣтъ спасен-<br/>ныя отъ сожженія книгъ Ши-<br/>Хуандіемъ книги.</p> <p>Въ царствованіе его най-<br/>дено шайнство дѣлать бума-<br/>гу, употребляемая вмѣсто<br/>пера кисточки и чернилъ;<br/>а до сего времени писали все<br/>на листьяхъ или на корахъ<br/>иногда желѣзнымъ ос-<br/>пейкомъ.</p> <p>На шестнадцатомъ году<br/>царствованія сего же Импе-</p> |                        |

| Числа<br>Хановъ. | Р о с п а с а н і е  | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|------------------|--|-------------------------|
|                  | рапора солнце возвращалось, и онъ предсказателя о помѣ Синь - Вань - Пина, высокою честью почтилъ; а потомъ по донесенію другихъ, его же смертию казилъ.   |                         |
| 100.             | 5й Сіюу - Дзинь - Хуань - Ди. - - - - -  | 16.                     |
| 101.             | 6й Сіюу - У - Хуань - Ди.  | 54.                     |
|                  | Сей Императоръ Сіюу - У - Хуань - Ди предпринявъ намѣреніе доставить наукамъ процвѣтаніе, препоручилъ нѣсколькимъ ученымъ мужамъ, коихъ привлекъ ко двору своему щедрошами, привести въ порядокъ тѣ древнія и драгоцѣнныя книги, копорыя ошъ огня спасены были, и повелѣлъ обучать по нимъ явно, также какъ и по нравоучительнымъ правиламъ славныхъ ихъ Философовъ Кунфудзыя и Мендзыя; книги жъ оныя были тогда еще письменныя; ибо печатаніе оныхъ стало извѣстно не прежде, какъ почти за пятьдесятъ лѣтъ до Рождества Христова. |                         |

| Число<br>Хановъ  | Китайскихъ Хановъ.                        | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|--|---|-------------------------|
| 102.   | 7й Джоу - Хуанъ - Ди.                     | 13.                     |
| 103.   | 8й Сюанъ - Хуанъ - Ди.                    | 25.                     |
| 104.   | 9й Юанъ - Ди - Хуанъ - Ди.                | 16.                     |
| 105.   | 10й Чинъ - Ди. - - - -                    | 26.                     |
| 106.   | 11й Сюу - Аи - Хуанъ - Ди.                | 6.                      |
| <p>Въ послѣднемъ году цар-<br/>ствованія сего Императора<br/>было Рождество Христово.</p>  |   |                         |
| 107.   | 12й Сюу - Пинъ - Хуанъ -<br>Ди. - - - - - | 5.                      |
| 108.   | 13й Жу - Дзы - Инъ. - -                   | 3.                      |
| 109.   | 14й Ванъ - Манъ. - -                      | 14.                     |
| 110.   | 15й Лю - Сюанъ. - - -                     | 2.                      |
| 111.   | 16й Гунъ - У - Хуанъ - Ди.                | 33.                     |
| <p>Китайскіе Лѣтописцы<br/>повѣствуютъ, что въ 10е<br/>лѣто царствованія сего Гу-<br/>анъ - У - Хуандія было пол-<br/>ное затмѣніе солнца, и вос-<br/>послѣдовало прежде предска-<br/>заннаго времени.</p>   |   |                         |
| <p>Въ Китаѣ живущіе Іезу-<br/>иты полагаютъ сіе затмѣ-<br/>ніе за то самое, которое во<br/>время спаданія Спасителя<br/>нашего Иисуса Христа было,<br/>что съ одной стороны по-<br/>счисленію времени отъ Рож-<br/>дства Его послѣдовавшаго,<br/>какъ выше о томъ сказано,</p> |   |                         |

| Хановъ.<br>Число | Р о с п и с а н і е   | Царствования. |
|------------------|---|---------------|
| 112.             | <p>въ царствованіе сего же 8го Колена Ханьскаго 11го Хана Сіюу - Аи - Хуандія, въ-рояшнымъ кажется.</p> <p>17й Минь-Ди-Юнь-Пинь.</p> <p>Въ осьмое царствованіе сего Императора, а послѣ Рождества Христова въ 65е лѣто, явился ему во снѣ исполнскаго и божескаго вида слетѣвшій съ небесъ чело-вѣкъ, а когда онъ пробудился и призвавши вельможъ своихъ, спросилъ о видѣніи ономъ, то сказали ему, что явив-шійся ему есть тотъ самый богъ Фуцихи, или фо, который въ Королевствѣ Шинь - Ду, (которое тогда такъ, а въ древнія времена иначе еще Тянь - Джу называлось, нынѣ же называется Бенгалою) прославляется. Тогда пришло ему на память часто произноси-мое славнымъ ихъ философомъ Кунфудземъ слово, что свяшій пребываетъ на западѣ, и по тому отправлены были въ оное Королев-</p> | 18.           |



| Число<br>Хановъ. | <i>Китайскихъ Хановъ.</i>   | Лѣта цар-<br>ствованія |
|------------------|---|------------------------|
|                  | ство послы, коими законъ<br>онаго Фуцихія, или Фо, бу-<br>дучи тогда привезенъ въ Ки-<br>тай и распроспранился.   |                        |
|                  | Иезуиты, которые на-<br>ходятся въ Кипаѣ, сильно<br>доказываютъ, что Кипай-<br>цы тогда посольствомъ сво-<br>имъ обманулись, и вмѣсто<br>Христіанской Вѣры привез-<br>ли съ собою Индѣйское идоло-<br>служеніе. |                        |
| 113.             | 18й Сіюу - Джань - Хуань -<br>Ди. - - - - -   | 13.                    |
| 114.             | 19й Сіюу - Хо - Хуань - Ди.   | 17.                    |
| 115.             | 20й Сіюу - Шань - Ди -<br>Янь - Пинь. - - - -   | 1.                     |
| 116.             | 21й Сіюу - Ань - Хуань -<br>Ди. - - - - -   | 19.                    |
| 117.             | 22й Шунь - Хуань - Ди.  | 19.                    |
| 118.             | 23й Сіюу - Чунь - Хуань -   | 1.                     |
| 119.             | 24й Жи - Хуань - Ди. -  | 1.                     |
| 120.             | 25й Хуань - Хуань - Ди.   | 21.                    |
| 121.             | 26й Линь - Хуань - Ди.  | 22.                    |
| 122.             | 27й Сянъ - Хуань - Ди. -  | 31.                    |

| Число<br>Хановъ.            | <i>Р о с п и с а н і е</i>  |   | Лѣта цар-<br>ствованія |
|-----------------------------|---|---|------------------------|
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>220. | 9 Колѣно , называемое Хеу-хань , въ которомъ было только два Императора , царствовавшихъ 44 года. |   |                        |
|                             | 123.  | 1 й Д жо у - Л ей - Х у а н ь - Д и . - - - - - .             | 3.                     |
|                             | 124.  | 2 й Х е у - Д ж у - Х е у - Д и - Х а н ь . - - - - - .       | 41.                    |
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>264. | 10 Колѣно , называемое Дзинь , изъ котораго было 15 Императоровъ , царствовавшихъ 156 лѣтъ.       |   |                        |
|                             | 125.  | 1 й Ш и - Д з у - Х у а н ь - Д и .                           | 25.                    |
|                             | 126.  | 2 й С ю у - Г у и - Х у а н ь - Д и .                         | 17.                    |
|                             | 127.  | 3 й Х у а й - Х у а н ь - Д и .                               | 6.                     |
|                             | 128.  | 4 й М и н ь - Х у а н ь - Д и .                               | 4.                     |
|                             | 129.  | 5 й Д ж у н ь - Д з у н ь - Ю а н ь - Х у а н ь - Д и . - - - | 6.                     |
|                             | 130.  | 6 й М и н ь - Д и . - - -                                     | 3.                     |
|                             | 131.  | 7 й Ч и н ь - Х у а н ь - Д и .                               | 17.                    |
|                             | 132.  | 8 й К а н ь - Х у а н ь - Д и .                               | 2.                     |
|                             | 133.  | 9 й М у - Х у а н ь - Д и . -                                 | 17.                    |
|                             | 134.  | 10 й А й - Х у а н ь - Д и . -                                | 4.                     |
|                             | 135.  | 11 й Д и - И . - - - - -                                      | 5.                     |
|                             | 136.  | 12 й Д з я н ь - В е н ь - Д и . -                            | 2.                     |
|                             | 137.  | 13 й С ю у - У - Х у а н ь - Д и .                            | 24.                    |
|                             | 138.  | 14 й А н ь - Х у а н ь - Д и . -                              | 22.                    |
| 139.                        | 15 й Г у н ь - Х у а н ь - Д и . -  | 2.  |                        |

| Число<br>Хановъ             | <i>Китайскихъ Хановъ.</i>  | Лѣта цар-<br>ствованія.                       |     |
|-----------------------------|--|---|-----|
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>420. | <i>11 Колѣно, называемое Сунъ,<br/>въ которомъ считается 9<br/>Императоровъ, царствовав-<br/>шихъ 60 лѣтъ.</i> |   |     |
|                             | 140.   | 1 й Гау - Дзу - У ди. - - -                   | 2.  |
|                             | 141.   | 2 й Инъ - Янъ - Ванъ -<br>Дзинъ - Пинъ. - - - | 1.  |
|                             | 142.   | 3 й Шоу - Ди. - - -                           | 1.  |
|                             | 143.   | 4 й Венъ - Хуанъ - Ди.                        | 30. |
|                             | 144.   | 5 й У - Хуанъ - Ди. - -                       | 11. |
|                             | 145.   | 6 й Фей - Ди. - - -                           | 1.  |
|                             | 146.   | 7 й Минъ - Хуанъ - Ди.                        | 8.  |
|                             | 147.   | 8 й Дзанъ - У - Ванъ. - -                     | 4.  |
|                             | 148.   | 9 й Шунъ - Ди. - - -                          | 2.  |
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>480. | <i>12 Колѣно, называемое Ци,<br/>изъ котораго было 6 Импе-<br/>раторовъ, царствовавшихъ<br/>24 года.</i>       |   |     |
|                             | 149.   | 1 й Гау - Ди. - - -                           | 4.  |
|                             | 150.   | 2 й У - Ди. - - -                             | 11. |
|                             | 151.   | 3 й Дзюу - Минъ - Ди. -                       | 1.  |
|                             | 152.   | 4 й Минъ - Ди. - - -                          | 5.  |
|                             | 153.   | 5 й Дунъ - Хунъ - Хеу.                        | 2.  |
|                             | 154.   | 6 й Хо - Ди. - - -                            | 1.  |

|                             |  | Число<br>Хановъ. | Р о с п и с а н і е                                 | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|-----------------------------|--|------------------|---|-------------------------|
| Лѣта<br>по<br>Р. X<br>504.  | <b>13 Колѣно, называемое Лянъ,</b><br>въ которомъ считается 4<br>Императора, царствовав-<br>шихъ 56 лѣтъ.      |                  |   |                         |
|                             | 155.   | 1 и              | У - Ди. - - - - -                                   | 48.                     |
|                             | 156.   | 2 и              | Дз анъ - Венъ - Ди. - -                             | 2.                      |
|                             | 157.   | 3 и              | Сіо у - Ю анъ - Ди. - -                             | 3.                      |
|                             | 158.   | 4 и              | Дзи нъ - Ди. - - -                                  | 3.                      |
| Лѣта<br>по<br>Р. X<br>560.  | <b>14е Колѣно называемое Ченъ,</b><br>изъ котораго было 5тъ<br>Императоровъ, царствовав-<br>шихъ 33 года.      |                  |   |                         |
|                             | 159.   | 1 й              | У - Ди. - - - - -                                   | 3.                      |
|                             | 160.   | 2 и              | Венъ - Ди. - - - - -                                | 7.                      |
|                             | 161.   | 3 и              | Гу анъ - Ди - Ли нъ. - -                            | 2.                      |
|                             | 162.   | 4 и              | Га у - Дзунъ. Онъ же<br>Сю анъ - Ди и Гянъ - Дзянъ. | 14.                     |
|                             | 163.   | 5 и              | Хе у - Дж у - Чанъ -<br>Дженъ. - - - - -            | 7.                      |
| Лѣта<br>по<br>Р. X.<br>593. | <b>15е Колѣно, называемое Суи,</b><br>изъ котораго было только<br>3 Императора, царствовав-<br>шихъ 29тъ лѣтъ. |                  |   |                         |
|                             | 164.   | 1 й              | Га у - Дз у - Венъ -<br>Ху анъ - Ди. - - - - -      | 15.                     |
|                             | 165.   | 2 и              | Янъ - Ди. - - - - -                                 | 13.                     |
|                             | 166.   | 3 и              | Гунъ - Ди. - - - - -                                | 7.                      |

| Число<br>Хановъ  | Китайскихъ Хановъ.  | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|--|---|-------------------------|
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>622.  | 16 е Колѣно называемое Танъ,<br>въ которомъ счисляется 20<br>Императоровъ царствова-<br>вшихъ 288 лѣтъ. | 9.<br>23.               |
| 167.   | 1 й Га у - Дзу - У де. - -  | 9.                      |
| 168.   | 2 й Тай - Дзунъ. - - -  | 23.                     |
| <p>О семъ Тай - Дзунъ въ<br/>Исторіи ихъ повѣствуется,<br/>что онъ былъ премудрый и<br/>весьма снисходительный Им-<br/>ператоръ, а особливо опмѣн-<br/>ное обращая вниманіе ко<br/>вѣмъ тѣмъ, кои могли по-<br/>давать ему разумные совѣ-<br/>щны или опкровенно говори-<br/>ли ему о чинимыхъ имъ по-<br/>грѣшностяхъ. Имѣлъ при-<br/>томъ такое воздержаніе и<br/>умѣренность, что даже ни-<br/>когда не позволялъ приуго-<br/>товлять для стола своего<br/>болѣе осьми блюдъ, и изъ<br/>дворца выгналъ почти всѣхъ<br/>наложницъ.</p> |   |                         |
| <p>Онъ повелѣлъ собрать<br/>опѣ всюду самыя лучшія кни-<br/>ги. Учредилъ для разныхъ<br/>наукъ Академію, въ коей</p>   |   |                         |

Число  
дворовъ.

## Р о с п и с а н і е

Лѣта цар-  
ствованія.

считалось до осьми тысячъ учениковъ, между которыми находилось множество дѣтей иноплеменныхъ владѣльцевъ, къ которымъ для наставленія въ наукахъ приспавлены были искусные учителя, изъ сихъ осмнадцать было главнѣйшихъ, кои сморѣли за всѣмъ обученіемъ и назывались Ши - Боу - Юсы.

Завелъ онъ такъ же военное училище, гдѣ между прочимъ упражнялись въ стрѣляніи изъ лука. Принаковыхъ экзерциціяхъ часто и самъ присушествовалъ.

Министрамъ, кои представляли ему таковое посѣщеніе Академіи не благоприсойнымъ и опаснымъ для особы его поступкомъ, опвѣществовалъ такъ: „когда „въ Имперіи моей почитаю „я себя опцемъ, въ собсвенной землѣ и въ нѣдрахъ моихъ ношу всѣхъ своихъ подданныхъ, подобно какъ родныхъ чадъ моихъ, такъ чего мнѣ ихъ спрашилься.“

Число  
Хановъ.

Льта цар-  
ствованія

## Китайскихъ Хановъ.

Таковая любовь къ подданнымъ часто извлекала изъ устъ его м. ожество и другихъ подобныхъ сему анекдотовъ, какъ то: желая, чтобъ народъ его имѣлъ все для жизни нужное во изобилии, говаривалъ онъ: „Спасеніе Имперіи зависитъ отъ народа. Государь, ищущій подданныхъ своихъ для собственнаго набогащенія, подобенъ такому человеку, который бы для наполненія своего желудка изрѣзалъ тѣло свое на мѣлкія части, и хотя тѣмъ онъ его насытитъ; но необходимо должно послѣдовать, чтобъ въ краткое время все тѣло его исчезло. Колико Императоровъ погибло отъ ненасытимо-сти къ богатству! сколько употреблено иждивеній на удовлетвореніе оной! Какими для того налогами бѣдный народъ опягощается! Ежелижъ подданные въ убожествѣ и припѣсненіи, по

## Р о с п и с а н і е

„что послѣдуетъ съ Имперіею? а когда Имперія погибаетъ, то какой участи долженъ Императоръ ожидать?“ Сіи-то разсужденія, примолвливалъ онъ, заставляющъ меня обуздывать желанія мои!

Подъ смертною казнію запретилъ онъ судьямъ брать взыски. Для удостовѣренія же себя въ исполненіи данныхъ имъ повелѣній, приказалъ испытать нѣкоего Президента, научивъ одного человека, имѣющаго въ судѣ его дѣло, приплыти къ нему съ подарками, и когда Президентъ принялъ оныя; то Императоръ узнавъ о семъ поступкѣ, осудилъ его на смерть. Но Министръ наблюденія законныхъ правъ и порядка судопроизводства, говорилъ ему на то: „Великій Государь! - приговоръ твой праведенъ, и Президентъ достоинъ казни; но ты поставивый сѣть для уловленія его въ учиненный



Число  
Хановъ.

Лѣтъ цар-  
ствованія.

*Китайскихъ Хановъ.*

„имъ проступокъ, развѣ со-  
„всемъ безвиненъ и въ пре-  
„спуленіи его нимаю не  
„участвувашъ?“ Императоръ  
выслушавъ великодушно сіе  
представленіе, простилъ ви-  
новнаго.

Потомъ , когда одинъ  
изъ знатнѣйшихъ чиновни-  
ковъ принялъ также во взя-  
токъ шелковое платье , по  
Императоръ, какъ скоро про-  
вѣдалъ объ ономъ , послалъ  
къ нему множество разныхъ  
шелковыхъ матерій. Нѣко-  
торые изъ придворныхъ, быв-  
шіе тому свидѣтелями не  
могли воздержать своего не-  
годованія , явно говорили ,  
что потѣ чиновачальникъ  
заслуживаетъ положенное за-  
кономъ наказаніе , а не на-  
гражденіе. „Смыдъ , копо-  
„рымъ онъ покрытѣся дол-  
„женъ , опвѣстивовалъ имъ  
„Императоръ , будетъ для  
„него несравненно чувствви-  
„тельнѣйшимъ наказаніемъ,  
„нежели самыя жесточайшія  
„казни: посланныя мною къ

|                  |   |                         |
|------------------|---|-------------------------|
| Число<br>Хановъ. | <b>Р о с п и с а н і е</b>  | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|                  | <p>         „нему маперіи не только<br/>         „не принесутьъ ему ни малѣй-<br/>         „шей чести, но шануть<br/>         „безпрестанно укоряють его<br/>         „въ учиненной имъ погрѣш-<br/>         „ности.“       </p> <p>         Всякой разъ, когда угро-<br/>         жались подданные его гла-<br/>         домъ, или отъ суши или отъ<br/>         непрерывныхъ дождей, вы-<br/>         давалъ онъ указы, чтобъ<br/>         всякъ открывалъ ему, какіе<br/>         проступки за нимъ примѣ-<br/>         тилъ, дабы онъ тѣмъ удоб-<br/>         нѣе могъ загладишь ихъ и<br/>         усмиришь гнѣвъъ небесный.<br/>         Ибо таковыя и другія подоб-<br/>         ныя шому случающіяся обще-<br/>         народныя въ подданныхъ его<br/>         несчастія почипалъ онъ на-<br/>         казаніемъ самому себѣ за его<br/>         въ правленіи Государствомъ<br/>         какія либо погрѣшности.       </p> <p>         Во второе лѣто цар-<br/>         ствованія его, поля споль<br/>         ужасно покрылись саранчею,<br/>         что отъ производимаго си-<br/>         ми насѣкомыми опустошенія<br/>         подданные его угрожались<br/>         великимъ голодомъ. „Мерзкая       </p> |                         |

*Китайскихъ Хановъ:*

„гадина! сказалъ Импера-  
 „поръ съ пятчайшимъ воз-  
 „дыханіемъ: поглащая жап-  
 „вы опбемлешъ ты жизнь  
 „у моего народа; увы! для  
 „меня гораздо бы сноснѣе и  
 „легче было, когда бы по-  
 „жирала ты собственную  
 „мою ушробу.“ И при про-  
 изношеніи сихъ послѣднихъ  
 словъ, проглатилъ онъ од-  
 ну живую саранчу.

Прочитывая врачбныя  
 книги, сочиненныя Импера-  
 шоромъ Хуанъ-Діемъ, и  
 нашедъ въ оныхъ, что окро-  
 вавляя и уязвляя челоѡка  
 въ плечахъ, повреждають  
 благороднѣшія внутреннія  
 часпи; установилъ законъ,  
 не бишь винныхъ палками  
 по спинѣ, а дѣлать сіе на-  
 казаніе ниже, почему и ны-  
 нѣ во всей Имперіи тѣлес-  
 ное наказаніе производится  
 по задницѣ и лядвіямъ.

Онъ часто говаривалъ,  
 что „Государь подобенъ ар-  
 „хитектору; еспьли какое  
 „зданіе порядочно устроено

| Число<br>Хановъ. | Р о с п и с а н і е  | Дѣла цар-<br>ствованія. |
|------------------|--|-------------------------|
|                  | <p>„и на пвердомъ возведено<br/>         „основаніи , то архитек-<br/>         „поръ вздумавши учинишь<br/>         „какія либо во ономъ пере-<br/>         „мѣны подвергнетъ все зда-<br/>         „ніе неизбѣжному паденію.<br/>         „Тожъ самое и съ Государ-<br/>         „ствомъ; когда оно единож-<br/>         „ды благоуспроено и мудры-<br/>         „ми управляемо законами ,<br/>         „то крайнѣ остерегашься<br/>         „должно вводишь въ него<br/>         „какую нибудь новостъ.“</p> <p>У всѣхъ въ пословицѣ ,<br/>         сказалъ онъ нѣкогда : „что<br/>         „Императоръ всѣмъ спра-<br/>         „шенъ , и что ему нечего<br/>         „спрашиться , я въ томъ<br/>         „совсемъ другаго мнѣнія :<br/>         „я спрашусь безпрестанно<br/>         „и Провидѣнія Владыки не-<br/>         „ба , отъ котораго ничто<br/>         „не сокрываешся , и очей<br/>         „подданныхъ моихъ, устрем-<br/>         „ленныхъ на меня непре-<br/>         „рывно ; а для сего то и<br/>         „имѣю надъ самимъ собою<br/>         „неусыпное бдѣніе , дабы<br/>         „ничего того не сдѣлать ,<br/>         „чтобъ не было согласно</p> |                         |

Числа  
Хановъ

*Китайскихъ Хановъ.*

Лѣта цар-  
ствованія.

„сѣ волею неба и сѣ жела-  
ніемъ моихъ народовъ.“

Для утѣшенія своего на-  
рода во время случившейся  
засухи, далъ свободу заклю-  
ченнымъ въ тюрьму и всеоб-  
щее учинилъ прощенье; но  
при томъ не упустилъ изъ-  
ясниться, что шаговое мило-  
сердіе Государи должны яв-  
лять сѣ умѣренностію, да-  
бы пощенье злымъ не учи-  
нилось предосудительнымъ  
для людей добродѣтельныхъ  
и что надлежитъ исторгать  
плевелы, дабы благое произ-  
растѣніе оставалось невре-  
димомъ.

Въ седьмое лѣто царст-  
вованія своего осматривая  
народныя темницы, и на-  
шедъ въ нихъ 390 колодни-  
ковъ, заслужившихъ смерт-  
ную казнь, повелѣлъ раство-  
рить ихъ темницы сѣ тѣмъ,  
чтобъ они послѣ убранія сѣ-  
полей жлѣба возвратились  
въ оныя; и какъ ни одного  
не исключая всѣ они при-  
шли туда въ назначенное

## Р о с п и с а н і е

время, по сіе сохраненіе даннаго ими слова привело Императора въ толь великое удивленіе, и отъ того возчувствовалъ онъ столь сильную радость, что всѣмъ имъ даровалъ и жизнь и свободу.

Сверхъ всего великое попеченіе и вниманіе прилагалъ сей Государь къ воспитанію дѣтей своихъ. Все глазамъ его представлявшееся, служило матерією ко преподаванію имъ наставленій. Есѣли на примѣрѣ вкушалъ онъ пшено, то давалъ имъ чувствоватъ, колкихъ прудовъ, омоченныхъ сильнѣйшимъ потомъ бѣдныхъ земледѣльцевъ, стоило пшено оное. Нѣкогда прогуливаясь съ ними по водѣ: „Видѣтели, любезные дѣти! говорилъ онъ имъ, что ладья наша идетъ по водѣ, копорая и попиетъ ее можетъ. — Вѣдайте жъ, что народъ подобенъ водѣ, а Императоръ ладья.“

*Китайскихъ Хановъ.*

За годъ до кончины своей предписалъ онъ избранному по себѣ въ наследники сыну слѣдующія двенадцать правилъ, изображенныхъ двадцатью чепырмя буквами:

„Буди властелиномъ сердца  
 „швоего и всѣхъ его движе-  
 „ній. Возводи въ чины и на  
 „вышнія степени чести пок-  
 „мо людей достойныхъ. При-  
 „зови мудрецовъ ко двору  
 „швоему. Бди не дреманно  
 „надъ поступками судей. Уда-  
 „ли отъ присущствія швоего  
 „языки злословящія. — Буди  
 „врагъ пышности. — Жи-  
 „ви умѣренно. — Награжде-  
 „нія швои да будутъ сораз-  
 „мѣрны достоинству тобой  
 „награждаемому. — П а ч е  
 „всего пекися о процвѣтаніи  
 „земледѣлія, военнаго иску-  
 „ства, законовъ и наукъ, ищи  
 „въ древнихъ Императорахъ  
 „образцы, достойные подра-  
 „жанія швоего въ правле-  
 „ніи. Ибо я не заслуживаю,  
 „чтобы на меня обращалъ  
 „ты свои очи, для того, что

| Хановъ.<br>Число | Р о с и и с а н і е   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|------------------|---|-------------------------|
|                  | <p>„я во время царствованія<br/>„моего учинилъ многія по-<br/>„грѣшности. Стремись всег-<br/>„да къ самому совершеннѣй-<br/>„шему, безъ чего не дости-<br/>„гнешь истинныя середины,<br/>„единныя составляющія до-<br/>„бродѣтель. Наконецъ ос-<br/>„ерегайся всячески, чтобъ<br/>„сіяніе высокаго сана своего<br/>„не надмилло тебя гордостію,<br/>„или не ослабило духъ твой<br/>„прохладами житія роскош-<br/>„наго; ибо тѣмъ погубя Им-<br/>„перію, на послѣдокъ погу-<br/>„бишь и самого себя. —</p> |                         |
| 169.             | 3й Гау - Дзинь. - - -   | 34.                     |
|                  | <p>Здѣсь по Каталогу Ха-<br/>новъ еще Императрицы У<br/>Хеу царствованія считаеш-<br/>ся 20 лѣтъ, но въ Хроноло-<br/>гіи того нѣтъ, а подъ тѣмъ<br/>числомъ слѣдующій:</p>  |                         |
| 170.             | 4й Джунь - Дзунь. - -   | 26.                     |
| 171.             | 5й Жуй - Дзунь. - -   | 2.                      |
| 172.             | 6й Сюань - Дзунь. - -   | 44.                     |
|                  | <p>При семъ Ханъ во вто-<br/>ромъ году царствованія его<br/>монаховъ и монахинь, яко<br/>безполезныхъ въ семъ зва-</p>  |                         |



| Хановъ.<br>Число | Китайскихъ Хановъ.  | Дѣла цар-<br>ствованія |
|------------------|---|------------------------|
|                  | ніи, а въ другому способ-<br>ныхъ, число весьма убавлено,<br>такъ что первыхъ 200,000,<br>а послѣднихъ 150,000, въ<br>крестьянѣ обращены. |                        |
| 173.             | 7й Су - Дзунь. - - -  | 6.                     |
| 174.             | 8й Тай - Дзунь - Хуань -<br>Ди. . - - - - -   | 17.                    |
| 175.             | 9й Де - Дзунь - Хуань -<br>Ди. - - - - -  | 25.                    |
| 176.             | 10й Шунь - Дзунь. - -   | 1.                     |
| 177.             | 11й Сянъ - Дзунь, или -<br>Нань - Хо. - - - - -   | 15.                    |
| 178.             | 12й Му - Дзунь - Хуань -<br>Ди. - - - - -   | 4.                     |
| 179.             | 13й Дзинь - Дзунь, или<br>Боу - ли. - - - - -   | 2.                     |
| 180.             | 14й Венъ - Дзунь. - -   | 14.                    |
| 181.             | 15й У - Дзунь, или - Гуи -<br>Чань. - - - - -   | 6.                     |
| 182.             | 16й Сюань - Дзунь, или<br>Да - Джунь. - - - - -   | 13.                    |
| 183.             | 17й И - Дзунь, или - Сянъ -<br>Тунь. . - - - - -  | 14.                    |
| 184.             | 18й Хи - Дзунь. - - -   | 15.                    |
| 185.             | 19й Джоу - Дзунь. - -   | 15.                    |
| 186.             | 20й Джоу - Сюань - Ди.  | 3.                     |

| Число<br>Хановъ.            | Р о с п и с а н і е   |  | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|-----------------------------|---|--|-------------------------|
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>910. | <i>17 Колѣно, называемое Хеу-Лянъ, изъ котораго было только два Императора, царствовавшихъ 16 лѣтъ.</i> |  |                         |
| 187.                        | 1 й Тай - Дзу - Джу - Ху - анъ - Ди. - - - - -  |  | 6.                      |
| 188.                        | 2 й Дзунъ - Ванъ - Джу - Тянь. - - - - -  |  | 10.                     |
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>926. | <i>18 Колѣно, называемое Хеу-Танъ, въ которомъ считается 4 Императора, царствовавшихъ 14 лѣтъ.</i>      |  |                         |
| 189.                        | 1 й Джуанъ - Дзунъ. -   |  | 3.                      |
| 190.                        | 2 й Минъ - Дзунъ 1. -   |  | 8.                      |
| 191.                        | 3 й Минъ - Дзунъ. Или Инъ - Шунъ. - - - - -   |  | 1.                      |
| 192.                        | 4 й Феи - Ди. - - - - -   |  | 2.                      |
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>940. | <i>19 Колѣно, называемое Хеу-Дзинъ, изъ котораго было только 2 Императора, царствовавшихъ 11 лѣтъ.</i>  |  |                         |
| 193.                        | 1 й Гау - Дзу, Тянь - Фу.   |  | 7.                      |
| 194.                        | 2 й Чу - Ди и Ши - Чунъ - Гуи, или Каи - Юнь. -   |  | 4.                      |

| Число<br>Хановъ             | Китайскій Хановъ.  | Царствованіе |
|-----------------------------|--|--------------|
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>951. | 20 Колѣно, называемое Хев-Хань, изъ котораго было даже Императора, царствовавшихъ только 4 года. |              |
| 195.                        | 1й Гау-Дзу-Хуань-Ди,<br>Тянь-Фу. - - - - -   | 2.           |
| 196.                        | 2й Инь-Ди. - - - - -   | 2.           |
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>955. | 21 Колѣно, называемое Хву-Джеу, въ которомъ были три Императора, царствовавшихъ 9 лѣтъ.          |              |
| 197.                        | 1й Тай-Дзу-Говей-Гуань-Шунь. - - - - -   | 3.           |
| 198.                        | 2й Ши-Дзунь-Гожунь-Сянь-Де. - - - - -  | 6.           |
| 199.                        | 3й Жунь-Дзунь, нѣскольکو мѣсяцовъ.   |              |
| Лѣта<br>по<br>Р. Х.<br>964. | 22 Колѣно, называемое Сунь, въ которомъ считается 18 Императоровъ, царствовавшихъ 321 годъ.      |              |
| 200.                        | 1й Тай-Дзу-Шень-Де-Хуань-Ди. - - - - -   | 17.          |
| 201.                        | 2й Тай-Дзунь. - - - - -  | 21.          |
| 202.                        | 3й Джень-Дзунь. - - - - -  | 25.          |
| 203.                        | 4й Жинь-Дзунь-Хуань-Ди. - - - - -  | 41.          |

| Число<br>Хановъ   | Р о с п и с а н і е                                  | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|---|--|-------------------------|
| 204.  | 5й Инь - Дзунь - Хуань -<br>Ди - Джу - Пинь. - - -   | 4.                      |
| 205.  | 6й Шень - Дзунь - Ху-<br>ань - Ди. - - - - -         | 18.                     |
| 206.  | 7й Дже - Дзунь - Хуань -<br>Ди. - - - - -            | 15.                     |
| 207.  | 8й Гуй - Дзунь - Хуань -<br>Ди. - - - - -            | 25.                     |
| 208.  | 9й Цинь - Дзунь. - -                                 | 1.                      |
| 209.  | 10й Гау - Дзунь. - - -                               | 36.                     |
| 210.  | 11й Сюу - Дзунь. - - -                               | 27.                     |
| 211.  | 12й Гуань - Дзунь - Ху-<br>ань - Ди, или Шоу - Си. - | 5.                      |
| 212.  | 13й Нинь - Дзунь. - -                                | 30.                     |
| 213.  | 14й Ли - Дзунь. - - -                                | 40.                     |
| 214.  | 15й Ду - Дзунь - Хуань -<br>Ди, или Сянь - Шунь. -   | 10.                     |
| 215.  | 16й Гунь - Дзунь. - -                                | 2.                      |
| 216.  | 17й Дуань - Дзунь или<br>Дзинь - Янь. - - - -        | 2.                      |
| 217.  | 18й Джо - Уди - Бинь, или<br>Сянь - Синь. - - - -    | 2.                      |
| <i>23 Колѣно, называемое Юань,<br/>изъ котораго произошло 9ть<br/>Императоровъ, царствовав-<br/>шихъ 88ть лѣтъ.</i> |  |                         |
| 218.  | 1й Ши - Дзу - Вень - У -<br>Хуань - Ди. - - - -      | 15.                     |
| 219.  | 2й Чень - Дзунь. - -                                 | 13.                     |

Лѣта  
по  
Р. Х.  
1285.

| Число<br>Хановъ.  | Китайскихъ Хановъ.                             | Лѣта цар-<br>ствованіи. |
|---|--|-------------------------|
| 220.  | 3й У - Дзунь, Джи - Де.                        | 4.                      |
| 221.  | 4й Жинь - Дзунь. - -                           | 9.                      |
| 222.  | 5й Инь - Дзунь. - -                            | 3.                      |
| 223.  | 6й Тай-Динь-Хуань-Ди.                          | 5.                      |
| 224.  | 7й Минь - Дзунь. - -                           | 1.                      |
| 225.  | 8й Вень - Дзунь. - -                           | 3.                      |
| 226.  | 9й Шунь - Ди. - -                              | 35.                     |
| <p>24 Колѣно, называемое Минь, въ которомъ считается 17 Императоровъ, царствовавшихъ 271 годъ.</p>  |  |                         |
| 227.  | 1й Тай - Дзу - Гау - Хуань - Ди. - - - -       | 31.                     |
| 228.  | 2й Гуи-Ди-Дзянь-Венъ.                          | 4.                      |
| 229.  | 3й Ченъ - Дзу - Венъ - Ди, или Юнь - Ло. - - - | 31.                     |
| <p>Сей, который назывался еще иначе Янь - Ванъ, побѣдивши племянника своего Императора Гуи - Ди - Дзянь - Вена, и другихъ владѣтельныхъ Китайскихъ Князей, утвердился на престолѣ. Въ седьмое лѣто царствованія своего столицу бывшую до сего въ Нань - Дзинь перенесъ въ Пекинъ, и устроилъ городъ оной великолѣпно.</p> |  |                         |

Лѣта  
по  
Р. Х.  
1373

| Хановъ.<br>Число | <i>Р о с п и с а н і е</i>   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|------------------|--|-------------------------|
| 230.             | 4й Жинь - Дзунь - Джоу -<br>Хуань - Ди нѣсколько мѣ-<br>сяцовъ.  |                         |
| 231.             | 5й Сюань - Дзюнь. "  | 6.                      |
| 232.             | 6й Инь - Дзунь - Джень -<br>Тунь. " " " " " "  | 14.                     |
| 233.             | 7й Гунь - Жинь - Кань -<br>Динь. Онъ же Дзинь - Ху-<br>ань - Ди, и Дзинь - Тай.  | 7.                      |
| 234.             | 8й Тянь - Шунь. " "  | 8.                      |
|                  | Сей, бывший шестымъ Им-<br>ператоромъ сего колѣна подъ<br>именемъ Инь - Дзуна, еще<br>во второй разъ царствовалъ<br>восемь лѣтъ. |                         |
| 235.             | 9й Сянъ - Дзунь, или<br>Чынъ - Хуа. " " " "  | 13.                     |
| 236.             | 10й Сіюу - Дзунь, или<br>Хунь - Жи. " " " "  | 18.                     |
| 237.             | 11й У - Дзунь - Джиинь - Де.   | 16.                     |
| 238.             | 12й Ши - Дзунь - Сіюу - Ху-<br>ань - Ди, или Дзя - Цань.   | 45.                     |
| 239.             | 13й Му - Дзунь - Джуань -<br>Хуань - Ди, или Цянъ -<br>Цинь. " " " " " "   | 6.                      |
| 240.             | 14й Шенъ - Дзунь - Сянъ -<br>Хуань - Ди, или Ванъ - Ли.  | 48.                     |
| 241.             | 15й Гуань - Дзунь - Джень -<br>Хуань - Ди, или Тай - Чань<br>только одинъ мѣсяць.  |                         |

| Лѣта по Р. Х. 1644.   | Число<br>Хановъ. | Китайскихъ Хановъ.  | Лѣта цар-<br>ствованіи. |
|---|------------------|---|-------------------------|
|   | 242.             | 16й Си-Дзунъ, или Тянь-Би. - - - - -  | 7.                      |
|   | 243.             | 17й Чунъ-Дженъ. - -<br>Сей былъ послѣдній Ки-<br>тайскій Императоръ. Ибо<br>въ послѣднемъ году царст-<br>вованія сего Манджуры овла-<br>дѣвъ Китаемъ, утвердили<br>на престолѣ своихъ Госуда-<br>рей. Какимъ же образомъ сія<br>перемѣна послѣдовала, что<br>Китайскіе Ханы пресѣклись,<br>а Манджурскіе на престолѣ<br>ихъ утвердились, о томъ въ<br>кращѣ Исторію подъ симъ<br>включаю. | 14.                     |
| <p>Исторія о послѣднемъ Ки-<br/>тайскомъ Императорѣ Чунъ-<br/>Дженѣ, и о овладѣніи Ки-<br/>тая Манджурами.</p> <p>На семнадцатомъ году<br/>царствованія сего Китайска-<br/>го Императора Чунъ-Дже-<br/>на, что было въ 1644 го-<br/>ду, по Рождествѣ Христовѣ,<br/>одинъ Китайской бунтов-<br/>щикъ именемъ Ли-Дзы-<br/>Чынъ, отъ полуденной и за-<br/>падной прежде бывшихъ Ки-<br/>тайскихъ Государей столицъ</p> |                  |   |                         |

Число  
Лет

Р о с п и с а н і е

Лѣта цар-  
ствованія.

взбунтовавъ чернь, подспу-  
пилъ военною рукою подъ  
шолчный городъ Пекинъ и  
когда онъ однимъ изъ при-  
дворныхъ не довольнымъ цар-  
скою милостию евнухомъ, из-  
мѣнническимъ образомъ былъ  
впущенъ въ Пекинъ, посред-  
ствомъ отверстія воротъ  
первой Пекинской крѣпо-  
сти, окружающей весь городъ,  
тогда Императоръ Чунь-  
Дженъ узнавъ о томъ, и  
будучи въ неизбѣжной опасно-  
сти, не захотя видѣть себя  
жива въ рукахъ подданнаго  
своего непріателя, ушелъ изъ  
дворца въ имѣющійся близъ  
онаго на сѣверной сторонѣ за-  
мокъ, взявъ съ собою едино-  
родную дочь свою, гдѣ въ сос-  
тоящей на превысокой горѣ,  
называемой Дзинъ - Шань,  
бесѣдкѣ, оную дочь свою за-  
кололъ кинжаломъ, а самъ  
удавился, написавъ на полѣ  
своей одежды слѣдующія сло-  
ва: „Я за свое порочное и  
„не воздержное житіе досто-  
„инъ Божіаго наказанія; од-



*Китайскихъ Хановъ.*

„накожъ погибель сія послѣ-  
 „довала мнѣ отъ моихъ Ми-  
 „нистровъ. Нѣтъ уже у ме-  
 „ня ни глазъ, ни лица, съ-  
 „которыми бы я могъ явить-  
 „ся предъ моихъ прародите-  
 „лей. — Теперь бросаю мою  
 „корону, и покрываю лице  
 „мое власами, и отдаю вамъ  
 „бунповщикамъ тѣло мое на  
 „расперзаніе, но только не  
 „повредите ни одного чело-  
 „вѣка изъ моего народа.“ А  
 буншовщикъ Ли-Дзы Чынъ  
 пользуясь измѣною, вскорѣ  
 овладѣвъ вторюю, а на-  
 копецъ и прешією дворцовою  
 крѣпостями, дворцемъ и всѣ-  
 ми царскими сокровищами,  
 объявляя себя Китайскимъ  
 Императоромъ; но на пре-  
 столѣ былъ только 18 дней:  
 ибо между тѣмъ одинъ изъ  
 вѣрноподданныхъ помяну-  
 го Китайскаго Императора  
 генераловъ, У-Санъ-Гуй  
 именемъ, споявшій со мно-  
 гимъ войскомъ въ погранич-  
 ной крѣпости Шанъ-Ханъ-  
 Гуанъ называемой, прошивъ

Число  
Хановъ.

*Р о с п и с а н і е*

Лѣта цар-  
ствованія

Манджурѣ, для удержанія ихъ отъ набѣговъ на предѣлы Кишайскіе; (поелику Манджуры имѣли тогда съ Кишайцами войну) которому, когда Ли - Дзы - Чынѣ сполночной городѣ Пекинѣ содержалъ въ осадѣ, вѣрно было ишии съ войскомъ своимъ для освобожденія его отъ оной; узнавъ, что городѣ Пекинѣ шѣмъ Ли - Дзы - Чыномъ уже взятъ и послѣдній Кишайскій Императоръ его Государь удавился, по заключивъ съ Манджурами миръ, и изъ приверженности къ своему опечесву и Государю для большаго усиленія своей арміи, просилъ ихъ, чшобъ они, яко ближніе сосѣды прошивъ бунтовщика подали ему свою помощь и опмстили кровь его Государя, обѣщавъ имъ за то великіе подарки. Манджуры, которые къ нападению на Кишайское Государство давно искали случая, весьма охотно на то согласились, и пришедъ къ

Хановъ  
число

*Китайскихъ Хановъ.*

Лѣта цар-  
ствованія.

нему съ 80 тысячами чело-  
вѣкъ обще съ нимъ У - Санъ -  
Гуемъ бунтовщика разбили;  
и славнымъ Царей Китай-  
скихъ столичнымъ городомъ  
Пекиномъ овладѣли; а бун-  
товщикъ Ли - Дзы - Чынъ,  
раграбя царскія сокровища,  
и зажегши у города всѣ баш-  
ни ушелъ съ остаткомъ сво-  
его войска въ провинцію  
Шанъ - Си. У - Санъ - Гуй  
отправился за нимъ въ по-  
гоню, и на пути имѣя съ  
нимъ въ разныхъ мѣстахъ  
шибки, наконецъ его испре-  
билъ; а между тѣмъ Манд-  
журы оставшись въ Пекинѣ  
и внѣ онаго съ большею ча-  
стію своего войска, во вре-  
мя преслѣдованія У - Санъ -  
Гуемъ непріятеля объяви-  
ли Китайскимъ Императо-  
ромъ своего Хана - Шунъ -  
Джи. А послѣ того У - Санъ -  
Гуй когда изъ преслѣдованія  
непріятеля, по испребленіи  
его, и восстановленіи въ  
тѣхъ мѣстахъ гдѣ онъ на-  
ходился, спокойствія, воз-

| Хановъ.<br>Число | Р о с п и с а н і е  | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|------------------|--|-------------------------|
|                  | <p>вращился, и самъ принужденъ былъ по великой неволѣ оному Манджурскому Императору Шунь - Джію покориться, отъ котораго будучи пожалованъ Ваномъ, по естъ владѣтельнымъ Княземъ или Королемъ, даны были ему въ удѣлъ двѣ провинціи Сычуанская и Юннаньская, коими довольствуясь считался особливымъ владѣтельнымъ Королемъ въ Китаѣ, состоя однакожъ нѣкоторымъ образомъ подвласшію Манджурскихъ Хановъ по тому единому, что они ему помянушій пишулъ владѣтельнаго Короля дали. — А въ 1674 году, хотя онъ У - Сань - Гуй прошивъ Манджуровъ, яко похищителей Государства, принявъ оружіе и продолжалъ сильную войну, но наконецъ будучи отъ нихъ побѣжденъ, самъ и весь родъ его истребленъ. Такимъ образомъ сей первый Манджурской фамиліи Императоръ Шунь - Джи овла-</p> |                         |

| Число<br>Хановъ.                       | <i>Китайскихъ Хановъ.</i>   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|--|---|-------------------------|
|  | <p>дѣвъ Китайскимъ Государ-<br/>ствомъ въ 1644 году, и давъ<br/>ему названіе Дай - Цинъ -<br/>Гурунь, то есть пресвѣт-<br/>лѣйшее Государство, сдѣ-<br/>лался основателемъ сего на-<br/>именованія Дай - Цинскаго<br/>колѣня, и составляетъ оное<br/>своимъ родомъ по природ-<br/>ныхъ Китайскихъ Хановъ<br/>первое Манѣжурское, а съ<br/>Китайскими двадцать пятое<br/>колѣно. — Исъ сего по време-<br/>ни Манѣжуры, посѣлясь въ<br/>Китаѣ, составляютъ другой<br/>родъ жителей. —</p> |                         |
|  | <p><i>25 е Колѣно, называемое Дай-<br/>Цинъ нынѣ царствующихъ<br/>Манѣжурской фамилии Им-<br/>ператоровъ, изъ котораго<br/>нынѣ произошло 5 ть Им-<br/>ператоровъ.</i></p>  |                         |
| <p>Лѣта<br/>по<br/>Р. Х.<br/>1644.</p> | <p>244. 1 й Вышепомянутый завое-<br/>ватель Китаѣ Шунъ - Джи,<br/>царствовалъ съ 1644 по 1662<br/>годъ. - - - - -</p>   | <p>18.</p>              |
| <p>245.</p>                            | <p>2 й Канъ - Си, сынъ Шунъ -<br/>Джиде, царствовалъ съ 1662<br/>по 1723 годъ. - - - - -</p>  | <p>61.</p>              |

|                  |  |                        |
|------------------|--|------------------------|
| Хановъ.<br>Число | <b>Р о с п и с а н і е</b>   | Лѣта цар-<br>ствованія |
|                  | <p>Сей Императоръ былъ премудрый и миролюбивый Государь. Онъ, на 29 году царствованія своего, собравъ всѣ изданные прежде бывшими Китайскими Ханами законы и установленія, и дополнивъ недосшатки оныхъ вновь изданными отъ себя законами, составилъ полную книгу, подъ названіемъ Дай-Цинъ - Гурунъ и Ухери-Коли, то есть всѣхъ законовъ Китайскаго, а нынѣ Манджурскаго правительсва, по которой во всѣхъ при-судственнѣхъ мѣстахъ Судъ и расправа чинится.</p> <p>При немъ на 59 году цар-ствованія его, то есть въ 1720 году, въ Китаѣ было Россійское посольство, въ коемъ посломъ былъ Левъ Ва-сильевичъ Измайловъ, копо-рый въѣздъ свой въ столич-ный ихъ городъ Пекинъ имѣлъ того года Ноября 22 го дня съ опменною пышностію и великолѣпіемъ. Въ свитѣ его было около ста человекъ,</p> |                        |

| Число<br>Хановъ | Китайскихъ Хановъ.   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|-----------------|--|-------------------------|
|                 | одѣтыхъ въ богатомъ по Россійскому обычаю платьѣ. Конные ѣхали по сторонамъ у Посла съ обнаженными въ рукахъ шпагами. И таковое позорище составляло нѣчто для Кипайцевъ новое и чрезвычайное.  |                         |
| 246.            | 3й Юнь - Дженъ, сынъ Кансіевъ, который съ 1723 года царствовалъ по 1736 годъ. - - - - -  | 13.                     |
| 247.            | 4й Цянъ - Лунъ сынъ Юнь - Дженовъ, царствовалъ съ 1736 го по 1799 годъ.<br>Сей Императоръ, на пятидесятомъ году царствованія своего 6 го числа первыя луны, что было по нашему лѣтосчисленію въ 1785 году въ Февралѣ мѣсяцѣ, во время бытности моей въ столичномъ ихъ городѣ Пекинѣ, по случаю торжества, празднуемаго имъ тогда пятидесятилѣтіе царствованія своего, оказалъ подданнымъ своимъ великія милости, а именно: повсемѣстное, или лучше сказать ге- | 64.                     |

## Р о с п и с а н і е

неральное было повышение по гражданской и воинской службѣ въ сшепеняхъ чиновныхъ особъ, и соразмѣрное заслугамъ ихъ награждение недвижимыми имуществами и деньгами. — Съ мѣщанъ и поселянъ убавлены подати. Преступники были прощены. Всѣмъ областнымъ намѣстникамъ и правителямъ повелѣно всюду учинить изысканіе, и бѣ ли гдѣ ученыхъ и искусныхъ какихъ либо людей, которые будучи одарены изящными способностями, но по смиренномудрію, или по не имѣнью покровительства укрываясь, остаются въ неизвѣстности; и буде таковые гдѣ окажутся, то на счетъ казны присылать въ Пекинъ для награжденія ихъ чинами, и опредѣленія ихъ къ мѣстамъ, какихъ достойными явятся. — А между поселянъ по всемѣстному обыскивать такіа семейства, въ которыхъ есть мужи, по особенной



*Китайскихъ Хановъ.*

благодати небесъ прожившіе обыкновенную мѣру человеческой жизни, и обрѣвши таковыхъ, награждать, какъ по: есть ли которые будутъ выше 60 до 70 лѣтъ, тѣмъ давать каждому по 5 четвериковъ срацянскаго пшена и по одному куску кипайки. Отъ 70 до 80 лѣтнимъ, по 10 четвериковъ того пшена, и по два куса кипайки. 90 лѣтнимъ по 30 мѣръ того пшена и по два куса шелковой матеріи. А 100 лѣтнимъ по 50 мѣръ пшена, одинъ кусокъ изъ лучшихъ тканей, другой посредственной шелковыхъ матерій. Сверхъ того какъ оныхъ, такъ и всѣхъ вообще прочихъ поселянъ всего Государства учинить свободными отъ податей въ казну за цѣлый годъ. Въ самыя же день торжества всѣ, сколько могли напишья тогда въ Пекинѣ всякаго званія, то есть служащіе и не служащіе, чиновные и не

Число  
Хановъ.Дѣла цар  
спѣванія

## Р о с п и с а н і е

чиновные, вышесказанныхъ, начиная съ бо лѣтъ старики, будучи приглашены къ торжеству сему, избъ коихъ тѣхъ только, которые въ силахъ и въ состояніи были къ тому явиться, числомъ было до трехъ тысячъ чело-вѣкъ, угощаемы были внутри дворца, предъ окнами Императорскихъ чертоговъ, на площади въ открытой мраморной галлерей обѣденнымъ столомъ въ присутствіи самаго Императора, сыновъ его, внуковъ и правнуковъ, которые по лѣтамъ ихъ въ состояніи были послѣдовать за нимъ.

Государю при столѣ служили Князья и Графы, а го-шамъ, то есть вышесказаннымъ всякаго званія по кучкамъ и по званіямъ отдѣленно сидящимъ около поставленныхъ на низенькихъ ножкахъ столовъ, поджавши по обычаю ихъ ноги подъ себя на перекрестъ, на разосланныхъ по полу коврахъ, ста-

*Китайскихъ Хановъ.*

рикамъ, вышніе первыхъ степеней чиновники, при звукѣ огромной музыки.

Кушанье или снѣди, были тѣ же что и при столѣ самаго Императора, они состояли изъ всѣхъ родовъ чистыхъ и употребительныхъ въ пищу самыхъ лучшихъ четвероногихъ животныхъ и птичьихъ мясъ, да мѣлкихъ съ начинкою, похъ разныхъ мясъ, пирожковъ, сдѣланныхъ изъ самой чистой крупичатой муки, обваренныхъ въ кипящѣ, по ихъ называемыхъ пянъши.

Во удовольствованію Императора надобно было, чтобъ ничего на блюдахъ не осталось, но подчивали ихъ приспавники безопвязно, а между тѣмъ сыновья, внуки и правнучки Императора подходя къ каждому просили, чтобъ они принявъ участіе въ удовольствіи Государя ихъ, радуящагося такимъ гостямъ, пили и ѣли, какъ дома.

## Р о с п а с а н і е

Когда же наливали пить Императору, то пѣми же напишками наполняли и ихъ кубки, дабы опустошашь оныя въ одно съ нимъ время.

По окончаніи стола, каждому изъ сихъ гостей велѣно было взять себѣ кубокъ, изъ коего пилъ, съ такимъ при томъ привѣщствіемъ, чшобъ пилъ изъ него чрезъ все оставшееся время жизни его, напоминая виденное имъ въ день сей. Кубки же оныя были фарфоровые.

Потомъ пупъ же представлена была въ виду всѣхъ въ присутствіи самаго Императора придворными его актерами, приличная къ сему торжеству комедія; а послѣ того пѣтъ былъ придворными эвнухами на разныхъ Мусикійскихъ Инструментахъ Концертъ.

Наконецъ всѣмъ пѣмъ угощаемымъ спарикамъ раздаваемы были ошъ имени Императорскаго дары, кои состояли для чиновниковъ: Ин-

Число  
Хановъ.

*Китайскихъ Хановъ.*

Синованія  
Лыта цар-

нымъ въ соболяхъ и шелковыхъ для плашня матеріяхъ, другимъ въ шелковыхъ разноцвѣтныхъ, шипыхъ золотомъ или серебромъ кошелькахъ, употребляемыхъ для наряда при плашьяхъ на поясахъ. А для прочихъ простаго званія людей, инымъ въ палочкахъ изъ благовоннаго дерева, употребляемыхъ при столахъ во время кушанья вмѣсто ложекъ и вилокъ, другимъ въ камешкахъ вмѣсто медалей съ вырѣзанными на нихъ словами означающими: „да будетъ все „по желанію твоему.“ Преспарѣлымъ же въ жезлахъ кедроваго дерева, съ набалдашниками, изображающими драконовъ, похожихъ на наши Архіерейскіе посохи, съ привязанною желтымъ шелковымъ шнуромъ съ кистью серебряною позолоченною буквою, означающею долгую жизнь. —

Сверхъ того для каждаго старика приобщались къ

Хановъ.

Число

## Р о с п и с а н і е

Лѣта цар-  
ствованія

шѣмъ раздаваемымъ имъ да-  
рамъ стихи, собственнаго  
Императора Цянъ - Луна  
сочиненія, съ коихъ приоб-  
щаю при семъ переводъ въ  
прозѣ, слѣдующаго содержа-  
нія: „Почтеннымъ старцамъ  
„приглашеннымъ на торже-  
„ственное пиршество пове-  
„селишися со мною, въ на-  
„поминаніе подобнаго, учреж-  
„деннаго нѣкогда дѣдомъ мо-  
„имъ. —

„Благодѣянія, коими  
„угодно было небесамъ взы-  
„скаши меня, суть безчи-  
„сленны; а нынѣшнимъ, коимъ  
„пользуюся, имѣя всѣхъ васъ  
„у меня гостями, восхища-  
„юся! Мысли, сами собою  
„успрямляясь на времена ми-  
„нувшія, приводятъ мнѣ на  
„память, когда власы мои,  
„единое украшеніе моея гла-  
„вы, вилися по моему челу.  
„Все тогда, ничего для ме-  
„ня не значило. Наслаждал-  
„ся я неощеннымъ пра-  
„вомъ возсѣдши у подножія  
„престола дѣда моего. — Все

## Китайскихъ Хановъ.

„видѣлъ, все слышалъ, былъ  
„самовидѣць всему происхо-  
„дившему предъ глазами  
„его. . . . Но сколько уже  
„лѣтъ пропекло между тѣмъ,  
„увы! — . . . .

„Никакое зрѣлище по-  
„лико алчные взоры мои  
„не поражало, какъ пирше-  
„ство оное, вѣчнаго незаб-  
„венія достойное! . . . . Ког-  
„да Князи и вельможи во-  
„шедъ предъ лице его, окру-  
„жали его, каждый зани-  
„малъ мѣсто свое, служилъ  
„ему. Старцы всякихъ сте-  
„пеней и всякаго званія впу-  
„скаются въ пу же храмину.

„Се примѣръ, коему по-  
„дражалъ и я съ вами. . . . .  
„Каждый размѣщается за  
„стола, каждый насыщаеш-  
„ся единственными снѣдками  
„со владыкою ихъ; одинакіе  
„сосуды со одинаками на-  
„питками съ нимъ, опусто-  
„шающся въ совершенной не-  
„принужденности безъ раз-  
„личія породъ и чиновъ. . . . .  
„Словомъ было собраніе ис-

## Р о с п и с а н і е

„креннихъ друзей, по еди-  
„ному и шому же подвигу  
„веселящихся. . . . Лани-  
„шы, увядшія отъ старо-  
„спи, покрываються румян-  
„цемъ: лучи юности проли-  
„вають изъ очей! —

„По особенной благода-  
„ти свѣше, се второе по-  
„добное шому и я сотворилъ  
„пиршество: сердце мое из-  
„ливается предъ вами. . . .  
„Потомки наши, чистая въ  
„свое время производившее  
„днесь, воскипятъ благого-  
„веніемъ къ двумъ Импера-  
„торамъ: дѣду и внуку, изъ  
„коихъ первыи на шестиде-  
„сятомъ, а другой на пяти-  
„десятомъ году владычества  
„ихъ, въ лицѣ избранныхъ  
„старцевъ изъ всея Импе-  
„ріи прапезовали со всею  
„Имперіею.

Потомъ онъ же Импера-  
торъ Цянъ Лунъ, въ приоб-  
щеніе къ симъ первымъ его  
спихамъ, сочинилъ еще дру-  
гіе, слѣдующаго содержания:



| Число<br>Хановъ. | Китайскихъ Хановъ.   | Дѣла цар-<br>ствованія. |
|------------------|--|-------------------------|
|                  | <p>„Императоръ дѣдъ мой<br/>„Канъ Си, вступивъ въ на-<br/>„чавшійся годъ шестидесяти-<br/>„лѣтняго преславнаго свое-<br/>„го владычествованія, вос-<br/>„хотѣлъ учинить оный въ<br/>„Исторіи нашей навсегда<br/>„достопамятнымъ. — Назна-<br/>„чилъ мѣстомъ собранія для<br/>„престарѣлыхъ мужей, избъ<br/>„всякаго званія своихъ под-<br/>„данныхъ, собственныи его<br/>„дворецъ; учредилъ во ономъ<br/>„торжественное пиршество,<br/>„на которомъ угощаемы оныи<br/>„были имъ самимъ, яко хо-<br/>„зяиномъ.</p> <p>„Обрядъ таковой, пре-<br/>„жде того никогда и ни-<br/>„къмъ избъ обладателей Ки-<br/>„тая не былъ совершаемъ:<br/>„или по крайней мѣрѣ мол-<br/>„чишь о томъ Исторія на-<br/>„ша, молчатъ о томъ всѣ<br/>„до моего свѣдѣнія дошед-<br/>„шія книги. Небеса предо-<br/>„спавили семейству моему<br/>„подашь первые онаго при-<br/>„мѣры . . . . Священный мой<br/>„дѣдъ, въ величію престо-</p> |                         |

Число  
Хановъ.

Р о с п и с а н і е

Лѣта цар-  
ствованія.

„ла , присоединяя снисхож-  
„деніе домоначальника , вос-  
„хопѣлъ , дабы всѣ князья ,  
„правители и вельможи яви-  
„лись при дворѣ его въ на-  
„илучшихъ своихъ одѣждахъ.  
„Они по разрѣзывали снѣ-  
„ди , разносили по разнымъ  
„столамъ , наливали вина въ  
„сосуды и опустошенные па-  
„ки наполняли. Всѣхъ и каж-  
„даго изъ престарѣлыхъ  
„оныхъ гостей общаго ихъ  
„Государя , просили , убѣжда-  
„ли , дабы опнюдь ни въ чемъ  
„себя не принуждая , преда-  
„вались веселію. . . . Самъ  
„великій сей Императоръ  
„восхопѣлъ , дабы сыны его ,  
„внуки и правнуки , коимъ  
„возрастъ ихъ давалъ уже  
„силу сослужительствовать  
„ему , исполняли должностъ  
„кравчихъ. Сыны его , вну-  
„ки и правнуки , еще мало-  
„лѣтствовавшіе тогда , обно-  
„симы были на рукахъ при-  
„ставниковъ своихъ , вокругъ  
„почтенныхъ старцовъ , —  
„симъ во удовольствіе , ихъ

|                  |   |                         |
|------------------|---|-------------------------|
| Число<br>Хановъ. | <i>Китайскихъ Хановъ.</i>   | Лѣта цар-<br>ствованія. |
|                  | <p>         „же самихъ за благовремен-<br/>         „но приучая къ челоѣколю-<br/>         „бію. . . . Я тогда былъ на<br/>         „впоромъ надесять году въ-<br/>         „ка моего. Слѣдовательно<br/>         „былъ всего того самови-<br/>         „дѣць и помню. . . . Старцы<br/>         „девяносто - лѣтніе и выш-<br/>         „шіе одарены были изъ соб-<br/>         „ственныхъ рукъ дѣда мо-<br/>         „его ; а нижеае девяноста<br/>         „лѣтъ , руками первѣйшихъ<br/>         „Государственныхъ чинов-<br/>         „никовъ. Помню я все сіе ,<br/>         „помню ясно , хотя проше-<br/>         „ло уже между тѣмъ шест-<br/>         „десять чепыре года.“ —<br/>         5й Дзя-Цянъ, 15й сынъ<br/>         Цянъ - Луновъ, нынѣ цар-<br/>         ствующій въ Китаѣ Импе-<br/>         раторъ , на престолъ всту-<br/>         пилъ по кончинѣ отца сво-<br/>         его , послѣдовавшей въ 1799<br/>         году.       </p> |                         |

И того въ Китаѣ, какъ по сей Хроно-  
 логіи видно , въ 24 колѣнахъ , было при-  
 родныхъ Китайскихъ Хановъ 243 , кото-  
 рые одинъ по другомъ непрерывно онымъ  
 Государствомъ владѣли, считая съ 2967

-года до Рождества Христова по 1643е лѣ-  
то по Рождествѣ Христовѣ, то есть до  
завоеванія онаго Манджурами 4810 лѣтъ,  
да съ того 1644 года, по нынѣ въ печеніе  
174 лѣтъ, изъ 26го колѣна, было 4, а съ  
нынѣ царствующихъ 5. Хановъ Манджур-  
ской фамилій, всего же съ Манджурскими  
248 Хановъ. Слѣдовательно Кишайская  
Имперія по оному числу Хановъ и счи-  
сленію царствованія ихъ лѣтъ понынѣ, то  
есть по 1816й годѣ, сущесшвуетъ уже 4784  
года.

---

## О М А Н Д Ж У Р А Х Ъ.

Второй родъ Манѣжуръ, есть тотъ народъ, который нынѣ всѣмъ Китаемъ владѣетъ, и изъ коихъ состоятъ дворянство, войско, воинскіе и гражданскіе чиновники, Бароны, Министры, и прочіе верховные Правители, занимающіе важныя мѣста въ Государствѣ.

### *О происхожденіи Манѣжурскаго народа.*

Сей народъ въ 1583мъ году при горахъ, называемыхъ по Манѣжурски Гольминь - Шань - Инь - Алинъ; а по Китайски Чанъ - Бай - Шань, то есть при долгихъ бѣлыхъ горахъ, которыя находящіяся въ восточной сторонѣ Китая, называемой Ляу - Дунъ, въ началѣ основалъ нѣкоторую форму Правительсва, потомъ учинилъ многія завоеванія; а наконецъ въ 1644мъ году не только всѣмъ Государствомъ Китайскимъ, но и всѣми кочующими Мунгалами, а такъ же и другими многими странами овладѣлъ. Оныя Манъ - Джу, или какъ наши выговариваютъ Манъ - Джуръ, раздѣляются на Фо - Манъ - Джу, то есть старыхъ Манъ - Джуръ, и на Иче - Манъ - Джу, то есть новыхъ Манѣжуровъ; однакожъ всѣхъ ихъ не должно почитать за особливою и значною народъ, но за збродною и подлою. Ибо они получили названіе сіе Манъ - Джу отъ Китайцевъ, потому, что сіи два слова Манъ - Джу, суть Китай-

скія, и значащѣ наполнившаяся страна, Къ подтвержденію сего служилъ и собственное ихъ Мань - Журовъ о себѣ описаніе; они въ Лексиконѣ своемъ подъ словомъ Мань - Джу, и въ собственной Исторіи ихъ о происхожденіи своемъ, пишутъ такъ: предки нашего Государства первое свое счастье основали при долгихъ бѣлыхъ горахъ, называемыхъ по Манджурски Голминь - Шань - Инь - Алинъ, а по Кипайски Чань - Бай - Шань, лежащихъ, какъ на Кипайскихъ Ландкартахъ означено, по сѣверной широтѣ около 42, а по долготѣ около 11½ градусовъ отъ Пекинскаго Меридіана къ востоку. Кои въ вышину простираются слишкомъ на 200, а въ окружности болѣе какъ на 1000 ли Китайскихъ, 120 и 600 верстъ Россійскихъ. Положеніемъ горы оныя превысокія и прекрасныя, кои орошаются пречудными въ великомъ множествѣ собравшимися парами. На поверхности сихъ горъ находится озеро, именуемое Тамунъ, въ окружности 80 ли Китайскихъ (48 верстъ Россійскихъ) которое имѣетъ ужасную глубину, и теченіе пресильное. Изъ него произошли три великія рѣки, а именно: Яму - Дзянъ, Хунъ - Тунъ - Дзянъ - Сунгари - Ула, и Айху - Дзянъ. Изъ оныхъ первая рѣка происходитъ отъ южной страны горъ, и продолжая теченіе свое къ западу, впадала въ южное море Ляу Дунской области; вторая рѣка начинается свой источникъ отъ сѣверной страны горъ и обращаясь теченіемъ своимъ къ сѣверу

впала въ сѣверное море, а третія рѣка уснаремивъ печеніе свое въ восточное море. — На сихъ прѣхъ великихъ рѣкахъ стояшъ всегда пары предивныя и производяшъ дѣйствиємъ своимъ драгоцѣнныя и узорочныя вещи, а имянно: великія жемчужныя зерна, или свѣшлой жемчугъ шакой высокой добропы, что оныя вещи у всего свѣша въ великомъ состояшъ уваженіи. А какъ на горахъ оныхъ вѣпры проицательныя и воздухъ прохладительной, то прекрасныя деревья и пречудныя лѣкаршвенныя зелія всегда родяшся шамъ по состоянію времени въ великомъ множествѣ. На восточной сторонѣ оныхъ горъ лежишъ гора, называемая Букури, подъ которою находишся озеро Булхури именуемое, о которомъ испари носишся слѣдующая повѣсть; а имянно: въ нѣкоторое время при семъ озерѣ жила низшедшая съ небесъ дѣвица, которая по вкушеніи прекрасныхъ яблоковъ, родила сына, которой какъ бы отъ неба созданный, при самомъ своемъ рожденіи одаренъ былъ всесовершеннѣйшимъ разумомъ, и купно словомъ: видъ лица и все сложеніе его шѣла извѣляли преудивительныя и великія въ немъ качесшва. По нѣкоторомъ времени, какъ спалъ онъ бышъ на возрастѣ, поѣхалъ на небольшой ладѣ внизъ по рѣкѣ и присталъ къ нѣкоторой приспани, гдѣ жители брали себѣ воду. — Между прѣмя фамиліями сего мѣстечка ежедневно происходилъ жестокой бой о

порвенствѣ: каждая изъ сихъ фамилій хотѣла бытъ владѣтельною; однакожъ ни которая изъ нихъ верху надъ другими одержать еще не могла. — Между тѣмъ одному изъ сихъ фамилій челоѣку случилось выйти на берегъ по воду, гдѣ, увидѣвъ онаго юношу, не могъ смотрѣть на него безъ великаго удивленія и потчасъ возвратившись домой, объявилъ объ немъ всему ихъ обществу съ приобщеніемъ къ нимъ шаковой рѣчи: „престаньте вы, любезныя друзья, отъ междуусобной брани, и вѣдайте, что у пристани нашей, гдѣ мы беремъ себѣ воду, находится преудивительный мужъ, имѣющій въ себѣ отъ природы великія и высокія дарованія, и кажется мнѣ, что сей благословенный мужъ не вшуне созданъ отъ неба.“ Что услышавъ отъ него люди, всѣ пошли къ пристани, у которой и подлинно нашли они преудивительнаго и одареннаго свыше великими качествами мужа. И какъ спросили его, какой онъ челоѣкъ? то въ отвѣтъ отъ него получили, что рожденъ отъ небесныя дѣвицы: родъ его съ небесъ низшедшій на землю, называется Айжинъ-Дзюро; а имя ему Букури-Іоншонъ, и что созданъ онъ отъ неба для пресѣченія продолжающагося между ими междуусобія.“ Всѣ тогда выслушавъ его сіи слова, съ великимъ удивленіемъ сказали между собою, что сей мужъ по природѣ своей совершенно освященный отъ неба, и въ томъ разсужденіи съ великимъ подобостра-



спіємъ подбравъ его на руки, принесли въ свое обиталищѣ. Послѣ чего всѣ при фамиліи, посовѣщовавъ между собою, согласились въ томъ, чтобы продолжающіяся между ими о первенствѣ ссоры прекратить и въ Государя надъ собою произвести онаго обрѣшеннаго ими мужа. Въ семъ намѣреніи съ общаго согласія отдавъ за него благородную и знатную дѣвицу изъ своего рода, наименовали его Гуруні - Бей - Ле, (то есть владѣтельнымъ Княземъ) и потомъ всѣхъ мятежниковъ подъ его предводительствомъ усмирили. Послѣ сего поселился онъ въ городѣ Одоли, (лежащемъ по широтѣ подъ  $43\frac{1}{2}$ , а по долготѣ около 12 градусовъ отъ Пекинскаго меридіана къ востоку) которой находится на восточной сторонѣ бѣлыхъ горъ въ степи, называемой Омохой, и титулъ своему Государству наименовалъ Манъ - Джу. И сіе есть начало, коимъ Государство наше получило первое свое основаніе. А Владѣльцы, или Цари онаго, съ того времени стали происходить отъ фамиліи вышеупомянутаго предками ихъ обрѣшеннаго и въ Князя надъ собою пославленнаго человека, называемаго Ай - Жинь - Дзіо ро, то есть отъ золотой орды или золотого царства происшедшаго. Потомъ оный Его Величество Дерри - Бухе - Мафа - Ди - Хуанъ - Ди, то есть праотецъ и великій Государь, по смерти такъ названный, вышеупомянутый первый ихъ владѣлецъ и основатель. Царства, которой отъ природы одаренъ былъ высо-

кимъ разумомъ, соединеннымъ съ великою прозорливостію, завоевалъ отспоящія въ 1500 ли (въ 800 Россійскихъ верстахъ) отъ города Одоли на западной странѣ мѣстечки, а именно: первое при рѣкѣ Суксу - Ху - бира, Хулань - Хада, а другое Хешу - Ала. И такъ оный Его Величество первый праотець, въ 1583 году положивши первое основаніе своему владѣнію, на оныхъ мѣстечкахъ и жишь началъ. Пошомъ у Его Величества Энъ - Дембuxe или Инъ - Дембuxe - Мафа - Тонъдо - Хуандія, то есть у праотца бывшаго потомъ впораго Манджурскаго Хана, было шесть сыновъ, кои въ шести мѣстахъ построили себѣ во городу, а имянно: старшій изъ нихъ именовъ Десику, построилъ себѣ городъ на мѣстечкѣ Дзіорча; вторый именовъ Ліучань создалъ себѣ городъ на мѣстечкѣ Аха - холо; третій именовъ Соучанга построилъ себѣ городъ на мѣстечкѣ Холо - Гашань; четвертый Его Величество Мукдембuxe - Мафа Дзіо - жинга Хуань - Ди, то есть праотець бывшій претымъ Манджурскимъ Ханомъ, осшался въ городѣ Хешуала, отъ предковъ своихъ основанномъ; пятый, именовъ Боуланга, жилъ на мѣстечкѣ Нимала; и шестый именовъ Боуси, жилъ такъ же на мѣстечкѣ Джандзя, и назывались они общимъ именовъ Нингута Байле, то есть шесть великихъ Князей, кошорые почишаюшся за шесть нашихъ праотцевъ, имя рода своего на высочайшій степенъ славы возстановив-

пихъ. — Изъ помянутыхъ новопостроенныхъ городовъ, самые ближніе отъ главнаго города Хешу-Ала отстоятъ не далѣе, какъ въ пяти, а самые дальніе не болѣе какъ въ 20 ши ли Китайскихъ. Послѣ оныхъ шести праотцевъ Его Величества Илешулехе - мафахафумбуха - Хуанди, то есть праотцу же бывшему четвертымъ Манджурскимъ Ханомъ, жившему такъ же какъ и предки его, въ городѣ Хешу - Ала, что нынѣ по Манджурски ендень, а по Китайски Сидзинъ называется. Во время Царствованія его, въ лѣто бѣловапаго шѣльца, въ 1601 послѣ Рождества Христова, добровольно покорилися 17 родовъ, или названій, народы; а именно: 1й Суксуху - Аймень, 2й Саргу или Сарху, 3й Дзямун - ху, 4й Джань, 5й Вандзя, 6й Елминь, 7й Джаку - му, 8й Сагда, 9й Суань, 10й Донго, 11й Ярху, 12й Андарки - Аймань, 13й Ведзи - Аймань, 14й Хурка или Курка, 15й Варна, 16й Фю, 17й Сахалча. Потомъ съ оными народами сынъ сего четвертаго Манджурскаго Хана, Тайдзу - Дердзи Хуанди, то есть великій праотецъ и высочайшій Императоръ, бывшій пятымъ ихъ Манджурскимъ Ханомъ, завоевалъ еще слѣдующихъ названій народы; а именно: 1й Джоудзя, 2й Мардунь, 3й Онголо, 4й Аншу - Гуалдзя, 5й Хунехе - Аймань, 6й Джечени - Аймань, 7й Томохо, 8й Джандзя, 9й Барда, 10й Джай - Фянь, 11й Дундзя, 12й Олхонь, 13й Дунь, 14й Джушери, 15й Небнь, 16й Фодохо, 17й Сибе, 18й Ань-

чулаку , 19й Хида , 20й Джань ; 21й Ани-  
 рань , 22й Хешихе , 23й Омохо - Соро , 24й  
 Фенехе или Фенехень , 25й Хуифа , 26й  
 Хуѣ , 27й Намдулу , 28й Суйфунь , 29й  
 Нингуша , 30й Нимача , 31й Ургучень ,  
 32й Мурень , 33й Джакупа , 34й Ула , 35й  
 Усуи , 36й Ярань , 37й Сиринь , 38й Эхе-  
 Курень , 39й Хунака - Курень , 40й Саха,  
 минь - Аймань , 41й Инпаинь , 42й Норо -  
 43й Сирахинь , 44й Ёхе , 45й Гуальча , 46й  
 Усури , 47й Хингань , 48й Хунь - Чунь .  
 49й Куяла . Всѣхъ сихъ названій народы  
 по мѣстечкамъ и по рѣкамъ такъ про-  
 званые , будучи покорѣны помянутымъ  
 пишымъ Манджурскимъ Ханомъ Тайдзу , и  
 по немъ шестымъ Ханомъ Тайдзуномъ , и  
 причтены къ ихъ Манджурскому обществу,  
 названы однимъ съ Манджурами именемъ  
 Маньджу . — Изъ сего ясно видно , и какъ  
 выше сказано , что Манджурской народъ  
 не значной , но самая естъ сволочь : исти-  
 на сія подтверждается , какъ , знаменованіа-  
 ми ихъ собственныхъ названій , такъ и  
 общимъ названіемъ Мань - Джу , что зна-  
 чить наполнившаяся страна , то естъ сбор-  
 ными или сбродными народами . Сверхъ се-  
 го Манджуры прибавляютъ къ своему обще-  
 ству еще и другіе народы разныхъ назва-  
 ній , а именно : Мадзя - Джарупъ , Шадзи -  
 Сацiku , Халминь ; Хуалча , Калка , Оросъ ,  
 то естъ Россіянъ , коихъ они во время  
 бывшихъ ссоръ о рѣкѣ Амурѣ плѣнили и  
 сдѣлали у себя изъ нихъ одну Нюру , то  
 естъ рошу Россійскаго племени : Дахуръ ,

Али - Гашань , Мача , Вань - Янь , Чоухань или Корейцовъ , Абахай , Чахаръ , Солонь , Мингань - Мафа , Урутъ , Баяра - Голо , Хошому - Халянь , Баютъ , Купча , Гиринь - Ула , Фальянга , Ынге , Варкаси , Гахари , Курулунь - Буръ , Муки , Хайлань , Хандзя Вань - Цинь , Акули , Ту - Янь , Дордзи - Бира , и Холхонь ; однакожь Манджуры и съ присовокупленіемъ сихъ народовъ къ своему обществу еще не были въ состояніи завоевать Китайское толь великое Государство ; но тогда уже приобрѣли оное себѣ подъ власть , когда они всю сторону Ляу - Дунъ подъ владѣніе свое покорили , и многихъ Мунгалъ пожь и природныхъ Китайцевъ лесію и хитроствію соединили съ собою , да и по не войною съ Китацами , а по случаю происшествія внутреннихъ въ Китаѣ замѣшательствъ , произведенныхъ отъ буншовщика Ли - Дзы - Чына , которымъ когда столичный ихъ городъ Пекинъ , былъ взятъ , а природный ихъ Китайской Хань Чунь - Дженъ при взятѣ шѣмъ буншовщикомъ онаго города удавился , будучи призванъ Китайскимъ генераломъ У - Сань - Гумъ на помощь для освобожденія бывшаго тогда отъ Ли - Дзы - Чына въ осадѣ столичнаго города Пекина , и опмщенія крови Китайскаго Государя и воспользовавшись шѣмъ случаемъ , какъ выше о семъ происшествіи сказано , въ 1644 году безъ всякаго затрудненія не только столичнымъ городомъ Пекиномъ ; но и всѣмъ Китайскимъ Государствомъ овладѣли .

## *О Мунгалахъ и происхожденіи сего народа.*

Третій родъ Мунгальцы или Мунгалы, копорые на собсвенномъ ихъ и Манджурскомъ языкахъ называющся Монго, по Китайски Мынгу; а по нашему Монгольцы или Мунгалы, есть тотъ народъ, копорый какъ по Китайской Географіи видно, происходитъ отъ потомковъ владѣнія Чингиса, бывшаго древняго ихъ Хана, а названіе Монго, то есть Монгольцами или Мунгалами, по нашему такъ называемыми, получили они отъ бывшаго Царя ихъ Монгоя внука Чингисъ Ханова и живущъ въ той степи, лежащей на сѣверной и западной сторонахъ Китая, за великою стѣною онаго, и граничущей къ западу съ Россією, чрезъ копорую изъ Китая помоннее купечество караваны съ Китайскими поварами для торгу къ намъ на Россійскую границу въ Кяхту приходятъ, равно и съ нашей стороны чрезъ оную же по временамъ туда духовныя свиты съ студентами, а въ случаяхъ посольство и всякое съ Китайскимъ дворомъ сношеніе опправляющся, — и копорую разные иностранные Географы, странствующіе Землеописатели и Миссіонеры, а особливо, живущіе въ Китаѣ Іезуиты, называющъ сѣверною и западною Китайскою Ташарією; а по нашему, по свойству обитаемаго въ ней народа, Мунгалією или Монголією, копорая простирается между востокомъ и западомъ на 5,000 Китайскихъ ли, на 3,000 Россійскихъ, а между

югомъ и сѣверомъ на 3,000 Кишайскихъ , на 1,800 Російскихъ верствъ.

Въ сей степени городовъ и селеній , кромѣ находящихся въ нѣкопрыхъ мѣстахъ оной , однихъ древнихъ преждебывшихъ и нынѣ существующихъ Мунгальскихъ Хановъ и владѣтельныхъ ихъ Князей зданій , то есть домовъ и Идолаторскихъ кумиренъ , нѣтъ ; а всѣ вообще жилили оной Мунгалы , живущъ кочевіемъ и упражняюлся въ скотоводствѣ и звѣриной ловлѣ. —

Оныя Мунгалы состоятъ изъ 25 родовъ или названій , а имянно : 1. Корцинъ , 2. Корлосъ , 3. Дерботъ , 4. Джалатъ , 5. Тумутъ , 6. Джарутъ , 7. Ару - Корцинъ , 8. Оуханъ , 9. Найманъ , 10. Карацинъ , 11. Уннютъ , 12. Абаханаръ , 13. Абахай , 14. Уджумотай , 15. Коцитъ , 16. Баринъ , 17. Дербанъ - Кубанъ , 18. Кесикшенъ , 19. Сонютъ , 20. Моуминъ-Ань , 21. Гумутъ , 22. Ордосъ , 23. Улатъ , 24. Чахаръ и 25. Калка. Изъ коихъ первые 23 рода , или лучше сказать Орды , въ началѣ 17го вѣка по Рождествѣ Христовѣ , будучи покорены вшорымъ Манджурскимъ Ханомъ Тай-Дзуномъ , опцемъ того Хана Шунджія , копорый столицнымъ городомъ Пекиномъ и всѣмъ Кишайскимъ Государствомъ овладѣлъ , и въ подданство къ нему приведены : а послѣднія двѣ Орды въ 30 лѣто царствованія Кишайскаго изъ Манджурской фамилии , то есть 25го нынѣ существующаго Дай - Цинскаго колѣна Кансіа въ 1690 году сами по своей волѣ въ поддан-

ство къ нему пришли, и состоя нынѣ всѣ оныя Орды подъ владѣніемъ и управленіемъ Китайской Имперіи, числются военными, подъ названіемъ Мунгальскаго войска. —

Сколькожъ числомъ всѣхъ оныхъ Мунгалъ состоитъ, того опредѣлительно сказать не могу, ибо и по вышеупомянутой Китайской Государственной Географіи того не означено; а сказано только то, что всѣ вышеупомянутые 25 названій Мунгалскіе Орды, по родамъ своимъ раздѣляются на 28 аймановъ, то есть владѣній, и 131 гуза, то есть корпусъ или дивизию, а именно: первые изъ нихъ 23 Орды на 49 гуза, 24 чахарская на 8 гуза, а послѣдняя калкаская, кошорая, начинаясь отъ Россійской Кяхтинской границы, занимаетъ пространства степи больше другихъ, и будучи многолюднѣе, одна раздѣляется на 4 аймана, и 74 гуза, то есть корпуса или дивизіи, и всѣ оныя гузы расположены на 8 Китайскихъ знаменъ, кои суть: 1е желтое съ каймою, 2е желтое, 3е бѣлое, 4е красное, 5е бѣлое съ каймою, 6е красное съ каймою, 7е синее, 8е синее съ каймою. Изъ сихъ первые три знамя, то есть желтое съ каймою, желтое и бѣлое почищаются собственными Ханскими, а прочія пять знаменъ числятся подъ управленіемъ Вановъ и Бѣйлевъ; то есть Князей или Принцевъ, такъ что одинъ Ванъ или Бейле начальствуетъ однимъ знаменемъ; а какъ каждая гуза имѣетъ въ себѣ по пяти джала, то есть полковъ,



а въ полкахъ положено бытъ : въ баяра , по есъ гвардейскихъ по 20 , а въ прочихъ по 15 ниръ , по есъ ротъ , въ ротахъ же по 100 человекъ ; по полагая по послѣднему числу ротъ счисленію , во 131 Гузѣ , по есъ корпусѣ или дивизіи должно бытъ всѣхъ Мунгаловъ 982,500 человекъ ; однако изъ нихъ одного только Мунгальскаго ихъ войска счисляется до 900,000 человекъ , которые и управляются собственными ихъ Мунгальской Калкаской Орды при Аймана према Ханами , а именно : расположенные при сѣверной дорогѣ : Ту Сету Ханомъ , при западной дорогѣ : Джа Сакту Ханомъ , при восточной дорогѣ : Чечень Ханомъ . А прочіе 25ть Аймановъ Ванами , по есъ владѣтельными ихъ Князьями .

Четвертаго рода сущъ плѣнные разныхъ родовъ Магомешанскаго закона Татары , которые въ Кишаѣ частію живутъ по городамъ слободами , и частію въ уѣздахъ селеніями , упражняются въ торговлѣ краснаго повара .

### ОТДѢЛЕНІЕ III.

*О видѣ или чертахъ лицъ жителей.*

Всѣ оныхъ родовъ жители : Китайцы , Манѣжурь , Мунгалы и Татары , въ сужденіи оклада и цвѣта лица между собою различны , и каждой родъ имѣетъ особой свой языкъ .

Китайцы роста средняго , тѣломъ здоровы и толсты , лице имѣютъ полное и

круглое, или лучше сказать широколицы; глаза малые продолговатые, черные на выкатѣ, носъ короткой и плоской, бороду долгую но рѣдкую, волосы черные и жесткіе, вразсужденіи же цвѣта между собою различны, ибо тѣ, которые живутъ въ сѣверныхъ провинціяхъ, бѣлы, какъ Европейцы, а которые въ южныхъ, смуглы и черны. Впрочемъ черты лицъ ихъ не прошивны. —

Женщины Кипайки всѣ вообще спатны, во всемъ сложеніи тѣла порядочны, и гораздо лучше мужчинъ, лица ихъ приятны: нѣкоторая бѣлизна въ числѣмъ, нѣжномъ и полномъ лицѣ, смѣшавшись съ природнымъ румянцемъ и умѣренной смуглостію придаетъ имъ красоту. По справедливости можно сказать, что совершенными бы ихъ красавицами можно было почесть, если бы ноги у нихъ не были малы, которыя они у младенцевъ женскаго пола отъ самаго рожденія нарочно въ кожи зашиваютъ, чтобъ болѣе не могли россти, и до тѣхъ лѣтъ, пока могутъ оныя россти, перевязывая и пеленая стараются какъ возможно сдѣлать ихъ менѣе, отъ чего пальцы меньшіе на ногахъ будучи сплснены подогнувшись внизъ къ большому пальцу, и какъ бы срослись съ онымъ показываютъ видъ ступни остроконечной будто обѣ одномъ пальцѣ, и вся ступня съ пятою не болѣе составляющъ длины, какъ вершка два, чрезъ что не только тѣмъ они ноги свои обезображиваютъ, но и ходитъ ина-

че не могутъ и по ровному мѣсту, какъ съ великою прудностію на однихъ пятахъ качаясь со стороны на сторону, а съ горы и на гору не могутъ ходить, какъ развѣ ухвациясь за что нибудь; но у нихъ на прошивъ совершенная красота состоитъ въ сихъ маленькихъ и безобразныхъ ножкахъ.

Китайцы пишутъ, что сіе употребленіе вошло у нихъ въ моду со времени царствованія 5го колѣна Инскаго і 1го Хана Джуну - У - Сина, по случаю тому, что жена его Царица, именемъ Ташзея, имѣя у себя ноги отъ природы весьма малы, и потому, дабы скрыть сей природной недостатковъ извѣвляя, что малость ногъ можетъ почитаться одною изъ величайшихъ прелестей женскаго пола, сжимала ихъ перевязками, и шѣмъ сдѣлала еще менше; какъ будто въ самомъ дѣлѣ желая шѣмъ придать себѣ большую пріятность. Почему въ угодность ей съ того времени вошло въ употребленіе во всемъ Китаѣ у всего вообще женскаго пола имѣть сей родъ красоты, которой и понынѣ продолжается.

Манджуры какъ мущины лицемъ спанинѣе Китайцевъ, такъ и женщины Манджурскія Китаекъ; глаза и волосы на головѣ имѣютъ такіежъ черные, какъ и у Китайцевъ; носъ имѣютъ по выше, по длиннѣе и по воспрѣе, по окладу и цвѣту лица своего походятъ на Ташаръ; у Манджуровъ ноги естественной величины, ибо

они такъ какъ Китайки ногъ своихъ не перевязываютъ и малыми ихъ не дѣлаютъ.

Мунгалы, выше сказанной степной народъ и Таттары какъ въ окладѣ и цвѣтѣ лица своего, такъ въ религіи и во образѣ жизни весьма сходны, первые съ Калмыками, а послѣдніе съ живущими у насъ въ Россіи Таттарами.

#### ОТДѢЛЕНІЕ IV.

О ЯЗЫКАХЪ, ВЪРОИСПОВѢДАНІЯХЪ, ХРАМАХЪ И ЖЕРТВОПРИНОШЕНІЯХЪ.

##### О ЯЗЫКАХЪ.

Хотя каждой родъ изъ вышеупомянутыхъ жипелей Китай и имѣетъ собственную свой языкъ, но всѣ вообще живущіе въ Китаѣ, даже и самые завоеватели онаго Манджуры говорятъ Китайскимъ, какъ господствующимъ языкомъ, который не только ни какого сходства въ письмѣ съ другимъ какимъ либо языкомъ, но даже и азбуки не имѣетъ, но столько у Китайцевъ различныхъ буквъ, сколько словъ, ибо каждое слово, каждая вещь, или какое чему либо названіе означается особою литерою, которыхъ числомъ до осьмидесяти тысячъ находится, и которыя при шомъ имѣютъ выговоръ и произношеніе весьма трудныя, отъ чего Китайской языкъ весьма трудной и не преодолимой въ изученіи его, почему даже природные ученые Китайцы не могутъ знаць всѣхъ литеръ своего

языка, однако ежели кто изъ нихъ знаетъ десять тысячъ оныхъ, тогда можетъ читать и понимать многія книги, и можетъ почитаться риторомъ, а кто знаетъ болѣе сего буквъ, то есть отъ пятнадцати до двадцати тысячъ, тогда можетъ почитаться ученымъ и философомъ, ктожъ отъ тридцати до сорока тысячъ и болѣе литеръ знаетъ, таковыя уже за рѣдкихъ профессоровъ почитаются. Всѣ литеры совершенно мало кто и изъ однихъ ученыхъ и главныхъ правителей знаетъ.

У Китайцевъ есть книга называемая: Дзы - Ху - Шу, которую можно назвать по нашему Лексикономъ или Словаремъ, въ немъ собраны всѣ ихъ слова, и когда при случаѣ въ сочиненіяхъ какого либо потребнаго слова, или названіе вещи, естьли кто не знаетъ какими литерами оныя пишутся, то въ оной книгѣ прискиваютъ потребной рѣчи литеры и выписываютъ.

Кромѣ Манджурскаго, Мунгальскаго и Татарскаго въ Китаѣ существующихъ по роду жителей языковъ, одинъ Китайской языкъ можно раздѣлить на три діалекта; первой, которымъ говорятъ ученые, верховные правители, благородные и хорошо воспитываемые воинской и гражданской службы люди; второй, которымъ говорятъ чернь, разныхъ мѣстъ простой народъ; третьей книжной, ибо читаютъ и пишутъ не такъ какъ говорятъ. А сверхъ того есть еще нѣкій древній языкъ

и древнія писмена, которыя знаютъ и должны знать одни только ученые люди. —

На Китайскомъ языкѣ, печатають книги и пишуть такъ, что строки идутъ сверху внизъ, начинаясь отъ правой руки и продолжаясь къ лѣвой. —

На Маньчжурскомъ и Мунгальскомъ языкахъ также строки идутъ сверху внизъ; но только на противъ того начинаясь отъ лѣвой руки, продолжаясь къ правой. —

Сіи два языка Маньчжурской и Мунгальской имѣютъ между собою нѣкоторое сходство; литеры одни и названіе оныхъ почти тоже, только въ чтеніи и названіи или выговорѣ словъ различествуютъ между собою такъ, какъ Латинской языкъ съ Французскимъ и имѣютъ азбуки. Въ Маньчжурскомъ считается сто тридцать литеръ, изъ коихъ дѣлаются подобно какъ и на Европейскихъ языкахъ склады или слоги, а изъ слоговъ составляютъ уже цѣлыя рѣчи. Для наблюденія свойства и чистоты сихъ языковъ, есть также и Грамматика. Почему оба оные языка, то есть Маньчжурской и Мунгальской къ изученію способнѣе и къ выговору легче Китайскаго. Пишуть же они не перомъ, но кистью, подобною какія бывають у живописцевъ, а потому и чернилицъ у нихъ нѣтъ; чернила же состоятъ въ ихъ Китайскихъ тушахъ, которыя они для письма расширяють нарочно для того на сдѣланныхъ каменныхъ дощечкахъ, смотря какъ надобно писать, такъ и на-

мирають ихъ , то естѣ гуще или жиже. И такимъ образомъ помазывая по напертымъ чирниламъ кистью , пишуть на бумагѣ ; а какъ бумага ихъ весьма тонка , и хлоповала , а отъ того и пропечлива , но печатають книги и пишуть на ней на одной только сторонѣ , складывая листы въ двое , такъ чтобъ сгибъ листа былъ краемъ къ поворачиванію вмѣсто обрѣза , а настоящіе обрѣзные края въ корешкѣ. И такимъ образомъ другая сторона листа остаенся уже въ срединѣ сгиба не писаною. —

*О евроисповѣданіи , храмахъ и жертвоприношеніяхъ.*

Вбра у Кишайцевъ языческая , которая раздѣляется на двѣ секты :

1 я Главнѣйшая и самодревнѣйшая , по которой съ самаго начала основанія ихъ Имперіи по преданію начальнаго Царя ихъ Фусія , и по ученію древняго и славнаго ихъ философа Кунъ - Фу - Дзы , исповѣдаютъ единого Бога , и за верховное божество признають Тянь , то естѣ небо ; почему и приписываютъ ему высочайшую власть , которая вся сущая въ свѣтѣ содержитъ и управляетъ ; а именно пишуть въ нѣкоторой ихъ книгѣ : „то , что въ высотѣ и величествѣ своемъ безконечно , и вся сущая въ свѣтѣ содержитъ , называется небо.“ Въ книгѣ Люнь Лоу философскихъ изрѣченій пишуть : „изъ всего высочайша-

го шокмо небо единое велико, и ничто съ нимъ сравнится не можетъ.“ Въ другой книгѣ, называемой Синъ ли пишутъ: „небо перемѣненіемъ свѣта и тьмы, спужи и шепла, и дѣйствиемъ пяти стихій, вся сушая сстроилъ и производитъ.“ И предписываютъ наблюдать естественной законъ, которому слѣдуютъ Императоръ, дворъ его, и ученые.

По сей части Богопочишанія для совершенія священныхъ обрядовъ и приношенія жертвъ, ни какихъ жрецовъ у нихъ нѣтъ; а Императоры считаются верховными жрецами, по чему дабы Божество болѣе было почишаемо въ посвященныхъ какъ небу, такъ землѣ и прочимъ духамъ храмахъ, кои находятся въ столичномъ ихъ городѣ Пекинѣ и его предмѣстїяхъ, и называются 1й по Манджурски Абкай Танъ; а по Китайски Тянь Танъ, то есть храмъ небу; 2й Наи Танъ, по Китайски Ди Танъ то есть храмъ землѣ; 3й Шедзи Танъ, тожъ и по Китайски, то есть храмъ Богу земныхъ плодовъ; 4й Сянь-Нунъ-Танъ, то есть храмъ первому изобрѣташелю земледельства; 5й Шунъи-Танъ, по Китайски Чоужи Танъ, то есть храмъ свѣтлозарному солнцу; 6й Бяи Танъ, по Китайски Си-Юэ-Танъ, храмъ, ночью блискающей лунѣ. Жертвы приносятся или самими Императоромъ, или опредѣленными отъ него чиновными высокими достоинствами людьми. —



*О жертвоприношеніи , въ чемъ оно состоитъ и какимъ образомъ приносится.*

Жертвоприношеніе состоихъ въ закла-  
ніи и сожиганіи живоныхъ, воловъ и овецъ;  
камней, шелковыхъ матерій изъ камки,  
отборномъ хлѣбѣ и винѣ, которое и от-  
правляется въ установленное для того  
позже время, какъ выше сказано или  
самимъ Императоромъ, или по назначе-  
нію знашными особами изъ чиновни-  
ковъ первыхъ классовъ, при употреб-  
ляющейся при такомъ случаѣ музыкѣ; а  
какъ для приготовленія въ жертвоприно-  
шеніе вещей есть въ Кишаѣ учрежденный  
на по Тай-Чанъ-Сы Ямунь, то есть Кан-  
целярія жертвенныхъ дѣлъ, которая въ-  
даетъ все, что до приношенія жертвъ при-  
надлежитъ, то она въ известное ей вре-  
мя все потребное къ тому жертвоприно-  
шенію назначаетъ, приготовляетъ и моли-  
твы сочиняетъ, которыя вмѣстѣ съ тѣмъ  
жертвоприношеніемъ сожигаются. Она жъ  
предъ великими жертвоприношеніями, то  
есть небу, землѣ и въ называемомъ по  
Манджурски Мафури-Мяу, а по Кипайски  
Тай Мяу, то есть въ храмѣ прародитель-  
скомъ владѣтельныхъ Хановъ (д) во всѣ

---

(д) Ибо каждая владѣтельная фамилія изъ Царей Китай-  
скихъ, овладѣвъ Государствомъ, поставляла свой храмъ  
прародительской, коему обычаю послѣдовали и нынѣ вла-  
дѣлющіе Китайскимъ Государствомъ Манджуры, которые  
оной храмъ содержатъ въ такомъ великомъ почтеніи,  
какъ у насъ Святую церковь, по тому что заключающіеся  
въ немъ тѣ Ханы, коихъ престолъ въ оной вносился

команды чинили объявленія, чшобъ присудившющіе, коимъ при отправленіи жертвоприношенія бытъ должно, во всемъ себя воздержали и хранили, — въ чистотѣ, то есть въ домахъ своихъ ничего хмѣльнаго не пили, луку и чесноку не ѣли, больныхъ не посѣщали, на похороны не ходили, музыкою не забавлялись, дѣлъ до наказанія преступниковъ надлежащихъ не рѣшили, съ женскимъ поломъ не имѣли бы сообщенія; и какъ назначенъ будетъ день къ отправленію жертвоприношенія, то бы какъ спашскіе, такъ и военные чиновные люди очистили тѣла свои омовеніемъ и перемѣнивъ плащъ начевали въ своихъ присущственныхъ Канцеляріяхъ и сподоблялись къ приношенію жертвы при дни. Жертвоприношенія же раздѣляются на три рода, а именно: первое жертвоприношеніе, кое отправляемо бываетъ небу и землѣ Тайше и Тайдзи, то есть Богу земли и Богу плодовъ земныхъ, Тай Мю прародителямъ, и Алинь - Мунгань, то есть на могилахъ прежнихъ Хановъ, называется великое; второго роду жертвоприношеніе, которое отправляется солнцу, лунѣ, духамъ вѣтровъ, облаковъ, громовъ, дождей, знаменитыхъ горъ и мѣстъ, моря и великихъ рѣкъ; также древнимъ великимъ Царямъ, первоначальному учителю, первому чело-

---

обожаются съ придаваемыми по смерти ихъ другими именами и названіями, которой находится въ самомъ столицномъ ихъ городѣ Пекинѣ во дворцѣ предъ Императорскими палатами къ Югу на лѣвой рукѣ.

вѣку земледѣльства, и всѣмъ большимъ ихъ знаменамъ воинскимъ, именуется среднимъ; а прешьяго роду жертвоприношеніе называется малымъ, которое отправляется только тѣмъ богамъ или духамъ, коимъ жертвоприношенія древнимъ великимъ Царямъ, также и философу ихъ Кунфудзыю отправляются по имяннымъ указамъ самихъ Хановъ.

2я Далай - Ламская, по которой почитаютъ Идола фо, и вѣрятъ по наученію оной преселенію душъ; сей сектъ слѣдуютъ весь Кипайской, Манѣжурской и Мунгальской народы, и ихъ жрецы. Прежде нежели приступлю я къ изъясненію сей Фоевой секты, нужнымъ почитаю напередъ изъяснить, почему я наименовалъ ее Далай Ламскою, и кто верховные ея правители и проповѣдники.

### *Изъясненіе о Далай Ламѣ:*

Далай Лама, сіи два слова значатъ, первое Далай море, а послѣднѣе Лама священника или жреца, оба же вмѣстѣ знаменуютъ великаго священника или жреца, симъ именемъ называется первая духовная особа въ Тибетѣ, и Тангутской землѣ, которую Кипайцы именуютъ Си - Дзань; а въ старину называли Усы - Дзань, и Ту - Фань. Онъ Далай Лама, какъ отъ своихъ Тангутовъ, такъ отъ Манѣжуръ, Мунгалъ, и Калмыковъ почитается содержателемъ и проповѣдникомъ Фуци-

хійскаго, то есть вышеозначеннаго Фоева закона, и всего духовнаго ихъ чина главнымъ пастыремъ, котораго по власти можно уподобить Папріарху или Папѣ.

А въ Мунгальской землѣ таковой степени духовная особа называется Кушухту, ниже его Далама, то есть ихъ наибольшій или старшій Лама, котораго сравнить можно съ нашими игумнами или Архимандритами, проспоже называемый Лама, есть ничто иное, какъ монахъ, которое имя есть общее всего ихъ духовнаго чина, ибо всѣ ихъ духовные люди называющся Лама, и припомъ женъ не имѣютъ, а упражняются только въ однихъ духовныхъ дѣлахъ. —

Тибеты и Мунгалы обоихъ оныхъ духовнаго званія верховныхъ своихъ особъ, то есть Тибетскаго Далай Ламу, а Мунгальскаго Кушухту, почидаютъ непосредственно за живыхъ боговъ, или за такихъ священныхъ, которые грѣшить не могъ, и говорятъ, что души ихъ святы и отъ боговъ опредѣлены быть на землѣ въ духовномъ званіи и должности вѣчно, и потому могутъ изъ пѣла въ пѣло переселяться, то есть хотя Далай Ламы и Кушухты послѣ смерти своей по натурѣ и обновляются плотию отъ родителей, однако души тѣ же имѣютъ, кои въ нихъ и прежде были, и будто потому то они все прежнее, что ни дѣлали въ первыхъ лѣтахъ своей жизни, помнятъ и знаютъ; а

прочіе люди, хотя и по такомужъ порядку перераживаются, однакожъ они прежняго зашѣмъ не помнятъ и не знаютъ, что будто еще до такой святости не достигли, и прибавляютъ къ тому, что души ихъ въ оное время, какъ изнуряются въ преисподней великимъ голодомъ, уполяютъ оной нашею забвеніа, которая будто бы для искушенія ихъ нарочно для того поставлялась; — почему обоихъ оныхъ націи жрецы, то есть начальныя Ламы, какъ скоро Далай Лама, или Купухшу умретъ, выходя всюду сыскать такого младенца мальчика, который родится въ тотъ часъ и минушу, когда Далай Лама или Купухшу умеръ, признавая, что въ того младенца Далай Ламина или Купухшина душа перешла, и что тотъ младенецъ истинный есть Далай Лама или Купухшу.

Ламы раздѣляются на два рода по платьямъ и шапкамъ; а именно тѣ, кои носятъ платье и шапки желтаго цвѣта, почищаются честию выше тѣхъ, кои носятъ платье и шапки краснаго цвѣта, и сихъ цвѣтовъ кромѣ ихъ Ламовъ никто на платье не носитъ; ибо оной цвѣтъ есть Ханской. При всемъ томъ всѣ вообще оныя Ламы имѣютъ не малое познание и въ Медицинской наукѣ, почему сверхъ настоящей своей отправляютъ и лѣкарскія должности, лѣчатъ и избавляютъ своими лѣкарствами, состоящими въ

правахъ и кореняхъ, больныхъ отъ разныхъ недуговъ и болѣзней, токмо сего лѣченія въ дѣйство безъ молитвъ никогда не производящъ. Широкая и долгая въ нѣсколько полотнищъ сшитая изъ бумажной матеріи краснаго цвѣта шпука, которую Ламы на себѣ носятъ, перевязавъ чрезъ плечо на косъ, достойна не малаго примѣчанія, потому, что многіе изъ Европейцевъ оную называютъ милошью; а Ламы употребляютъ оную при своихъ молитвахъ: ибо когда они молятся своимъ идоламъ; то оную шпуку съ себя снимаютъ, и пославъ ее на полъ, на ней молятся, а отправляя молитву, паки на себя повязываютъ.

Напротивъ того Нипайцы; такового мудрованія и заключенія о своихъ духовнаго званія или чина людяхъ не имѣютъ; да у нихъ и таковыхъ высокихъ, каковы у Тибетовъ Далай - Лама, а у Мунгалъ Нупухшу, для нихъ степеней нѣтъ, и всѣ вообще у нихъ духовнаго званія или чина люди называются по ихъ Хошанъ, а по Манджурски Хуашанъ или тожъ Хошанъ; сіи слова Хо и Шанъ значатъ, хо соединеніе многихъ людей изъ далечайшихъ странъ въ единодушіе, а другое слово; то есть Шанъ знаменуетъ такого человека, который отрекся міра, голову, бороду у себя обрилъ, и родителей своихъ противъ должности роду человѣческаго почиташъ себя заславляетъ; принялъ по

обритіи пять заповѣдей: первую не убивать и не вѣсть живошнаго, впору ни тайно ни явно не похищать чужихъ имѣній, шретью не любодѣйствовать и не жениться, четвершую не суесловить, пятую ничего не пить хмѣльнаго; а по ихъ сочиненнымъ книгамъ называющаеся они: Сынъ, Шами, Самынь, Санъ, Мынь и Боуціу, кои всѣ слова значатъ монаха, уединенно живущаго; однакожъ Ханы Манджурскіе именными своими указами имъ повелѣли, чшобъ они родителямъ своимъ отдавали все должное почтеніе, копорые указы внесены и въ ихъ Государственное уложеніе, а вѣдомы они по Манджурски называеомой Доролони Джурганъ, а по Китайски Лій бу, по есиь Коллегіи обрядовъ. Въ преступленіяхъ же они судяшея и наказывающаеся во всемъ наровнѣ съ прочимъ Китайскимъ народомъ, по общимъ Гражданскимъ законамъ безъ всякой ошмѣны и привилегій.

Сіи по въ Китаѣ Мунгальскіе Ламы а Китайскіе Хошаны есиь проповѣдники и учители сказанной секты Фо, копорую по главному ихъ пастырю и учителю Далай Ламы, назвалъ я Далай Ламскою. Впрочемъ какъ вышесказанные Ламы, такъ и сіи Хошаны, въ соблюденіи уставленыхъ по ихъ Фоевой религіи духовнаго обряда и правилъ весьма строго исполнительны.

*Изъясненіе о проповѣдуемой означенными  
Ламами и Хошанами вышеупомянутой  
Фоевой сектѣ.*

Фо по Китайски , по Манджурски фуцихи или фульци , а по Мунгальски и Калмыцки бурханъ , объ немъ объявляется въ Китайскихъ исторіяхъ , что при Царѣ ихъ Муванѣ фамиліи Джеу , въ 24 годъ владѣнія , то есть въ 979е лѣто прежде Рождества Христова , Тянь Джускаго ( то есть въ древнія времена пакъ , а потомъ и иначе еще Ильшенду называемаго , по нынѣшнему мужъ наименованію Бенгальскаго ) Короля именемъ Дзинь - Фань - Вана , жена Королева , по имени Моеши , увидѣла во снѣ сходящаго съ небесъ золотого человека , и отъ того явленія зачала во чревѣ , и тогожъ года въ осьмый день четвертаго мѣсяца родила сына , которой изъ ея утробы въ правой боковъ между ребрами вышелъ . Какъ онъ вступилъ на 19и годъ отъ своего рожденія , то въ осьми же день четвертаго мѣсяца ушелъ на снѣжныя горы , и тамъ спасаяся , получилъ совершенную премудрость , и названъ Шидзя Фо , что по толкованію Хошановъ значилъ: первое слово Шидзя , источникъ милосердія , а второе Фо блаженство , ибо объявляютъ они , что ежели кто изъ животныхъ его законъ содержитъ и исполняетъ будетъ , то оный избавится отъ всѣхъ бѣдъ и печалей , и получитъ вѣчное блаженство ; другое ему имя есть



Жу - Лай , и по толкованію оныхъ же Хошановъ , есть то , что въ самомъ себѣ всегда пребываетъ не подвижно. Объ ученіи Фуцихіевомъ , то есть Фоевомъ , Китайскій философъ Дзу Джы написалъ въ своихъ книгахъ , что оно ни до неба , ни до земли , и ниже до четырехъ странъ не касается , но только испытуетъ единое сердце человека. А Лоудзыево въ томъ только состоитъ , чтобъ жизненные духа соки какъ возможно въ себѣ удерживать : то есть одинъ изъ нихъ печется о душѣ , а другой старается о долгой на свѣтѣ жизни. Впрочемъ въ ученіи Фуцихіевомъ написано , что не токмо одни человѣческія , но и всякаго живошнаго души суть бессмертны , и обновляются они принятіемъ на себя новыхъ тѣлъ по дѣламъ своимъ , то есть инья переселяются въ тѣла людей благородныхъ и богатыхъ , а инья въ тѣла бѣдныхъ и убогихъ людей , или уже по злымъ своимъ дѣламъ для наказанія въ звѣря , скота и пшицъ , чего ради ученіе Фуцихіево убивать живошное весьма запрещаетъ ; а Хошаны ради сего же и ни какаго мяса не ѣдятъ , опасаяся , чтобъ не быть душегубцами , и учатъ они , чтобъ желающіе быть Фуцихіями , оставя суешная въ мірѣ , плоть свою умертвили и безъ всякаго попеченія содержали себя въ цѣломудріи , а для сего они и не женятся , обнадѣживая , что препроводившіе жизнь свою цѣломудренно , дѣлаются Фуцихіями , такъ

какъ Купухшы и ихъ паспырь Далай Лама дѣйствительно сдѣлались. —

Оный Фуцихи или Фо основалъ свое ученіе начально въ Королевствѣ Шынь - Ду, то есть въ Индіи, которое иначе нынѣ Бенгадою называется, а къ Кишайцамъ перешло оно въ 65е лѣто послѣ Рождества Христова въ царствованіе Китайскаго Императора Минь - Ди - Юнь - Пина, изъ осьмаго колѣна, Хань называемаго, ибо въ томъ году, какъ и выше о томъ въ хронологіи, подъ именемъ его состоящимъ подъ числомъ 112мъ упомянуто, явился ему во снѣ великій золотый человекъ, который съ небесъ слетѣлъ; а какъ оный Императоръ пробудился, и призвавъ своихъ вельможъ спросилъ о видѣніи ономъ; то сказали ему, что явился ему оный богъ, который въ Королевствѣ Шынь - Ду, то есть по нынѣшнему названію въ Бенгалѣ прославляется, тогда пришло ему на память часто произносимое славнымъ ихъ философомъ Кунфудзыемъ слово, что святой пребываетъ на западѣ, и потому ихъ отъѣзду отправлены были послы въ оное Королевство, кои потомъ законъ онаго Фуцихія въ Кишай привезли и его распространили.

Иезуиты, которые находяшся въ Кишаѣ, сильно доказываютъ, что Кишайцы тогда посольствомъ, своимъ обманулися, и вмѣсто Христіанской Вѣры привезли съ собою Индійское идолослуженіе.

Почему въ разсужденіи описуемаго Фоева происхожденія исповѣдатели онаго почитаютъ его воплошившимся богомъ, и проповѣдаютъ объ немъ, что онъ владычествуетъ западнымъ веселымъ свѣтомъ, (но есть раемъ): что онъ богъ отъ небесъ сходящій, что для людей отъ начала свѣта на землю сходилъ, и раждался много разъ иногда мужчиною, а иногда женщиною, словомъ, такимъ человекомъ, какимъ когда нужда требовала.

Слово же Фо, въ Канонической ихъ книгѣ, называемой Снюдзи, толкуется еще слѣдующими словами:

Фо есть умъ, умъ есть Фо, но умъ и Фо откуда, тамъ попребно бытъ веществу. Когда знаніе заключаетъ, что нѣтъ вещества, въ коемъ бы одно пребываніе ума было, то симъ премудраго существа Фоева истина означается. Фоево премудрое существо не имѣетъ образа и всегда есть единъ самъ въ себѣ круглый свѣтъ, всѣ образы и всѣ виды обвемлющій.

Есть существо не вещественное, существо истины.

Не есть цвѣтъ, не есть Кунъ, (vacuum) не есть не Кунъ. (non vacuum.)

Не приходитъ, не отходитъ и ходъ не возвращаетъ.

Не разншвенный, не подобный.

Не присущивенный, не осуществленный.

Не прикосновенный, не откосновенный.

Не видимый, не слышимый.

Есть внутри и вне свѣтъ разумный.  
Вездѣ не прѣмѣняющійся.

Царствіе единого Фо, пребывать можетъ и въ единой песчинкѣ, и единая песчинка можетъ содержать въ себѣ всѣ границы.

Его единое разумное существо заключаетъ въ себѣ всѣ премудрости.

Знающій сіе долженъ вѣдать то, чего умъ не постигаетъ, и когда вѣдая не будетъ ни на что прельщаться, и ни у чего не останавливаться, а будетъ только соблюдать въ себѣ чистоту и непорочность, отходить отъ злыхъ міра сего начинаній и добрыхъ, то симъ Но - Мо - Ши - Дзя обрященіемъ, то есть обрященіемъ по усердію своему источникъ милосердія.

*О кумирахъ или идолахъ и ихъ капищахъ  
или кумирняхъ.*

По сей второй идолопоклоннической Фоевой сектѣ, Кишайцы кромѣ онаго бога ихъ Фо покланяются и другимъ обожаемымъ ими идоламъ, которыхъ у нихъ имѣется безчисленное множество въ разнообразныхъ изображеніяхъ, большихъ и малыхъ, золотыхъ, серебряныхъ, мѣдныхъ, яшмовыхъ, мраморныхъ, мѣдныхъ, деревянныхъ и глиняныхъ, извѣстныхъ подъ названіями боговъ неба, земли, воздуха, огня, воды, вѣтровъ, дождей, плодовъ земныхъ и всякихъ произрастѣній, войны, мира, счастья и прочихъ случаевъ, между которыми есть многоглавые и многоручные. Для всѣхъ оныхъ идоловъ вездѣ не

только во всѣхъ городахъ, но даже въ селеніяхъ и на горахъ имѣются огромныя великимъ художествомъ сдѣланныя канища или кумирни, по Кишайски называемыя М'яу; а сверхъ того также при училищахъ имѣются таковыя жъ кумирни въ честь славному ихъ Филологу Куанфудзью, и духу того города или страны хранителю, въ которыхъ общенародное поклоненіе и жертвоприношеніе бываетъ только по два раза въ мѣсяцъ, въ дни новолунія и полнолунія, то есть въ первое число, когда мѣсяцъ рождается, и пятое надесьнь когда полонъ бываетъ, ибо у нихъ числа мѣсяца считаются съ рожденія онаго. Въ сіи дни собираются въ оныя кумирни на поклоненіе находящимся въ нихъ идоламъ, начальники городовые и прочіе всякаго званія люди, приносятъ имъ жертву, сожигая предъ ними пучки благовонныхъ свѣчь; — въ прочіе же дни исполняютъ оное и наблюдаютъ, чтобы предъ тѣми идолами всегда было не угасимое куреніе благовонной свѣчи, при своихъ правилахъ одни только живущіе при оныхъ кумирняхъ Хошаны и Доусы, то есть вышеописанныя Кишайскіе жрецы или монахи, которыхъ, а равно и монастырей ихъ во всемъ тамошнемъ Государствѣ великое множество, и первые изъ нихъ Хошаны оказываютъ себя смиренными, но всѣмъ учтивыми, ласковыми, чрезвычайно набожны, и ведутъ весьма строгую жизнь; носятъ на себѣ тяжелыя вериги, или чугунныя и каменныя доволь-

но значущія, четверти въ при длины и ширины, и при томъ не малую тяжесть въ себѣ заключающія плиты, или вмѣсто оныхъ длинныя цѣпи, кои едва таскать могутъ. Сверхъ того бьютъ себя камнями по головѣ до крови, и другія разныя производятъ надъ собою мученія съ тѣмъ намѣреніемъ, чтобы привести людей въ содраганіе о себѣ и получить отъ нихъ подаяніе; ибо всѣ они и монашеры ихъ состоятъ на общенародномъ содержаніи, но при всемъ томъ производятъ великіе обманы и хитрости, помощію которыхъ удерживаютъ въ своей сектѣ послѣдователей оной, и выманиваютъ у нихъ деньги. А послѣдніе то есть Доусы, которые хотя погожѣ званія какъ и Хошаны, но хитрѣе и лукавѣе оныхъ. Ибо будучи они стоическаго закона, живутъ большею частію при кумирняхъ, находящихся на горахъ какъ пустынники, упражняются въ Алхиміи, имѣютъ великую склонность къ волшебству, и думаютъ что при пособіи діавола, котораго они призываютъ и приносятъ ему проякую жертву, свиней, рыбъ и птицъ, могутъ въ намѣреніяхъ своихъ имѣть успѣхи. Къ симъ Доусамъ сходится толпами простой народъ вожжиться и лѣчиться, надъ которымъ они обояніемъ своимъ строятъ великія химеры, и тѣмъ обольщая увѣряютъ оной, что якобы они не только изцѣляютъ всѣхъ приходящихъ къ нимъ людей отъ всякихъ болѣзней и недуговъ, но и изгоняютъ изъ

нихъ и домовъ ихъ нечистыхъ духовъ, удерживаютъ дожди, и когда надобно попускаютъ бысть имъ, равно могутъ щастіемъ надѣлять и прочія тому подобныя чудеса шворить. Въ разсужденіи чего даютъ тѣмъ безумнымъ пришельцамъ подвѣдомъ оказанія онымъ, кому въ чемъ какой надобно помощи, на желтой бумагѣ записочки, въ которыхъ написаны бывають только имена тѣхъ, кому оныя даются, и разныя волшебныя слова: а сіи бѣдныяки заплаши за по деньги уходятъ съ радостію и твердою надѣждою, въ чаяніи совершеннаго по своему желанію исполненія, въ свои дома, и тѣ записки прилепляютъ на стѣнахъ оныхъ.

Сверхъ того сіи Китайскіе монахи великіе прошлецы и въ любовныхъ дѣлахъ; они, когда призываемы бывають въ какое женское сборище для поученія и извясненія имъ Фоева закона, внушаютъ тѣмъ своимъ набожнымъ ученицамъ, что снисходя на желанія послѣдователей бога ихъ Фоя, часто удостоиваютъ онѣ, ничего не зная, божественныхъ его обѣщаній. Увѣряють ихъ также, что имѣють старинное право на ихъ дѣвство. „Помните ли, вы, говорятъ они имъ, что прежде не, жели вы родились, вы мнѣ обѣщались, бысть моею женою, и хощя скоропостижная смерть лишила меня пребуемаго теперь мною права: но новая жизнь обязываетъ меня въ ономъ домогаться, и ничто васъ отъ оной освободить не мо-

„жетъ.“ Почему не рѣдко дѣвицы избъ наилучшихъ фамилій разнаго сословія, даюшъ уловлять себя такими хитрыми словами: привыкаютъ къ пороку съ самыхъ южныхъ лѣтъ, и до того доходятъ, что явно предаются распушной жизни. —

### Г Л А В А III.

О качествахъ, нравахъ и обычаяхъ, домо-  
правленіи и образѣ жизни Китайцевъ. О  
обрядахъ состоящихъ въ отправленіи тор-  
жественныхъ ихъ праздниковъ, пиршествъ,  
бракосочетаній, и печальныхъ церемоній,  
то есть похоронъ. О създахъ ко Двору,  
и поклоненіяхъ Государю; о учтивствахъ  
для знатныхъ Принцевъ Царской крови,  
о пышной ихъ и прочихъ знатныхъ Вель-  
можъ въздѣ и взаимномъ оныхъ между со-  
бою и вообще всего народа обхожденіи.  
О пищу и одеждѣ.

#### О Т Д ъ Л Е Н І Е I.

*О качествахъ, нравахъ и обычаяхъ, домо-  
правленіи и образѣ жизни Китайцевъ. О  
качествахъ вообще.*

Китайцы вообще всѣ ошъ природы бод-  
ры, остроумны, и весьма прилѣжатъ къ  
наукамъ, художествамъ и рукодѣліямъ. Но  
при всемъ томъ горды, вспыльчивы, хит-  
ры, лукавы, корысполюбивы, обманщики  
и великіе къ женамъ ревнивцы. Однакожъ



они въ бодрости, или лучше сказать въ храбрости и пѣлесныхъ силахъ съ нашими Рускими равняться не могутъ. Что же касается до остроумности ихъ разума, хитрости и прочихъ способностей, то въ оныхъ должно отдать имъ справедливость.

### *О нравахъ и обычаяхъ.*

Китайцы между собою весьма обходительны, они вообще имѣютъ тихой, сговорчивой и человеколюбивой нравъ; въ поступкахъ и въ жизнѣ ихъ много находится пріятнаго, а только къ иностранцамъ, хотя наружно и кажущаяся они чрезвычайно также ласковы и вѣжливо съ ними обходятся, но внутренно къ нимъ недоверчивы и завистливы, а въ торговлѣ проливъ ихъ хитрости, лукавы и необычайно обманчивы. Къ корыстиже сполько жадны, что пріобрѣтеніе оной предпочитаютъ чести. Ибо употребленный ими на то какой либо хитролукавый вымыслъ или подлогъ, они за стыдъ и грѣхъ себѣ не считаютъ, а еще за особое въ помѣ искусство и остроуміе разума своего признаютъ, и тѣмъ еще хвалящаяся и въ похвалу себѣ приписываютъ, что они въ таковомъ дѣйствіи хитростию и разумомъ своимъ превосходятъ иностранцевъ.

### *О корыстолюбіи и обманахъ.*

Корыстолюбіе заставляющъ ихъ представлять всякія лица, и иногда совсемъ не корыстолюбивыхъ людей и готовыхъ къ

оказанію услугъ , чтобъ тѣмъ пріобрѣсти себѣ довѣріе и воспользуясь онымъ удобнѣе было употребить его въ свою пользу. Ибо когда они отъ чего барышъ имѣть чаютъ , то къ полученію онаго всевозможное употребляютъ лукавство. Корысть , яко предметъ всѣхъ дѣлъ содержитъ ихъ въ безпресшанномъ движеніи. Въ самыхъ малѣйшихъ извѣстіяхъ находятъ они стези къ достиженію до своихъ намѣреній. — Для нихъ нѣтъ ничего тяжелаго , они пускаются въ опаснѣйшія путешествія , когда только какую пользу получить могутъ. Улицы и рѣки у нихъ наполнены всегда отбѣзжими и пріѣзжими людьми , ищущими неусыпно себѣ какаго нибудь барыша. Они весьма искусно умѣютъ подольститься къ тѣмъ людямъ , въ которыхъ имѣютъ какую нибудь нужду , или которые въ состояніи пособить имъ въ достиженіи какаго либо предмета. Книпецъ готовъ ждать цѣлой годъ того случая , которой долженъ совершить его намѣреніе. Искренность не есть главною ихъ добродѣтелію , а особливо когда имѣютъ они дѣло съ иносстранными. Они , а особливо Коммерческаго званія люди , противъ ихъ не только въ товарахъ , но и въ свѣсныхъ припасахъ дѣлаютъ великіе обманы , какъ то : вмѣсто цѣлыхъ кусковъ какихъ либо шелковыхъ матерій , отпускаютъ подобно тѣмъ кускамъ сдѣланныя пустыя свертки бумаги. Что бывало и съ нашими купцами въ Кяхтѣ; а въ свѣсныхъ припа-

сахъ, которые продаются на всѣхъ, для тяже-  
спи у сушеной и соленой рыбы головы на-  
биваются крупнымъ пескомъ, иные бивую  
живность, разумѣя гусей, куръ, утокъ  
и прочихъ крупныхъ употребляемыхъ въ  
пищу птицъ, разрѣзывая вынимаютъ изъ  
нихъ все мясо, пусшопу же оныхъ чѣмъ  
нибудь наполняютъ, и отверстіе такъ хо-  
рошо задѣлываютъ, что обманъ ихъ не  
прежде познать можно, какъ когда тако-  
вую шпуку должно въ купаньѣ готовить.  
Другіе умѣютъ дѣлать въпчину, наполня  
кусокъ дерева нѣкоторою землею, и об-  
пягивая оной весьма искусно свиною ко-  
жею, которой обманъ можно открыть  
только шѣмъ, когда ножомъ порежешь.  
А въ Куанъ - Дунѣ, то есть по Европей-  
ски называемомъ Кантонѣ, сказываютъ;  
сверхъ сего дѣлаютъ они еще и то, что  
при продажѣ иностранцамъ на корабли жи-  
вьемъ скота, свиней, барановъ и шелятъ,  
за часъ до продажи кормятъ ихъ соленымъ  
кормомъ и поятъ чрезъ мѣру водою, во-  
первыхъ для того, чтобъ раздулись и боль-  
ше сыплыми казались, нежели каковы въ са-  
момъ дѣлѣ есть; а во вторыхъ зная, что  
оня по покупкѣ скоро, ежели не всѣ, то  
покрайней мѣрѣ сколько нибудь изъ нихъ  
помрутъ, и что покупщики, между кото-  
рыми бывають и Европейцы, падали не  
бдѣтъ, а выдаютъ оную въ морѣ, то про-  
давцы послѣ продажи нарочно разрѣзжа-  
ютъ около шѣхъ кораблей на лодкахъ и  
выкидываемую мертвую скотину паки въ

себѣ даромъ уже на лодки собираютъ , и оевѣжуя мясо оной вторично въ продажу и въ пищу себѣ употребляютъ. Впрочемъ хотя Китайцы и другимъ подобнымъ сему великому множеству плушней научены , однако же мошенники ихъ не производятъ никакихъ насильствъ , но добычу получаютъ единственно своею хитростию и проворствомъ. Иные бѣдятъ за кораблями , и врываясь между шѣми , кои спояны въ присаны , и гдѣ ежедневно торгъ производится , ночью входятъ на оныя и уносятъ , что имъ попадется. Другіе бѣдятъ за купцами дни по три и по чепыре , до шѣхъ поръ , пока найдутъ удобной случай произвести въ дѣйствіе воровское свое намереніе. А если кто изъ нихъ въ какомъ обманѣ или воровствѣ пойманъ и приличенъ бываетъ , то извиняется въ шомъ своимъ не искусствомъ и оплошностию говоря : что онъ на шомъ разъ былъ хуже скопа , кошорой въ такомъ случаѣ гораздо бываетъ проворнѣе его и что онъ въ другой разъ таковъ плохъ не будетъ , а постарается впредь бытъ въ шомъ по искуснѣе , и не допуститъ до себя того , чтобъ иностранецъ въ чемъ либо могъ провести его.

*О гордости Китайцевъ и тщетныхъ ихъ о себѣ воображеніяхъ.*

Что касается до гордости ихъ , то доказывается она шѣми , что они выше , разумнѣе и просвѣщеннѣе себя никакой на-

родъ не признають, потому: какъ они сами изъ своего Государства никуда ни зачѣмъ не ѣздятъ, а видятъ прѣзжающихъ въ нимъ только изъ другихъ Государствъ людей, то изъ того и заключають, что Государство ихъ есть первѣйшее и богатѣйшее на свѣтѣ; а они просвѣщеннѣйшіе и разумнѣйшіе изъ всѣхъ прочихъ народовъ, и думаютъ, что въ нимъ изъ другихъ Государствъ прѣзжаютъ люди не для чего иного, какъ для набогащенія и занятія отъ нихъ пошлины, просвѣщенія и прочихъ ихъ обычаевъ; а по тому вообще ко всѣмъ иностраннымъ народамъ, коихъ они почидаютъ противъ себя невѣждами, имѣють великое презрѣніе, и говорятъ о себѣ, что они только одни имѣють по два глаза, а сосѣди ихъ совсѣмъ слѣпы. Одни Европейцы только искусствомъ своимъ зазлужили у нихъ себѣ похвалу, что они имъ противъ себя, по одному только глазу приписываютъ. Ни одинъ народъ не имѣетъ столь высокаго воображенія о своемъ величествѣ и преимуществвахъ, кои иной предъ другими народами имѣть думаетъ, какъ Китайцы. Сія природная ихъ гордость производитъ даже и въ подломъ народъ презрѣніе ко всѣмъ прочимъ націямъ. Они въ доброту своей земли, своихъ нравовъ, обыкновеній и правилъ такъ влюблены, что не могутъ себѣ представить, чтобы въ Китай могло быть что хорошее и истинное, чегобы ученые ихъ не знали. Обычай ихъ

ихъ столько имъ кажутся совершенными, и столько почитаютъ ихъ, что нѣтъ ничего не возможнѣе какъ уговорить ихъ перемѣнить что нибудь, или что нибудь ввести въ обычай Европейское.

### *О гнѣвѣ и вспыльчивости.*

Относительно же гнѣва и вспыльчивости Китайцевъ, то хотя они, подражая нравственности, и почитаютъ оныя возможнымъ порокомъ, а потому и стараются преодолевать себя въ томъ, однако по свойству Климата ихъ земли, имѣя отъ природы горячій нравъ, при малѣйшихъ оскорбленіяхъ или неудовольствіяхъ неизменною твердостью духа великодушно сносятъ оныя, почему слѣдуя только по наружности правиламъ нравоученія, хотя они при досадахъ или обидахъ и показываются, будто безъ всякой чувствительности ихъ сносятъ, но вглубь того неоставляютъ, а при случаѣ весьма искусно чувствительнѣйшимъ образомъ опмщуютъ. Они неудовольствіе свое скрываютъ, и если имѣя оное на значныхъ особъ, не въ силахъ изъяснить имъ онаго, то въ разсужденіи своихъ непріятелей наблюдають въ наружныхъ поступкахъ великую осторожность, такъ что никакъ подумать не можно, чтобы они раздражены были; когда же находясь случай причинить непріятелю своему чувствительную или смертную досаду, то пользуясь онымъ съ жадностію. Терпѣливость, которую они сперва оказывали, клонилась

только къ тому, чтобы лучше изыски-  
вать способнаго времени къ произведенію  
надѣжнѣйшимъ образомъ умышляемаго уда-  
ра; словомъ, они прошивъ непріятелей  
своихъ даже и самую смертельную нена-  
висть до тѣхъ поръ скрываютъ, пока не  
могутъ сдѣлать имъ наиболѣе чувствительнѣй-  
шаго опмщенія.

### *О любострастїи и ревности.*

Кишайцы по свойству климата ихъ  
земли опъ природы весьма въ женскому  
полу любострастны, и потому любостра-  
стїю своему, кромѣ настоящей одной за-  
конной жены, имѣютъ они не только по  
нѣскольку наложницъ, но сверхъ того еще  
и содомское сообщеніе съ младыми и благо-  
лѣтними юношами; а при всемъ томъ и  
чрезвычайно ревнивы, ибо они изъ завсего  
того вольнаго спрасшей своихъ удоволь-  
ствія, женъ своихъ держатъ въ домахъ,  
подобно какъ въ заперши, не позволяя имъ  
со двора сходить и ѣздить, а буде по не-  
обходимости какой хопя и случилось бы  
имъ куда ѣхать со двора, что однакожъ  
бываетъ въ годъ не болѣе двухъ или трехъ  
разъ, да и то по ихъ обыкновенію или для  
свиданія въ постановленное на то время  
съ родителями, или какого либо поклоне-  
нія, то знатные опускаютъ ихъ въ на-  
рочно сдѣланныхъ для того на подобіе  
малинькой одномѣстной каретѣ, съ ма-  
линькими по бокамъ для свѣта, да и  
то за флеромъ стеклышками носилкахъ,

или лучше сказать поршшезахъ; а прочіе въ подобныхъ тому шележкахъ, такъ чтобы онѣ ни кого и ихъ никакъ не видалъ. — Почему всѣ вообще женской поль ихъ, выключая низкаго званія и деревенскихъ жишелей, да и по развѣ по какой либо крайности для снисканія себѣ пропитанія, не шолько въ публику, никогда ни куда и ни въ какія собранія не являюшся; но и въ домахъ видѣшъ женъ и дочерей ихъ не можно; ибо онѣ у нихъ находятся въ отдѣленныхъ внутреннихъ комнашахъ, и занимаясь въ домахъ между собою своими увсселеніями живушъ какъ невольницы, и входъ къ женашымъ людамъ не шолько по спороннимъ, но и роднымъ живушымъ въ одномъ съ ними домѣ мущинамъ запре- ршается. Почему даже ошець къ женашымъ сыновьямъ, и большіе брашья къ меньшимъ входить права не имѣюшъ; а однимъ шолько дѣшамъ къ опцу, или по не имѣнію онаго, меньшимъ брашьямъ къ старшему, кошораго должны почиташъ за опца, самимъ собою, или по призыву входъ не возбраняешся. И для шого пошторонніе люди другъ къ другу въ дома въ гости не ходишъ, и пошому ни по какому пріашель- ству и дружешству въ домахъ своихъ геше- пріимства и угощенія не дѣлаюшъ, а по надобностямъ своимъ, ешъли кто съ кѣмъ нужду имѣешъ на коронкѣ видѣшся, по свиданіе имѣюшъ у воротъ дома, будеже обшюашельства свиданія требуюшъ упо- шребленія на по не малато времени, по



всѣ свои нужды, коммисіи, партикулярныя дѣла и угощенія между собою отправляютъ въ пракширахъ.

### *О поведеніи женскаго пола.*

Иъ такимъ образомъ судя о уединенной жизни ихъ женскаго пола, кажется, жизнь онаго есть самая скучная и не вольническая. Однако какъ женщины ихъ Кипайки отъ природы весьма такъ же хитры и лукавы, какъ и мужчины, то хотя и принимаютъ на себя предъ мужьями своими съ наружи доброй видъ, и кажутся имъ, что будто онѣ таковую отъ нихъ въ свободѣ себѣ вольности ограниченность, а чрезъ то и причиненную имъ удаленіемъ ихъ отъ общества скуку, по привычкѣ безъ всякаго неудовольствія сносятъ, и ради всѣхъ то терпѣтъ, только чщобъ угодишь имъ, и тѣмъ увѣришь ихъ, что онѣ живутъ цѣломудренно; но напротивъ того изъ за всей таковой строгой жизни находятъ средства въ свободное время удовлетворять свои желанія, такъ же какъ и мужья ихъ съ другими. Въ Китаѣ много есть слѣпыхъ мужчинъ, отъ природы или по случаю какому таковыми сдѣлавшихся, которые всѣ вообще великіе искусники играють на бандурѣ и прочихъ музыкальныхъ инструментахъ, пѣють пѣсни и сказывають сказки; они симъ искусствомъ ходя по улицамъ снискиваютъ себѣ

пропитаніе, и отъ того имѣють состояніе. Кишайки услыша таковыхъ слѣпцовъ по музыкѣ, ходящихъ по улицамъ, призывають ихъ для забавы къ себѣ въ комнаты (что имъ, вразсужденіи однихъ только слѣпцовъ, яко они ничего не видятъ, дѣлашь не запрещается) и занимаясь слушаніемъ ихъ музыки, пѣсенъ и басенъ, вмѣстѣ съ пѣмъ обращаются къ непозволеннымъ удовольствіямъ и плапятъ имъ за то щедро. Въ пропивномъ же случаѣ естьли не такъ, а иногда и для осторожности прибѣгають къ другимъ средствамъ.

*О вольныхъ домахъ или частныхъ сераляхъ.*

Въ Китаѣ по врожденной склонности въ жителяхъ къ любосмірасшію, имѣются вольные дома, или лучше сказать частные серали, раздѣленные на классы, о кошорыхъ по приличію матеріи не полагаю за нужное распространяшся извѣщеніемъ, почиая сіе прошивныхъ благонравію и пристойности. —

*О домоправленіи и образѣ жизни.*

Кишайцы въ домоправленіи и въ образѣ жизни умѣренны и бережливы, но ничего напрошивъ не щадятъ для пышныхъ торжеспвованій, праздниковъ, для рожденія и другихъ великолѣпныхъ обрядовъ,

накѣ то при свадьбахъ, похоронахъ, и прочихъ тому подобныхъ пиршествахъ. Они любящъ музыку и всякаго рода представленія. Для чего у нихъ есть множество театровъ, въ коихъ представляютъ героическія, прагматическія, комическія и драматическія оперы, изъ коихъ по склонности ихъ націи къ любовнымъ дѣламъ, болѣе любящъ представленія любовныя.

Впрочемъ хотя они по свойству нравовъ своихъ и порочны, однако любящъ также и добродѣтель и шѣхъ людей, которые ей слѣдуютъ. Почему сохраняя память добродѣтельныхъ мужей и оказавшихъ важныя услуги опечесству, дѣлаютъ въ честь имъ торжественныя враша и другіе разныя монументы съ похвальными подписями. Цѣломудрію, котораго они сами не швоятъ, дивятся шѣмъ болѣе, когда видятъ оное въ другихъ, а особливо во вдовицахъ, ежели между сими находятъ ся такія, кои поступаютъ строго по правиламъ цѣломудрія и воздержанія, то также въ честь и имъ создаютъ великолѣпныя столпы съ прославляемыми надписями. У нихъ рѣдко случается, чшобъ вдова выходила за другаго за мужъ, ибо по ихъ обыкновенію таковая женщина поступитъ противъ благопристойности, когда по смерти своего мужа къ другому браку приступитъ.

## ОТДѢЛЕНІЕ II.

О ОБРЯДАХЪ, СОСТОЯЩИХЪ ВЪ ОТПРАВЛЕНІИ КИТАЙЦАМИ ТОРЖЕСТВЕННЫХЪ ИХЪ ПРАЗДНИКОВЪ, ПИРШЕСТВЪ, БРАКОСОЧЕТАНІИ И ПЕЧАЛЬНЫХЪ ЦЕРЕМОНИИ, ТО ЕСТЬ ПОХОРОНЪ.

### *О обрядахъ вообще.*

Какъ въ Китаѣ не только на отправленіе какихъ либо публичныхъ общенародныхъ и частныхъ торжественныхъ праздниковъ, печальныхъ церемоній и прочихъ по ихъ обыкновенію обрядовъ, есть законное постановленіе, но даже какъ кому по своему характеру поступать и содержать себя должно, какъ ѣздить и обходиться съ равнымъ и вышнимъ, и какое кому особаго должно воздаваемо быть почтеніе, привѣтствіе и угощеніе, предписаны правила, по Китайцы и должны во всемъ относящемся до исполненія всего оными правилами предписаннаго, то есть вразсужденіи отправленія всѣхъ установленныхъ по ихъ обыкновенію обрядовъ и взаимнаго между собою обхожденія поступать не пременно по тѣмъ правиламъ; а чтобъ все оное такъ въ точности было исполняемо, какъ предписано, то для наблюденія всего того есть въ столичномъ ихъ городѣ Пекинѣ особая Коллегія, называемая по

Манджурски Доролонь - и - Джургань , а по  
 Китайскя Ли - Бу , что значитъ Коллегія  
 обрядовъ или полипическая , которая за  
 всемъ тѣмъ смотритъ , и строго наблю-  
 даетъ , чтобъ между народомъ въ исполне-  
 нии всего вышесказаннаго поступаемо бы-  
 ло по установленному порядку. Въ слѣд-  
 ствіе чего тамъ всѣ не только знатные  
 и чиновные , но даже всякаго званія люди  
 въ опправленіи и исполненіи всего того  
 такъ по тому уставу , или обряднику ихъ  
 и поступають. Почему хотя и слѣдовало  
 бы для любопытства томъ Китайской об-  
 рядникъ , или лучше сказать по нашему  
 уславъ благочинія , помѣстить здѣсь ори-  
 гиналомъ ; но какъ оной весьма простра-  
 ненъ , ибо составляетъ цѣлую книгу , со-  
 стоящую изъ многихъ часшей , и содер-  
 жишь въ себѣ до трехъ тысячъ страницъ ,  
 изъ коихъ многія показались мнѣ болѣе  
 скучными , нежели любопытными , то я ,  
 дабы не затруднить тѣмъ читателя , и  
 не навлечь ему вмѣсто ожидаемаго удоволь-  
 ствія излишнимъ о томъ описаніемъ ску-  
 ки , за должное почелъ по крайней мѣрѣ  
 по выбору упомянуть изъ него о томъ  
 только , что мнѣ нужнымъ къ общему  
 свѣдѣнію и любопытству достойнымъ по-  
 казалось , а при томъ лично самому ви-  
 дѣть и замѣчать случилось , и о чемъ  
 имянно въ заглавіи сего отдѣленія сказа-  
 но и ниже слѣдуетъ.

## *О торжественныхъ праздникахъ.*

У Китайцовъ изъ всѣхъ торжественныхъ въ году праздниковъ первымъ и главнѣйшимъ торжествомъ почитается новый годъ ихъ, которой бываетъ перваго числа перваго и новаго ихъ мѣсяца, а по нашему счисленію въ Декабрѣ и Январѣ мѣсяцахъ; ибо 1е число каждаго мѣсяца считается у нихъ съ рожденія луны, по и не могутъ оныя быть съ нашими въ одно время; а какъ случится. Начинается оной при первомъ явленіи сего новаго свѣшила, сперва звономъ въ большой колоколъ, находящейся въ Императорскомъ дворцѣ, битьемъ въ многіе большіе барабаны, нарочно сдѣланные для подобныхъ сему торжествъ, и стреляніемъ изъ пушекъ. Въ капищахъ и монастыряхъ жрецы прубленіемъ въ трубы, что услыша народъ и жители всякаго соспоянія, всѣ вдругъ начинаютъ всюду извѣлять свою радость, при домахъ своихъ ракишочною пальбою, разными фейерверками и музыкою, продолжающимися во всю ночь; а при томъ также какъ и у насъ между собою во взаимныхъ поздравленіяхъ, посѣщеніяхъ, угощеніяхъ, и подаркахъ: но съ тою только разносцію, что сіе дѣлается у нихъ съ вечера во всю ночь до слѣдующаго полудня. Отъ чего не меньше звуку и шуму слышно бываетъ, какъ во время сраженія между дву-

мя многотысячными войсками. Днем улицы наполнены бывають ходами, въ коихъносясь всякихъ идиоловъ, съ идущими передъ ними и за ними въ великомъ множествѣ Ламовъ и Хошановъ, по естѣ ихъ жрецовъ, съ кадильницами и четками, при барабанномъ, лишаврномъ, трубномъ и другихъ музыкальныхъ инструментовъ звукѣ. Сіи ходы продолжаются по три дни, въ кои лавки бывають заперты и порги запрещены, а естѣ время игръ, увеселеній и пиршествъ. Китайцы называютъ его заключеніемъ печашей, ибо ящики, въ которые владутся печати, каждаго Приказа, запечатываются тогда съ великими обрядами. Словомъ сказать, сіе время въ Китаѣ естѣ время отдохновенія; всѣ работы на цѣлой мѣсяцъ прекращаются, дѣла прерываются, судебныя мѣста закрываются, и чиновники должностей не управляютъ. Чможе касается до употребъ и учтивства; то ихъ столько бываетъ, какъ бы у насъ святки соединены были съ масленицею и святою недѣлюю.

Потомъ съ 15го по 18е число сего перваго мѣсяца новаго года ихъ, три дни бываетъ съ вечера по ночамъ по всѣмъ улицамъ города гулянье съ фонарями съ засвѣченными въ нихъ свѣчами; почему и называется сіе время фонарнымъ праздникамъ, въ которое весь Китай освѣщается; ибо всякой богатой и бѣдной за-

жигаетъ тогда разкрашенные, различной величины и вида фонари, покрытые тонкимъ и прозрачнымъ шелковымъ штофомъ, или флеромъ съ написанными на нихъ разными изображеніями, и вѣсятъ ихъ на улицахъ у воротъ дома своего, на дворѣ, въ горницахъ и на окошкахъ, а купцы на рынкахъ предъ своими лавками; при чемъ въ разныхъ мѣстахъ на главныхъ улицахъ жгутъ фейерверки, въ составленіи которыхъ Китайцы весьма искусны; они умѣютъ дѣлать въ нихъ великія перемѣны, и представлять великія изображенія. Въ нихъ видны бывають деревья покрытыя листьями и плодами, виноградъ, яблоки и померанцы природнаго имъ цвѣта, которые почестъ можно за настоящія деревья, освещенныя ночью. —

При всемъ томъ для увеселенія народнаго представляются еще и другія позорища. Въ одномъ мѣстѣ видны скачущія лошади, плывущіе по водомъ корабли на парусахъ, въ другомъ арміи въ маршѣ, короли окруженные своими дѣрами. А индѣ сборищи плясуновъ и выпускныхъ куколъ, коихъ движенія и обороты такъ совершенно соотвѣтствуютъ словамъ машиниста, и живо глазамъ представляются, что кажется куклы сами говорятъ; а какъ онѣ будучи больше жалихъ почти въ ростъ человѣческой, то тѣмъ дѣй-



спвишельнѣе кажутся , и глазамъ больше обмана дѣлаютъ.

Такимъ образомъ новый годъ ихъ вездѣ во всемъ Китаѣ одинаково празднуется, съ тою только разницею отъ столицы, что въ оной начало торжества онаго начинается во дворцѣ, а въ другихъ городахъ вмѣсто того при домахъ намѣстниковъ, Губернаторовъ и другихъ начальниковъ, по уѣздамъ же въ селеніяхъ шарѣйшинъ. —

Китайскіе Историки пишутъ, что сіе обыкновеніе въ новый годъ по ночамъ гулять съ фонарями, въ употребленіе вошло у нихъ со времени царствованія 5го колѣна, называемго Инъ 11го Хана Джун-У-Сина, отъ того, что жена его именемъ Тадзея, не любила темноты ночной, и для того повелѣвала въ ночное время освѣщать весь дворецъ фонарями, дабы шѣмъ замѣнить отсутствіе солнца, и нѣкопорымъ образомъ непрерывать дня, и сей случай освѣщенія подалъ поводъ ко всеобщему во всемъ Государствѣ фонарному торжеству, празднуемому ежегодно съ того времени, какъ выше сказано, по ночамъ 15го числа первыя луны.

### *О п и р ш е с т в а х ъ.*

Во время, какъ вышеизъясненнаго новаго года празднованія, такъ и въ другія

подобныя тому случающіеся въ печеніи года торжества, по всѣмъ городамъ Имперіи бывающъ для пашенныхъ крестьянъ отъ казны пиры, по нижеслѣдующему установленному на шо обряду.

*Обрядъ для сельскаго пированія, въ которомъ пишется такъ:*

По всѣмъ городамъ Государства нашего бывающъ для пашенныхъ крестьянъ въ два время каждаго года пиры, приурочовленные изъ казны Государевой въ 15 мѣ числѣ 1 й луны и въ 1 мѣ числѣ 10 й луны.

Въ каждомъ городѣ для пира занимается домъ городского училища казеннаго; приурочовленіе пира возлагается на главнаго учителя Сы Дженъ, (то есть Директора) хозяйство приемиетъ воевода; сей имѣетъ должность принимать гостей по разбору старшихъ со младшими, по благоразумію и доброму житію, отдѣляя коварныхъ и дурныхъ людей; сажаетъ пресстарѣлыхъ и добродѣтельныхъ выше, пожилыхъ и постоянныхъ уравнишельно, а прочихъ по старшинству лѣтъ; сверхъ того, вѣдая воевода, что пиръ учреждается для добрыхъ крестьянъ, долгъ имѣетъ такихъ людей, кои поступають противъ законовъ, и живутъ распутно, не удостоивать и пированія.

За день до пированія приготавливается для гостей зала въ училищѣ; мѣста, гдѣ кому сидѣть, учреждаются по степенямъ, какъ показано въ чертежѣ ниже сего, и главный учитель даетъ наставленія тѣмъ людямъ, которые въ служеніяхъ употребляться будутъ.

Наспоящаго дня по утру, весьма рано начинается приуготовленіе кушанья, и воевода будучи хозяиномъ, пріѣхавши съ подчиненными своими чиновными въ училище, разсылаетъ людей просить гостей на пированіе; вспрѣчатъ долговъ онъ имѣетъ съ чиновными своими двухъ гостей. Гостя, которой названъ большой гость, за воротами, и гостя, которой названъ хозяйствующій гость, у залы; на свиданіи бывають у него съ ними поклоненія взаимныя, съ первымъ при, а съ послѣднимъ два, прочихъ же гостей онъ не вспрѣчаетъ.

*Различіе гостямъ и мѣста въ залѣ, гдѣ сажать ихъ.*

Большимъ гостемъ бытъ избирается такой чиновной человекъ, которой не въ службѣ и живетъ при пашняхъ.

Мѣсто ему на западо - сѣверной сторонѣ.

Хазяйствующимъ быть гостемъ , избирается такой крестьянинъ , которой украшенъ сѣдинами и копорый житія похвальнаго добродѣтельный человекъ.

Мѣсто ему на восточносѣверной сторонѣ.

Чертежъ , какъ всѣмъ на пиру сидѣть.

Гости

3. 2. 1.

Степени

ВНЯТСТЯМ, ИТСОЛ

крыльцо

Западной

стороны.

БОЛЫШОЙ ГОСТЬ

ПОЖИЛЫЕ ГОСТИ

Сполъ съ книгою уложенія.

ХОЗЯЙСТВУЮЩІЙ ГОСТЬ

... ЧИВЗОХ

ГЛАВНОЙ ЧИТЛЮ

Гости

1. 2. 3.

Степени

ПОДЧИНЕННЫЕ ВОЕВОДА  
ЧИНОВНИКИ.

крыльцо

Восточной

стороны.

Прежде кушанья долженъ главной учи-  
тель говорить къ собранію рѣчь такими  
словами :

„Мы, собраніе, должны видѣть, что  
„Его Величество Государь нашъ жалуеѣтъ  
„насѣ симъ предлагаемымъ сельскимъ пи-  
„ромъ, подражая древнему преданію; не  
„возблагодаренія отъ насѣ за кушанье и  
„питіе желая, но уважая и почитая благо-  
„нравіе и учивость, да спараемся по-  
„ощряѣтъ къ симъ взаимно другѣ друга;  
„да всякъ изъ насѣ, рабѣ будучи Государя,  
„соблюдаеѣтъ рабскую къ Государю вѣр-  
„ность; сынѣ будучи родителю, испол-  
„няеѣтъ къ родителю почитаніе; братѣ  
„старшій да будеѣтъ съ пенлымъ къ мень-  
„шему сердцемъ; братѣ младшій съ по-  
„чтеніемъ къ старшему не принужден-  
„нымъ; въ родственикахъ милѣ и любе-  
„зень, въ сосѣдахъ мирень и согласень;  
„и да всякъ изъ насѣ блюдеѣтъ и остере-  
„гаеѣтъ жизнь свою и ближняго отъ поро-  
„ковъ и ниспаденій.“

По семъ садятся всѣ кушань, и про-  
должаеѣтся пиршество со всякимъ благо-  
чиніемъ, а по окончаніи воевода прово-  
жаеѣтъ лучшихъ гостей, какъ вспрѣшилѣ.

### *О поученіяхъ къ поселянамъ.*

Между тѣмъ главный учитель, пре-  
подаеѣтъ поселянамъ, воинамъ, и всему  
народу, приличныя поученія, которыя со-  
стояѣтъ изъ установленныхъ на шаковыя

случаи поучительныхъ статей, слѣдующаго содержания :

1. О почитаніи родителей и старѣйшихъ брагій, сколь сія естественная чело-вѣку должность важна естъ.

2. О уваженіи родовъ всякаго званія людей и поколѣній, и о приведеніи род-ственниковъ и однопоколѣнныхъ въ мир-ное и сюзное обхожденіе.

3. О прекращеніи въ деревняхъ и сло-бодахъ между людьми ссоръ и жалобъ, воз-становленіемъ согласія.

4. О доставленіи народу довольствія въ пищѣ и одеждѣ; почитая пашенныя и шелковичныя работы самонужнѣйшими.

5. О умѣренномъ и воздержномъ упо-требленіи имѣнія, и о не распоченіи онаго.

6. О показаніи книжникамъ ко уче-нію прямого пути, возобновленіемъ школъ и училищъ.

7. О истребленіи страныхъ и Ерети-ческихъ ученій, дабы всѣ почитали и со-держали настоящій законъ естественный.

8. О объясненіи государственныхъ за-коноположеній, для удержанія злыхъ и глухыхъ людей отъ преступленія оныхъ.

9. О объясненіи благочинія и учпи-вости и о принятіи нравовъ и обычаевъ во уваженіе.

10. О прилѣжаніи по званію и состо-янію своему къ собственному дѣлу, и о имѣніи на то воли постоянной и не пре-вратной.

11. О преподаваніи дѣшамъ и меньшимъ братьямъ наставленій во благое, и о удерживаніи ихъ отъ всякихъ не пристойныхъ поступковъ.

12. Пресѣкать ябѣдническія и губительныя челобитья, дабы добрые и честные люди не могли отъ того напрасно спрaдaшь, а соблюдаемы были цѣлы и сохранны.

13. Воздержать жителей отъ ушаенія и укрывательства бѣглыхъ людей, дабы не подвергались они за то законной отвѣтственности и испязанію.

14. О доставленіи въ казну полныхъ подашей и оброковъ, дабы не происходило въ поселянахъ вынужденій и испязаній по недоимкамъ.

15. О искорененіи воровъ и разбойниковъ, да пребудетъ всюду житіе людямъ тихое и спокойное.

16. Да украшаются злобы въ людяхъ и запальчивости, и по сему да соблюдаетъ всякъ себя и жизнь свою.

Пошомъ слѣдуютъ похвальныя прославленія достойнымъ людямъ, какъ чиновнымъ, такъ и не чиновнымъ, ибо у нихъ есть на то законное постановленіе, чшобъ для поощренія и возбужденія людей къ общественному благочестию и благоустройству, произноситъ похвалы, достойныхъ людей, такихъ которые въ истинномъ почтпаніи своихъ родителей тверды, и которые въ соблюденіи свяшой справедливости не поколебимы являясь; и сверхъ то-



го при тѣхъ селеніяхъ, гдѣ они будутъ, шановишь имъ въ честь и славу, а прочимъ во образъ и подражаніе Пай Фаны, то есть каменные столбы, съ изображеніемъ имени и исторіи ихъ, въ отверстой бесѣдкѣ, казеннымъ иждивеніемъ.

### *О установленіяхъ по оному.*

О достойныхъ похвалы людяхъ, начальники получа удостовѣренія, о сельскихъ уѣздныхъ, отъ родственниковъ и отъ сельскихъ жителей ихъ; а о военныхъ военные, отъ подчиненныхъ имъ военныхъ же начальниковъ доносишь имѣетъ о томъ Джурганю Доролонъ, то есть Коллегія обрядовъ; а сія по доношеніямъ оныхъ имѣетъ поручишь начальникамъ, законоблюстителямъ о томъ изслѣдовать, и дойши до истинны, подлинноли таковыя удоштинны, какъ описаны въ доношеніяхъ; и когда о какомъ достоинствѣ получишь отъ законоблюстителей подтвержденіе, что прославишь его должно, въ то время долгъ имѣетъ послать указъ о постановленіи въ честь и прославленіе достойному человеку Пай - Фана, куда, гдѣ онъ находится, донеся прежде о томъ Государю, и опредѣля на постановленіе онаго изъ казны 30 лянъ серебра, что на наши деньги составишь 51 рубль.

### *О бракосочетаніяхъ и свадьбахъ.*

Кипайцы всѣ вообще отъ природы имѣютъ великую склонность и охоту къ жеништвѣ; поелику нѣтъ у нихъ другаго

споль важнаго обязательства , какъ оное , которое они почитаютъ за величайшій долгъ. Опцу поставляется по въ стыдъ , когда онъ не всѣхъ своихъ дѣлѣй переженитъ , и сынъ пресупитъ важнѣйшій сыновній долгъ , когда послѣ себя не оставитъ наслѣдниковъ , ибо чрезъ прекращеніе его рода лишается онъ всѣхъ почестей , какія долженъ всякой у нихъ получать отъ своихъ потомковъ. Для сей причины всякой спарается вступитъ въ брачный союзъ и имѣть плодъ супружества , но какъ женщины въ Кипаѣ никогда мужчинамъ не кажутся ; а потому ни женихъ невѣсты , ни невѣста жениха , ни прежде , ни во время сватанія , до самаго бракосочетанія ихъ видѣть другъ друга не могутъ , по выборъ невѣсты жениху , равно и невѣстѣ жениха , предоставляюща не имъ , а опцамъ ихъ , или ближайшимъ родственникамъ , коихъ свидѣтельству о достоянствѣхъ женихъ невѣсты , а невѣста жениха , должны вѣрять. Почему самое сватаніе , сговоръ и вся свадьба происходитъ по заочности ихъ , по есть жениха и невѣсты , чрезъ самихъ родителей или ближнихъ ихъ родственниковъ , и старыхъ женщинъ , такимъ образомъ : отецъ или ближній родственникъ жениховъ сговариваются съ опцемъ или съ ближайшимъ родственникомъ дѣвицы , и когда сіи на все согласятся , по утверждають оное согласіе на бракъ письменнымъ договоромъ и посылаемыми въ невѣстинъ домъ дарами

и деньгами на новое платье невѣстѣ, и на прочія къ свадьбѣ приуготовленія. Когдаже все надлежащее къ тому приготовишся, то невѣсту въ день свадьбы, которая тогда бываетъ хорошо убрана и одѣта, посадя въ богато убранные носилки, или лучше сказать въ поршезѣ, запирають и относятъ ее во ономъ въ домъ жениха въ препровожденіи родственниковъ, и несущихъ приданое ея при играніи музыки. Одна надежная особа несетъ ключъ отъ поршеза, и по прибытіи въ домъ жениха, отдаетъ ему оной; женихъ вспрѣчаетъ невѣсту у себя на дворѣ, тотчасъ отпираетъ поршезѣ, и тогда по увидя въ первый разъ ее судитъ о своемъ щастіи или нещастіи въ разсужденіи красоты, разума и прочихъ достоинствъ будущей своей супруги. Но какъ бы то ни было, хотябы она ему и не понравилась, однако отъ принятія ее не можетъ онъ тогда отрещися кромѣ нижеслѣдующихъ обстоятельствъ, а подавъ ей руку принимаетъ ее изъ поршеза, и ведетъ въ залу, гдѣ приготовленъ пиръ. Тамъ отправляется обрядъ, совершающей ихъ союзъ; стелютъ на полу ковры, ставятъ столъ, на столѣ въ срединѣ жаровню съ благоуханнымъ куреніемъ, по сторонамъ два подсвѣчника съ возженными свѣчами, и два кувшина съ бѣлыми цвѣтами. Женихъ и невѣста становяшся предъ столомъ, а отцы ихъ и матери, по лѣвой и правой сторонамъ; и прежде всѣ вмѣстѣ сшавъ на колѣна, по-

клоняюся до земли прижды небу; а потом женихъ съ невѣстою, (какъ у насъ во время вѣнчанія въ церкви бываесть) попеременно одною чарою прикушиваютъ вино, и послѣ того оба вмѣстѣ поклоняюся отцамъ и матерямъ, становясь предъ ними на колѣни. Потомъ начинается пиръ, невѣста угощаесть на свадьбѣ приглашенныхъ женщинъ, а женихъ въ особой комнатѣ друзей своихъ, по окончаніи всего того, гости разъѣзжаются, а жениха съ невѣстою отводятъ къ брачному ложу въ особой назначенный для житія ихъ покой. Здѣсь при взаимныхъ жениха съ невѣстою другъ другу извѣвленій сердечныхъ чувствованій, тотчасъ свадьба рѣшитъ сомнѣніе ихъ въ томъ, что должна ли ошаться невѣста на всегда въ домъ жениха и быть совершенно его женою, или назадъ къ отцу ея возвратиться. Ибо у нихъ есть на то особливые законы постановленные случаи, по коимъ браки могутъ почищаться не состоявшимися. Какъ то на примѣръ, естли дѣвица (невѣста) окажется не дѣвственною, то бракъ разрушается, и она назадъ къ отцу или родственникамъ ея отсылаесть; а оныя не хотя принять на себя такова порока, и дабы въ обществѣ не почишали ихъ безчестными и участниками въ несоблюденіи ею той важнаго чести ея достоинства, оприцаются отъ родства съ нею и въ домъ ея къ себѣ не принимаютъ, поелику за тѣмъ она въ другой разъ

замужь видана и ни кѣмь взята быш. уже не можешъ. И пошому шаковая дѣвица, лишась симь случаемь замужеспива, а вмѣстѣ съ тѣмь родства и пристанища. принуждена бываешъ итши въ вольные дома, и жишь тамь въ числѣ частныхъ серальныхъ дѣвушекъ для удовольствія посѣпителей. Что однакожь рѣдко случается, и зависить исполненіе того отъ жениха, кошорой, ешьли ему невѣста вромѣ сего, по другимъ качествамъ понравилась, тошъ просшупокъ ея скрываетъ и ея у себя навсегда въ законную жену себѣ оставляетъ. Безъ сегожь порока женихъ невѣсты, хошябы она ему почему либо и не понравилась, не имѣешъ права назадъ отсылать, а долженъ уже законною женою ея имѣть.

Впрочемъ всякому Китайцу, сверхъ первой законной жены, позволяешся имѣть еще и побочныхъ, шо ешь наложницъ, сколько можешъ, но шольно принимаютъ къ себѣ въ домъ безъ всякихъ уже какъ выше сказано церемоній и обрядовъ, а просто по договору съ родителями ихъ за деньги и съ обязательствомъ, что дочь ихъ хорошо будетъ содержаться; однако, всѣ сіи послѣднія должны быть подвластны настоящей первой законной женѣ, и родящіяся отъ нихъ дѣти почитаюшся за принадлежащихъ ей; по ней они, въ случаѣ смерти ея, а не по своимъ матерямъ и прауръ носятъ.

Вдовствующіе могутъ приступать ко второму браку, однако тогда только сіе позволено, когда дѣлаютъ они по отъ великой нужды.

Жены и дочери у Кишайцевъ и вообще весь женской полъ ихъ живутъ въ великомъ уединеніи, и никогда въ люди не кажутся. Покои ихъ для всѣхъ мужчинъ заперты, и такъ скрытно содержатся, что не только посторонніе, но даже и свенры невѣстокъ своихъ со дня свадьбы никогда болѣе видѣть не могутъ, хотя и въ одномъ съ ними домѣ живутъ; а позволяется видѣть ихъ и говорить съ ними однимъ токмо родителямъ или тѣмъ ближайшимъ ихъ сродникамъ, кои моложе ихъ лѣтами; ибо Кишайцы не думаютъ, чтобы въ такомъ возрастѣ могли они покуситься на какую либо вольность, а старые напропивъ въ состояніи воспользоваться своимъ надъ женщинами преимуществомъ. Въ годъ не болѣе двухъ или трехъ разъ мужья выпускаютъ женъ своихъ, да и то въ постановленное на то по ихъ обыкновенію время, только или къ родителямъ для свиданія, или въ капища для поклоненія и исполненія другихъ какихъ либо по ихъ закону обрядовъ.

При рожденіи дѣшей, даютъ имъ сперва имя общее ихъ фамиліи, чрезъ мѣсяцъ даютъ другое названіе какого ни есть цвѣта, или пригожаго звѣря. Третье, когда достигнутъ возмужалаго возраста или до какого чина, и одно сіе послѣднее на все-

гда съ ними уже остается; тогда за неучтивость почитается называть ихъ которыми ни есть изъ упомянутыхъ именъ, данныхъ въ дѣтствѣ; а называть должно послѣднимъ, или по числу дѣтей, первымъ, вторымъ, третьимъ и далѣе, съ прибавленіемъ къ тому ихъ фамиліи. —

Китайцы столь страстно желаютъ имѣть дѣтей, что ежели нѣтъ у кого своихъ, то покупаютъ тайно младенцевъ и выдаютъ ихъ за своихъ; таковыя присвоенія дѣтей въ Китаѣ въ великомъ обыкновеніи; но должно имѣть на то согласіе настоящаго отца и матери, и заплатить имъ известное число денегъ. Такимъ образомъ, сіи присвоенныя посторонніе дѣти, имѣютъ всѣ права законныхъ, и не лишаются оныхъ, хотябы послѣ и родилась дѣти у отца, его присвоившаго, а вступають напротивъ того съ ними въ равной дѣлежъ наслѣдства.

### О разводахъ.

Разводы у Китайцевъ, хотя весьма рѣдки, но позволены во многихъ случаяхъ, и иногда для причинъ очень не важныхъ, ибо, говоряшъ они, удерживать силою два сердца, которыя не хотятъ быть соединены, есть то же, что привязать живаго человека къ мершвому трупу.

Мужъ оставишь можетъ жену по нижеслѣдующимъ семи причинамъ:

1. Если она не раждаетъ дѣтей, то есть бесплодна. 2. Прелюбодѣйница.

3е Къ свекру и свекровѣ не почтительна,  
 4е Многогортчива, то естъ брызглива, или  
 просто сказать болтлива. 5е Воровна.  
 6е Зла и ненавистна. 7е Злую, или то естъ  
 опасную имѣеть болѣзнь. (Здѣсь примѣ-  
 лить должно, что чрезъ помянутое бол-  
 шаніе, дающее мужу право просить о раз-  
 водѣ, не должно разумѣть привычку гово-  
 рить безполезныя слова, за которую со  
 всѣми бы женщинами во всѣхъ краяхъ свѣ-  
 та должно было разводиться. но нѣкоторыя  
 не скромности, производящія ссору между  
 роднею.

Напротивъ чего естъ также при об-  
 стоятельствѣ, по коимъ хотябы жена по-  
 грѣшила на и важнѣшимъ образомъ, мужъ  
 неможеть съ нею развестись. 1е Ежели  
 она вмѣстѣ съ мужемъ прехъ годовой пра-  
 урѣ по отцѣ и матери его, а своемъ свек-  
 рѣ и свекровѣ по закону исполняла. 2е Еже-  
 ли мужъ женился на ней, будучи бѣденъ  
 и не чиновенъ, а поживя съ нею богатъ  
 сдѣлался и чиновенъ, поелику жена тер-  
 пѣла недостатковъ съ нимъ вмѣстѣ, слѣ-  
 доваательно было бы не справедливо не  
 раздѣлять ей съ мужемъ благополучной  
 жизни. 3е Когда отдавана она въ за-  
 мужство, въ то время отецъ ея или  
 ближнія по немъ родственники, были жи-  
 вы, а нынѣ во время отверженія мужни-  
 на, отца и родственниковъ ея въ живыхъ  
 уже нѣтъ.



## О Ханскихъ женахъ и сералѣ.

Говоря такимъ образомъ о бракосочетаніяхъ и свадьбахъ, долженъ я сказать, что вышеупомянутое о томъ, относящееся до общенароднаго обыкновенія, что же касается до Китайскаго двора, то есть самаго Императора, Принцевъ и прочихъ знатныхъ вельможъ и чиновныхъ особъ, то для оныхъ есть особыя на то обряды и установленія, которые ниже сего буду въ слѣдованіи, а здѣсь нужнымъ нахожу объяснить о Ханскихъ женахъ и сералѣ.

Китайскіе Императоры, кромѣ наложницъ и серала, имѣютъ по пяти женъ, которыя раздѣляются на пять степеней, и по тѣмъ степенямъ однѣ предъ другими старшинство, какъ будто бы какой рангъ имѣютъ. Одна первостепенная изъ нихъ почитается настояею ею законною, которая отъ всѣхъ подданныхъ яко мать Государства почитается и называется Хуанъ-Хыу, что значитъ высочайшую обладательницу, царицу царицъ, и Императрицу; а прочія четыре Ханши побочными и называются: второй степени Хуанъ-Гуй-Фый, третьей Гуй-Фый, четвертой Фый, а пятой степени Пинъ, и содержатся онѣ въ особливомъ мѣстѣ, Гунъ называемомъ, куда кромѣ евнуховъ или скопцовъ, никто войти не можетъ; каждая жена имѣетъ особой пикуль и особой состоящей изъ однихъ евнуховъ и дѣвицъ шшанъ. У которой изъ нихъ Ханъ когда ночуетъ, то запи-

сывается въ особливую книгу, съ означеніемъ числа и мѣсяца ихъ. Въ шшапы къ онымъ женамъ, а также въ наложницы и въ сераль Императорскіе, выбираются изъ прекрасныхъ дѣвицъ всего Государства чрезъ каждые три года, что по ихъ называется Сюанью, то есть избраніе дѣвицъ. Почему тамъ прежде такового выбора ко двору дѣвицъ, которыхъ потребное число постирается до нѣсколька тысячъ, никто изъ подданныхъ выдашь дочерей своихъ замужъ не можетъ, кромѣ тѣхъ, кои были уже при разборѣ, и въ число придворныхъ красавицъ не удостоены, въ чѣмъ опцамъ таковыхъ, что онѣ впредь отъ выбору свободны, даюшя для замужества ихъ отъ начальствъ свидѣтельства. Вновь избранныя дѣвицы заступающъ мѣста прежнихъ дѣвицъ, а прежнія опускаются съ награжденіями, для замужества назадъ къ опцамъ своимъ, а инныя изъ ихъ оставяются при Ханѣ на упалыя мѣста изъ побочныхъ чешырехъ женъ, и получающъ помянутыя чешыре достоинства. Въ первостепенныя жъ Ханши или Хуанъ Хыу выбирать долженъ Императоръ изъ знашней фамиліи, ибо рожденныя отъ первостепенной Ханши дѣти къ наслѣдству, или къ полученію престола предъ другими больше права имѣющъ; тѣ фамиліи, изъ которыхъ удостоивающя бытъ Ханскими женами, причисляющя къ роду Царскому и опличающя отъ прочихъ знаками, первостепенной жены желтаго, а прочихъ

краснаго цвѣта поясами , которыхъ и называютъ Хуань Тай - Дзы и Хунь Тай Дзы, то есть желтопоясыми и краснопоясыми Царскою роднею. —

*Обряды для супружества или браковъ Китайскихъ Хановъ , принцевъ , вельможъ , и прочихъ чиновныхъ особъ:*

Вступленіе въ супружество Государя Хуань ди , то есть Императора съ Государынею Хуань Хеу Императрицею, начинается посылаемыми отъ Государя въ домъ Государыни (невесты) дарами , которыми намѣреніе , то есть сговоръ , къ супружеству утверждается.

*Съ дарами въ домъ Государыни (невесты) шествуютъ два вельможи : благочинной и придворной , въ день избранный благополучный , съ такими :*

|   |           |     |            |
|---|-----------|-----|------------|
| Коней въ убранствахъ ( то есть осѣдланныхъ ). | - - - - - | 10  |            |
| Панцырей съ шлемами.                          | - - - - - | 10  |            |
| Штофныхъ матерій.                             | - - - - - | 100 | } Кусковъ. |
| Китайни.                                      | - - - - - | 100 |            |

Въ домъ Государыни (невесты) встрѣчаетъ присланныхъ отъ Государя вельможъ , принявщій хозяйство вышедъ изъ воротъ , приклоня колѣна , и принявши , со всѣми дѣтьми и меньшими братьями возсылаетъ Государю за высочайшую милость благодареніе ; взирая ко дворцу Государеву , сшановаяся на колѣна три раза , и

поклоняся до земли по прижды на каждом колѣностояніи, будучи всѣ въ торжественныхъ одѣждахъ.

Потомъ тогожъ дня по указу Государеву въ домъ Государыни (невѣсты) свѣзжаются при принцессы и при супруги вельможъ; принцессы въ обыкновенныхъ, а супруги вельможъ въ торжественныхъ одѣждахъ, и въ томъ день утвержденія, по есмь сговора, торжествуешя обѣденнымъ столомъ и веселіемъ.

За день до опношенія къ Государынѣ (невѣстѣ) Че, по есмь диплома, отправляются въ храмахъ молебствія, а потомъ посылаются въ домъ ея Государыни дары такіе:

|                       |           |        |                        |
|-----------------------|-----------|--------|------------------------|
| Золота.               | - - - - - | 200    | } Янь или<br>Лянъ (ж). |
| Серебра.              | - - - - - | 10,000 |                        |
| Золотой кувшинъ.      | - - -     | 1      |                        |
| Серебряной кувшинъ.   | - - -     | 1      |                        |
| Серебряныхъ чашъ.     | - - -     | 2      |                        |
| Штофныхъ машерій.     | -         | 1000   |                        |
| Коней въ убранствахъ. | -         | 20     |                        |
| Панцырей.             | - - - - - | 20     |                        |
| Коней.                | - - - - - | 40     |                        |

Все оное принимается также, какъ выше о дарахъ писано.

Въ день брака, по утру бывають слѣдующія приготовленія:

---

(ж) Янь по Манджурски, а Лянъ по Китайски, не есть монета, но значитъ въсь тяжести, которой наши Русскіе называютъ Ланою, въ ней вѣсу считается 8. золотниковъ.

Во дворцѣ прошивѣ великой залы соглашенія, торжественный великій спрой Царя Царей. Противѣ дома Государыни (невѣсты) торжественный спрой Царицы Царицѣ.

Оба сіи спроя располагаются отѣ Приказа придворныхѣ спроевѣ.

Столѣ цвѣта желпаго вѣ самой среди-нѣ двора, на которомѣ два ковчега для Че и Боубай, (то естѣ диплома и печати). Столѣ цвѣта желпаго на воспочной сторонѣ срединнаго стола.

Столѣ цвѣта желпаго вѣ самой среди-нѣ залы великаго соглашенія.

Два ковчега вѣнѣ великихѣ вратѣ соглашенія у входовѣ.

Столѣ и ковчеги спановялса отѣ Коммисіи Благочинія.

Послѣ приуготовленія два вельможа Верховнаго Совѣта и Коллегій благочинія, вносятѣ вѣ залу дипломѣ и печать, шествуя одинѣ за другимѣ путемѣ срединнымѣ, и держа вѣ рукахѣ возвышенно; а взнеся, возлагаютѣ на столѣ.

По семѣ Государь соизволяетѣ войти вѣ залу вѣ торжественной одѣждѣ и смотрѣть дипломѣ и печать.

По семѣ вельможи Верховнаго Совѣта подаютѣ оныя тѣмѣ вельможамѣ, которые кѣ опнесенію оныхѣ приуготовлены. —

Сіи принимаютѣ оныя преклонше колѣна и имѣя предшествующихѣ вельможѣ благочинія, выносятѣ по срединному пу-

ти за ворота великаго соглашенія, и вла-  
гають въ ковчеги; по вложеніи несутъ  
оныя, имѣя отсюда предшесвующихъ  
Сю - Юй, то есть чиновниковъ или на-  
чальниковъ процессіи, такъ: съ Дипло-  
момъ на переди, съ печашью позади, подъ-  
пѣнными четырехъ съ обѣихъ сторонъ по-  
крываловъ до воротъ общественнаго со-  
глашенія и изъ воротъ сихъ (то есть изъ  
дворца уже) до дому Государыни (невѣ-  
сты). Государь въ сіе время посылаетъ  
Принца і й спешени къ Государынѣ ма-  
тери просить Ея В - во во дворецъ пиши-  
ны и покоя.

Ея В - во къ сему дворцу прѣзжаетъ  
съ предшесвующимъ торжественнымъ  
строемъ, и приномъ съ музыкою въ порш-  
шезахъ.

Строй и музыка у общихъ воротъ со-  
глашенія оспаются, а Государыня вѣз-  
жаетъ въ сіи врата, и продолжаетъ путь  
внутри двора сего.

Государь встрѣчаетъ Ея В - во у ве-  
ликихъ воротъ соглашенія, пришедши пѣшъ  
изъ дворца своего.

Встрѣшеніе Государыня принимаетъ  
отъ Государя не выходя изъ поршшеза и про-  
должаетъ путь до великой залы соглаше-  
нія, и сквозь залу до черпоговъ.

*Въ домъ Государыни (невѣсты) происхо-  
дитъ тогда слѣдующее:*

Присланныхъ отъ Государя Вельможъ  
съ дипломомъ и печашью, у воротъ встрѣ-

чаешь родишель Государыни (невѣсты) съ родственниками и свилою, а во дворѣ всирѣчаешь Государыня (невѣсна) съ родишельницею всѣ, въ поржесшвенныхъ одѣждахъ.

Дипломъ и печать несуть вельможи по срединному пужи, и возлагають на приугоповленные столы на восточной споронѣ.

Чшець, чиновникъ, чишаешь дипломъ, обращась лицомъ къ западу, а по прочше-нїи вручаешь оной и печать двумъ женщи-намъ чиновнымъ.

Сїи принимаютъ приклоня колѣна и подають благоговѣйно Государынѣ (невѣстѣ.)

Государыня принимаетъ также благоговѣйно одно за другимъ, приклоня колѣна, и вручаешь двумъ женщинамъ чиновнымъ, стоящимъ на правой споронѣ.

Сїи принявши на колѣнахъ, возлагають на столъ, которой приготовленъ на самой срединѣ, а по семъ укладываютъ оныя въ новчегы.

По уложенїи диплома и печати, Государыня (невѣсна) становишя на средину, и обращая взоръ ко двору Государеву, поклоняешя шесть разъ домномо (то есть съ приложенїемъ обѣихъ рукъ къ стѣгамъ) и при раза на колѣна становяся.

Послѣ поклоненїй слѣдуешь Государыни (невѣсны) шествїе ко двору Государеву, соизволяешь сѣсть въ поршшезы и

шествовать, имѣя предъ портшезами ковчеги съ дипломомъ и печашью, торжественной строй и играющую музыку.

Такимъ образомъ продолжается шествіе до дворцовыхъ вратъ общесивеннаго соглашенія, здѣсь строй останавливается, и музыка умолкаетъ, а Государыня имѣя на переди ковчеги съ дипломомъ и печашью, несенныя во дворцѣ уже жемчужинами чиновницами, продолжаетъ шествіе въ портшезахъ до крыльца залы великаго соглашенія, и изъ залы входитъ въ свои принадлежащія царицѣ царицѣ чершогы.

Пошомъ во дворцѣ происходитъ слѣдующее:

Предъ залю становится торжественный великій строй, который называется строю Царя Царей.

Музыка учреждается по чиноположенію, Ваны, Принцы, Вельможи, и въ штапскіе и военные чины въ торжественныхъ одѣждахъ становятся по чинамъ на два крыла.

Въ сіе время Государь выходитъ въ торжественномъ одѣяніи въ залу срединнаго соглашенія; а изъ залы, взявши за собою всѣхъ знатныхъ Принцевъ, идетъ къ Государынѣ махери на поклоненіе, становится предъ ней на колѣна три раза, и поклоняется по прижды.

По поклоненіяхъ Государь возвращается въ срединную залу, а Принцы на прежнія мѣста свои.



По томъ Вельможи Благочинія про-  
сятъ Государя въ залу Великаго Согла-  
шенія.

Выходъ Его В - ва въ сію залу , озна-  
чаетъ благовѣствъ колокола и шимпана , и  
по благовѣствѣ , играетъ музыка.

Въ залѣ Государь садится на пре-  
столъ , и когда послѣдуетъ звукъ бича ,  
тогда садятся за столы родитель Госу-  
дарыни царицы царицъ , родственники и  
свита его , всѣ Принцы и Вельможи , и всѣ  
чиновные ; начинается обѣденное кушанье  
и пированіе торжественное.

*По пированіи приносятъ всѣ Его В - ву Го-  
сударю благодаренія тремя поклонами  
на колѣнахъ.*

Свѣздъ того дня ко двору Принцесъ ,  
супругъ Принцевъ до 8й степени , суп-  
ругъ Вельможей до 2го класса , въ одно  
время бываетъ съ свѣздомъ мужчинъ.

Государыня царица царицъ , имѣя за  
собою супругъ Принцевъ 1й степени , при-  
ходитъ къ Государынѣ матери Государе-  
вой послѣ выхода его отъ нея , и на свиданіи  
поклоняется Ея В - ву шесть разъ дом-  
номо , ( то есть приложая обѣ руки къ  
спегнамъ ) и три раза становившая на  
колѣна.

Потомъ въ присутствіи Государыни  
матери продолжается торжественной пиръ,  
кушаютъ родительница Государыни царицы  
царицъ , Принцессы и супруги Принцевъ и  
Вельможъ.

Въ вечеру Государь съ Государынею исполняешъ по чиноположенію обрядъ сочешованія чарою, а по исполненіи сего начинаешся торжественное пированіе.

На третій день всѣ знатные Принцы, и всѣ шляхские и военные чины подаюшъ Государю поздравительные листы и поклоняюшся, какъ обыкновенный обрядъ повелѣваетъ, а за симъ обнародуюшся во всемъ государствѣ милостивые указы.

Дары къ родителю и родительницѣ Государыни царицы царицѣ посылаюшся отъ Государя такіе.

|                  |   |   |   |   |      |          |
|------------------|---|---|---|---|------|----------|
| Золота.          | - | - | - | - | 100  | Янь.     |
| Серебра.         | - | - | - | - | 5000 | — —      |
| Штофовъ.         | - | - | - | - | 500  | Кусковъ. |
| Кишайки.         | - | - | - | - | 1000 | — — —    |
| Кувшинъ золотой. | - | - | - | - | 1    |          |

Тазъ съ крышкой серебряной.

Тазъ на ногахъ серебряной. 1.

Коней въ убранствахъ осѣдланыхъ. - - - - - 6.

Панцырь съ шишакомъ. - 1.

Сайдакъ и калчанъ съ лукомъ и стрѣлами.

По парѣ лѣшняго плашья торжественнаго.

По парѣ лѣшняго плашья обыкновеннаго.

По парѣ зимняго плашья торжественнаго.

По парѣ жѣ зимняго плашья обыкновеннаго.

По собольей шубѣ.

Поясѣ драгоцѣнной съ саблею.

Братьямъ Государыни царицы царицѣ отсылающіяся платья и вещи по различіямъ.

*Дары отъ Прищевъ въ дома невѣстъ ихъ посылаемые.*

Принцъ 1 й степени посылаетъ въ домъ невѣсты дары :

Парчей вышитыхъ золотомъ, серебромъ и унизанныхъ жемчугомъ, съ цвѣтами и травами. - - - 9ть кусковъ.

Парчей тонкихъ. - - - 9 же кусковъ.

Платья женскаго шелковаго. - 9ть паръ.

Одѣяль и постель парчевыхъ и шелковыхъ приборовъ. - - - - - 7.

Ожерелье на золотѣ. - - - - - 1.

Золотыхъ пресулекъ большихъ и малыхъ по - - - - - 3.

Серги золотыя полныя.

Перспней золотыхъ. - - - - - 10.

На сговоръ кушанья на 50 столовъ.

На свадьбѣ кушать на 60 столовъ. (3)

*На сговорѣ и свадьбѣ должны быть у него гости.*

Принцы, которые состоятъ въ степеняхъ.

Верховные вельможи.

Дщери Государевы.

Супруги знашныхъ Принцевъ.

(3) Они кушаютъ по 4 е и по 6 ти человекъ за однимъ столомъ, снолы спавши въ залахъ и комнатахъ у спѣвъ.

*Дары отъ Вельможъ , приносимые Государю при полученіи дочерей Государевыхъ.*

Когда выдаваема бываетъ Гунджеу (то есть дочь Ханова , рожденная отъ первошепенной законной супруги ) въ замужство за природнаго Вельможу , тогда по обряду приносятся Вельможею Государю дары.

Съ начала въ знакъ утвержденія намѣренія предъ сговоромъ единожды девятичисленный даръ , на который верблюды и кони употребляются.

*При дворѣ кушанье и пиtie на 70 столовъ.*

При окончаніи въ знакъ совершенія по намѣренію предъ бракомъ девятижды девятичисленный даръ.

На сіе такъ же употребляются верблюды , кони съ сѣдлами убранные , и панцыри со шлемами.

При дворѣ на бракѣ кушанье и пиtie на 90 столовъ; а есѣли женихъ иностранной , то столовъ не бываетъ , а употребляются только скошинныя мяса и вины.

*Дары , посылаемые еѣ дома неестѣ отъ Чиновныхъ жениховъ по степенямъ ихъ.*

*1й Степени :*

|                                |         |         |
|--------------------------------|---------|---------|
| Плашья шелковаго               | - -     | 4 пары. |
| Приборовъ шелковыхъ къ кроватѣ | - - - - | 3 — —   |
| Ожерелье на золотѣ             | - -     | 1 — —   |

Тресулекъ золошыхъ - - 3 — —  
Серги золошья полныя.

На зговоръ кушанья на 10 столовѣ.

На свадьбѣ кушань на 16 столовѣ.

*2й Степени :*

Платья шелковаго - - 3 пары.

Приборовъ шелковыхъ къ кро-  
кати - - - - 2 — —

Ожерелье на золотѣ - - - 1.

Тресулекъ золошыхъ - - - 3.

Серги золошья полныя.

На зговоръ кушанья на 8 столовѣ.

На свадьбѣ кушань на 12 столовѣ.

*3й Степени.*

Платья и прочаго прошивъ 2й сте-  
пени.

На зговоръ кушанья на 8 столовѣ.

На свадьбѣ кушань на 9 столовѣ.

*4й Степени :*

Платья шелковаго - - 2 пары.

Приборовъ шелковыхъ къ кро-  
вати - - - - 2 — —

Ожерелье на золотѣ - - 1 — —

Тресулекъ золошыхъ - - 3 — —

На зговоръ скотинѣ - - - 7 — —

На свадьбѣ кушань на - 8 столовѣ.

*5й Степени :*

Платья и прочаго прошивъ 4й сте-  
пени.

На зговоръ - - - 6 скотинѣ.

На свадьбѣ кушань на - 6 столовѣ.

*Отъ 6й степени всѣмъ рангованнымъ ( то есть состоящимъ въ классахъ чиновникамъ.)*

Платья и прочаго прошивъ 4й степени.

На зговоръ - - - 5 скопинъ.

На свадьбѣ кушать на - 4 стола.

*Воинамъ и всякаго званія людямъ не состоящимъ въ классахъ, то есть вообще всѣму простому народу.*

Платья - - - 1 пару.

Приборъ въ кровати - - 1. — —

Серги золотыя полныя.

На зговоръ - - - 1 скопину.

На свадьбѣ кушать на 2 стола.

Сверхъ сего, при всѣхъ таковыхъ свадебныхъ обрядахъ, весьма строго наблюдаются шамъ и установленныя на сей случай законныя правила, коими предписано какъ поступать при сватаніи, кому на комъ не женишься, въ какое время и по какимъ причинамъ свадьбѣ не играть, и какое въ противномъ случаѣ нарушеніямъ оныхъ наказаніе чинить, которыя состоятъ въ нижеслѣдующихъ статьяхъ.

#### 1 Я.

*Какъ поступать двумъ сторонамъ жениховой и невестинной при сватаніи.*

Два дома, жениховъ и невестинъ, должны при началіи сватанія вѣрно уведомить одинъ другаго, какъ о женихѣ, такъ

и о невѣстѣ: не увѣченъ ли кто изъ нихъ, не старъ ли, не малъ ли, не рожденъ ли отъ побочной жены, не воспитанъ ли взятой будучи изъ другаго рода, и прочее; получа о всемъ томъ оба дома вѣрныя обѣихъ свѣдѣнія, вольны начатое сватаніе какъ производить въ дѣйство, такъ и не производить. — Когда же согласились оба дома совершить сватаніе бракомъ, помѣютъ они утвердить бракъ вмѣстѣ съ сватомъ прежде письменнымъ договоромъ, и наконецъ благочиннымъ обрядомъ, какъ законъ повелѣваетъ. Кто будучи первенствующимъ по предписанному исполня, далъ слово отдать невѣсту за жениха, но вдругъ отказалъ, (что не отдаетъ,) того бить тонкими батогами пятьдесятъ ударовъ, а невѣсту отдать жениху, хотя бы договоръ и не письменомъ, а только дарами утвержденъ.

Еслили онъ отказавъ первому жениху, далъ слово отдать невѣсту за другаго жениха, бить его полстыми батогами семьдесятъ ударовъ; ежели жъ успѣлъ онъ за втораго жениха невѣсту выдать, бить его восемьдесятъ ударовъ полстыми батогами; равно наказать первенствующаго со стороны втораго жениха, еслили онъ про первое сватаніе, что утверждено договоромъ вѣдалъ; наказавъ такимъ образомъ двухъ первенствующихъ, дары отъ стороны втораго жениха въ невѣстинѣ домъ принятыя, взять въ казну; а буде первенствующій стороны втораго жениха

про первое свашаніе , что утверждено не вѣдалъ , не наказывать его , и дары ко второму жениху отъ невѣсты возвратитъ , и выдашь ее за перваго жениха ; буде же первой женихъ взять уже той невѣсты не захочетъ , въ такомъ случаѣ выдашь ее за втораго жениха , доправа съ него въ домъ ея дары вдвое противъ прежнихъ его даровъ.

Сія статья въ равной силѣ служитъ и для жениховой стороны. Если оказалась отъ него въ данномъ словѣ не устояка , съ такимъ прибавленіемъ , что отнесенныхъ въ домъ невѣстинъ даровъ не можетъ уже онъ назадъ требовать.

Если женихъ или невѣста будучи сговорены , до брака учинятъ блудодѣяніе , то невинной женихъ можетъ жениться на другой невѣстѣ , или невинная невѣста выйти можетъ за другаго жениха. Здѣсь больше сего Уложеніе ни какаго суда не опредѣляетъ.

Если съ стороны невѣстиной употребленъ противъ предписаннаго порядка обманъ , то первенствующаго битъ полстыми батогами восемьдесятъ ударовъ , возвращая къ жениху дары , а если съ стороны жениховой обманъ употребленъ , наказать первенствующаго въ двое противъ сего , не возвращая даровъ , ( такъ осуждать оныхъ когда бракъ уже совершенъ , а когда еще не совершенъ , то осуждать , какъ выше сего написано ) жениха же съ



невѣстою развестъ не смотря на то, что бракъ совершенъ.

Когда употребя весь порядокъ свата-  
нiя, и опнеся въ невѣстинъ домъ дары  
усилился первенствующей жениховой сто-  
роны бракъ совершить до положеннаго  
срока, или возупрямился первенствующей  
невѣстиной стороны совершить бракъ на  
положенной срокъ, битъ виноватаго или  
за усиливанiе или за упрямство понкими  
бапогами пятьдесятъ ударовъ.

2 я.

*Не закладываетъ и не отдавать въ наемъ  
жену или дочь.*

Ежели кто жену свою далъ другому  
кому либо въ закладъ или въ наемъ, чтобъ  
вмѣсто жены служила, того битъ пол-  
стыми бапогами восемьдесятъ ударовъ. А  
кто опдалъ другому кому либо дочь свою  
въ закладъ или въ наемъ, того битъ шес-  
десятъ ударовъ такимижъ бапогами; оп-  
даннуюжъ въ закладъ или въ наемъ жену  
или дочь, виноватою не числится. Кто оп-  
далъ жену свою другому, назвавъ своею  
сестрою, того битъ сто, а жену восем-  
десятъ ударовъ полстыми бапогами. Кто  
принялъ въ закладъ или въ наемъ жену или  
дочь чью, того равно наказать какъ опдап-  
чика. Женужъ съ мужемъ по сей спашь  
разведя, опдать въ домъ родителей или  
ближняго родственника ея. Дары, приня-  
тые женою предъ бракомъ, взять въ казну.

3 я.

*О разрушившемъ законное правило между женою или наложницею своими.*

Кто учинитъ жену свою наложницею, того бить полстыми батогами сто ударовъ; а кто, имѣя жену, учинитъ наложницу женою, бить того девяносто ударовъ такимижъ батогами, и по наказаніи велѣтъ шѣмъ наказаннымъ житьъ законно.

Ежели имѣя жену, еще женился, (сіе разумѣется буде кто формально утая первую жену, женился какъ бы на первой узаконеннымъ торжественнымъ обрядомъ) того бить девяносто ударовъ полстыми батогами, развестъ съ послѣднею женою.

Не чиновному дозволяется взять себѣ наложницу, такому, которой будучи выше сорока лѣтъ отъ роду, не имѣетъ дѣтей; а кто сему прошивно учинитъ, того бить сорокъ ударовъ тонкими батогами, однакожъ не чинитъ развода съ наложницею.

4 я.

*Жениху не жинитъся, а невѣстѣ въ замужство не вступать, когда срокъ синахи, то есть траура не вышелъ.*

Ежели во время продолженія синахи (то есть траура) по отцѣ своемъ или по матерѣ, женихъ женился, невѣста въ замужство вступила, жена во время продол-

женія синахи по мужѣ своемъ вступила въ другое замужство, бить такихъ по сту ударовъ полстыми батогами. Буде мущина во время синахи по отцѣ своемъ или по матерѣ взялъ себѣ наложницу, и женщина во время синахи по мужѣ своемъ, дѣвка во время синахи по отцѣ своемъ или матерѣ отдалася кому бытъ наложницею, шаковыхъ наказывать противъ вышеписаннаго меньше двумя степенями; а буде возвышенная женища (то естъ благородная имѣющая папентъ офицерская жена), лишившись своего мужа, взяла вновь себѣ мужа (хотя продолженіе синахи и исполнилось) наказать такъ же, какъ здѣсь сказано, лиша чимина, то естъ папента.

По сей снать всѣхъ написанныхъ пресупниковъ отъ сожитій разводись.

Ежели во время продолженія синахи, по дѣдѣ, по бабкѣ, по дядѣ и теткѣ съ оцовой стороны, по братѣ и сестрѣ большихъ, женихъ женился, или невѣста въ замужство вступила, бить ихъ по восьмидесяти ударовъ полстыми батогами. Кто свашалъ во время продолженія синахи жениха по отцѣ или матерѣ, невѣсту такъ же по отцѣ или матерѣ, по мужѣ или по свекрѣ, того наказать восемьдесятъ ударовъ полстыми батогами.

Ежели дѣдѣ или бабка, отецъ или мать, свекоръ или свекровь, отдали насильнымъ образомъ въ замужство овдовѣвшую дочь или сноху, (хотя у ней продолженіе сина-

хи миновалось) такую, которая приняла намерение содержать вдовство свое до смерти во всякой непорочности, бить их за насилие такое по восьмидесяти ударов толстыми батогами.

## 5 я.

*Жениху не жениться и невестѣ въ замужство не вступать, когда чей изъ нихъ отецъ или мать въ тюрьму посажены.*

Ежели по своеволю женихъ женился, невеста въ замужство вступила, когда дѣдъ или бабка, отецъ или мать, за важную вину въ тюрьмѣ сидитъ, бить того восьмидесять ударов толстыми батогами; естлиже преступленіе будетъ въ томъ, что въ злополучіе оное мужчина какой взялъ себѣ наложницу, или женщина какая сдѣлалася кому наложницею, то за сіе двумя степенями уменьшить оное наказаніе; а буде, имѣя изъ тюрьмы отъ отца или отъ кого должно дозволеніе, женился мужчина, или въ замужство вступила женщина, то сего въ вину имъ не счавитъ.

Сверхъ того во время такого злополучія пиршествъ имъ не чинитъ.

## 6 я.

*Не брать невесты изъ одного съ собою рода.*

Кто женился на невестѣ одного съ собою рода или взялъ себѣ въ наложницы, того бить толстыми батогами шестидесять

ударовъ, равно наказашъ невѣсту и того кто ее выдалъ, и по наказаніи сочешавшихся развесшъ, а дары взяшъ въ казну.

7 я.

*Не брать невѣсты изъ одного съ собою поколѣнія*

Кто женился на невѣстѣ одного съ собою поколѣнія, или на свойственницѣ такой семьи, съ коею обязанъ закономъ отправлять взаимныя синахи, или на сестрѣ своей одной матери, рожденной отъ прежняго мужа, того и невѣсту такъ судишъ, какъ бы они будучи въ свойствѣ учинили блудодѣліе. Кто женился на теткѣ, рожденной отъ тетки или отъ дяди роднаго отца своему или матерѣ, и кто женился на сестрѣ внучатной, того бишъ полскими батогами сто ударовъ, такъ наказашъ и невѣсту; а ежели оныя сосвапались не собою, то тѣхъ, кои властію своею ихъ сосвапали, такъ наказашъ однихъ. Кто женился на сестрѣ двоюродной, рожденной отъ родной тетки по отцѣ или по матери, или рожденной отъ дяди матерняго брата роднаго, бишъ того полскими батогами восемьдесятъ ударовъ.

Сверхъ предписанныхъ наказаній, всѣ, написанные въ сей статѣ браки, разводишъ.

Всѣ по важнымъ въ бракахъ преступленіямъ дѣла, касающіяся до родства и свойства, рѣшишъ и браки разводишъ пря-

мо, какъ въ Уложеніи написано; а спороннихъ, ко облегченіямъ винъ разсужденій, опшюдь не производишь.

Когда же будешъ въ слѣдствіи какого брачнаго дѣла сомнѣніе, что покажется рѣшишь по Уложенію очень жестоко, или видѣ преступленія не совсемъ важенъ, въ такомъ случаѣ доложитъ о дѣлѣ Государю съ мнѣніемъ рѣшительнымъ.

8 я.

*Не жениться и не брать въ наложницы своей-  
ственницъ.*

Кто женился на наложницѣ дѣда или отца своего, или на шешкѣ своей, оставшейся послѣ дяди роднаго по отцѣ, тому опрубить голову. Кто женился на женѣ оставшейся послѣ брата своего роднаго; того удавить. Равная смерть и женщинамъ такимъ. Кто женился на дочери шешки своей по отцѣ, или на дочерѣ роднаго брата своего, того бить полстыми батогами сто ударовъ. А кто женился на дочери роднаго дяди своего по матери, или на дочери сестры своей родной, того бивъ шешдешать ударовъ такими батогами, опдатъ въ работу на годъ. Равное наказаніе и женщинамъ такимъ.

Сверхъ того по сей спашѣ какъ первыхъ, такъ и послѣднихъ разводись.

9 я.

*Не жениться начальнику на крестьянской дочери того мѣста, гдѣ онъ начальникомъ.*

Кто изъ начальниковъ крестьянскую жену или дочь того мѣста, надъ копорымъ какимъ ни есть начальникомъ, взялъ себѣ бышь женою, или наложницею своею, того бить толстыми батогами восьмидесять ударовъ. Кто изъ такихъ начальниковъ, коимъ особливо препоручено изслѣдовать какія-либо дѣла, взялъ себѣ жену или наложницу, или дочь такого челоука, копорой у него подъ слѣдствіемъ виноватой, бышь у него женою или наложницею, того начальника бить толстыми батогами сто ударовъ. Равно такъ наказать и того, кто дѣвку такую ему начальнику выдалъ; жену или наложницу такую, какъ съ первымъ мужемъ крестьяниномъ, такъ и съ другимъ мужемъ начальникомъ развестъ, и опдать ее въ природной домъ, откуда въ замужство опдана, дѣвку же, естли она у начальника сдѣлалась наложницею, опдать къ ея родителямъ, а естли законною женою, оставить уже у него начальника, но употребленныя при такихъ сватовствахъ и бракахъ подарки опобратъ въ казну. Ежели кто изъ предписанныхъ, жену или дѣвку взялъ себѣ насильнымъ образомъ, такого наказавъ прошивъ вышеписаннаго вдвое, опдавъ женщину первому ея мужу,

а дѣвку ея родителѣмъ, и не отбирая назадъ и въ казну подарковъ. Такимъ же образомъ, (какъ здѣсь послѣднее наказаніе,) наказашь и того, кто свою дочь или племянницу родную по братѣ, опдалъ въ замужство слугѣ своему.

## 10 я.

*Не жениться на бѣглой женщинѣ или дѣвкѣ.*

Кто женился, (или взялъ въ наложницы) на дѣвкѣ или женщинѣ, коя сдѣлавъ преступленіе бѣжала, того, есѣли про сіе вѣдалъ, къ такому наказанію осудить, къ какому она по своему преступленію осуждена бытъ достойна, кромѣ смертнаго наказанія, и въ такомъ случаѣ збавить съ него оубъ смертнаго наказанія одну степень наказанія всегда такихъ разводить. А женщину за замужство такое наказашь больше двумя степенями прошивъ того чему за побѣгъ достойна.

## 11 я.

*О насильственномъ взятіи жены отъ кого или дочери.*

Кто, надѣясь на свою силу и могущество, опиялъ у честнаго челобѣна жену или дочь для блудодѣянія, учинилъ себѣ оную женою или наложницею, того удавить, (державши въ пюрѣмѣ и дождавшись указа) а женщину къ мужу, дѣвку къ родителѣмъ возвращить. Такъ наказашь и того, кто



насильно отдалъ свою дочь, или внуку или родную племянницу по брашб, въ замужество слугб своему, а ихб сочешавшихся, не наказывая развбсть.

Кто опнявши у честнаго человбна жену или дочь, продалъ оную бышь женою или наложницею другому, или естбли ее опнявб, подарилъ знашному и сильному человбну, того какб выше написано, осудишь къ смертной казни, и осудя, доложишь о томб Государю.

12 я.

*Не жениться на пбвицахб и игравицахб, то есть актрисахб и блудницахб.*

Кто изб чиновныхб людей женился на пбвицб или игравицб, или блудницб, (хотя взялъ такую себб въ наложницы,) бишь того полспыми башогами шесспдешб ударовб, и развесть. Равное наказаніе сыну или внуку чиновнаго человбна, естбли такб поступилъ, хотя еще чина Хафань, то естб офицерскаго и не имбешб.

13 я.

*Не жениться Хошанамб и Доусыямб, (то есть попамб или жрецамб Идолаторскаго и Стоическаго закона.)*

Кто изб Хошановб или Доусыевб женился или взялъ себб наложницу, того бивб полспыми башогами восемдешб ударовб, лишитъ званія, (то естб разспричь)

столькоже бить и того, кто невесту выдалъ, сочетавшимся учинить разводъ. А подарки, употребленные при сговорѣ ихъ, отобрать въ Казну.

Начальника Хошанова или Доусыева, естли про женидбу такую зналъ, равно наказать, только званія не лишать (то ест не разспригать); ежелиже Хошанъ или Доусы взялъ себѣ дѣвку или женщину, оживши на оной для себя свойственника или слугу своего, то осудить его, какъ блудника осуждать велѣно, и наказать его прошивъ свѣнскаго человѣка пятелѣ двумя степенями.

14 я.

*Не вступать въ супружество подлымъ людямъ съ людьми почтенными.*

Ежели управитель женилъ слугу своего на дочерѣ человѣка почтеннаго, бить его полстыми батогами восьмидесять ударовъ, а того, кто невесту отдалъ, наказать меньше сего одною степенью. Ежели слуга женился на такой невестѣ самъ собою, наказать его также, а управителя, естли вѣдалъ про женидбу такую, наказать меньше двумя степенями. Ежели управитель слугу, назавши почтеннымъ человѣкомъ, женилъ на невестѣ, рожденной отъ человѣка почтеннаго, бить его девяносто ударовъ полстыми батогами. Такоежъ наказаніе и слугѣ, когда онъ подъ такимъ названіемъ самъ собою женился,

Равно по сему разумѣть и о женскомъ по-  
лѣ, то есть о служанкахъ, и по наказаніи  
разводишь сочешавшихся.

15 я.

*Не отвергать жены своей прочь отъ сожи-  
тія своего съ нею.*

Кто отвергнулъ жену свою прочь отъ  
сожитія своего съ нею, не нашедъ при-  
чинъ такихъ, которыя бы были изъ числа  
семи законъ, то есть причинъ, служащихъ  
мужу къ отверженію или отлученію отъ  
себя жены (и), что она законную по супру-  
жеству должносшь жены не нарушила, по-  
то бить полстыми батогами восьмидесятъ  
ударовъ. А если ли отвергнулъ ее хотя  
и по семи служащимъ къ отверженію или  
разлученію причинамъ, но есть на ея спо-  
ронъ при унгирану, то есть служащія  
къ не отсыланію или не разлученію ея съ  
мужемъ причины (і), то наказать его

(и) Изъ числа семи причинъ, служащихъ къ отверженію  
или отлученію мужу отъ сожитія съ собою жены своей  
суть слѣдующія :

1 я. Если ли она не раждаетъ дѣтей.

2 я. Прелюбодѣйна.

3 я. Не почитаетъ свекра и свекровь свою.

4 я. Многогѣчива, или то есть брюзглива и болтлива.

5 я. Борова.

6 я. Зла и ненавистлива.

7 я. Злую, или то есть опасную имѣетъ болѣзнь.

(і) Три причины; воспреещающія мужу отвергать или от-  
лучать отъ сожитія съ собою жену свою, суть слѣ-  
дующія :

1 я. Еслили она вмѣстѣ съ мужемъ трехъ годовою сна-  
хань исполняла по закону.

меньше двумя степенями прошивъ онаго , и наказавъ , велѣть ему жить съ нею совокупно.

Кто не отвергнулъ жены своей отъ сожитія своего съ нею , когда она разрушеніемъ законной по супружеству должности своей учинилась доспойною отверженія , того бить полстыми башогами восьмидесять ударовъ.

Когда мужъ съ женою, будучи не сходны между собою нравами и живя отъ сего не согласно, пожелали оба произвольнымъ образомъ развестись , такихъ къ сожитію не принуждать , и въ вину имъ сего не поставлять.

Когда мужъ ко отверженію жены своей намѣренія не имѣетъ , а она презря его , бѣжала , бить ее сто ударовъ полстыми башогами и отдасть ему на волю , отдасть или продасть ее кому хочеть ; а буде она збѣжавъ , вышла самопроизвольно за другаго мужа , удавить ее , дождавшись указа.

Когда мужъ , брося жену свою , збѣжалъ , а жена послѣ въ печеніи прехъ лѣтъ не донеся о побѣгѣ мужа своего , сама изъ дому убѣжала , бить ее восьмидесять ударовъ ; а естъ ли еще самопроизвольно и за

2 я. Когда мужъ ее женился на ней бѣденъ и не чиновенъ , а поживя съ нею богатымъ сдѣлался и чиновенъ.

3 я. Когда отдавана она была въ замужство , въ то время отецъ ея , или ближніе по отцѣ родственники были живы , а нынѣ во время отверженія мужнина отца и родственника ея въ живыхъ уже нѣтъ.

другаго мужа вышла, бить ея сто ударовъ полспыми батогами.

Буде наложница первое изб сего или послѣднее учила, то уменьшитъ наказаніе двумя степенями прошивъ онаго, но къ наказаніямъ такимъ подвергать оныхъ, ежели они свадебные обряды опправляли и въ дѣйствительные браки вступали, а инако, то наказатъ ихъ, какъ блудницъ наказыватъ вѣчно. По наказаніяхъ отдавать ихъ прежнимъ мужьямъ на волю: отдавать или продать кому хотятъ.

Ежели мужъ, оставя жену свою, убѣжалъ и не возвращается назадъ къ женѣ по прошествіи трехъ лѣтъ, дасть женѣ отъ присутственнаго мѣста по прошенію ея позволеніе на другое замужство.

### *О печальныхъ церемоніяхъ и похоронахъ.*

У Китайцевъ не только вышесказанныя празднества, пиршества и свадьбы опправляются по установленному на то обряду, но даже печальныя церемоніи при случаѣ смерти и самыя похороны исполняются по помужь обряду нижеслѣдующимъ образомъ: когда человекъ приближается къ смерти, то по обряднику или усшаву ихъ снимаютъ его съ постели, и кладутъ на землю, дабы жизнь его кончилась такъ, какъ началась. Ибо пошъ же самой обрядникъ повелѣваетъ класть на землю и младенцевъ пошчасъ по рожденіи ихъ, въ томъ смыслѣ, что они долж-

ны возвратишься въ то мѣсто, откуда пришли.

Какъ скоро кто умретъ, кладутъ ему въ ротъ не большую палочку, дабы оной не зашворился. Въ сіе время ктонибудь изъ семьи его всходитъ на кровлю дома съ плащемъ умершаго и распилаетъ его на оной, призываеиъ покойникову душу, и проситъ, чшобъ она опять въ шѣло его возвратилась; потомъ возвращается къ мершведу и покрываетъ его помянутымъ плащемъ, въ семъ положеніи оставляютъ его на три дни, ожидая, не подастъ ли онъ какого знака жизни.

Между шѣми приготавливаютъ сполики, которые Китайцы почишаютъ сѣдалищемъ душъ, для ксихъ на шѣхъ споликахъ спавятъ разныя яствы, думая, что они питаются парами и запахомъ оныхъ; равнымъ образомъ они кладутъ и мертвому въ ротъ сарачинскаго пшена, пшеницы, денегъ и другихъ мѣлкихъ вещей.

Потомъ прежде положенія шѣла во гробъ, моютъ его, бальзамируютъ, одѣваютъ въ самое богатое плаще и покрываютъ его знаками достоинства; послѣ кладутъ на возвышенное мѣсто въ изрядно убранной залѣ, и шуда приходятъ кланяться передъ нимъ въ землю жены, дѣши и сродники.

Въ третій день кладутъ его во гробъ, которой дѣлается у нихъ изъ чешырехъ весьма толстыхъ и цѣльныхъ, на двое только распиленныхъ, двухъ отрубовъ на-

кого-нибудь крѣпкаго и дорогова какъ-то, Нань-Му, кашпановаго или какого не сколько гніющаго дерева досокъ, такимъ образомъ: изъ двухъ половинокъ одного опруба дерева бока, а изъ таковыхъ же двухъ половинокъ другаго опруба, дно и крышку, и чѣмъ гробъ шире и огромнѣе бываетъ, тѣмъ важнѣе и дороже; ибо Китайцы гробы весьма много почитаютъ, нѣкоторые запасаются оными еще при жизни и нѣсколько лѣтъ держатъ ихъ при себѣ, ни чѣмъ ихъ не обиваютъ, а бываютъ изъ нихъ лакированные, позолоченные и разною рѣзбою раскрашенные. Покупаютъ же или дѣлаютъ оные наказъ по званію и состоянію кому какой слѣдуетъ. Иные гробы споятъ весьма дорого, а особливо у богатыхъ и высокыхъ чиновъ людей гробы наполняются различными вещами, прошивающимися сырости.

Гробъ съ тѣломъ ставятъ на столъ похожій на жертвенникъ, а передъ нимъ на другомъ столѣ поставлено бываетъ изображеніе умершаго, и такимъ образомъ торжественное погребеніе продолжается семь, а со дня смерти всего девять дней, въ которые всѣ его сродники и друзья собираются отдать ему послѣднюю честь; а домашнія, дѣти его и жены, должны приходивъ къ гробницѣ умершаго ползкомъ по полу, и проливать предъ нимъ испочки слезъ, и испускать разные жалостные вопли по три раза въ день, что есть

мо утру въ началѣ дня, въ половинѣ онаго и по вечеру.

Въ день похоронъ съѣзжаются въ домъ покойника сродники и друзья, и провожаютъ гробъ съ тѣломъ его до кладбища.

Выносъ онаго начинается слѣдующимъ порядкомъ: напередъ гроба идетъ великое множество людей по два въ рядъ, несущихъ различныя сдѣланныя изъ лакированной карпузной бумаги изображенія и вѣды, при игрании на разныхъ инструментахъ печальной музыки. За ними человекъ шестнадцать несутъ высокое на подобіе мачты, вверхъ стоящее, аршинъ въ двенадцать и болѣе длины, нижнимъ концемъ въ станкѣ утвержденное бамбуковое подъ краснымъ лакомъ дерево, съ растянутымъ вверхъ по немъ во всю длину его съ передней и задней стороны на блокахъ въ цѣлое полошнице бѣлымъ атласомъ, съ написанными на немъ черными и весьма крупными буквами, означающими честь и достоинство покойника. Потомъ слѣдуетъ гробъ, который несутъ на носилкахъ, смотря по достоинству умершаго, двадцать, тридцать, или сорокъ человекъ и болѣе, подъ богатымъ атласнымъ небеснаго цвѣта, въ знакъ небеснаго покрыва, болдахиномъ, сдѣланнымъ на подобіе нашихъ парашныхъ кроватей, только съ выпуклымъ къ верху сводомъ и съ опущенными внизъ полами, украшенными по пристойнымъ мѣстамъ, изъ цѣлыхъ полошницъ разноцвѣтной фанзы, то есть ихъ



шакъ называемой шафры, гирляндами и баншами съ шелковыми кистями, и проплетеными отъ четырехъ угловъ на обѣ стороны для поддерживанія онаго, тожъ цѣлыми разнаго цвѣта фанзами. За гробомъ идутъ дѣти покойника въ глубокомъ траурѣ, съ видомъ оштыченнымъ великою печалію, за ними сродники и друзья, всѣ шакъ же въ траурѣ, а за ними дочери, наложницъ и законную жену уместаго съ ихъ невольницами несутъ шожъ въ траурныхъ носилкахъ, въ коихъ ихъ не видно, но одинъ только плачевной вопль ихъ всѣмъ слышенъ. Позади сихъ слѣдуютъ другіе провожатые, равно какъ и напереди, по два въ рядъ; изъ нихъ иные несутъ приличные сей печальной церемоніи знамена и разныя знаки, другіе курильницы съ благовономъ и прочими принадлежащими до погребенія вещами, шакъ же при игрании печальной музыки.

Когда придутъ къ мѣсту погребенія, которое обыкновенно бываетъ внѣ города, гробъ опускаютъ въ могилу и зарываютъ, жгутъ надъ нимъ благовонія, и дѣлаютъ обрядъ поминовенія припиваніемъ какого либо вина, приношеніемъ въ жертву разныхъ яствъ, и сожиганіемъ всѣхъ вышеупомянутыхъ несенныхъ въ церемоніи передъ покойникомъ разныхъ бумажныхъ изображеній, представляющихъ евнуховъ, невольниковъ, и прочихъ разныхъ служителей, лошадей, верблюдовъ и другіе подобныя тому предметы; шакъ же бумажныя

деньги, изображающія мѣдную мѣлкую ихъ монету, и коробки золота и серебра, или просто по нашему назвать, куски, дѣлан-ные изъ золотой и серебряной бумаги, на подобіе кусковъ, какіе у нихъ, по не имѣнію золотой и серебряной монеты бывають золота и серебра. Ибо Китайцы вѣрятъ, что мертвые принимаютъ на томъ свѣтѣ чинимыя имъ здѣсь приношенія, и что всѣ помянутыя изображенія живописныхъ въ будущей жизни оживотворяются и имъ служатъ; а деньги и вещи въ дѣйствительныя превращаются, и такъ же, какъ бы и на семъ свѣтѣ, тамъ для нихъ бывають нужны.

По сей причинѣ Китайцы послѣ похоронъ нѣсколько мѣсяцевъ предъ образомъ умершаго приносятъ жертвы, состоящія въ мясѣ, сарачинскѣмъ пшенѣ, огородной зелени, плодахъ и прочемъ; а сверхъ того и всякой годъ въ извѣстные имъ торжественные дни отправляютъ обрядъ, какъ бы по нашему поминовенія и носятъ на могилы своихъ предковъ разныя кушанья въ томъ мѣнѣ, что якобы души ихъ, какъ выше сказано, оными насыщаются.

Похороны и свадьба суть двѣ весьма важныя вещи у Китайцевъ; похороны особливо ихъ разоряють, и они думаютъ, что погребшашъ прошивъ главнѣйшаго обязательства, естли не похоронятъ великолюдно того, кого несутъ въ могилу; са

ми они не заботятся о своей смерти, лишь бы остались наследники для оплакивания их в предписанное время. Одна мысль, что лишены будут такой почести, хотябы жены их и дѣти должны были препровождать несчастные дни в постыдномъ убожествѣ, препятствующемъ освободиться отъ жизни самоубийствомъ; а хотя случается и бывають такіе, кои иногда сами себя умерщвляютъ; но сіе дѣлають они в такомъ только случаѣ, есльи кто не можетъ другимъ какимъ ни есть образомъ опмстить неприятелю своему какой либо важной обиды, не имѣя къ тому способа, или не въ силахъ произвести онаго в дѣйство, то тогда съ отчаянія, в опмщеніе ему умерщвляетъ уже самъ себя. Ибо в силу тамошнихъ законовъ, когда найдутъ кого мертвымъ, то выискивають всѣхъ, кто съ нимъ жилъ не в мирѣ, допрашиваютъ и пытають, чшобъ доискаться, не принудилиль они его причиненіемъ ему какой либо обиды или несносной печали, прибѣгнушь къ столь отчаянному способу.

Долгъ, воздаваемой Кишайцами умершимъ, не ограничивается в одномъ только времени погребенія; а есль и еще два другія обыкновенія, которыя они ежегодно наблюдаютъ вразсужденіи умершихъ своихъ предковъ; первое отправляется в залъ предковъ, ибо нѣтъ тамъ ни одной почши такой фамиліи, которая бы не имѣ-

ла опредѣленнаго на сіе зданія, въ которомъ, находятся изображенія, въ первомъ мѣстѣ главныхъ предковъ фамиліи, а по сторонамъ оныхъ таковыя жѣ, или по крайней мѣрѣ одни только имена, написанныя всѣхъ происшедшихъ отъ нихъ мужей, женъ и дѣтей. Сродники и всѣ потомки сего рода, копорыхъ число иногда до семи и осми тысячъ человѣкъ проспирается, собираются въ сей залъ весною и осенью. Богатые отправляютъ въ немъ въ сіе время пиршества, и при томъ производятъ такіе же почтительные обычаи, какіе наблюдать должны дѣти въ разсужденіи своихъ родителей, когда они еще живы. А тѣ, кою такихъ домовъ или залъ строить не въ состояніи, довольствуются тѣмъ только, что изображенія предковъ своихъ ставятъ, или по крайней мѣрѣ одни имена ихъ записываютъ въ лучшемъ мѣстѣ дома, гдѣ каждая семья въ предписанное время такіяжѣ почести предъ ними отправляетъ. Другое обыкновеніе по крайней мѣрѣ одинъ разъ въ годъ совершается на томъ мѣстѣ, гдѣ погребены предки. Сродники, пришедъ туда, начинаютъ оной обрядъ тѣмъ, что съ могилъ срываютъ выросшую на нихъ траву, по томъ различными знаками изъясляютъ предъ прахомъ предковъ своихъ почитаніе, благодарность и сожалѣніе, что окончивши, ставятъ на могилы разное кушанье и вино и другъ друга оными подчиваютъ.

## О кладбищахъ.

Кладбищи состоятъ у нихъ въ городовъ ; знатные и богатые люди имѣющіе оныя каждая фамилія особенно оныя общія собственныя свои обнесенныя каменными стѣнами на подобіе монастырей или замковъ , съ пристойнымъ числомъ комнатъ для пріѣзда и ошправленія при погребеніяхъ умершихъ и въ другія времена поминковъ. Гробы ставятъ въ имѣющихся на оныхъ пещерахъ, состоящихъ въ нѣсколькихъ покояхъ. Сіи пещеры строюцца въ горахъ , холмахъ , или насыпяхъ нарочно для того сдѣланныхъ , копорыя окружены бывающъ при томъ кипарисными , кедровыми и другими какими либо именьшими въшвиспыми и пушистыми деревьями , представляющими рощи и лѣсочки, коихъ , а равно и пановыхъ кладбищъ съ пещерами вездѣ около городовъ находится великое множество, и составляютъ пріятное зрѣлище. Бѣдныя гробы своихъ умершихъ , на общихъ или такъ же на своихъ кладбищахъ , просто зарываютъ въ землю , намѣшывая надъ ними для признака бугры земли, иные обмазываютъ оныя глиною , другіе обчекануриваютъ известкою , а нѣкоторыя такъ же какъ и у насъ ставятъ камни съ надписями именъ и фамилій умершихъ. Что же касается до Царскихъ кладбищъ , то и оныя такъ же бывающъ въ городовъ , но съ тою только разницею отъ прочихъ , что по великолѣпному строенію похожи

на Царскіе дворцы, и спроуются при знатнѣйшихъ какихъ либо горахъ; ибо Китайцы шѣла своихъ Хановъ и законныхъ супруговъ ихъ, которыхъ пишулууютъ Царицами Царицъ, погребаютъ въ горахъ, дѣлаютъ въ нихъ великолѣпно, какъ пещеры или покои, въ которыхъ гробы ставятъ, такъ при томъ дворы съ садами и со всѣми принадлежностями для прїѣздовъ. Кладбище такое для каждаго Хана съ супругою дѣлается особое: начинаютъ оное строить со вступленія его на престолъ, и продолжаютъ строеніе во всѣ годы царствованія до кончины его. Гробы Хана и Ханши ставятъ въ сдѣланныхъ въ пещерѣ покоехъ одинъ подлѣ другаго; а естли Ханъ прежде Ханши скончается, то останется въ покой одинъ гробъ его, и двери того покая заклепываютъ наглухо, гробъ же Ханши супруги его по кончинѣ ея ставится уже въ другомъ подлѣ того покая.

### О т р а у р ѣ.

Траурнаго плашья цвѣтъ у Китайцевъ естъ бѣлой; трауръ носить положено у нихъ дѣшамъ по отцѣ и матери по три года, женамъ по мужьяхъ по три года, а мужьямъ по женамъ и дѣшамъ по одному году. По другимъ же сродникамъ трауръ продолжается смотря на степень какъ родство близко, или далеко, по нѣкоторымъ такъ же по одному году, а по инымъ по девяти, по пяти и самой малой по три мѣсяца.

Траурное платье состоитъ изъ бѣлаго толстаго бумажнаго холста, по еспь Китайки; а при томъ, употребляемые на шапкахъ и шляпахъ чиновные знаки и красныя виспы, во время траура съ оныхъ снимаютъ и не носятъ.

Лишившійся отца или матери, во все положенное по ихъ время траура, долженъ отрещися не только отъ пировъ и увеселеній, но и отъ исправленія должности. Ибо у нихъ всякому, служащему чиновнику и начальнику, въ случаѣ смерти отца или матери его, для исправленія печальныхъ и погребательныхъ обрядовъ и поминовеній, по закону дается на первой годъ глубокаго траура отъ должности свобода. Въ сіе время осиротѣвшіе первые сто дней провождаютъ въ ужасномъ уединеніи и горести, нѣкоторыя изъ нихъ воздерживаются отъ мяса и вина, а многіе отрещаются и отъ сообщенія съ женами. Правитель оставляетъ свою Губернію, Министръ правленіе дѣлъ и живутъ въ уединеніи предаясь печали, и не мысля ни о чемъ больше, кромѣ своей погери.

Когда смерть коснется престола, починится всеобщей трауръ по всей Имперіи, и бываетъ короче или долѣе, смотря по достоинству покойника.

Для матери Императорской носятъ его пятьдесятъ дней, а для самаго Императора сто дней. Въ сіе время цѣлой мѣсяцъ Присудственныя мѣста бываютъ замерши, и объ дѣлахъ совсемъ не помы-

шляють. Вельможи всѣ дни того времени препровождаютъ во дворцѣ въ плачевномъ состояніи. Ничто уподобиться не можетъ великолѣпно Государскаго погребенія, на ономъ бываеши до дващати тысячъ чело-  
вѣкъ.

### ОТДѢЛЕНІЕ III.

О сѣздахъ ко двору и дѣлаемыхъ Государю и всѣй Царской Его Фамиліи поклоненіяхъ ; о учтивствахъ для знатныхъ Принцевъ Царской крови и прочихъ знатныхъ Вельможъ и Чиновныхъ людей, о пышной ихъ въздѣ, и взаимномъ оныхъ между собою и вообще всего народа обхожденіи.

*О сѣздахъ ко двору и поклоненіяхъ Государю.*

Чрезвычайные сѣзды ко двору и поклоненія Государю бывають только въ при торжественные дни въ году, какъ то въ новой годѣ, зимней поворотѣ солнца, и рожденіе Государево; а обыкновенные сѣзды бывають въ каждомъ мѣсяцѣ по три дни, и имянно 5 го, 15 го, и 25 го числа по нижеслѣдующимъ на то установленіямъ.

#### *Установленія*

**НА 1 Е ЧИСЛО НОВАГО ГОДА.**

Въ 1 е число новаго года сѣздѣ ко двору всѣхъ Вановъ, Принцевъ Царской крови и знатныхъ Особъ бываеши предъ упренною зарею въ торжественныхъ одеждахъ ;



а при явленіи зари, Государь выходитъ къ нимъ въ торжественномъ же одѣяніи, береть ихъ за собою, садится въ портшезы и шествуетъ въ храмъ, называемой по Манджурки Танзе, то есть праопцамъ Манджурскихъ Хановъ посвященный. Въ семъ храмѣ читають молитву и поклоняются. По окончаніи сего и по возвращеніи Государевомъ съ свитою во дворецъ, свита спановится во дворцѣ предъ шѣми воротами, которыя называются Ворота Прямизны, и потомъ слѣдуетъ за Государемъ въ чертоги прабабки, бабки и матери Его В-ва, (буде оныя есть.)

Послѣ сего начинаются во дворцѣ приугошвленія слѣдующія:

Предъ залю Великаго Соглашенія великопоржественный строй людей (заль ихъ лицемъ всегда бывають къ югу.)

Внѣ вратъ Великаго Соглашенія Царская колесница Лянъ - Бу. (Свѣшная, которую люди носятъ.)

Внѣ южныхъ вратъ срединныхъ Царская колесница Нянь. (Сію люди возятъ.)

Слоны въ убранствахъ ошъ колесницъ на южной сторонѣ.

Кони великопоржественнаго строя по сторонамъ краснаго пуши срединнаго, на лѣвѣ и правѣ, голова противъ головы.

Подъ кровельнымъ навѣсомъ Великой залы Соглашенія на сторонахъ восточной и западной музыка, средопочнаго согласія, Шоу - Іоу называемая,

Во вратахъ Великаго Соглашенія находишя музыка для принятія гостей, Дань-Би называемая.

Подъ кровельнымъ навѣсомъ залы Великаго Соглашенія на восточной споронѣ желтой столѣ.

Во вратахъ Великаго Соглашенія, собраніе Вановъ и Принцевъ Царской крови и знатныхъ.

Внѣ вратъ южныхъ срединныхъ, собраніе Гуновъ, то есть Графовъ и Статскихъ и военныхъ чиновъ.

Послѣ таковыхъ приуготовленій и распоряженій слѣдуетъ принесеніе во дворецѣ листовъ, Біюу называемыхъ, (то есть поздравительныхъ къ Хану присланныхъ) которые собраны въ Доролони Джугань, то есть въ Коллегіи благочинія, отъ Вановъ и принцевъ, отъ статскихъ и военныхъ чиновъ Пекинскихъ, и отъ всѣхъ по Государству большихъ и малыхъ городовъ, и веевъ, (то есть гарнизонныхъ слободъ) а такъ же еще и отъ владѣнія Гоули, (то есть Корейскаго королевства) и которые лежатъ въ ковчегахъ, Тинзе называемыхъ, порознь, каждой листъ особо въ своемъ ковчегѣ.

Шествіе начинается отъ Доролони Джурганя, (то есть Коллегіи благочинія) музыкою.

Музыка играетъ, шествуя напередъ рядовъ придворныхъ.

Ряды придворные составляютъ Хіоясы, (такъ называются корпусные процессіи)

сіи несуть ковчеги держа въ обѣихъ рукахъ возвышенно.

Входъ оныхъ происходитъ во дворецъ первыми восточными воротами, Чанъ-Ань-Мынь называемыми (что значитъ ворота вѣчной пишины, или всегдашняго покоя).

Становятся у Южныхъ вратъ среднихъ на обѣихъ сторонахъ въ рядъ и рядъ.

По семь члены Коллегіи благочинія, вынимаютъ листы изъ ковчеговъ, несуть оные возвышенно въ боковыя шѣхъ ворота восточныя ворота, приносятъ предъ залу Великаго Соглашенія и кладутъ на столъ цвѣта желтаго.

Члены Приказа Хунъ-Лу (церемоній) предшесствуютъ Ванамъ и знашнымъ Принцамъ Царской крови, и становятся ихъ на крыльцѣ предъ залю.

Успановя сихъ, предшесствуютъ спашскимъ и военнымъ чинамъ, входящъ съ ними въ двой боковыя ворота съ средняго двора, и успановляющъ ихъ по знаменамъ на обѣихъ сторонахъ у краснаго средняго пуши.

Сихъ успановя предшесствуютъ Корейскимъ и Мунгальскимъ посланникамъ (присланнымъ на сей случай съ поздравленіями) входящъ съ ними въ боковыя западныя ворота и становятся ихъ на концѣ западнаго строя.

Надсмаприватели всего порядна становящя 2. подъ навѣсомъ у залы на западной сторонѣ, лицами къ востоку, 4. у крыльца, 4. у пуши другъ прошивъ дру-

га , лицами къ западу и къ востоку , и 8. на концѣ строевъ восточнаго и западнаго.

Чиновные Приказа придворныхъ строевъ становящся: 1. топъ возгласникъ , кошорой возглашаетъ : подай звукъ бича , предъ крыльцемъ. 6. по крыльцу съ западной стороны , на трехъ ступеняхъ подва человекъа лицами къ востоку.

Чиновные Приказа Цинь - Тянь - Дзянь , ( Аспраноміи ) на воротахъ чисшошы небесной , для наблюденія времени.

По таковыхъ распоряженіяхъ Члены Приказа Хунъ - Лу ( церемоніимейстеры ) просяиъ Государя въ залу.

Государь соизволяетъ имѣть выходъ изъ чертоговъ въ торжественномъ одѣянїи , прежде въ залу Срединнаго Соглашенія.

Здѣсь ожидаютъ Его В - во тѣ присудственныя мѣста члены , копорые по должностямъ своимъ приготавлились къ служенію , они успановяся предъ залою стройно , въ прибыііе Государево преклоняюиъ колѣна предъ Его В - мѣ и поклоныюися прижды по прижды. По поклоненіяхъ поспѣшно оиходятъ къ мѣстамъ своимъ.

Изъ сей залы Государь соизволяетъ шешвовать до залы Великаго Соглашенія.

Предъ Государемъ идуиъ два Амбаня ( то естъ два Вельможи или Минисв-ра ) по сторонамъ за Его В - мѣ идуиъ дваже Амбаня , и за сими тѣлохранители.

Во время шествія , у южныхъ воровъ среднихъ , продолжается благовѣстіе колокола и шимпана ; а во время прихода къ залѣ , начинается музыка Ціоу Іо , пономѣ , великая пишина , называемымъ.

По пришествіи въ залу Великаго Соглашенія , Государь соизволяетъ сѣсть во оной на престолѣ.

Музыка тогда умолкаетъ , и тогда Вельможѣ становятся предъ престоломъ по сторонамъ другъ прошивъ друга лицами къ западу и востоку.

Два Вельможа , которые шли за Государемъ , становятся по задъ престола наискось по сторонамъ , а тѣлохранители становятся въ низу престола позади рядомъ.

Верховнѣйшіе Вельможи и засѣдатели поварищи ихъ , становятся подъ навѣсомъ на восточной сторонѣ лицами къ западу.

Вельможи и изыскатели (цензоры) и засѣдатели поварищи ихъ , становятся подъ навѣсомъ на западной сторонѣ лицами къ востоку.

Членъ Приказа придворныхъ строевъ возглашаетъ : подай звукъ бича.

По возглашенію дѣлается звукъ строекрапной.

Возгласникъ возглашаетъ : постройтесь.

Всѣ Ваны и Принцы , и всѣ спашскіе и военные , выступая на мѣсто поклоненія , оспановляются.

Потомъ возгласникъ возглашаетъ :

Преклонше колѣна ! всѣ преклоняютъ,  
Вознеси листъ Бѣгу !

Чиновный чтецъ беретъ со стола листъ , несетъ въ обѣихъ рукахъ возвышенно до середины , шутъ преклоняетъ колѣна и на колѣнахъ лицомъ къ сѣверу стоя , читаетъ листъ .

По прочтеніи его , начинается музыка пономъ радостной пишины , и при томъ возглашеніе : преклоньше колѣна и поклоняйтесь !

Ваны съ Принцами и всѣ чины преклоняютъ колѣна прижды и поклоняются по прижды .

По поклоненіяхъ музыка умолкаетъ , а дѣлается возглашеніе : отступите ! и всѣ на прежнія мѣста отступаютъ .

Потомъ дѣлаются опять возглашенія : построитесь , приступите , преклоньте колѣна , поклоняйтесь !

По которымъ членъ Приказа Хунлу (церемоній) руководствуетъ посланникамъ Корейскимъ , а членъ Мунгальскаго Приказа руководствуетъ Посланникамъ Мунгальскимъ , и когда всѣ Посланники колѣна преклоняютъ и поклоняются ; въ сіе время музыка играетъ такую спашью , копорая называется Джи - Пинъ , (что значитъ пишина подъ правленіемъ .)

По опправленіи ими обыкновеннаго девятичисленнаго поклоненія , музыка умолкаетъ , и они по послѣднему возглашенію : отступите ! отступаютъ на мѣста свои .

По семъ подають проекрашной звукъ бича, по возглашенію начинается музыка, играеть до отсутствія Его В - ва въ чертоги, и за симъ слѣдуетъ выходъ всему знаменишному собранію оному.

Для новаго года, всего семь дней, всѣ большіе и малые чины въ Государствѣ, носящъ шоржественное плашье, начиная за три дни до перваго числа: а припомъ ни гдѣ ни кому ни какого наказанія и испязанія не чинится, закрываюпся всѣ судебныя мѣста, и цѣлой мѣсяцъ не бываетъ въ нихъ присутствія, развѣ только по важнѣйшимъ и самонужнѣйшимъ, неперпящимъ времени Государственнымъ дѣламъ.

Семь дней такъ же празднество бываетъ и для дня рожденія Ханова, поклоненія же и церемоніи, какъ въ новой годѣ, такъ въ рожденіе Ханово и въ день зимняго солнечнаго поворота, опправляюпся подобно предписанному.

*Поклоненія Государю, бываемыя въ торжественные дни внѣ Пекина.*

Въ три торжественные дни сіи: новый годѣ, зимней поворотѣ солнца и рожденіе Государево, всѣ спашскіе и военные чины, во всѣхъ областяхъ находящіеся, собираюпся къ своимъ властямъ и начальствамъ, (шо есть спашскіе къ своимъ Намѣстникамъ, Губернапорамъ и Воеводамъ, а военные къ своимъ Генераламъ, или Полковникамъ, гдѣ какіе есть по мѣстамъ),

въ торжественныхъ одеждахъ , становящъ предъ палатами Государевыми , ( гдѣ Приказы ) сполы съ благовонными свѣчами , предъ сполами преклоняющъ колѣна , и взирая въ сторону , въ которой домъ Государевъ , поклоняющся , по девятичисленному положенію , прижды по прижды .

*Поклоненія Ея В - еу бабу Гсударевой (которую титулююмъ Китайскими словами такъ : Тай - Хуанъ - Тай - Хеу , то есть великая Царица великихъ Царицъ .)*

В ъ н о в о й г о д ѣ ,

По утру 1 го числа новаго года , предъ воротами Ея В - ва бабу Гсударевой ставишся торжественной спрой и музыка Ея В - ва .

Государь со всѣми Ванами и знашными Принцами и Боярами , прѣбхавши къ онымъ воротамъ , соизволяетъ выпши изъ портшеза , будучи со всѣми въ торжественныхъ одеждахъ ; входивъ соизволяетъ въ ворота называемыя , ворота пишины и милости , шествовашъ къ красному крыльцу , и взошедъ по всходу восшочной стороны , спашъ у площади на восшочной сторонѣ .

Въ сіе время докладывающъ Ея В - ву да соизволивъ къ престолу .

Когда появишся выходъ Ея В - ва изъ чертоговъ , начинаешся музыка и играетъ въ продолженіе шествія , а умолкаетъ , когда Ея В - ва на престолѣ сѣсть соизволивъ .



Чиновники постилаютъ на самой срединѣ площади коверъ.

Государь, имѣя предъ собою чиновниковъ Благочинія, соизволяетъ приступить къ срединѣ, и спать на коврѣ, а Вань и знатные Принцы и Бояра стоятъ рядами по внутренней ширинѣ помянутыхъ вратъ (то есть по проспекту отъ воротъ къ пресполу.)

Начинаются возглашенія, начинается и музыка. По возглашеніямъ Государь со всѣми вдругъ преклоняетъ колѣна, и поклоняется до земли, по трехъ колѣнопреклоненіяхъ, и девяти поклоненіяхъ, музыка умолкаетъ, и Государь опсунаетъ на прежнее мѣсто.

Когда Ея В-во по докладу соизволитъ принять возвратъ, музыка начинается, и играетъ до возвращенія въ чертоги, и Государь соизволяетъ выѣхать.

На другой день по утру, становится строй и музыка предъ воротами, какъ и прежде.

Съѣзжаются ко двору Ея В-ва Хошой Гунджеу, и Фудзинь (то есть царевны дочери Ханскія и супруги великихъ Князей или Принцовъ 1 й степени) дочери, супруги, знатныхъ Принцевъ и супруги Вельможъ, всѣ въ торжественныхъ одеждахъ, и становятся у воротъ по западной сторонѣ.

Супруги тѣхъ Вельможъ, которыя числясь при дворѣ Ея В-ва, собираются въ торжественныхъ одеждахъ въ залъ Великаго Соглашенія.

Государыня Хуань - Хеу , то есть Царица Царицъ , супруга Ханова , по докладѣ , учиненномъ ей отъ Вельможъ Джурганя Благочинія , соизволяетъ выѣздъ имѣшь изъ дворца своего въ торжественномъ плащѣ въ побочныя западныя ворота , такимъ образомъ :

|                                 |              |              |
|---------------------------------|--------------|--------------|
| На переди 8 супругъ Вельможей , | } Въ Ціюу т. |              |
| Въ срединѣ Ея В - во , - - -    |              | } е. порише- |
| На зади вся свиша. - - -        |              |              |

Прибывши къ воротамъ двора Ея В - ва бабки , соизволяетъ , вышедъ изъ Ціюу , входъ имѣшь въ ворота , называемыя , ворота пишины и милости , и шествовать къ красному крыльцу ; а взошедъ на оное по всходу западному , спастъ у площадки на сторонѣ западной .

Въ сіе время докладываютъ Ея В - ву бабкѣ , да соизволяетъ шествовать къ престолу .

И по докладѣ , когда появится выходъ Ея В - ва изъ черпоговъ , начинается музыка , и играетъ въ продолженіе шествія , а умолкаетъ когда Ея В - во на престолѣ сѣсть изволятъ .

Потомъ чиновницы поспилаютъ на самой срединѣ площадки помянутаго красного крыльца коверъ .

Государыня Хуанхеу , имѣя по обѣимъ сторонамъ себя спройно стоящихъ 8 барынь , соизволяетъ , по оказанному знаку отъ чиновницы , приступитъ къ срединѣ и спастъ на коврѣ , а прочія всѣ Хошой Гунд-

жеу, супруги и дочери Вановъ и Принцевъ и всѣ барышни и барыни становятся по внутренней широтѣ помянутыхъ воротъ, и такъ стоя Государыня Хуанхеу со всѣми прижды преклоняетъ колѣна, и домномо, (то есть прилагая обѣ руки къ сгегнамъ выше колѣнъ) поклоняется. По поклоненіяхъ извоитъ отступитъ на прежнее мѣсто, а по отсутствіи Государыни бабки, возвратится со всѣми въ свои чертоги тѣмъ же порядкомъ.

Такимъ образомъ Хановой бабкѣ поздравленія бывають еще въ день зимняго солнечнаго поворота, и въ день Ея рожденія, а равно въ при оныя торжества такія же поздравленія бывають какъ матерѣ, такъ и супругѣ Хановой, но только супругу Ханову барыни и барышни поздравляютъ тогда уже, когда она извоитъ возвратится отъ бабки и матери Хановой, отправя свои поклоненія.

### *П р и м ѣ ч а н і е.*

Еже ли кто нибудь изъ любопытныхъ читателей, читая сіе установленіе или обрядъ, о дѣлаемыхъ въ помянутые при торжественные въ году дни Государю, бабкѣ, матери и Государынѣ женѣ его поклоненія, и замѣтя, что въ ономъ таковагожъ поклоненія дѣду и отцу Государеву не значится, пожелаетъ знать тому причину, и спроситъ, почему и имъ онаго, такъ же какъ бабкѣ и матерѣ Государевой не дѣлается, и о томъ не упоми-

нается? Потому, на сіе въ удовольствіе любопытства читателей отвѣщается, что какъ въ Китаѣ при жизни владѣющихъ престоломъ дѣда или отца, наследники ихъ на оной не возводятся, а всегда на престолъ ихъ вступающъ по кончинѣ оныхъ, слѣдовательно прежде царствовавшихъ дѣда или отца, при каждомъ настоящемъ царствующемъ по нихъ наследникъ и преемникъ престола ихъ внукъ или сынъ, въ живыхъ, кромѣ женъ ихъ не бываетъ, по и установленія такового для нихъ не положено; а ежели бы по случаю какому и были они въ живыхъ, то таковыя бы и имъ дѣлаемы были отъ царствующаго сына или внука ихъ и Императрицы жены его, по вышеписанному какъ бабкѣ и матерѣ Государевой, поклоненія.

*О обыкновенныхъ къ двору Государеву свѣздахъ.*

Обыкновенные ко двору Государеву свѣзды бывающъ, какъ выше о томъ упомянуто, въ каждомъ мѣсяцѣ по три дни 5го, 15го и 25го числа, въ которые знатные Приицы и всѣ спанскіе и военные чины должны приѣзжать ко двору Государеву, при которомъ въ сныя числа распоряженія и обряды бывающъ по слѣдующему росписанію: —

Подъ навѣсомъ кровельнымъ залы Великаго Соглашенія, на сторонахъ западной и восточной музыка.

Во вратахъ Великаго Соглашенія лицемъ къ сѣверу музыка.

Предъ залю Великаго Соглашенія поржеспвенный спирой.

Предъ южными срединными воротами царская колесница Нянь.

На переди колесницы слоны въ убранствахъ, имѣющіе на себѣ фарфоровые кувшины съ благовоными цвѣтами и зеленью.

По сторонамъ краснаго пути спроевые кони въ убранствахъ, голова противъ головы.

Ваны и знатные Принцы въ поржеспвенныхъ одеждахъ собираются въ великихъ Вратахъ Соглашенія.

Всѣ спашскіе и военные чины въ поржеспвенныхъ одеждахъ собираются въ южныхъ срединныхъ воротъ.

По наступленіи надлежащаго времени являючися Хунь - Лу, то есть церемоніймейстеры, и по одному, на сторонахъ пути краснаго, предшествоуютъ Ванамъ и Принцамъ.

Сии за ними слѣдуютъ по сторонамъ до краснаго крыльца и спановяпися на крыльцѣ стройно на сторонахъ.

А по чешыре церемоніймештера, на сторонѣ пути краснаго, предшествоуютъ спашскимъ и военнымъ чинамъ.

Сии за ними слѣдуютъ въ боковыя южныхъ срединныхъ воротъ ворота, съ правой и лѣвой сторонъ, къ залѣ Великаго Соглашенія, и шествуя входятъ во врата Справедливаго Правленія, и во врата Про-

свѣщеннаго Разума, спановятсѣ предѣ залю по споронамѣ краснаго пужи спройно.

Государь соизволяетѣ вышпи вѣ залу вѣ поржештвенной одеждѣ, шутѣ дѣлающѣ ся ему отѣ всѣхѣ поклоненія по обряду поржештвенному, по окончаніи всего того обряда, Государь повелѣваетѣ всѣмѣ до еди- наго чиновникамѣ садитсѣя.

Садятсѣ Ваны вѣ залѣ, Принцы на крыльцѣ, а спашскіе и военные чины по красному пужи.

Когда Государь изволишѣ принять чашку чаю, тогда всѣ сидя поклоняютсѣ, равно, когда разносятѣ всѣмѣ чай, принявши и выпивши оной, такѣ же поклоня- ютсѣ по однажды.

Потомѣ выходѣ Государя бываетѣ при музыкѣ по обряду поржештвенному.

*О докладахѣ, вносимыхѣ къ Государю и о слушаніи имѣ дѣлѣ.*

Отѣ всѣхѣ присутштвенныхѣ мѣстѣ во дни великихѣ при дворѣ Государевомѣ собраній, доклады поручаютсѣ Дордзи-Ямуню, то есть внутреннему Государштвенному Приказу или Верховному Совѣшу.

Государь соизволяетѣ слушатѣ дѣла Государштвенныя во вратахѣ называемыхѣ: врата чиспопы небесныя, каждаго дня, (у нихѣ ворошами называющѣя сосполція подѣ башнями великолѣпныя залы) вѣ ко- торыхѣ бесергенѣ, то есть канапе или диванѣ спановитсѣ на срединѣ, а сполѣ,

на который доклады полагаются, прошивъ бесергена.

Съ докладами спатскіе начальники, большіе и малые, ѳздятъ ко дворцу, и собираются у воротъ южныхъ срединныхъ, всегда по упрямъ весною и лѣтомъ въ первой чешверти 6 часа, а осенью и зимою въ первой чешверти 8 часа по полуночи; входятъ въ вороша оныя съ лѣвой руки, и ожидающъ въ нихъ своего времени; объ нихъ докладываютъ Государю шѣлохранители, (изъ которыхъ состоишъ корпусъ подобной нашему кавалергаскому, съ павлинными ша шляпахъ и шапкахъ перьями) и получая дозволеніе, впускающъ ихъ во дворъ лѣвою же стороною воротъ, весною и лѣтомъ въ первой чешверти 7 часа, а осенью и зимою въ первой чешворти 9 часа по полуночи, и за ними приступаютъ въ передъ подлѣ краснаго пуши до вратъ чистоты небесныя, оснавя ихъ шущъ, отходящъ.

А они всѣ становащя подлѣ того краснаго пуши по восточной сторонѣ лицами къ западу.

Прошивъ ихъ становащя по западной сторонѣ того же пуши лицами къ востоку, шѣ Манджурскіе и Кытайскіе начальники, которые записку ведутъ Государевымъ упражненіямъ.

Когда Государь изволишъ вступить въ вороша и сѣсть, въ сіе время шѣлохранители сходящъ съ крыльца и становащя на сторонахъ Джоргона, по ешь щипа,

поперекъ пупи по срединѣ двора находящагося , спройно.

Начальники , которые вѣдушъ записку , всходятъ на крыльцо по западнымъ всходамъ , и становяшся подъ навѣсомъ.

Начальники , которые съ докладами , входятъ на крыльцо по восточнымъ всходамъ.

Главные изъ сихъ возносятъ доклады къ Государю , держа въ обѣихъ рукахъ возвышенно и приступя къ столу , преклоняютъ колѣна , и возлагаютъ оныя доклады на столъ , возложя опшупаютъ на восточную сторону ; всякой изъ главныхъ начальниковъ доноситъ о дѣлѣ на колѣнахъ , стоя лицомъ къ западу , присемъ позади его стоятъ на колѣнахъ по чинамъ подчиненные ему начальники , по донесеніи , когда сдѣлается уже свободенъ , отшупаетъ съ ними и возвращается по прежнему , какъ входилъ.

Такимъ образомъ , по очередямъ и степенямъ своихъ присутственныхъ мѣстъ , начальники возносятъ къ Государю доклады , слѣдуя и входя одни послѣ другихъ.

*Обрядъ для внѣшнихъ начальниковъ , прїѣзжающихъ изъ областей къ Государю на поклоненіе.*

При исходѣ каждаго года прїѣзжающіе на поклоненіе къ Государю начальники Доу Фупинъ , которые по областямъ изыскиваютъ добрыя и худыя происшествія ,



пріѣхавши къ Пекину, спановяшся въ предмѣстїяхъ онаго. Откуда ни мало не медля отвозятъ записныя свои книги въ шѣ присудствєнныя мѣста, въ кои надлежитъ, и по подачамъ возвращаются въ тѣже предмѣстїя; въ городъ не въѣзжаютъ они по приказанію до повѣстки; а повѣстка бываетъ имъ за день до наступающаго новаго года; тогда они въѣхавши въ городъ, даютъ знать на письмѣ Приказу Хунъ - Лу, (церемоній) о чинахъ и именахъ своихъ, и ночуютъ въ Джурганѣ (въ Коллеги).

По утру новаго года на ряду съ прочими по чиноположенію приносятъ они Государю поклоненія, и потомъ возвращаются паки въ предмѣстїя.

Когдаже записныя книги ихъ будутъ разсмотрѣны, и по нихъ Государю донесено будетъ, тогда по повѣсткамъ отъ Вельможей бываетъ имъ смѣръ и припомъспросы по дѣламъ и испытанія.

При отпускѣ возятъ ихъ во дворецъ, спановяшъ стройно предъ залю Великаго Соглашенія; Государь созволяетъ въ залѣ сей сѣсть на престоу, Хунъ - Лу (церемоніймейстеръ) читаетъ имъ указъ Его В - ва, а они слушаютъ сноря на колѣняхъ; и по проченіи поклоняются съ колѣнопреклоненіямижъ праяды по праяды.

Потомъ отвозятъ ихъ предъ залю Великаго Соглашенія, сажаютъ у краснаго нуши на восточной сторонѣ, и подають имъ жалуемой отъ Государи чай.

Превосходнымъ избъ нихъ жалуетъ Государь по парчевому навшану.

*О благодарственныхъ поклоненіяхъ, приносимыхъ Государю за милость.*

За милость приносишь поклоненіе Государю должны Ваны и всякіе чиновные во дни обыкновенныхъ ко двору събздовъ по слѣдующему положенію.

Ваны и знатные Принцы вшедши внутрь дворца.

Начальники, копорые за выслуги свои чинами повышены, или награжденія получили, такъ же вшедши во внутрь дворца.

Прощеніе въ винахъ получившіе, у внѣшнихъ дворцовыхъ воротъ, называемыхъ Дайцинъ, то есть у воротъ великія чистопы, при народѣ.

Кипо лишенъ чина, шому не дозволяется на поклоненіи быть въ торжественномъ плашѣ.

Отправляемаго съ важнымъ дѣломъ, которой долженъ поклоненіе Государю принесть, допускашь съ дозволенія Государева и въ простой день.

За повышение чиновъ три колѣнопреклоненія и девашъ поклоновъ.

За награжденіе вещью два колѣнопреклоненія и шесть поклоновъ.

За часть кушанья, одно колѣнопреклоненіе и три поклона.

*Примѣчаніе:* сіе, чшобъ со спола Ханскаго жаловать кого кушаньемъ, въ Ки-

шаѣ въ великомъ употребленіи, почему не рѣдко мнѣ во время пребыванія моего въ Пекинѣ случалось видѣть скачущихъ на лошадяхъ тѣлохранителей Ханскихъ съ посланнымъ отъ него къ кому либо со стола Его кушаньемъ, что и почитается тамъ за особенную Государскую милость.

*Обрядъ для придворныхъ вельможъ и тѣлохранителей.*

Во дни торжественные, и во дни обыкновенныхъ во дворѣ сѣздовъ, когда соизволяетъ Государь возымѣть выходъ въ залу, (которыя у нихъ всѣ лицомъ на Югъ стоятъ, и обѣ стѣны южная и сѣверная сплошь растворяются) десять Вельможъ, которымъ должно итти предъ Государемъ, и два Вельможи, которымъ должно итти за Государемъ, стоятъ стройно у сѣвернаго крыльца залы; а какъ скоро Государьво пришествіе къ крыльцу появился, то десять Вельможъ, выступаютъ впередъ, и раздѣляясь на двѣ стороны, идутъ по парно до престола; а дошедъ до онаго, выходятъ изъ за него съ двухъ сторонъ впередъ и становятся предъ престоломъ по обѣимъ сторонамъ онаго; а два Вельможи задніе всходятъ за Государемъ на тронъ, и становятся позади престола наискось, тѣлохранители становятся назади престола.

По окончаніи бываемыхъ по чиноположеніямъ поклоненій, садятся.

Задніе два Вельможи гдѣ стояли, передніе десять Вельможъ предѣ Ванами по пяти на сторонѣ, а прочіе придворные Вельможи и шѣлохранишели позади знатныхъ Принцевъ.

*О учтивостяхъ для знатныхъ Принцевъ Царской крови, и прочихъ знатныхъ Вельможъ и чиновныхъ людей.*

Большіе и малые чиновные люди, которые служатъ подѣ начальствами знатныхъ Принцевъ Царской крови, должны къ своимъ начальникамъ Принцамъ въ знаменитые дни сіи: ихъ рожденій и новаго года, собираться въ дома ихъ, и при музыкѣ по приглашеніямъ опираясь предѣ ними совокупныя поклоненія слѣдующимъ порядкомъ:

Предѣ Княземъ, или Принцемъ 1 й степени становиться на колѣни 2 раза и кланяться по трижды за каждымъ разомъ въ землю.

Предѣ Княземъ или Принцемъ 2 й степени по же.

Предѣ Княземъ или Принцемъ 3 й степени, на колѣни становиться одинъ разъ, кланяться трижды.

Когда ѣдетъ Князь или Принцъ 1 й степени, должны встрѣчающіеся на дорогѣ всѣхъ чиновъ и званій люди оказывать ему учтивства по слѣдующему:

Князь или Принцъ 2 й степени уступаетъ ему путь не останавливаясь.

Князь или Принцъ 3 й степени, от-  
стороняетъ вершниковъ своихъ и самъ  
стороною пробъзжаетъ.

Князь или Принцъ 4 й и 5 й степени,  
зять Государевъ, зять Принца 1 й степе-  
ни, сворачиваетъ къ сторонѣ, пріоспо-  
навливается и приклоняется въ самое ми-  
нованіе.

Прочіе, какъ Принцы, такъ и всѣхъ  
чиновъ и званій люди слѣзаютъ съ лоша-  
дей и стоятъ по сторонамъ покуда ми-  
нуютъ.

Князю или Принцу 2 й степени, отъ  
встрѣчающихся бытъ такому же учтивству.

Когда ѣдетъ Гунь, (то есть Графъ)  
1 й степени, встрѣтившіеся ему должны  
оказывать учтивство по слѣдующему по-  
рядку:

Вельможа или Министръ 1 го класса,  
уступая путь ѣдетъ по сторонѣ.

Вельможа 2 го или 3 го класса, удер-  
живаеетъ лошадь и къ сторонѣ сворота,  
пріоспанавливается на мгнованіи.

Отъ 4 го класса всѣхъ чиновъ и зва-  
ній люди слѣзаютъ съ лошадей, и стоятъ  
покуда мимо пробъдетъ.

Когда Полковникъ пріѣдетъ на свида-  
ніе къ военачальнику, вѣзжаетъ на пе-  
редній дворъ, слѣзаетъ съ лошади у во-  
ротъ втораго двора, и идетъ до крыльца,  
на крыльцѣ военачальникъ встрѣчаетъ  
его, и въ покоѣ сажаетъ его ниже се-

бя, а провожаетъ до крыльца, гдѣ вспрѣтилъ.

И такъ далѣе въ Китайскомъ оригиналѣ сего обѣ учтивствахъ установленія, слѣдуетъ и для прочихъ всѣхъ чиновныхъ людей по степенямъ ихъ такоеже росписаніе, кто долженъ кому какое учтивство оказывать: на вспрѣчѣ уступатьли путь, отстороняшья ли, слѣстъя ли съ лошади, или только поудержать оную и приподняшья; при свиданіи какъ вспрѣшпшь кого, сколько далеко, гдѣ посадить его, выше или ниже, или же напрошивъ себя, и кому какой должно выѣздъ имѣть. Но какъ таковое росписаніе по многимъ названіямъ чиновъ очень пространно, и показалось бы любопытному читателю скучнымъ, а припомъ и попому еще, что оно во всемъ подобно вышечисанному, съ нѣкоторыми только по степенямъ, одной прошивъ другой уменьшеніями, то за тѣмъ я оставя оное, за ненужное почелъ распроспрашьяся о томъ болѣе. Относительноже ихъ выѣздовъ, то для оказанія о томъ свѣдѣнія, выбравъ изъ того росписанія ниже сего предлагаю одно положеніе о выѣздахъ только знатныхъ особъ, заключающее въ себѣ нѣчто отменное отъ прочихъ, а слѣдующее за тѣмъ для прочихъ чиновныхъ людей подобное оному, но только съ уменьшеніемъ прошивъ перваго пышности по степенямъ, также какъ мало-важное и любопытства не заслуживающее, оставилъ.

О пышной въздѣ.

Хотя Китайцы въ печеніи домашняго житія кажутся скромны и просты, однако не меньше въ поржеотвенныхъ случаяхъ бывають великолѣпны, а особливо знатные и высокихъ чиновъ люди, когда они являються въ публику, по ничто сравнится не можетъ съ видомъ величества и пышности ихъ въ ѣздѣ, въ которой величество и пышность ихъ состоить не въ великолѣпныхъ каретахъ, не въ числѣ лошадей и не въ богатомъ оныхъ и экипажа уборѣ; (ибо тамъ каретъ вовсе нѣтъ, и во много лошадей не ѣздятъ, а знатныхъ и большихъ чиновъ людей носятъ въ портшезахъ люди, и ѣздятъ въ тележкахъ, или по нашему сказать колязкахъ, состоящихъ на двухъ колесахъ, въ одну лошадь, и верхомъ) но въ великомъ числѣ окружающихъ подчиненныхъ имъ чиновныхъ людей, ѣдущихъ верхами и предшествоющихъ спройно служителей своихъ съ разными приличными чести ихъ знаками и вещьми. Поелику тамъ Князьямъ, Принцамъ Царской крови, Графамъ, и прочимъ знатымъ чиновнымъ людямъ положено въѣзды имѣть и украшать оныя каждому по степени своему, кромѣ вершниковъ, предшествоющими спройно людьми своими съ слѣдующими по росписанію знаками и вещьми:

Князю, или Принцу 1 й степени имѣть въ въѣздахъ своихъ подсолнечниковъ, или

зонтовъ 5ть такихъ: красной разцвѣчен-  
ной шелками съ выгиблымъ черепомъ 1, крас-  
ныхъ съ золотомъ 2, красныхъ разцвѣчен-  
ныхъ шелками 2.

Щиповъ 4, красныхъ разцвѣченныхъ  
шелками 2, черныхъ разцвѣченныхъ пав-  
лиными перьями 2.

Булавъ 8, изъ нихъ гладкихъ на подо-  
біе стоячихъ арбузовъ 2, и на подобіе ле-  
жащихъ 2, да шишковатыхъ съ шишкостира-  
мидальными шипами 2, и плосковатыхъ 2;  
знаменъ большихъ 2, знаменъ зубчатыхъ 2,  
значьковъ 10, бердышей 2, копей 2, и коней 6.

Такъ ѣздить внѣ Пекина; а въ Пекинѣ  
ѣздить имѣя зонтовъ 3, щиповъ 2, булавъ  
4, коней 4.

Въ пріѣзды ко двору Государеву Князь-  
ямъ и Принцамъ выходитъ изъ портшезовъ и  
слѣзаетъ съ коней по сему:

Князю или Принцу 1й степени у во-  
ротъ южныхъ срединныхъ.

Князю или Принцу 2й степени въ уг-  
лахъ у башенъ воротъ оныхъ.

Прочимъ Князьямъ или Принцамъ у  
зборныхъ воротъ.

Князьямъ или Принцамъ первымъ трехъ  
степеней ѣздить въ покрытыхъ портшезахъ,  
имѣя по 8ми человекъ носильщиковъ. —

Князьямъ и Принцамъ отъ 4й до 6й  
степеней ѣздить въ открытыхъ портшезахъ,  
имѣя по 4 человека носильщиковъ.

Всѣмъ Князьямъ и Принцамъ имѣть  
на людяхъ своихъ, какъ на носильщи-  
кахъ, такъ и на пѣхъ, которые спрои



ихъ составляютъ , одинаковое шелковое платье зеленого цвѣта.

1й и 2й Степени со львами въ цвѣтныхъ кругахъ изображенными ; а отъ 3й до 5й степени гладкое. —

Принцесамъ въ выѣздахъ имѣть :

Дочери Государевой знаменъ 2 , булавъ 4 пары , зонтовъ 3 , щитовъ 4.

Порпшезы и коляски красного цвѣта , на верьху по угламъ и вокругъ каймы черного цвѣта.

Лѣтомъ порпшезы и коляски апласныя и шпофныя , а зимою суконныя.

Принцесы , прѣзжая ко двору Государеву , должны оставлять парадъ свой у стѣны дворцовой ; а выходить изъ порпшезъ и колясокъ , гдѣ изображено на дскахъ ; слѣзая съ лошадей , и ишти по дворцу пешимъ , имѣя за собою женщинъ по шолкому числу , какъ слѣдуетъ :

|                 |    |         |   |          |
|-----------------|----|---------|---|----------|
| Дочь Государева | -  | -       | 6 | женщинъ. |
| — — Принца      | 1й | степени | 4 | — — — —  |
| — — — —         | 2й | степени | 3 | — — — —  |
| — — — —         | 3й | степени | 2 | — — — —  |
| — — — —         | 4й | степени | 1 | — — — —  |
| — — — —         | 5й | степени | 1 | — — — —  |

Супругамъ Князей и Принцевъ имѣть въ выѣздахъ :

1й Степени знаменъ 2 , булавъ 4 пары , зонтовъ 5 , щитовъ 2.

Порпшезы и коляски красныя , на верьху по угламъ и вокругъ каймы черныя.

Плашье на людяхъ своихъ имѣшь имѣ зеленаго цвѣта, какъ Принцамъ супругамъ ихъ велѣно; а прїѣздъ во дворецъ такой исполнять, какъ велѣно Принцесамъ.

Вельможамъ 1го класса имѣшь въ выѣздахъ:

Значковъ или маленькихъ знаменъ 8, щитовъ 2.

Плашье на людяхъ, несущихъ на переди ихъ оныя знаки, имѣшь чернаго цвѣта, поясы широкіе зеленые, шляпы всякія красныя; на шляпахъ шишки мѣдныя, съ воткнутыми зелеными перьями; вершниковъ на переди 1, да назади 4 человекъ.

Подобно сему положено имѣшь такіе же выѣзды въ портшезахъ и съ такими же знаками Вельможамъ 2го, 3го, 4го, и 5го классовъ, но только съ уменьшеніемъ по степенямъ ихъ тѣхъ знаковъ и по количеству оныхъ числа людей; а далѣе съ 6го до послѣдняго офицерскаго чина безъ портшезовъ въ коляскахъ и верхомъ, безъ тѣхъ уже знаковъ, съ однимъ положеннымъ только по степенямъ ихъ числомъ вершниковъ.

### *Изъясненіе о экипажахъ.*

У Кишайцевъ каретъ, фаешоновъ, дормезовъ, линей и прочихъ подобныхъ нашимъ экипажей, какъ выше о томъ сказано нѣтъ, и во много лошадей не ѣздятъ, а знатныхъ и высокихъ чиновъ людей носятъ въ портшезахъ люди, и ѣздятъ въ

пележнахъ , или , по нашему назвашь , въ коляскахъ , по ихъ манеру сдѣланныхъ на двухъ колесахъ , въ одну лошадь и верхомъ . Оныя портшезы и коляски ихъ похожи на башенки или бесѣдки , — имѣющъ верхъ , или назвашь кровлю выпуклую , продолговатую , съ опложенными въ низъ краями , на кровлѣ въ срединѣ большое яблоко серебряное , которые по фигурѣ хопя и у всѣхъ вообще одинаковы , но различаются одни отъ другихъ по званію и достоинству особы , только разнымъ колеромъ и разными каймами . Сіи колеры и каймы на портшезахъ и коляскахъ , а равно и прочія вещи употребляющыя тамъ не просто , а по росписанію для всѣхъ чиновныхъ людей по степенямъ и по разнымъ названіямъ чиновъ ихъ , какъ выше въ росписаніи о томъ значилъ , кому именно какого цвѣта и съ какими каймами оныя портшезы и коляски , а также какое число служителей , и по скольку при томъ какихъ зонтовъ , щитовъ , булавъ , знаменъ и прочихъ знаковъ и вещей позволяется имѣть . По сему судя по таковому различію экипажей и числу употребляемыхъ при томъ знаковъ и служителей , легко можно узнать , кого несутъ въ портшезѣ , или кто ѣдетъ въ коляскѣ , или же верхомъ , Князь , или Графъ , или другой какой знатной Вельможа ; дочь Государева , или Принцеса , Княгиня , или Графиня , или же знатнаго Вельможи жена , ибо и онѣ экипажи должны употреблять и выѣзды имѣть съ подлежащимъ къ тому чис-

домъ служителей и приличными чести ихъ знаками. Принцесы двѣицы, по степенямъ опцовъ, а жены по степенямъ мужей своихъ, какіе онымъ по росписанію слѣдуютъ, и ѣдутъ нижеслѣдующимъ порядкомъ:

Когда ѣдетъ куда Князь или Принцъ, Графъ или Министръ, Намѣстникъ Государевъ, Губернаторъ или другой какой знатной Вельможа, то напередъ по обѣимъ сторонамъ улицы, начиная отъ двора его, идутъ и провожаютъ его до предназначеннаго ему мѣста, перемежаясь по отдѣленіямъ своимъ, полицейскіе чиновники съ командою, по два человека въ рядъ, въ равномъ одинъ отъ другаго разстояніи, съ длинными бичами, для очищенія и приготовленія ему пути, а также и объявленія идущему и ѣдущему по пути и на встрѣчу народу, чтобъ всѣ отсторонясь, ѣдущіе съ лошадей слѣзами, изъ колясокъ выходили и становились по сторонамъ дороги чинно для отданія ему почтенія, (которое состоитъ не въ поклонахъ, но въ стояніи прямо сжавши ноги, опустя руки въ низъ, и съ наклономъ нѣсколько головы смотря въ землю, куда минуетъ) за ними такимъ же порядкомъ ѣдутъ чиновные вершники, и повсюду народу сказанное передними полицейскими служителями объявленіе. Потомъ несутъ передъ нимъ, идя стройно по два въ рядъ зонты, щиты, знамена и прочіе, показанные въ росписаніи слѣдую-

щіе по чину и достоинству его знаки и вещи; шпатыные служители его, коихъ судя по числу знаковъ и вещей бываешъ человекъ сорокъ, за сими уже слѣдуетъ самъ Князь или другой какой знатной Вельможа въ поршшезѣ, несомомъ восьмью человеками, окруженномъ пажами, служителями пешими и конными, а позади за нимъ ѣдутъ на лошадяхъ верхомъ также нѣсколько полицейскихъ чиновниковъ съ командою, и множество домашнихъ его рабовъ, составляющихъ свиту его по крайнѣй мѣрѣ сто человекъ. —

Такъ всѣ въ Китаѣ знатные особы ѣздящъ въ столицѣ, а находящіеся внѣ оной по губерніямъ въ другихъ городахъ и мѣстахъ, обласные начальники, Губернаторы и прочіе Вельможи, когда куда выѣзжаютъ, по сверхъ того шествіе ихъ сопровождается припомъ еще липавщиками и звономъ въ мѣдные пазы.

Такимъ образомъ не одни только знатные особы показываются всенародно съ шановымъ великолѣніемъ; но и средней человекъ не выходитъ изъ дому иначе, какъ ѣдетъ верхомъ или въ коляскѣ, окруженной служителями, и кто его меньше уступаетъ ему изъ почтенія дорогу. Когда же встрѣяшся два Вельможи, равные между собою, то довольствуются шѣмъ только, что не останавливая поршшезѣ или коляски и не всшаая, дѣлаютъ одинъ другому поклонъ по своему обычаю, подниманіемъ обѣихъ сложенныхъ рукъ вверхъ проливъ

лица своего до головы, и опусканіемъ оныхъ въ низъ до пояса, и повторяютъ оное до тѣхъ поръ пока одинъ другаго минуютъ. Но ежели одинъ другаго гораздо чиномъ ниже, то меньшій долженъ остано­вить свой экипажъ, выйти изъ него или слѣзть съ лошади, когда ѣдетъ верхомъ, и пѣмъ опдать честь Вельможѣ.

*О взаимномъ между собою чиновныхъ людей и вообще всего народа обхожденіи.*

Что принадлежитъ до взаимнаго между чиновными людьми и вообще всего народа обхожденія, то Китайцы въ семъ случаѣ весьма учливо и вѣжливо обходятся между собою; но при томъ не просто, а по предписаннымъ на то въ обрядникѣ ихъ правиламъ, коимъ имянно показано какимъ образомъ кому вести себя должно, онѣ имѣютъ силу закона, и потому никто опъ исполненія оныхъ уклониться не можетъ, ибо учливство почитается у нихъ не за пустое привѣтствіе, но за крѣпчайшую связь общества, и за вѣрное средство къ сохраненію единомысленности и подчиненности между людьми. Въ слѣдствіе чего Коллегія обрядовъ за исполненіемъ оныхъ не только между чиновными людьми строго наблюдаетъ, но всегда пооще­ніе имѣетъ о сохраненіи даже и въ самой черни нѣкоторой привычки къ учливству и благоприспоиностямъ. Почему Китайцы всѣ вообще не знаютъ инаго обхожденія,

крѣмъ привѣтствій и поклоновъ. Они свиданіяхъ не кланяются по нашему головою, и шапокъ или шляпъ не снимають, а здороваются слѣдующимъ образомъ: — когда по долгомъ разлученіи два пріятели равные между собою увидятся, то бѣгутъ оба одинъ къ другому съ распроспертыми руками, и хватають другъ друга въ охапку, перемѣняя руки съ одного плеча на другое, такъ чтобъ каждому одна рука была на плечѣ, а другая подъ мышкою у друга, и головы ихъ приходились по сторонамъ на свободномъ у каждого плечѣ, на примѣръ, когда правыя руки будутъ на лѣвыхъ плечахъ, а лѣвыя подъ правыми руками, то чтобъ головы тогда были на правыхъ плечахъ, а когда руки перемѣнятъ лѣвыя на правыя плеча, а правыя внизъ подъ лѣвыя, тогда и головы должны быть одного у другаго на лѣвомъ плечѣ. Потомъ разнявшись, схватываютъ одинъ у другаго руку, такъ чтобъ каждому одна рука была въ срединѣ обѣихъ рукъ у другаго, и прясуть оныя; при всегдашнихъ же свиданіяхъ или встрѣчахъ пріятели довольствуются однимъ только подобнымъ сему образомъ: схватываніемъ и прясеніемъ одинъ у другаго рукъ и поклонами; а просто знакомые одними только поклонами, которые у нихъ состоятъ не въ наклоненіи головы и не въ сниманіи съ нее шапки или шляпы, (которыхъ они никогда и на предѣ къмъ не снимають) но въ нѣкоторомъ одинъ противъ другаго, съ прижаті-

емь рукъ къ стегнамъ и малымъ спинымъ наклоненіемъ присѣданіи, похожемъ нѣсколько какъ у насъ дѣлаютъ по барышни.

Меньшіе чиновные люди знашнымъ кланяющіяся и привѣтспвіе имъ дѣлаютъ сложивъ обѣ руки вмѣстѣ, поднимаютъ оныя къ верху до головы и опуская внизъ до пояса или до колѣна, смотря по важности особы, предъ которою сіе дѣлается, склоняющіяся за оными и сами нѣсколько своимъ корпусомъ, или лучше сказать присѣдаютъ.

Прочіе же, не состоящіе въ классахъ, штапскіе и воинскіе служители, начальникамъ своимъ и прочимъ знашнымъ чиновнымъ людямъ, учтивство и почтеніе дѣлаютъ съ колѣнопреклоненіемъ, становясь на одно правое колѣно, и положа на лѣвое сложенные на перекрестѣ рукъ своихъ ладони такъ, чтобы лѣвая рука была на верху; а простой народъ, то есть чернь, падая предъ шаковыми на колѣни, кланяется въ землю.

Сверхъ сего Китайцы въ особенностіи почитаютъ и уважаютъ престарѣлыхъ людей, какогобъ оныя званія ни были, предъ которыми оказываютъ они себя покорными, скромными и почтительными. Они признаютъ ихъ за такихъ особъ, коихъ въкъ и время учинили хранителями мудрости; ни порода, ни богатство, ни чести, ни достоинства не увольняютъ ихъ отъ воздаванія должныхъ почестей старикамъ. Самъ Государь полагаетъ въ томъ свою славу, чтобы ихъ чтили.



Тоже почтеніе, оказываемое къ спарикамъ, дѣти имѣющъ къ родителамъ, ученики къ учителямъ; обычай ихъ обязываетъ, особливо въ новой годъ, въ день ихъ рожденія, или въ другихъ какихъ либо знатныхъ случаяхъ, поздравлять ихъ становясь на колѣни и кланяясь въ землю. По смерти отца и матери, старшій сынъ вслупаетъ во всѣ права отцовскія въ разсужденіи меньшихъ своихъ братьевъ, и сіи обязаны имѣть къ нему уваженіе, какъ къ родителю. Вольно имъ жить въ одномъ домѣ или раздѣлиться. Въ послѣднемъ случаѣ, старшій, выключая сестръ, даетъ меньшимъ своимъ братьямъ долю изъ отцовскаго имѣнія равную съ своею. Ибо тамъ ничего нѣтъ опредѣленнаго для дочерей; ежели онѣ не выдупъ за мужъ, то братья должны ихъ кормить.

При всемъ томъ не меньше сего и въ разговорахъ они между собою такъ же учтивы. Они когда съ кѣмъ говорятъ, рѣчей мѣспоименій: я, меня, ты, себя и прочихъ не употребляютъ, но вмѣсто того говорятъ: вашъ покорный слуга, вашего покорнаго слугу, или вашему покорному слугѣ; равно и именами у нихъ ни кого не только начальниковъ, но и равную свою братью, кромѣ слуги, называть не позволяется; а называютъ другъ друга по фамиліи, прибавляя къ чиновному слово господинъ, а не чиновному, смотря по старшинству лѣтъ, братъ, дядя, или дѣдъ, и дру-

гія почтительныя слова. Словомъ сказать: нѣтъ у нихъ человека, который бы не зналъ какъ ему съ кѣмъ по званію своему осходиться, какое кому почтеніе воздавать, и какъ съ кѣмъ говорить; въ разсужденіи чего даже самаго послѣдняго и низкаго званія люди, какъ то масперовые, слуги и рабочіе мужики поступають между собою также съ крайнею вѣжливостію и дѣлають подобныя вышечисанному привѣтствія, какъ на примѣръ: когда извозчики, носильщики, или какіе работники встрѣтятся гдѣ въ узкомъ какомъ проѣздѣ, то вмѣсто того, чшобъ браниться или драться, (что не рѣдко дѣлается въ нашихъ мѣстахъ) они учтиво подходятъ другъ къ другу, просятъ взаимно одинъ у другаго прощеніе, причисая каждой себѣ въ вину учиненную остановку; становящіяся на колѣни одинъ предъ другимъ, не расходящіяся не надѣлавъ множества низкихъ поклоновъ и не упускають ни малѣйшихъ учтивостей и вѣжливости, служащихъ къ общему ихъ удовольствію и спокойствію. Китайцы хвастають, что они учтивѣе и въ обществѣ лучше умѣють жить всѣхъ людей въ свѣтѣ. Правда въ семъ случаѣ должно ошдашь имъ справедливостъ. Ибо нѣтъ, кажется, другой такой націи или народа, гдѣ бы нравы были столь крошки, какъ у нихъ; ссоры у нихъ весьма рѣдки, а драки и насильствія почти имъ неизвѣстны. Самая чернь не имѣетъ памъ такой грубости и невѣжества, какимъ отличаетъ

оная въ нашемъ отечествѣ отъ прочихъ гражданъ. —

Когда случится шамъ между простымъ народомъ какая ссора, оная не доходитъ далѣе брани; а много ежели употребятъ на по кулаки; но когда и драхься хопятъ Кипайцы, то прежде долго опомъ размышляють, снимають съ себя плашье, и кладутъ его свернувъ куда нибудь въ удобное и безопасное мѣсто для предохраненія его отъ могущаго случиться ему во время драки врѣда, желая, чшобъ въ пойд дракѣ разодрали имъ лучше кожу, нежели плашье, въ шомъ мнѣніи: „ежели кожу оцарапашъ, говорятъ они, ксжа заживетъ, но когда плашье раздерутъ, надобно будетъ купить оное новое, а сіе стоитъ денегъ.“ И для шого такимъ образомъ предохранивъ плашье отъ всякой опасности, вызывають уже они другъ друга, но и шогда не вдрутъ еще схватываються драхься, а сперва подойдя одинъ къ другому, и нѣскольکو минутъ полуршомъ изрѣдка произнося бранныя слова, начинають толкашь другъ друга локтями, попомъ схватывають одинъ другаго за носу, и бьются головами, кулаками и колѣнами. Чшо однакожъ рѣдко случается, ибо всѣ вообще тамошніе жители по ихъ обычаю и миролюбивому характеру, увидя ссорющихся, хопя бы оные во все имъ и незнакомы были, входятъ въ посредство ссоры, ихъ разнимають и до дальней драки шѣхъ ссорющихся не допускають.

Богатыри сильно , или то есть горячо разсердившіеся , хотя сперва на то и не соглашались , но наконецъ дають себя уговорить , мирятся и просятъ другъ друга прощеніе , кланяся одинъ другому въ ноги , пономь поблагодаря , кланяся также въ ноги и посредственникамъ своимъ , за принятое ими въ примиреніи ихъ участіе , надѣваяюшъ плашье и расходяшся съ миромъ.

#### О Т Д Ъ Л Е Н І Е І V .

*О пищѣ , питіи , одеждѣ и уборахъ Китайцевъ.*

Хотя Китай всѣмъ шѣмъ , что нужно человѣку имѣть на свѣшѣ къ удовольствію и роскошной жизни , какъ то богатствомъ , пищею , пишіемъ , одеждою и прочимъ , изобилуетъ паче другихъ странъ , однако Китайцы какъ въ пищѣ и пишіи , такъ и въ одеждѣ весьма умѣренны.

*О пищѣ и питіи.*

Пища у Китайцевъ состоитъ изъ разныхъ яствъ. Они одного хлѣба только не ѣдятъ , поелику оной по свойству тамошняго климата употребленіемъ въ пищу нашурѣ ихъ ошлагошисленѣ , и пошому онаго шажъ нѣтъ ; а прочее все , что въ ихъ землѣ изъ плодовъ земныхъ родится , и изъ домашняго скота , дикихъ звѣрей и птицъ водится , ѣдятъ безъ всякаго различія и разбору. Обыкновенная ихъ вообще всѣхъ частныхъ людей и простаго народа пища

состоитъ въ простой изъ сарачинскаго  
 ишена, вареной въ пустой водѣ, безъ соли  
 и масла нашѣ, (которая служитъ имъ  
 употребленіемъ со всякимъ другимъ кушань-  
 емъ и вмѣсто хлѣба) разныхъ плодовъ,  
 кореньяхъ и огородной зелени; у прочихъ  
 же знапныхъ людей, и въ пракширахъ,  
 кушанья состоятъ изъ разныхъ мясъ, какъ  
 то свинины, баранины, говядины, куръ,  
 гусей, утокъ, и маленькихъ съ начинкою  
 тожъ разныхъ мясъ пирожковъ, сдѣланныхъ  
 изъ чистой крупичатой муки и обваренныхъ  
 въ кипящѣ, по ихъ называемыхъ пянъши;  
 въ прочемъ хотя всѣ тѣ мясныя ихъ ку-  
 шанья готовятъ хорошо, но только не по  
 нашему; ибо такихъ жидкихъ кушаньевъ,  
 какъ у насъ щей, суповъ, и похлебокъ у  
 нихъ нѣтъ и не дѣлаютъ, а всякое ихъ  
 кушанье дѣлается съ разными приправами  
 на подобіе нашихъ соусовъ густое, при-  
 томъ же непріятнымъ кажется еще и то,  
 что Китайцы кромѣ употребляемаго ими  
 въ пищу всякаго домашняго скота и птицъ,  
 какъ то свиней, барановъ, быковъ, куръ,  
 гусей, утокъ и всякой рыбы, безъ исклю-  
 ченія употребляютъ также во оную и про-  
 чихъ всѣхъ чистыхъ и нечистыхъ животи-  
 нныхъ, какъ то лошадей, верблюдовъ, лоша-  
 ковъ; сабакъ, кошекъ, крысъ, лягушекъ,  
 ужей, и прочихъ тому подобныхъ животи-  
 нныхъ, изъ коихъ послѣднихъ, то есть  
 ужей, въ нѣкоторыхъ провинціяхъ нароч-  
 но водятъ въ домахъ для употребленія въ  
 пищу; а изъ первыхъ животныхъ, то есть

лошадиное, верблюжье и лошачьё мяса, большею частію бывають околѣлыхъ отъ шароспи или болѣзни; ибо шамъ здоровыхъ оныхъ нарочно для пищи убивать наказано. Однакожъ за всѣмъ пѣмъ лучшимъ изъ всѣхъ пѣхъ живопныхъ почитають и больше всѣхъ любятъ свиное мясо. Почему оное всегда при угощеніи въ столахъ соспавляетъ самое лучшее кушанье; а за нимъ хорошимъ также кушаньемъ почитають мяса лошачьё и собачье, которыя предпочитая другимъ, даже и при водкѣ на закуску употребляютъ; а иные якобы для лакомства дѣлають еще и то, что цѣлюю свиную шусу расплавивъ въ лѣтнее время, кладутъ на солнцѣ, чшобъ зародилися въ жиру ея черви, и когда оныя величиною будутъ по вершку, а толщиною въ палецъ, тогда збирая ихъ жарятъ въ маслѣ и дѣлають изъ нихъ пріятное для себя кушанье. Всякое ихъ кушанье на споль у нихъ спавишся не цѣлыми частями или шпуками, а изрѣзанными въ мѣлкіе куски, такъ какъ въ ропѣ можно положить, и подается, смошря по соршу онаго, въ не большихъ фарфоровыхъ чашкахъ или на шарелкахъ, каждому особо; ѣдятъ оное безъ хлѣба, ибо шамъ его ѣтъ, а вмѣсто онаго, какъ выше ошомъ сказано, со всякимъ кушаньемъ въ прикуску употребляютъ вареную въ простой водѣ безъ соли и масла изъ сарачинскаго пшена кашу, такую какъ у насъ дѣлають на кутью. При чемъ ложекъ, но-

жей, и вилокъ не употребляютъ, а вмѣсто оныхъ ѣдятъ двумя маленькими, въ четверть, или вершковъ въ пять длины, толщиною въ гусиное перо, деревянными изъ черного дерева, или изъ слоновой кости сдѣланными палочками, которыми, держа ихъ въ правой рукѣ между большимъ и двумя слѣдующими пальцами, и поднеся лѣвою рукою къ роту, въ чашкѣ выше упомянутую кашу или другое какое кушанье препровождаютъ въ оной, и такъ проворно и ловко ими дѣйствуютъ, что не только маленькой кусочекъ чего либо, но даже самую мѣлкую крупинку или булавку ими поднимаютъ.

Когда у кого обѣдаютъ гости, то бывають при томъ великіе обряды, всякому гостю накрывается особливой столъ, уставленной множествомъ съ разнымъ кушаньемъ блюдъ, шарелокъ, или чашекъ, — во время стола представляется какая-нибудь комедія.

Чтоже касается до питія, какъ тамъ квасу, кислыхъ щей, полпива, и варенаго меду нѣтъ и не дѣлаютъ, то лучшее и обыкновенное питіе ихъ есть чай, кошарой всегда пьютъ горячей и безъ сахара. Они пьютъ также разныхъ сортовъ и названій вина и водки, дѣлаемые изъ сарачинскаго пшена, пшеницы, разныхъ просъ и гороховъ, и другіе напитки, производимые изъ разныхъ травъ и фруктовъ, слѣдующихъ только извѣстныхъ мнѣ названій: 1е Канъ-Дзю, крѣпкое и спирту-

озное, которое почестъ можно за нашу  
ординарную водку. 2е Хуань - Дзю, по-  
добное нѣсколько по виду и прозрачности  
виноградному вину, котораго однакожъ  
тамъ нѣтъ, а хощя винограду и много,  
но вина изъ него не дѣлаютъ. 3е Джу-  
Дунь, восточное. 4е Бай - Дзю, бѣлое.  
5е Нань - Дзю, Южное. 6е Мугуа - Дзю,  
изъ фрукта такъ называемаго Мугуа.  
7е Фошеу - Дзю, шожъ изъ благовоннаго  
фрукта, называемаго Фошеу. 8е Дзюй-Хуа-  
Дзю, изъ померанцовыхъ цвѣтовъ. Сіи  
последніе два напитокъ весьма пріятнаго  
вкуса, и тамъ почищаются оныя первыми  
изъ хорошихъ винъ.

Китайцы всѣ вообще пьютъ оныя ви-  
ны подогрѣвши теплыя и припомъ весьма  
умѣренно. Чашки или чарки для сего упо-  
требляютъ маленькія фарфоровыя, не бо-  
лѣе какъ въ полвершка ширины и глубины,  
(ибо тамъ хрустальной посуды нѣтъ и не  
въ употребленіи) но и шѣ не вдругъ выпи-  
ваютъ, а только прихлебываютъ по ма-  
леньку, принимаясь нѣсколько разъ за одну  
чарку, и продолжаютъ оную лишь съ чет-  
верть часа, дабы продолжитъ шѣмъ удо-  
вольствіе; отъ чего одинъ куражъ только  
получаютъ, а пьяны не бываютъ, каковыхъ  
даже и изъ простаго народа нигдѣ ни въ  
какое время не увидишь.

### *О одеждѣ и уборахъ.*

Въ Китаѣ платье носятъ не безъ раз-  
бору кшобы какое захотѣлъ, но носятъ



оное по званіямъ ; ибо тамъ для вида и различія вышнихъ и нижнихъ людей , по классамъ , чинамъ , достоинствамъ , и по званіямъ службъ ; кому какое и какого цвѣта платье должно носить , какіе чиновные знаки , и прочіе уборы имѣть , есть на то законное положеніе и росписаніе , и потому одежда Кипайцевъ есть различна. —

Мушцины носятъ на головѣ лѣтомъ соломенные , или изъ травяныхъ кореньевъ шляпы ; чиновные и служащіе , имѣющіе видъ воронки , съ красными по различію чиновъ , большими шелковыми , или волосяными кистями ; а купцы и прочій простой народъ круглыя съ широкими полями безъ кистей . Зимой чиновные и служащіе носятъ шапки съ собольими и черными неръпичьими , а весною и осенью съ черными бархатными околышами , и тожъ съ красными шелковыми кистями , а купцы , рабочіе люди и вся чернь въ сія время года носятъ войлочные . Головы брѣютъ , оставляя только на маковкѣ небольшой кружокъ или хохоль волосовъ , копорой заплетаютъ въ косу , и она должна висѣть изъ подъ шляпы или шапки внизъ и лежать на спинѣ. —

Молодые люди и бороду также брѣютъ , а съ тридцати лѣтъ начинаютъ уже объ ней попеченіе имѣть , сперва опускаютъ на верхней губѣ усы , которые Кипайцы почитаютъ не малымъ себѣ украшеніемъ ; потомъ съ тридцати пяти до

сорока лѣтѣ отпускають на нижней губѣ, въ срединѣ надъ бородою, небольшою кустикомъ оной, а съ сорока лѣтѣ запускають уже всю бороду, которая однакоже по природѣ ихъ не велики и припомѣ весьма рѣдки бывають. Плащье для чиновныхъ людей состоитъ изъ бархата, парчи, штофовъ, апласовъ, камки, гарнишуровъ, шафшы, флеровъ и прочихъ шелковыхъ матерій; а для прочихъ, служащихъ, но не чиновныхъ, и разныхъ частныхъ людей, изъ кишайки и другихъ бумажныхъ тканей, изъ которыхъ дѣлають и носятъ на себѣ по три плащья вдругъ, что и составляетъ полное ихъ одѣжаніе, или по нашему называть, круглую пару. Первое изъ нихъ; которое сперва надѣвають въ низѣ на обыкновенную короткую рубашку, бываетъ шафшяное: естли весною, осенью, и зимою, то голубаго цвѣта; а естли лѣтомъ бѣлаго, широкое на подобіе халата, длиною на четверть пониже колѣна, круглое, и называется большею рубахою. Второе, надѣваемое на сію рубашку, называется шафшяномъ, естли длинное до самыхъ пятъ, и широкое на подобіе поповскихъ полукафтаньевъ, съ длинными рукавами и большими припомѣ на переди и позади, начинающая выше колѣна отъ стегновъ внизъ простирающимися до самаго подола прорѣжками, для означенія въ оныя изъ подѣ сего, перваго исподняго называемаго рубахою плащья, и свободнаго хожденія. Сіе второе плащье подпоясываютъ тканымъ шел-

ковымъ , наподобіе рѣмня , пальца въ два ширины поясомъ , съ привѣшенными къ нему для прикрасы разными шипыми золотомъ , серебромъ и разными шелками , кошельками , и ножемъ съ употребляемыми при столѣ во время кушанья вмѣсто вилокъ двумя палочками рѣдкой кости или какого дерева , съ зубочиспкою , ухвершикою , щипчиками и прочими нужными мѣлочками. Дѣлается же оное платье или кафтанъ изъ которой нибудь вышесписанныхъ матерій. На верхъ сего надѣваютъ третіе широкое , наподобіе рясы , но только покороче средняго , то есть кафтана , а на ровне должно быть полами съ исподнимъ , то есть на четверть по ниже коленъ , а рукава на четверть подлиннѣе локтя , которое обыкновенно дѣлается только изъ атласу и гарнишуру. —

Изъ сихъ послѣднихъ двухъ платьевъ , кафтаны носятъ , смотря по достоинствамъ разныхъ цвѣтовъ , исключая однакожь желтой , алой , зеленой , пунцовой , и розовой цвѣтъ , ибо изъ оныхъ первой есть Императорской , котораго никто кромѣ самаго Императора носить не можетъ , а прочіе принадлежатъ женскому полу. Третіе же верхнее бываетъ только двухъ цвѣтовъ , черное и темновишневое. —

На ногахъ носятъ сапоги черные опланные , съ бѣлою въ вершокъ толщины бумажною изъ кишайки вышпеганною , ровною безъ каблучковъ подошвою , а на себѣ испод-

нія короткія рубашки и вмѣсто нижняго платья порты или шаравары шафшяныя, и китайчесыя; весною, осенью и зимою голубаго, а лѣтомъ бѣлаго цвѣта.

Прочей же народъ, какъ-то купечество и служилыи шаковое платье и сапоги носятъ изъ одной китайки, на рубашкахъ и шараварахъ голубаго и свѣтлоси- няго, на шафшанкахъ разнаго, кромѣ од- накожъ Ханскаго и принадлежащаго жен- скому полу, а на верхней одеждѣ и сапо- гахъ одного чернаго цвѣта; а рабочіе лю- ди и вся чернь, хошя также носятъ одно китайчесое, но только короткое, не мно- го пониже колѣна, круглое безъ прорѣхъ, и припомъ по одному платью, то есть шафшану. —

Чтоже касается до женщинъ, то и онѣ подобно сему одѣваются, и по званіямъ своимъ почти такое же платье носятъ, какъ и мужчины и изъ тѣхъ же матерій, но съ тою только отъ оныхъ разницею, что онѣ могутъ носить кромѣ одного желтаго всякихъ цвѣтовъ, и припомъ на шафшанкахъ своихъ для различія отъ муж- скихъ, прорѣхи имѣютъ отъ пояса внизъ по бокамъ. —

На ногахъ, вмѣсто сапоговъ, носятъ апласныя разныхъ цвѣтовъ шитыя золо- томъ, серебромъ и шелками башмаки; Манджурки: тупоносые съ полстою так- же какъ и у мужскихъ сапоговъ бѣлою и безъ каблучковъ подошвою, а Китайки мало-

ножки, остроконечные, съ тоненькою подошвою и загнувшимся къ верху носкомъ. вмѣсто исподницъ, шафшяные лучшаго накого либо цвапа шаравары. —

Головной ихъ молодыхъ женщинъ и дѣвицъ уборъ состоишь въ раздѣленіи волосовъ на многіе локоны, въ порядочномъ равпсложеніи ихъ по головѣ, въ украшеніи оныхъ разными золотыми, серебряными, натуральными, и сдѣланными изъ матерій цвѣтами и гирляндами, и наконецъ въ искусномъ собраніи и приведеіи концевъ тѣхъ локоновъ, чрезъ переплешеніе ихъ въ одно мѣсто вверхъ на самую маковку головы, гдѣ вмѣсто гребенокъ припиливаютъ ихъ большими также золотыми или серебряными, имѣющими изображеніе баснословныхъ птицъ феникса и другихъ, украшенныхъ драгоценными каменьями булавами; а иныя носятъ на подобіе короны вѣнцы, которые осыпающъ жемчугомъ и бриліантами; сгарыя же и простыя женщины оберпываютъ голову свою какою нибудь шелковою машеріею, и хошя Китайки всегда сядятъ дома, и ни кѣмъ жены кромѣ мужей, а дочери ошцовъ, или близкихъ сродниковъ, и невольниковъ своихъ не бывающъ видимы: однако, по врожденной женскому полу суетности, проводаютъ онѣ всякое утро по нѣскольку часовъ за туалетомъ, убираясь, одѣваясь и охорашиваяся. —

Такимъ образомъ чиновные Китайцы, употребляя по вышеписанной для нихъ

формѣ платье, перемѣняютъ оное въ году девять разъ, начиная таковое перемѣненіе съ Марта мѣсяца. 1е Въ Мартѣ: сшеганное на вапкѣ. 2е въ Апрѣлѣ: штофное, апласное, и гарнитуровое на подкладкѣ. 3е въ Маѣ: въ первой половинѣ частаго флера на подкладкѣ, а во второй безъ подкладки. 4е въ Іюнѣ, Іюлѣ и Августѣ: рѣдкаго флера. 5е въ Септябрѣ: опять таковоежъ, какъ въ Маѣ; но только напрошивъ въ первой половинѣ онаго частаго флера безъ подкладки, а во второй съ подкладомъ. 6е въ Октябрѣ: таковоежъ, какъ въ Апрѣлѣ. 7е въ Ноябрьѣ: смотря по перемѣнамъ воздуха, сперва таковоежъ какъ въ Мартѣ сшеганное на вапкѣ, и горноспасное, по томъ бѣличье и кроликовое. 8е Въ Декабрѣ и Январѣ: соболье, бобровое, и прочихъ пушистыхъ мѣховъ, изъ коихъ соболье и бобровое верхнее платье носятъ на выворотѣ шерстью къ верху и 9е въ Февралѣ: опять кроликовое, бѣличье и горноспасное. Для таковыхъ перемѣнъ платья, бывають отъ двора письменныя объявленія.

### *О чиновныхъ знакахъ.*

Чиновныя люди различающя у нихъ одинъ отъ другаго разными по классамъ расположенными чиновными знаками, которые они носятъ на шапкахъ, шляпахъ и на верхнемъ платьѣ, изъ коихъ первыя на шапкахъ и шляпахъ носимыя, называются Дзидзе, копорыя по фигурѣ своей

похожи на башенную шашку, употребляемую въ шашешной игрѣ, и бывають серебряные золотые, и разнаго цвѣта каменье, кому какой по чину слѣдуетъ; а другіе на верхнемъ плашье носимые, называются Пусе или Пузе, состояющіе въ круглыхъ и четвероугольныхъ лоскутахъ, на подобіе употребляемыхъ на Архіерейскихъ и Архимандричьихъ мантіяхъ скрижалей, вышканныхъ изъ шелку и изъ золота, которыя также для различія и достоинствъ бывають разныхъ видовъ. У Принцевъ круглые, со изображенными драконами, а у прочихъ четвероугольные съ изображенными у военныхъ звѣрьми, у шапскихъ плицами. Принцы по достоинствамъ своимъ имѣють такихъ знаковъ по 2, по 4, по 6 и по 8, на грудяхъ и на спинахъ, на плечахъ, и на переднихъ и заднихъ полахъ, а прочіе имѣють только по 2 знака на грудяхъ и на спинахъ. Какимъ же классамъ, какіе изъ оныхъ чиновные знаки и прочіе уборы имѣть, равно кому изъ какой матеріи и какаго цвѣта плашье и поясы носить положено, о томъ включаю подъ симъ слѣдующее тому росписаніе.

*Росписаніе, по которому положено кому какіе чиновные знаки, платье и поясы носить и прочіе уборы имѣть.*

Государю Хуанди, (то есть Императору) на шляпѣ Дзиндзе, (то есть выше-сказанной первой на шапкахъ и шляпахъ

носимой чиновной знакъ ) жемчужная съ драгоценными камнями , украшенная на подобіе соединенныхъ ягодъ.

Торжественная одежда желтаго цвѣта. Поясъ погожъ цвѣта, убранный въ золотѣ яшмою и жемчугомъ (к).

А въ великопуржественные дни , и во время молебствій и жертвоприношеній въ храмахъ :

На шляпѣ въ Дзиндзѣ жемчужина , *ничухе* называемая , съ обыкновеннымъ жемчугомъ. (л) Одежда парчевая желтаго или лимоннаго цвѣта со изображенными на лазоревомъ цвѣтѣ драконами о пяпи и о прехъ когтяхъ. (м) Парчи бывающъ перемѣнные по временамъ и по погодамъ. —

(к) — — У нихъ поясы дѣлаются изъ шелку тканые, въ вершокъ ширины; у самаго Хана и у Принцевъ Царскаго колѣна желтаго или оранжеваго цвѣта, у Принцевъ же дальняго Царскаго рода красные; а у прочихъ всѣхъ чиновныхъ и не чиновныхъ, вообще синіе.

(л) *Ничухе* : сіе названіе жемчужины, описано въ Лексиконѣ ихъ такъ : родится она въ раковинѣ; бѣла какъ сѣтъ, кругла, если опъ нея сіяніе, величины бываетъ разной. Кипайцы говорятъ, будто у Хана ихъ на шляпѣ таковая жемчужина имѣетъ въсу не меньше лань ихъ, (нашихъ семь золотниковъ) и споль кругла и гладка, чшо вѣчно не устоится на гладкомъ стеклѣ или фарфорѣ.

(м) Желтой цвѣтѣ пообщѣ въ Кипаѣ называется Ханскимъ, но ещѣ Царскимъ или Императорскимъ, почему тамъ онаго цвѣта, кромѣ одной Императорской фамиліи; а таковагожъ соединеннаго съ лазоревымъ, кошо-рой сверхъ шого почитается у нихъ еще и за священной, кромѣ одного самаго Императора, никакъ на плашьяхъ, такъ и ни начемъ другомъ употреблять не можетъ. Ибо сей цвѣтъ для Императоровъ выбранъ и въ употребленіе введенъ у нихъ еще въ самой глубокой древности третьимъ ихъ Ханомъ перваго Фынскаго колѣна, Хуанди-Юсюемъ, жившимъ за 2712 лѣтъ до Рождества



*Государынь Хуанхеу, то есть Императрицѣ.*

*Въ торжественныя дни :*

*Дзиндзе жемчужная.*

*Одежда парчевая, желтаго или лимоннаго цвѣша, съ драконами о пяши когшяхъ.*

*Еще одежда глазеповая, съ Фынѣ Хуанами, то есть фениксами, и таковыя одежды бывають переменныя по временамъ и погодамъ.*

*Государю наследнику :*

*Въ Дзиндзе жемчужинѣ 13.*

*Торжественная одежда парчевая лимоннаго цвѣша, парча съ драконами о пяши или о трехъ когшяхъ, и сплошь припомъ съ облаками и разводами цвѣпными.*

*Еще одежда изъ парчи такой, которая имѣеть восемь Пузе круглыхъ съ драконами. Поясъ съ яшмовыми бляхами и жемчугомъ, убранной въ золопѣ.*

*Вану, то есть Князю или Принцу 1 й степени :*

*Дзиндзе о трехъ колѣнцахъ, на колѣнцахъ 10 жемчужинѣ*

*На шляпѣ передняя бляха съ 5ю, а задняя съ 4мя жемчужинами.*

---

*Хриспова, въ подражаніе цвѣшамъ небесному и земному, и съ того времени понынѣ продолжается непремѣняемымъ. Впрочемъ обыкновенное платье Императорѣ носилъ и простое разныхъ цвѣшовъ; а Дзиндзе, то есть чиновной знакъ на шляпѣ или шапкѣ при таковомъ платьѣ шнуровой изъ краснаго шелку, на подобіе узла.*

Платъе парчевое съ 4 мя Пузе , и драконами вокругъ о пяти когтяхъ. —

*Гунджъ* , то есть Государевой дочеръ:  
Въ Дзиндзе , въ большой булавкѣ , или пресулкѣ , на шляпѣ на передней и на задней бляхѣ , и на ожерелье по 10 ти жемчужинѣ.

Платъе парчевое съ спицами , и драконами о 5 ти когтяхъ въ четырехъ круглыхъ Пузе. Еще платъе глазетовое съ 4 мя Пузе.

*Гуну* , то есть Графу первостепенному:  
Дзиндзе золотая съ высѣченными по золоту узорами , на верху въ Дзиндзе красной большой яхонтѣ , а въ срединѣ четыре жемчужины.

Поясѣ съ чепырьмя яшмовыми бляхами круглыми , оправленными золотомъ ; а срединная бляха ( пряжка ) золотая же съ камнемъ , кошечій глазъ называемымъ.

Пузе съ дракономъ о чепырехъ когтяхъ.  
*Хеу* , Графу второстепенному :  
Дзиндзе такая же , но съ премея жемчужинами , поясѣ такой же , въ пряжкѣ изумрудѣ камень. Пузе такой же.

*Бею* , ( Графу прешьестепенному или барону : )

Дзиндзе такая же съ двумя жемчужинами , поясѣ такой же ; въ пряжкѣ яхонтѣ красной , Пузе такой же. —

### *Н а ч а л ь н и к а м ъ .*

1 й Степени Дзиндзе такая же съ одною жемчужиною , поясѣ съ чепырьмя яшмовыми чепыреугольными бляхами , въ пряжкѣ

яхонть красной, Пузе такой же, но только спашскому съ журавлемъ, а военному съ цилиномъ, то есть съ шакъ называемымъ звѣремъ, о которомъ выше сего 1 й главы, въ шестомъ отдѣленіи, подъ спашьею о звѣряхъ описано.

2 й Степени, Дзиндзе такаяже, въ срединѣ маленькой яхонть красной. Поясъ съ чешырья золотыми круглыми бляхами, пряжка съ краснымъ яхонтомъ. Пузе спашскому съ *дзинь дзи* (то есть съ золотую курочкою), о которой также выше 1 й главы, въ VII отдѣленіи, подъ спашьею о дикихъ пшицахъ описано) а военному со львомъ.

3 й Степени, Дзиндзе такаяже съ маленькимъ яхонтомъ синимъ, поясъ съ чешырья золотыми круглыми бляхами. Пузе спашскому съ павлиномъ, военному съ барсомъ.

4 й Степени, Дзиндзе такаяже золотая, на верьху синей большой, а въ срединѣ таковойже маленькой яхонть. Поясъ съ чешырья круглыми бляхами золотыми, оправленными серебромъ; Пузе спашскому съ юнь янь, то есть съ дикимъ гусемъ, военному съ бабромъ.

5 й Степени, Дзиндзе золотая же, на верьху большой шуй - дзинь, (восточной хрусталь) а въ срединѣ маленькой синій яхонть. Поясъ съ чешырья золотыми бляхами гладкими и круглыми, оправленными серебромъ. Пузе спашскому съ бе сянь

(сб бѣлымъ журавлемъ), военному сб медвѣдемъ. —

6й Степени, Дзиндзе золошая, на верху большой шуй дзинь (восточной хрусталь), поясъ сб чешырьмя круглыми бляхами роговыми песпрыми, оправленными серебромъ. Пузе спашскому сб лусы (лебедемъ, у кошораго есть хохоль), военному сб барсомъ. —

7й Степени, Дзиндзе золошая, вь срединѣ Дзиндзы синій яхонть. Поясъ сб гладкими серебряными бляхами круглыми; Пузе спашскому сб Сичи (сб куликомъ), военному сб барсомъ.

8й Степени, Дзиндзе золошая, поясъ сб чешырьмя круглыми бляхами роговыми бѣлыми, вь серебрѣ оправленными. Пузе спашскому сб перепелкою, а военному сб быкомъ.

9й Степени, и шѣмъ чиновникамъ, кои вь степеняхъ не числятся, Дзиндзе серебряная. Поясъ сб чешырьмя бляхами роговыми черными, вь серебрѣ оправленными. Пузе спашскому сб чечешкою, военному сб морскимъ кониномъ.

### *Установленіе для уборовъ.*

Кромѣ Принцевъ 1й степени, всѣхъ чиновъ и званій людямъ, не носитъ плашья желтаго цвѣша, и еще не употреблять такихъ шелковыхъ матерій желтаго цвѣша, на кошорыхъ изображены драконы о пяти когтяхъ, или фениксы; на шорже-

свенномъ плашьѣ не имѣть даже и ни одной желтой нитки; не имѣть на сапогахъ и на сбѣлахъ каемъ и обшивокъ желтаго цвѣта.

Не имѣющему офицерскаго чина запрещается носить парчевое, шелковое и разцвѣченное шелками платье; чиновнымъ и нечиновнымъ запрещается носить на шапкахъ кисти изъ сученаго шелку темно-краснаго цвѣта.

Подклады у шляпъ имѣть начальникамъ вышнимъ до 4й степени, соломенной парчицы. А отъ 5й степени нижнимъ красныя шелковыя; не имѣющіе же чиновъ могутъ имѣть у шляпъ каймы черныя или синія шелковыя.

Всякаго чина и званія людямъ не употреблять и не имѣть въ домахъ парчей съ кругами и драконами о 5ти и о 3хъ когтяхъ, и ни на чемъ желтаго цвѣта, а особливо на одѣялахъ, постеляхъ, пологихъ и зановѣсахъ; также еще чернобурыхъ лисицъ, кромѣ развѣ жалованныхъ кому отъ Государя. Запрещается всѣмъ носить въ Пекинѣ коронное верхнее платье, которое дѣлается для дорожной только верховой ѣзды, шапки безъ околышевъ и валеные колпаки съ кистями.

Воинамъ, подьячимъ и всякаго званія людямъ, не имѣющимъ офицерскихъ чиновъ употреблять на платье кишайки и другія бумажныя ткани, а изъ шелковыхъ шонкія матеріи тафты и прочее. Изъ мѣховъ: волчьи, лисьи, бараньи и подобныя

симъ, низнихъ цѣнъ. На шапкахъ употреб-  
лять крашеные хорьки, проспья лисицы и  
арсамахи.

Лишеннымъ чиновъ не употреблять  
соболей, рысей и парчей.

Начальникамъ нижнихъ чиновъ отъ 5й  
степени носить соболи только на конды-  
ряхъ; а женамъ ихъ на ожерельяхъ, сер-  
гахъ и пресулькахъ употреблять изумру-  
ды и корольки.

Чиновнымъ *сектефуни* имѣть по слѣ-  
дующему росписанію (н).

### П р и н ц а м ъ.

Зимой.

Лѣтомъ.

- |  |   |
|--|---|
| 1й Степени, соболья.                     | Парчевая съ драко-<br>нами о 5 когтяхъ,<br>красная. |
| 2й Степени, рысья съ<br>каймою собольею. | Парчевая съ дракона-<br>ми о 4 когтяхъ, си-<br>няя. |
| 3й Степени, рысья.                       | Парчевая съ развода-<br>ми, синяя.                  |
| 4й Барсовая бѣлая.                       | Штофная синяя, съ<br>парчевою каймою<br>правчешою.  |

---

(н) Сектефуни, Поманджурски, такъ называются ихъ  
подушки, на которыхъ чиновные люди садятся, и кото-  
рая возятъ за ними слуги, бываютъ разныя по чинамъ,  
какъ въ росписаніи написано, величиною квадратныя въ  
аршинъ ширины и длины, съ полукольцами пришитыми  
къ двумъ сторонамъ для держанія слугъ въ рукъ согнув-  
ши. Внутри оныхъ набиита и протегана хлопчатая бу-  
мага, съ низу подложена кожа съ наклееннымъ сукномъ.

## Зимую.

## Лѣтомъ.

5 й Степени, барсовая красная.

Штофная красная правчешая.

6 й Степени, барсовая красная, безъ головы и хвоста.

Штофная черная.

7 й Степени, волчья.

Сшамедная красная съ черною каймою.

8 й Степени, лисья бѣловашая.

Китайчешая черная съ красною каймою.

9 й Степени, лисья сѣрая.

Китайчешая черная.

*Гуну* (Графу 3й степени) зимою бабровая, лѣтомъ штофная черная правчешая.

*Хеу* Графу 2й степени, зимою пожѣ бабровая, но только безъ головы и хвоста, лѣтомъ штофная синяя.

*Бэ.* Графу 3й степени, или барону, зимою такаяжѣ бабровая, а лѣтомъ шамедная красная.

*Н а ч а л ь н и к а м ъ.*

## Зимую.

## Лѣтомъ.

1 й Степени, волчья.

Сшамедная красная, съ каймою черною.

2 й Степени, лисья сѣрая.

Китайчешая черная, съ каймою красною.

3 й Степени; лисья сѣрая.

Китайчешая черная.

4 й Степени, дикаго козла.

Китайчешая синяя.

Отъ 5й степени нижнимъ начальникомъ зимою оленьи, а лѣтомъ суконныя или войлочные бѣлыя.

Поясы носятъ Принцамъ Царской крови ближнимъ *уксунь* называемымъ, оранжевые; дальнимъ, *дзіоро* называемымъ, красныя, кромѣ сихъ никому не носятъ шапихъ поясовъ.

Позоды на уздахъ имѣтъ Принцамъ 1й и 2й степени оранжевые, 3й и 4й степени малиновые, а кромѣ ихъ никому шапихъ поводовъ не имѣтъ. —

---

## Г Л А В А IV.

### О К Л А С С А Х ъ Ж И Т Е Л Е Й.

Всѣ жители Кипайскаго Государства раздѣлены на три класса, 1е на Дворянъ. 2е на простой народъ, то есть крестьянъ или земледѣльцовъ и 3е на купцовъ, художниковъ и ремесленниковъ.

### О Т Д ъ Л Е Н І Е I.

#### О Д в о р я н с т в ѣ.

Первой классъ составляетъ Дворянство, въ которому принадлежатъ Принцы крови, Вельможи, ученые и всѣ состоящіе въ гражданской и воинской службѣ люди. Дворянство у Кипайцевъ не есть наследственное, но всякой можетъ сдѣлаться благороднымъ. Дѣши, высочайшихъ



достоинствъ достигшаго человека, должны сами составлять свое счастье, и ежели они не имѣютъ способностей, то всю жизнь останутся простолюдными. Напрощивъ того люди самаго низкаго состоянія ученіемъ могутъ достигнуть первой степени достоинства. Одни только Принцы крови, Князья, Графы и нѣкоторыя заслуженныя, древнія знатныя великихъ мужей фамиліи, какъ-то славнаго и древняго ихъ Философа Кунъ - Фу - Дзы, а по Европейски называемаго Конфуція, и прочихъ, исключаются изъ сего правила; а всѣ роды оныхъ наследственно есть благородные, да развѣ вновь кому также въ родѣ таковое достоинство за великія заслуги отъ Императора пожаловано будетъ.

## ОТДѢЛЕНІЕ II.

### О к р е с т ь я н а х ъ.

Второй классъ крестьяне, или земледѣльцы, они занимаютъ первой чинъ въ классѣ простаго народа, и предпочищаются купцамъ, художникамъ и ремесленникамъ, поелику хлѣбопашество находится въ Китаѣ въ великомъ уваженіи, а потому и производителей онаго почитаютъ весьма нужными для общества, да и въ самомъ дѣлѣ сія обширная и многолюдная Имперія совершенно бы упала, естли бы народъ сей не упражнялся съ величайшимъ прилѣжаніемъ въ хлѣбопашествѣ, которое для сей самой причины правитель-

снво Китайское всѣми мѣрами ободрять старается, такъ, что въ честь хлѣбопашества предъ начатиємъ онаго всякой годъ весною бываетъ торжество, при которомъ самъ Императоръ съ великою церемоніею, сперва, яко верховный жрецъ, приноситъ въ храмъ Ше - Дзи, то есть богамъ земли и земныхъ плодовъ, жертву для испрошенія изобилія; потомъ вспахиваетъ нѣсколько бороздъ земли, и засѣваетъ оныя пшени родовъ сѣменами хлѣба. А какъ на сіе у нихъ есть законное постановление, по которому сей обрядъ исполняется, то какимъ образомъ оный совершается, я за нужное почелъ, не распространяясь далѣе о томъ своимъ изъясненіемъ, во удовольствіе чиншателя помѣстишь здѣсь тотъ обрядъ ихъ, состоящій въ переводѣ съ Манджурскаго языка, подлинникомъ, которой ниже сего слѣдуетъ.

### *Обрядъ для Государя къ паханію земли.*

О семъ обрядѣ, въ законной ихъ на Манджурскомъ языкѣ книгѣ, подъ названіемъ Тайцинъ - Гурунь и Ухери - Коли - Бише, изъ которой сія выписка взята, пишется такъ:

Сей священный обрядъ исполняется въ Государствѣ нашемъ, по преданію глубокающей древности, и бываетъ въ срединѣ времени весенняго, для почитанія работъ

пашенныхъ ( о ). Государи наши, имѣя такое преданіе во уваженіи великомъ, назначаютъ въ пахари самихъ себя и за собою прехъ Вановъ ( п ), и девять Кыновъ или Циновъ ( р ).

Сей священный обрядъ начинается опправленіемъ молебствія, и за день до настоящаго дня, бывають для него приготовленія, слѣдующимъ образомъ:

Вельможи Бойхоньи Джургань и Доролоньи Джургань, по есть Коллегіи доходовъ и благочинія, и съ ними начальники Пенинскаго уѣзда, вносятъ во дворець чрезъ срединныя ворота по лѣвой сторонѣ збрую пашенную, и сѣмена хлѣбныя, и донеся оное до крыльца залы Великаго Соглашенія, остановляются.

Отсюда вносятъ все оное въ залу одни Джурганя доходовъ Вельможи такъ:

---

( о ) У нихъ срединною весны называется весеннее равенство.

( п ) Ванъ названіе Китайское, значитъ Принца, владѣльца, они называютъ и Королей всѣхъ Ванами; достоинство же сіе дѣлится у нихъ на двѣ степени, то есть на старшую и младшую; по названіямъ такимъ, старшій называется Цинъ Ванъ, а младшій Дзюнь Ванъ.

( р ) 9 Кынь или Цинъ значитъ 9 совѣтниковъ, которые прожекты и представленія подаваемыя Хану, по замѣчаніямъ его вообще разсуждаютъ, и свои Хану мнѣнія подають; сверхъ того они состоятъ Президентами порознь въ шести Джурганяхъ, то есть Коллегіяхъ. 1 й чиновъ, 2 й доходовъ, 3 й благочинія, 4 й военной, 5 й изслѣдованій, 6 й спроеній и художествъ, и въ трехъ Канцеляріяхъ: Джаньши, то есть обвѣщеній, Ко Прокурорской и Доу изысканія и исправленія.

*Напереди сохи, за сохами бичи. Потомъ ящики съ сѣменами сорочинскаго пшена для Государя. Послѣ ящики съ сѣменами пшеницы для трехъ Вановъ. За симъ ящики съ сѣменами гороховъ для девяти Кыноевъ.*

Внеся и расположа оное порядочно, доносятъ Государю, и Государь соизволяетъ выйти въ залу, и осмотрѣть расположенное.

По осмотрѣніи выносятъ Вельможи оное и укрьльца здаютъ нести уѣзднымъ начальникамъ; сіи принявши несутъ по дворцу прежнимъ путемъ и вложя за воротами въ цайшины, по есть ковчеги, сдѣланные подобно бесѣдкамъ фигуною, опносятся за городъ на мѣсто паханія, при играни музыки.

*По утру настоящаго дня, происходитъ слѣдующее:*

Всѣ Ваны и Бейлы, по есть Принцы и Князья въ торжественныхъ одеждахъ собираются во дворецъ, и укрьльца воротъ Великаго Соглашенія ожидаютъ выхода Государева, для слѣдованія за Его Величествомъ до жертвенника пашенъ.

Бейзы, по есть Князья младшіе и всѣ штапскіе и военные чины тѣ, которые назначены къ жертвеннику для поклоненія при Государѣ, рано пріѣзжаютъ къ жертвеннику и поспроиваются по обѣимъ сторонамъ.

Всѣ штатскіе и военные чины, копорые не назначены покланяться при Государѣ, рано пріѣзжаютъ къ мѣсту, которое у воротъ небеснаго упокоенія, (по естѣ у воротъ жертвенника такъ называемыхъ) гдѣ должны они во время прибытія Государева спать на колѣна, и сопровождая Государя во дворъ, спать стройно на двѣ стороны.

Когда наступитъ часъ къ шествию, Вельможи благочинія доносятъ Государю о часѣ и по семъ начинается благовѣствъ въ шопъ колоколъ, которой виситъ на вратахъ среднихъ.

Государь облачается во одежды торжественныя, садится въ ціоу, ш. е. носилки или поршчезъ, и шествуетъ до жертвенника съ великимъ строемъ торжественнымъ.

### *Музыка не играетъ.*

По прибытіи отправляетъ въ жертвенникъ моленіе и приношеніе иджу, по естѣ жертвы, состоящей въ жертвенныхъ конфексахъ.

А по окончаніи онаго, отходитъ въ покой, которой для переодѣванія, и перемѣня на себѣ одежду желшаго цвѣта другою ошмѣнною одеждою, принимаешь малое отдохновеніе.

Во время сіе и всѣ Вельможи перемѣняютъ парчевое свое платье со знаками.

Потомъ Вельможи Коллегіи благочинія, и Вельможи Приказа жершвенныхъ дѣлъ, входящъ къ Государю и просящъ Его В-во на мѣсто паханія.

Государь шествуесть, имѣя предъ собою чиновниковъ предводителей, и дошедъ, становится у мѣста паханія лицомъ къ Югу.

За Государемъ слѣдуютъ назначенные къ паханію при Вана, и девять Кынѣ, и каждой изъ нихъ становится у своего мѣста паханія.

Прочіе же какъ Ваны, такъ и всѣ чины становятся спройно у нарочно поставленной для того повѣли, или по нашему сказать галлерей.

Три цайпина, по естѣ ковчега, разставляющъ на лѣвой сторонѣ.

По семъ начинаются отъ Хунлу, по естѣ отъ церемоніймейстера, возглашенія:

Подай соху.

Вельможа Коллегіи доходовъ, обратясь лицомъ къ сѣверу и преклоня колѣна, подаетъ соху Государю.

Государь принимаетъ и накладываетъ оную на предъ угошвленнаго быка.

Подай бичь.

Начальникъ уѣздной, обратясь лицомъ къ сѣверу и преклоня колѣна, подаетъ бичь Государю.

*Государь принимаетъ.*

Начинаетъ Его В - во работу , идущъ напередѣ Вельможи Коллегіи благочинія , Приказа строиностей , и Приказа дѣлъ жертвенныхъ.

*Управляетъ Государь, шествуетъ, пашетъ землю.*

Продолжаетъ Его В - во работу сію при-воспѣваніи пахарныхъ пѣсень , копорыя поютъ пѣвчіе.

Оканчиваетъ вспаханіе земли Государь шремя бороздами , на триццать шестой пѣсни.

**Возглашенія :**

**Пріими соху.**

Вельможи Коллегіи доходовъ, преклоня колѣна , принимаютъ соху отъ Государя.

**Пріими бичъ.**

Начальникъ уѣздной, преклоня колѣна, принимаетъ, и оба влагаютъ оныя въ ковчеги.

По семъ Вельможи Коллегіи благочинія просятъ Государя возвратиться на прежнее мѣсто.

Государь возвращается, становится на прежнемъ мѣстѣ А.

Вельможи Коллегіи доходовъ , и уѣздной начальникъ берутъ ящики съ сѣменами, и сѣютъ сѣмена на вспаханную Госу-

даремъ землю, за ними цилоу, (что значашь семь шариковъ, пахарей, или по естѣ старостѣ) слѣдуя, покрывають сѣмена землею, по семъ:

Государь, имѣя предшествовающихъ Вельможъ прежнихъ, всходитъ на амвонъ и садится лицомъ къ югу для смощенія паханія; при Государѣ на амвонѣ спановятся спройно тѣ Ваны и Вельможи, которые за Государемъ покланялися въ жертвенникѣ. А.

Назначенные при Вана къ паханію принимаются за сохи и пашутъ землю по пяти бороздъ.

Послѣ ихъ уѣздные начальники берупъ ящики съ сѣменами, и сѣютъ сѣмена на вспаханную Ванами землю, за начальниками Цилоу, то естѣ семь шариковъ пахарей или старостѣ, слѣдуютъ и покрываютъ сѣмена землею.

Три Вана, окончивши свою работу, отходятъ на прежнія свои мѣста, а прочіе Ваны, которые на амвонѣ при Государѣ, въ сіе время садятся съ дозволенія Государева.

По семъ принимаются за сохи девять Кыновъ, (вышесказанные совѣтники, а шести Коллегій и прехъ Канцелярій президенты) и изъ нихъ каждый пашетъ земли девять бороздъ, по нихъ начальники уѣздные сѣмена сѣютъ; а вышесказанные семь шариковъ или старостѣ, слѣдуя за ними закрываютъ сѣмена землею.



Потомъ когда Кыны, то есть совѣтники возвращаясь на свои мѣста, Вельможи Коллегіи благочинія доносятъ Государю о совершеніи всѣй работы, и Государь воспріемлетъ шествіе ко дворцу Тархара (воздержанія), которой находится близко пѣхъ пашенъ. Предъ Государемъ въ продолженіи шествія до воротъ онаго дворца, играетъ музыка, Дзіо Фанъ; во дворцѣ по вступленіи играетъ большая музыка придворная до того времени, какъ соизволятъ Государь на прешолъ сѣсть.

Тогда Ваны, и чиновные, которые въ дѣйствіи были, становятся стройно; а главный уѣздный начальникъ и его подчиненные чиновные и припомъ семь стариковъ пахарей выступаютъ на средину предъ Государя, и по возглашеніямъ церемонимейстера, становятся на колѣна и поклоняются прижды по прижды, а занима еще въ дали придцать человекъ пахарей, послѣдую въ томъ имъ, такъ же поклоняются.

По семъ уѣздной начальникъ со всѣми идетъ на работу; пашетъ землю, а Государь позволяетъ Ванамъ, и знатымъ Принцамъ садиться, и съ ними бесѣдуетъ; по вспаханіи, уѣздной начальникъ возвращается съ подчиненными чиновными къ Государю, и тогда церемонимейстеръ возглашаетъ;

Постройтесь!

Становятся стройно Принцы и Князя на крыльцѣ.

Всѣ штапскіе и военныя чины въ  
низу у крыльца ; по семъ ,

Церемоніимейстеръ приступаетъ къ  
дверямъ залы , и внѣ дверей , на восточной  
сторонѣ , спавши на колѣна , доноситъ Го-  
сударю :

Государь , пашенная работа особюю  
Вашего В - ва совершена , и по сему слѣ-  
дующъ отъ работъ поклоненія вашему  
В - ву знавомъ радости общественныя. По  
сихъ словахъ возглашаетъ :

Преклонше колѣна.

Покланяйшеся.

Музыка начинается большая , всѣ  
преклоняютъ колѣна и покланя-  
ются по возглашеніямъ прижды по  
прижды.

Умолкаетъ музыка.

Садятся всѣ , поклонившись : Принцы  
и Князя въ залѣ , а прочіе укрывца по  
двумъ сторонамъ.

Чай пьютъ.

По чаѣ , Государь отходитъ въ залу  
заднюю по покоимся.

У Вельможъ Приказа столовъ и при-  
пасовъ готово все къ сарину , то есть къ  
пированію.

Вельможи Благочинія просятъ Госуда-  
ря сѣсть на престолъ.

Принцы , Князя и всѣ встаютъ на  
ноги.

Государь соизволяетъ садиться.

Музыка начинается.

Садятся всѣ на мѣста свои.

Несутъ споуы съ кушаньемъ.

Во время кушанья, когда Государь прикушивають водку, всѣ на мѣстахъ своихъ привспають на колѣна, и поклоняются.

Семь стариковъ пахарей, или старостъ, сидятъ тогда и кушаютъ подлѣ жертвенника.

Пиръ окончивается увеселеніями и ушѣхами разными.

Потомъ когда Государь соизволяетъ принять возвращенной путь къ городу, тогда всѣ по возглашеніямъ исполняютъ благодарственныя поклоненія, и потомъ обратное шествіе и возвращеніе Его В - ва бываетъ тѣмъ же порядкомъ при благовѣстѣ колокола.

Сіе обыкновеніе продолжается у нихъ и донынѣ; а сверхъ сего къ вящему всѣхъ крестьянъ поощренію и къ большому въ хлѣбопашествѣ упражненію, правители провинцій должны ежегодно доносить Государю, о тѣхъ хлѣбопашцахъ, которые олимѣннымъ своимъ прилѣжаніемъ отъ прочихъ опличились, и Государь жалуетъ тѣхъ трудолюбцевъ въ почешные земскіе Вельможи осьмой степени. Ежели же гдѣ случится неурожай, то Императоръ, когда не всю подать отпускаетъ на сей годъ людямъ того мѣста, то по крайней мѣрѣ половину оныя отпѣняетъ.

*О трудолюбии и состоянии простаго народа.*

Такимъ образомъ Китайской простой народъ, то есть крестьяне, будучи поощряемы къ хлѣбопашеству, весьма прилѣжашь къ оному, отъ чего шамъ какъ оное хлѣбопашество, такъ вмѣстѣ съ тѣмъ и самыя производители его находящяся въ цвѣтущемъ состоянii. Поелику они упражняющяся во ономъ съ такимъ прилѣжанiемъ, что ни одного аршина земли, удобнаго къ какому нибудь посѣву впусге неоставляють, и даже самыя каменные горы, если только на поверхности оныхъ сколько нибудь находящяся мѣлкаго хрящу, и можетъ производить какой либо плодъ, обрабатываютъ, и вездѣ, гдѣ только можно, на высотахъ горъ, низкихъ и топкихъ мѣстахъ, съюмъ по способности такой хлѣбъ, какой на какомъ мѣстѣ можетъ расти, и весьма изобильно родится сарочинское пшено, пшеница, разнаго рода просо и горохи, картофель, хлопчатая бумага, табакъ; а такъ же и огородные овощи, яко то арбузы, дыни, напуста, лукъ, морковь, огурцы, рѣпа, рѣдька, свекла, пыква, чеснокъ, и прочія всякія поваренныя травы и пряные коренья. Весьма много припомъ имѣюшъ домашняго скота, какъ то верблюдовъ, лошадей, ословъ, лошаковъ, коровъ, овецъ, козовъ; а особливо свиней, которыхъ суть другаго рода, нежели какія наши, и въ Европѣ извѣстны подъ именемъ свиней Ки-

тайскихъ. Не меньше того также водятъ и пшницъ, куръ, гусей и утокъ; а сверхъ того во многихъ мѣстахъ и шелковыхъ червей. При семъ примѣчанія достойно еще и то, что жители тамошніе сего рода пшницъ выводятъ особеннымъ отъ обыкновеннаго способомъ: первыхъ, то есть куръ людьми, а послѣднихъ: гусей и утокъ курами; какимъ же именно образомъ шѣхъ шелковыхъ червей, куръ, гусей и утокъ выводятъ, о томъ уже выше сего 1й Главы о первыхъ въ VI мѣ отдѣленіи, подъ сшапьею о насѣкомыхъ; а о послѣднихъ въ VII мѣ отдѣленіи, подъ сшапьею о пшницеводствѣ извѣщено. Сего рода люди у нихъ работаютъ безпрестанно, и между ими нѣтъ такого человека, который бы не доставалъ, естли не земледѣліемъ, то хотя другими какими-либо прудами своими все нужное для его жизни. Они прибѣгаютъ къ различнымъ изобрѣшеніямъ, и все въ свою пользу обращаютъ; словомъ сказать, Китайцы не пренебрегаютъ ни единого способа для выработанія себѣ пищи; одни изъ нихъ цѣлые дни ворочаютъ землю, стоя по колѣни въ водѣ, и весьма довольны бывають, когда въ вечеру имѣють у себя на ужинѣ для наши, (которую тамъ вмѣсто хлѣба употребляютъ) нѣсколько пшена, и для прикуси къ тому вареныхъ правъ и чаю. Другіе питаются дѣланіемъ и продажею правяныхъ свѣщенъ и сѣрныхъ свичекъ, збираниемъ ходя по улицамъ всякихъ валяющихся на оныхъ

лоскутьевъ шелковыхъ , бумажныхъ , шерстяныхъ и полотняныхъ тканей , пичьихъ перьевъ , обресковъ бумаги , собачьихъ и другихъ костей , которыя вычистивъ , также продаютъ ремесленникамъ ; а сія дѣлаютъ изъ оныхъ разныя издѣлія , отъ чего и тѣ и другіе , хотя по видимому бесполезными вещами , однако весьма хорошо умѣютъ пользоваться . А иные торгуютъ человѣчьимъ каломъ , скупая и собирая оное повсюду , чего ради тамъ въ городахъ по всѣмъ улицамъ сдѣланы для прохожихъ окопды , и хозяевамъ оныхъ отъ того бываетъ немалая прибыль , ибо со всякаго за входъ въ оныя получаютъ хотя добровольно самую малую , имено не больше копѣйки плату , но въ цѣлой день значительную собираютъ сумму ; а послѣ того самое дерьмо особенно продаютъ огородникамъ и садовникамъ , которые дороже его покупаютъ у шѣхъ , кто пилается мясомъ , нежели у шакихъ , кои живутъ только рыбою или простою пищею , для распознанія чего есть у нихъ знапки , кои безъ всякаго затрудненія его опвѣдываютъ .

### *О бѣдномъ состояніи простаго народа и нищихъ .*

Судя по таковому описанному выше сего трудолюбію , такъ какъ и по плодоносію земли , которая производитъ все потребное къ пропитанію , одѣянію и удовольствію , должно бы было заключить , что

Китайцы суть щасливѣйшій народъ на земномъ шарѣ; однако не смотря на ихъ прилѣжаніе, не смотря на ихъ умѣренность: непомѣрное многолюдіе въ иныхъ мѣстахъ причиняетъ великую между ими нужду. Къ сему присовокупляется еще и то, что великая иногда засуха во многихъ мѣстахъ истребляетъ хлѣбъ, а нерѣдко также иногда и саранча, копорой шамъ невѣроятное множество, опустошаетъ землю. Почему простой народъ при такихъ нещасствіяхъ претерпѣваетъ весьма много, такъ что многіе доведены будучи до раззоренія, предаются отчаянію, оставляя мѣста жительства своего или переселяющся на другія (что имъ, такъ какъ у нихъ сборъ въ казну податей съ поселянъ производится не съ числа душъ, а съ количества обрабатываемаго ими земли, при такихъ нещасныхъ случаяхъ, естли гдѣ оныя ихъ постигнутъ, и не имѣющъ надежды исправиться, дѣлають не запрещается) или дѣшею своихъ бросаютъ на улицы, или же продаютъ ихъ въ невольники; а сами родители, оставшись за пѣмъ, принуждены бывають пропитаніе себѣ скивать уже великими трудами, упражнясь изъ найма въ земляной или каменной при строеніяхъ работѣ, а въ городахъ вмѣсто извозчиковъ носятъ и возитъ на себѣ всякія великія пягости; сіи по люди въ Китаѣ почитаются бѣдными и нищими, однако по міру не ходятъ и милостыни не просятъ, а всякой изъ тако-

выхъ по ихъ обыкновенію долженъ пропитаніе себѣ снискивать какими либо трудами, а не милостынею; поелику естли кто у нихъ въ состояніи работашъ да не работашъ, а по міру ходишъ и милостыни просишъ, таковой почишаешся за явнаго лѣнивца, празднолюбца и шунеядца, не заслуживающаго ни какого милостыни подаванія. А какъ лѣносць и праздносць въ Китаѣ почишаешся за весьма поносный порокъ, и источникъ всякаго злополучія, трудолюбіе же напрошивъ того прославляешся, то лѣнивыхъ и празднолюбцевъ вообще всѣ Китайцы не любяшъ и ненавидяшъ; въ разсужденіи чего и къ нищимъ, естли между оными таковыя находяшся, имѣюшъ великое презрѣніе, и ни какой милоспи имъ не оказываюшъ для того, что когда сіи нищія довели себя до таково бѣднаго состоянія своимъ нерадѣніемъ, или хотя бы дошли до того случайно, но естли въ состояніи при томъ еще пропитаніе свое снискивать трудами; но къ тому не обращающа, то таковое ихъ бѣдное состояніе признаюшъ явнымъ для нихъ небеснымъ наказаніемъ, а ихъ самихъ, нищихъ, праведно достойными того. И по тому состоятельные люди, дабы и имъ самимъ чрезъ твореніе милостыни таковымъ бѣднымъ, подпавшимъ подъ гнѣвъ небесный, не сдѣлашся прошивниками оному и ослабителями его наказанія, и чрезъ то не навлечь на себя таковагожь, почишаюшъ за грѣхъ таковымъ нищимъ творить



милоспыню , развѣ увѣчнымъ , безрукимъ , и безногимъ , и при томъ безроднымъ . Почему нищихъ у нихъ очень мало ; а которые хотя и есть , то по справедливости можно ихъ называть въ сравненіи съ нашими самообдѣлѣйшими нищими ; ибо слабые нищие на себѣ къ прикрытію наготы тѣла ни нитки одѣянiя не имѣютъ , и милоспыню получаютъ не доброхотнымъ подаиіемъ , а вынужденно чинимыми самими надъ собою ранами , что мнѣ случилось самому видѣть въ бытность мою въ сполитномъ ихъ городѣ Пекинѣ , такимъ образомъ ; нищие ходящъ по улицамъ нося въ рукахъ разныхъ орудiя , какъ то бритвы , камышевыя дощечки съ наколочеными въ нихъ сплошь насквозь прошедшими оспрыми концами жѣлезными гвоздями , на подобіе чесалки , крупныя жѣлезныя иглы , или съ какою нибудь подвязанною къ рылу мерзоспiю : то есть каломъ челоуѣческимъ или другимъ какимъ нибудь , приводящимъ зоръ челоуѣческой къ опивращенію и омерзевію видомъ . И подходя со всѣмъ тѣмъ къ торгующимъ на рынкахъ въ лавкахъ , просятъ у нихъ и у покупающихъ подаиіе , и когда томъ или другой , яко бы не слыша и не внемля ихъ прошенію , долго не подаютъ имъ милоспыни , то они , чшобъ привеспи хозяина въ жалость и тѣмъ принудить его къ подаиію , изъ помянутыхъ орудiй берутъ сперва иглы и до тѣхъ поръ втыкаютъ ихъ по одной въ свое тѣло , пока не получаютъ подаиіа . Потомъ есть-

ли симъ не преклоняшся къ милости, втыкаяшъ себѣ въ голову бритву, и стоя съ нею, будучи окровавленъ, продолжаютъ просить. Далѣе естѣли и за тѣмъ не получають, рѣжутъ пою бритвою на себѣ тѣло, или бьютъ себя гвоздиною доскою по головѣ и по тѣлу, и тѣмъ вдругъ острыми концами гвоздей дѣлають на себѣ нѣскольکو ранъ, и не престають продолжашъ того, пока не получаютъ милостыни. Почему наконецъ хотя и подають шаковымъ оную, но не изъ сожалѣнія и благорасположенія къ нимъ, а единственно для того, чтобъ избавишься страннаго ихъ вида и выше сказанной мерзости, и тѣмъ очистишь мѣсто для проходящихъ покупашъ; подають же при томъ не въ руки просящимъ, а кидають съ прилавка далеко отъ себя на землю, да и то по одной только цянѣ, то есть такъ называемой Кишайской мѣдной монетѣ, которая цѣною почитается меньше нашей полушки.

### ОТДѢЛЕНІЕ III.

*О купцахъ, художникахъ и ремесленникахъ.*

Третій классъ составляютъ купцы, художники и ремесленники, которыхъ въ Кишаѣ великое множество. —

*О купцахъ и ихъ торговлѣ.*

Кишайцы къ торговлѣ весьма склонны; почему купцы ихъ, какъ во внутренности своего Государства, такъ и съ иностран-

ными опсправляють великіе торги, но припомь великіе производятъ обманы, а особливо когда имьбюшь дьбло съ иностран-ными. Китайская внутренняя и погранич-ная съ смежными Державами торговля, весь-ма велика, такъ что едвали можетъ вся Европейская торговля съ нею сравниться. Ибо одна внутренняя коммунікаціонная ихъ торговля, производимая посредствомъ протекающихъ чрезъ весь Китай большихъ судоходныхъ рѣкъ, и соединенія съ оными таковыхъ же проведенныхъ для сообщенія со всѣми въ государствѣ областями кана-ловъ, во всѣхъ областныхъ, торговыхъ городахъ и пристаняхъ весьма значитель-на, и доставляетъ имь великую при-быль. Поелику всѣ у нихъ большія проте-кающія чрезъ Китай судоходныя рѣки, и соединяемые ихъ въ разныхъ мѣстахъ, какъ для перехода изъ одной въ другую, такъ и для сообщенія одной области съ другою, а также торговыхъ городовъ и пристаней каналы, (которыми кажется вся земля во всѣ стороны Государства изрѣзана, на подобіе перекрестныхъ до-рогъ) всегда покрыты бываютъ неисчеп-нымъ множествомъ нагруженныхъ разными поварами и припасами судовъ, или лучше сказать барокъ; а сухимъ путемъ большія до-роги пелегами, верблюдами, лошаками, ло-шадьми и людьми, везущими изъ одной про-винціи въ другую взаимно имь нужные, и симъ образомъ дьблящя они своими сокрови-щами. Словомъ сказать: Китай походитъ

на превеликой рынокъ , превосходящій всё лучшія наши ярмарки; что же касается до числа, употребляемыхъ въ сей внутренней ихъ коммуникаціонной торговлѣ судовъ , то оныхъ сполько много , что между ими однихъ Императорскихъ для перевозу изъ разныхъ областей ко двору всего , что во оныхъ есть лучшаго , всякихъ товаровъ и припасовъ , находится десять тысячъ ; а прочимъ купеческимъ и числа опредѣлить не можно, ибо изъ оныхъ безчисленное множество также находится и такихъ, въ которыхъ Китайцы для всегдашняго производства поргу живущъ семьями, никогда не выходя на твердую землю , и держашъ на оныхъ свиней , куръ , гусей , утокъ , огородную зелень и всякую всячину ; другіе изъ нихъ содержатъ также на оныхъ прачиры ; а иные имѣютъ тамъ шелковые фабрики , и разныя производятъ рукодѣлія. Таковыхъ судовъ бываетъ на одномъ мѣстѣ по тысячѣ и по двѣ , которые будучи въ такомъ количествѣ движеніемъ своимъ , а при томъ и перемѣною мѣстъ , ( ибо Китайцы переводятъ ихъ съ одного мѣста на другое , гдѣ имъ полезнѣе и выгоднѣе для своего промыслу бытъ покажется ) представляютъ видъ плавающихъ острововъ съ населенными на нихъ городами или большими селеніями. Купцы же , поргующіе спроевымъ лѣсомъ и солью , возятъ сіи товары на плотахъ , которыхъ множество связываютъ вмѣстѣ , и составляютъ такой плотъ , которой иногда въ

длину простирается по двѣ , три , и четыре версты. Сверхъ того отправляютъ они великіе также торги сухимъ путемъ на границахъ , и моремъ , съ смежными съ ними державами , какъ то: сухимъ путемъ на сѣверѣ въ Кяхтѣ съ Россіею , на западѣ съ Тибетомъ , заднею Индіею , Бенгалюю и другими разными Ташарскими народами ; на югѣ съ переднею Индіею ; а моремъ ѣздятъ въ Японію и Индійскіе острова , Яву , гдѣ городъ Башавія , Суматру и прочіе. Въ Китай же напрошивъ того входъ чужестранцамъ дозволенъ въ одинъ , только , на южной сторонѣ Государства ихъ состоящій при южномъ морѣ обласпной городъ Куандунъ , гдѣ находится тогожь имени славная во всемъ Государствѣ ихъ торговая гавань , копорые , то есть какъ тотъ городъ Куандунъ , такъ и оную гавань Европейцы иначе вообще однимъ именемъ называютъ Канпономъ. Куда пріѣзжаютъ водою на корабляхъ не только изъ всѣхъ смежныхъ съ южной стороны моремъ съ Китаемъ державъ народы съ своими поварами , но даже и Европейцы , однако тѣхъ только державъ , съ которыми постановлены на то пракшатами условныя кондиціи. Здѣсь у Китайцевъ торговля производится болѣе и выгоднѣе всѣхъ прочихъ мѣстъ , ибо портъ сей почитается у нихъ главнымъ во всей имперіи.

Что же принадлежитъ до внѣшней , производимой Китайцами торговли на границахъ съ смежными съ ними народами , то

они и шамь торги свои производяшъ съ ними гораздо выгоднѣе оныхъ , потому во первыхъ : что унихъ для произведенія съ иностранцами торговли, сколько куда , на какую границу или къ какому порту , какого повару опускашъ , и при томъ въ какомъ числѣ людей караваны ихъ должны состояшъ , равно какое количество кораблей моремъ къ берегамъ своимъ допускать , а также и сухимъ путемъ въ какомъ числѣ иностранные караваны и посольства къ себѣ принимаютъ , и какъ оныя шрактовать , есть особое на то законное постановление ; то Китайскіе купцы , слѣдуя въ томъ оному , сколько чего куда опускашъ положено , столько шуда и привозяшъ , а опнюдь не больше опредѣленнаго количества ; да и самые караваны ихъ , по тому положенію ихъ , должны состояшъ не выше двухъ сотъ человекъ , и при томъ , чшобъ шоликое число людей составлено было изъ частныхъ товариществъ или компаній. Напрошивъ чего иностранцы , не знавъ таковаго ихъ постановления , для привлеченія ихъ къ большому съ собою торгу старающа караваны свои годъ опъ году увеличивашъ и поваровъ своихъ привозишъ къ портамъ ихъ гораздо больше , нежели сколько бываетъ оныхъ со стороны Китайцевъ , и потому иностранцы часто принуждены бываюшъ большее свое количество поваровъ промѣнивать Китайцамъ на ихъ меньшее , опъ чего Китайцы больше приобрѣтаюшъ себѣ выгоды , нежели

иностранны. Во вторыхъ торгуютъ они въ оныхъ мѣстахъ компаніями, а не частно всякой самъ отъ себя; для чего каждая компанія у нихъ имѣетъ свою голову, которые стараются напередъ узнать у иностранцевъ количество ихъ товаровъ и цѣну, на какую сумму оныхъ привезено, пошомъ въ сравненіе противъ того, назнача своимъ товарамъ цѣны, и чтобъ одинъ противъ другаго ниже установленной цѣны не продавалъ, и шѣмъ бы одна компанія другой въ торгу подрыва не дѣлала, торгующія одни головы, и товары свои всѣ вдругъ промѣниваютъ вообще на счетъ всей своей компаніи или товарищества. Вымѣненные товары, вещи или деньги, раздѣляютъ между собою по суммамъ, у кого на сколько было промѣненного иностранцамъ товара.

По сему положенію Китайцы и на Кяхтѣ съ нашими Рускими такимъ же образомъ компаніями торгуютъ, равно и въ караванахъ также не бываетъ ихъ тамъ больше двухъ сошъ человекъ; а съ нашей стороны напротивъ того великое бываетъ труда спеченіе не только Россійскаго, но и живущаго во оной иностраннаго купечества, съ несравненно большимъ количествомъ товаровъ противъ Китайскаго, и при томъ торгующія они тамъ съ Китайцами не компаніями, а каждой самъ отъ себя. Какъ же выше о томъ сказано, что Китайцы привозятъ на границы своихъ товаровъ только по количеству, сколько

чего куда опускашь у нихъ положено, следовательно оныхъ здѣсь съ ихъ стороны всегда бываетъ одна обыкновенная и гораздо меньшая прошивъ привозимыхъ туда съ нашей стороны препорція, но въ такомъ случаѣ всякой частной изъ нашихъ торговцевъ, стараемся на перехватѣ одинъ другаго упредить въ промѣнѣ своего товара на Кишайской, хотя бы то было и съ не малою уступкою цѣны у своего прошивъ онаго, толькобы ему тамъ, такъ далеко захавши съ своимъ товаромъ, а можетъ быть на кредитъ еще взятымъ, не осматываться до другаго времени. И потому у Кишайцевъ никогда при торговлѣ ихъ тамъ съ нашими, во время прибытія каравана ихъ туда, не только повару въ осматкѣ отъ одного раза до другаго не осматывается, а весь такимъ образомъ нашими на свой, съ не малою припомъ у онаго однимъ прошивъ другаго уступкою вымѣнивается; но и весьма еще недосматочно бываетъ онаго для нашихъ, по количеству товара ихъ, такъ, что за всѣмъ такимъ превосходнымъ удовлетвореніемъ Кишайцевъ промѣномъ на ихъ товары нашихъ, при всякомъ съ ними торгѣ, всегда у нашихъ въ гостинномъ дворѣ осматывается множество товаровъ; а отъ сего по самаго не наблюденія, какъ равновѣсія въ количествѣ оныхъ прошивъ Кишайскихъ, такъ и согласія между нашими въ производимой съ Кишайцами торговлѣ, Кишайскіе товары, которые хотя въ прочемъ



шамъ всегда состоятъ въ одной и припомъ  
низкой цѣнѣ; но судя по суммѣ промѣни-  
ваемаго на оныя количества Россійскихъ  
товаровъ и по цѣнѣ оныхъ, дѣлаются у  
насъ уже не умѣренно дороги.

### *Оиностранныхъ караванахъ и Посланникахъ.*

Китайцы въ приемѣ къ себѣ иностран-  
ныхъ купеческихъ съ товарами каравановъ  
и Посланниковъ, всегда поступають по  
особо учрежденному на то ихъ законополо-  
женію, коимъ, (какъ о томъ въ законной  
ихъ книгѣ, называемой по Манджурски  
Дайцинъ Гурунь и Ухери Коли Бишке  
значитъ) установлено: иностранные ку-  
печескіе караваны съ товарами пропускатъ  
чрезъ границы во внутрь своего Государ-  
ства, сухимъ путемъ не болѣе, какъ въ  
числѣ двухъ сотъ человекъ. —

Посланниковъ принимаютъ на границахъ,  
наблюдая всегда число людей при нихъ,  
чтобъ Посланникъ не составлялъ свиту  
свою свыше ста человекъ, считая въ томъ  
числѣ и самаго его; къ столичному же ихъ  
городу Пекину пропускатъ его только въ  
числѣ двадцати человекъ, а прочихъ  
людей оставляють на границахъ за великою  
сѣбною, окружающею Китай на твердой  
землѣ, отъ восточнаго моря съ сѣверной и  
западной стороны, довольствуя ихъ шамъ  
пищею. —

Водою прѣзжающихъ Ташарскихъ и  
Индійскихъ посланниковъ принимаютъ не

свыше какъ на прехъ суднахъ, и чшобъ на одномъ суднѣ не было больше ста человекъ; а Европейскихъ, моремъ прїѣзжающихъ, допускашь къ Куандунскимъ берегамъ только до прехъ кораблей ихъ, съ наблюдениемъ также, чшобъ на каждомъ кораблѣ не было больше прехъ сотъ человекъ; къ Пекину же допускашь оныхъ въ числѣ составляющихъ свиту ихъ по 22 человека, а прочихъ, на берегу оставшихся, довольствовашь пищею и содержашь подъ присмотромъ.

По прїѣздѣ Посланника въ Пекинъ, сдѣлашь ему осмошрѣ и посшановишь у двора караулъ.

Посланниковъ съ свитами отъ границъ до Пекина, и отъ Пекина до границъ, довольствовашь на обѣихъ пушяхъ подводами, пшеномъ и прочею пищею изъ казны по указамъ, и опредѣляшь къ нимъ начальниковъ, присшавовъ и военныхъ людей. —

Получаемыя изъ иностранныхъ владѣній къ Государю писанія, пересылашь имѣющимъ главные пограничные начальники ихъ въ Пекинъ, со своими подчиненными начальниками, нарочно отправляемыми, а не съ иностранными людьми, которые привозить къ нимъ будущъ, и поручается имъ, получая шакія писанія, распечашывать, и по разсмошрѣніяхъ прилагать къ шѣмъ писаніамъ извясненія свои со мнѣніями; отъ себя же имъ въ иностранныя владѣнія никогда не писашь, развѣ по

нарочнымъ, даннымъ имъ на по отъ двора, повелѣніямъ.

У иностранныхъ людей, которые приняты будутъ въ посольскіе дома, покупать по потребности къ двору Государеву товары, прежде обнародованія о шоргахъ ихъ; обнародованіяже дѣлать всегда письменныя, и чтобъ торги производились по справедливости, опредѣлять присяговъ, давая имъ достаточныя наставленія.

Товары тамошнія, привозить въ посольскіе дома, и торговаться обѣимъ сторонамъ между собою по справедливости.

Къ больнымъ иностраннымъ людямъ, посылать врачей отъ Медицинскаго Приказа.

Какъ лошадей и верблюдовъ гостинныхъ посланничьихъ кормить, содержать и хранить, такъ и на посольскихъ дворахъ для возки воды, дровъ, для мѣшенія и всякой чистоты служниковъ имѣть, тамошнимъ казеннымъ кошпомъ по указамъ.

Сверхъ того установлено у нихъ также отпускать къ иностраннымъ людямъ, которые прїѣзжаютъ въ Пекинъ изъ другихъ Государствъ, и собственные припасы отъ Приказа споловыхъ приготовленій, по росписанію, въ которомъ между прочими, именованными разныхъ Королевствъ, Корейскаго, Татарскихъ, Индѣйскихъ и другихъ Государствъ Посланниками, значить слѣдующее положеніе Европейскому и Россійскому Посланникамъ.

Европейскому Посланнику, (по какому имян-  
но, въ томъ росписаніи не означено) на  
каждой день.

|        |   |   |   |                 |
|--------|---|---|---|-----------------|
| Молока | - | - | - | 1 кувшинъ.      |
| Баранъ | - | - | - | 1.              |
| Гусь   | - | - | - | 1.              |
| Курица | - | - | - | 1.              |
| Рыба   | - | - | - | 1.              |
| Чаю    | - | - | - | 1 янь или лянъ. |

(Янь по Манджурски, а лянъ по Ки-  
шайски, значить вѣсѣ пшеспи, имѣетъ  
въ себѣ вѣсу 8 золотниковъ).

Муки 2 дзинъ. (дзинъ значить ихъ  
фунтъ, которой имѣетъ въ себѣ вѣсу на-  
шихъ фунтъ съ четвертью).

|               |   |   |   |       |          |
|---------------|---|---|---|-------|----------|
| Дзяну густаго | - | - | - | 6 янь | { (дзянъ |
| Дзяну жидкаго | - | - | - | 6 янь |          |

значить соленая къ кушанью приправа или  
подливка: дѣлаешся изъ гороху на морской  
водѣ и употребляешся въ соусахъ).

Дефу - - - - - 2 дзинъ.

Хуа Дзіоу, (душистаго перцу) 1 дзижа  
(золотникъ).

Масла душистаго - - - - - 1 янь.

Салашу и разной зелени - - 3 дзинъ.

Вина, (подобнаго Европейскому  
виноградному) - - - - - 6 кружек.

Масла на ночникъ - - - - - 1 чашка.

Чрезъ три дни.

Яблоковъ большихъ - - - - - 50

Яблоковъ малыхъ - - - - - 75

Дуль - - - - - 50

Винограду - - - - - 5 дзинъ.

*Россійскому Посланнику на каждой день.*

|   |   |   |   |   |   |   |            |
|---|---|---|---|---|---|---|------------|
| Баранъ  | - | - | - | - | - | - | 1.         |
| Вина (подобнаго Европейскому<br>виноградному) | - | - | - | - | - | - | 1 спойка.  |
| Чаю   | - | - | - | - | - | - | 1 банку.   |
| Молока  | - | - | - | - | - | - | 1 кувшинъ. |
| Масла коровьяго                               | - | - | - | - | - | - | 2 янь.     |
| Рыбъ  | - | - | - | - | - | - | 2.         |
| Масла на ночникъ                              | - | - | - | - | - | - | 2 чашки.   |
| Капусты соленой                               | - | - | - | - | - | - | 1 дзинъ.   |
| Дзяну   | - | - | - | - | - | - | 4 янь.     |
| Уксусу  | - | - | - | - | - | - | 4 янь.     |
| Соли  | - | - | - | - | - | - | 1 янь.     |

Къ оному Посланнику сверхъ того, чрезъ девять дней посылаешся отъ лица самаго Государя, въ знакъ опмѣнной Его В-ва милости съ приготовленнымъ кушаньемъ 4 спола, да съ приготовленнымъ чаемъ 10 кургановъ. Кушанью, приготовленному, должно быть по Кишайскому, а чаю по Манджурскому обыновенію.

По значущемуся въ оригиналѣ ихъ о семъ вообще для всѣхъ Посланниковъ рописанію примѣтно, что никакому Посланнику, кромѣ Россійскаго такой отъ Императора Кишайскаго чести не бываетъ.

*О Китайскихъ деньгахъ или ходячей ихъ монетѣ.*

Въ Кишаѣ, хошя золота и серебра много, но золотой и серебряной монеты шамъ нѣтъ, и вовсе ее изъ оныхъ мешалловъ не

дѣлаютъ ; а есть одна только мѣдная монета , называемая по Китайски цянъ , которую можно назвать денежною ; поелику она величиною съ нашу денежку , дѣлается изъ желтой мѣди. Нѣтъ на ней ни Императорскаго изображенія , ни Имперскаго герба , а имѣются на ней только надписи , на одной сторонѣ четыре слова буквъ Китайскихъ , означающихъ названіе Государя , драгоцѣнность всѣмъ ; а на другой сторонѣ два слова Манжурскихъ , значущихъ названіе денежнаго двора , и на срединѣ ея между оными надписями четвероугольная дыра , которая для удобнаго сію монету ношенія съ собой , и скорѣйшаго счёту , нанизывается она не двѣ вмѣстѣ съ одного конца связанныя веревочки , счётомъ по пяти сотъ и по тысячѣ , перевязывая каждое сто оными веревочками. Тамъ для дѣланія сей монеты имѣются во всемъ Государствѣ девятнадцать денежныхъ дворовъ , изъ которыхъ два находятся въ столичномъ ихъ городѣ Пекинѣ , а прочіе по областямъ въ каждой по одному. Сія по одна только монета , обращаясь во всемъ Государствѣ , употребляется во всѣхъ торговыхъ и общенародныхъ случаяхъ и домашнихъ нуждахъ на всякія мѣлочныя покупки. Что же касается до большихъ казенныхъ и коммерческихъ въ суммахъ оборотовъ , то , во облегченіе оныхъ , вмѣсто золотой и серебряной монеты , Китайцы какъ въ поргахъ , такъ на жалованьѣ

служащимъ и во всѣхъ другихъ случаяхъ, употребляють золото и серебро напурою, состоящее въ большихъ и маленькихъ слиткахъ и кускахъ, никакого на себѣ чекану не имѣющихъ, копорые того и другаго мешалла опдающся и принимающся на вѣсѣ, счиная оной лянми, шо есть по нашему названъ ихъ рублями, цянми, золопниками или гривнами, фунами, копѣйками и лянми, долями; копорые однакожь ни изъ какой монеты не состоятъ, а раздѣляются они сими именами шолько по одному вѣсу; почему при покупкахъ чего либо торгуются и продають на число вѣса оныхъ лянъ или золопниковъ; но какъ таковыя слитки или куски, копорые наши Рускіе люди по ихъ фигурѣ называютъ коробками, бывають разной величины: большіе вѣсомъ въ 50, средніе въ 10; а меньшіе въ 5, 3 лянны и менѣе; шо когда покупають какую вещь, спощую одной гривны, на серебро, какъ излишнее количество отъ куска, такъ и недоспашокъ для привѣсу къ одному отъ другаго, опрѣзываютъ ножницами и опвѣщивають сполько лянъ или золопниковъ, сполько оныхъ за вещь слѣдуетъ; для чего всякой шамъ, кто хочеть, что покупать на серебро или золото, равно и продавецъ, чтобъ одному отъ другаго не бышь обманушу въ вѣсѣ, долженъ имѣть съ собою собственныя свои вѣски. Ибо шамъ въ семъ случаѣ ни на чьи вѣски полагащся нельзя, поелику шамъ покупатель и продавецъ спара-

ющая первой, естли онъ дорого что купилъ, отдашь золото или серебро на легкой вѣсѣ; а послѣдній, естли дешево продалъ, принять на тяжелой вѣсѣ, и въ такомъ случаѣ, буде со стороны покупателя дѣйствительно послѣдовала въ цѣнѣ прошивъ вещи передача, то продавецъ, по сравненію онаго съ недостаткомъ въ вѣсу, соглашается принять отъ покупателя договорное количество лянъ или золотниковъ на его вѣски; естли же ни съ кошорой стороны ни того ни другаго не случилось, то рѣшаются и соглашаются наконецъ одинъ отдашь, а другой принять на наспоющей средней вѣсѣ. Ляна же ихъ содержитъ въ себѣ вѣсу нашихъ 8 золотниковъ, и одна шаковая ляна золота цѣнится десятью лянами серебра; а одна ляна серебра почитается цѣною на наши деньги прошивъ одного рубля семи гривенъ. Выше помянутыхъ же мѣдныхъ денежекъ, цянъ называемыхъ, на одну ляну серебра вымѣнивается по 850, слѣдовательно на одинъ нашъ Россійской рубль приходишь оныхъ по 500; А изъ сего и видно, что оная Китайская монета цянъ, цѣну въ себѣ заключаешь меньше нашей полушки. —

### *О художникахъ и ремесленникахъ*

Что касается до Китайскихъ художниковъ, ремесленниковъ и прочихъ мастеровыхъ людей, то и оныхъ памъ всякаго



рода великое множество, ибо, какъ выше IV главы, II отдѣленія въ сшапѣ о бѣдномъ состояніи простаго народа и нищихъ упомянуто, что лѣность и праздность въ Китаѣ почитается за весьма поносный порокъ и источникъ всякаго злополучія, трудолюбіе же напрошивъ шого прославляется, и что лѣнливыхъ и празднолюбцевъ вообще всѣ Китайцы не любятъ, и ненавидятъ, въ разсужденіи чего и къ нищимъ имѣющимъ великое презрѣніе и никакой милости имъ въ ихъ бѣдномъ состояніи не оказываютъ; по во избѣжаніе сего злополучія всякой шамъ старается трудами своими приобрѣсть себѣ какое либо званіе и причислену быть къ тому сословію жипелей, въ которомъ по склонности и способности своей можетъ быть себѣ и обществу полезнымъ, и пошому избъ сославляющихъ третій классъ Китайскихъ жипелей, которые не могутъ причисляться къ сословіямъ дворянскому или крестьянскому, и не сосшоятъ въ званіи купеческомъ, всѣ суть хорошіе художники, ремесленники и всякаго рода масперовые. О искусствѣ и остроуміи коихъ довольно доказываютъ намъ получаемыя нами избъ Китая шелковыя матеріи, шонкой фарфоръ, лакированныя, рѣзныя, скульптурныя, и прочія разныя вещи; они всякое дерево, роковины, слоновую кость, яншарь и бисеръ вырабатываютъ шакже весьма хорошо; а рѣзьба и скульптура ихъ имѣютъ въ себѣ нѣчто великаго и благороднаго,

словомъ , они знающіи во всѣхъ художествахъ ; а хошя нѣкоторые Нѣмецкіе и Французскіе писатели въ своихъ сочиненіяхъ о томъ и упоминаютъ , что якобы Китайскіе художники не доспигаютъ до того совершенства , до котораго дошли Европейскіе художники ; но ежели они о Китайскихъ художникахъ такъ заключаютъ изъ однихъ видовъ , производимыхъ ими художествъ , которые намъ кажутся больше странными нежели великолѣпными , то таковое ихъ произведеніе искусства нельзя относить къ несовершенству ихъ въ томъ знаніи ; а напрошивъ того они все сдѣлашь , что имъ показывается , и во всемъ Европейскимъ художникамъ подражашь могутъ , хошя бы того сперва и не знали , но токмо ничего на Европейской манерѣ не дѣлаютъ , и ни въ чемъ никакимъ иностраннымъ художникамъ не подражаютъ , не потому что якобы того сдѣлашь не могутъ , но по врожденной гордости и высокоумію своему не хошяшь тому послѣдовать ; ибо они въ доброту своей земли , своихъ нравовъ , обыкновений и правилъ такъ влюблены , что не могутъ себѣ представить , что бы въ Китай могло что нибудь быть хорошее и истинное , чего бы , какъ выше о томъ сказано , ученые ихъ не знали . И потому никогда довести ихъ до того не можно , что бы они сдѣлали что нибудь по Европейскому образу , а за великій порокъ почитаютъ что либо переимѣнить на ино-

странной манерѣ , или ввести въ обыкновеніе новое ; и для того они всѣ свои художества и издѣлія, копорыя намъ странными и въ несовершенномъ искусствѣ ихъ достоинствѣ кажутся, производящѣ изображая въ нихъ странные виды не отъ несовершенства въ познаніи своего искусства , но единственно по вкусу и обыкновенію своея страны. Прочіе же ихъ ремесленные люди, какъ то кузнецы, слѣсары, паяльщики , липельщики , клѣвильщики , рѣзчики , фершалы , ногтообрѣзыватели , мозольщики и прочаго скорого и мѣлаго мастерства дѣлатели , ходящѣ шамъ по обыкновенію по улицамъ со всѣми принадлежащими къ мастерству ихъ инструментами и снадобьями , производя звукъ въ приличныя каждому мастерству орудія , одни звѣнящѣ въ желѣзныя бляхи , другіе въ колокольчики , фершалы счипцами , ногтообрѣзыватели и мозольщики хлопаютъ деревянными щелкушками , а иные стучатъ въ маленькіе барабанчики , въ деревянные внутри пустошу имѣющія колодки и прочія тому подобныя шлуки , подавая о себѣ чрезъ то знашь имѣющимъ нужду въ ихъ мастерствѣ , которое они на улицѣ и опправляютъ.

---

## Г Л А В А V.

О НАУКАХЪ , ХУДОЖЕСТВАХЪ , ФАБРИКАХЪ И ЗАВОДАХЪ.

## О Т Д Ъ Л Е Н І Е I.

## О н а у к а х ъ .

Науки въ Китаѣ почищаются въ великомъ уваженіи , и Китайцы всѣ вообще будучи отъ природы понятны , и имѣя къ тому охоту и хорошія способности весьма прилѣжатель къ онымъ ; а какъ при томъ поощреніемъ къ тому служилъ еще и то , что дворянство тамъ , выключая Князей и Принцевъ царской крови , не есть наследственное , а всякой , какогобъ званія ни былъ , можетъ приобрести себѣ оное ученіемъ , и достигнуть до высокихъ чиновъ достоинства ; ибо въ чины по гражданской службѣ производятся тамъ по наукамъ одни только ученые , ими всѣ генерально по всему Государству судебныя мѣста занимаются и всѣ чиновныя имѣ вручаются , по по сему случаю , какъ единственныи есть способъ доходить до всего того одними только науками , всѣ дѣла , не только благородныхъ , но даже всякаго званія людей , стараются тамъ учиться съ великимъ прилѣжаніемъ , надеясь получить себѣ чрезъ то чинъ и мѣсто , могущіе доставить ему съ семействомъ безбѣдное пропитаніе . Почему въ

Китай для сего находится великое множество не только по всемъ городамъ, но даже и по знаменнымъ селеніямъ верхнихъ и нижнихъ училищъ, (которыхъ тамъ во всей Имперіи считается числомъ всего 2338) снабженныхъ не маловажными библиотеками и довольнонымъ числомъ учителей.

### *О учености Китайцевъ.*

Ученость Китайцевъ состоитъ въ началѣ въ знаніи грамоты природнаго своего языка, что и составляетъ часть Китайской учености. Ибо Китайской языкъ весьма труденъ и не преодолѣемъ въ изученіи письма его, пошому, что не только не имѣетъ онъ, какъ въ выговорѣ, такъ и въ литературѣ своей, ни малаго сходства съ другими какими либо языками, но при томъ нѣтъ еще оному и азбуки; а сколько словъ, столько у Китайцевъ есть различныхъ литеръ для изображенія оныхъ: то есть каждая вещь, или какое либо названіе означается особою литерою, которыхъ считается до осмидесяти тысячъ, и которыя имѣютъ при томъ выговоръ и произношеніе трудное. Почему на изученіе оныхъ, дабы только умѣть говорить и писать на ономъ языкѣ съ нѣкоторымъ успѣхомъ, пребуется цѣлой человеческой жизни, въ разсужденіи чего даже природныя ученые Китайцы не могутъ знать всѣхъ литеръ своего языка; однако ежели кто изъ нихъ знаетъ десять тысячъ ли-

перѣ, тогдѣ можетѣ читать и понимать многія книги, хорошо извѣсняются, и спуденшомѣ краснорѣчія почищаются; а кто знаетѣ болѣе сего буквѣ, то есть отѣ пятнадцати до двадцати тысячѣ, тогдѣ можетѣ причитаться къ числу ученыхѣ и быть Кандидатомѣ Докторства или Профессорства. Кто же отѣ тридцати до сорока тысячѣ литерѣ знаетѣ, таковой можетѣ почищаться Докторомѣ или Профессоромѣ; а далѣе до шестидесяти тысячѣ знающіе, почищаются уже за рѣдкихѣ и великихѣ мудрецовѣ своей словесности, и никто болѣе сего числа литерѣ, какѣ изѣ ученыхѣ такѣ и изѣ главныхѣ правителей не знаетѣ; а на сей случай у Китайцевѣ есть книга, Дзы-Ху-Шу, называемая, которую можно по нашему называть Лексикономѣ или Словаремѣ, въ ней собраны всѣ ихѣ слова, и когда случится, что естѣли при сочиненіяхѣ чего либо можетѣ встрѣпиться такая рѣчь или название такой вещи, которая не знаютѣ какѣ пишется, то во оной книгѣ сыскавъ той нужной рѣчи или какой вещи литеру, ошпуда ее выписываютѣ.

Сверхѣ сего Китайской языкѣ можно раздѣлить на три діалекта; первый, которымѣ говорятѣ ученые, верховные правители, благородные, и хорошо воспитываемые люди. Второй, которымѣ говоритѣ простой народѣ. Третій книжной; ибо читаютѣ и пишутѣ не такѣ, какѣ говорятѣ; а при томѣ есть еще нѣкій древній

языкъ и древнія письма, которыя должны знать одни ученые люди.

И шакъ по таковой затруднительности въ литературѣ Китайскаго языка, тамошнее юношество должно сперва не малое время употреблять на одно ученіе только читать и писать по Китайски, которое и продолжаютъ до шѣхъ поръ, пока выучатъ множество литеръ, и въ состояніи будутъ читать и понимать разныя книги; къ скорѣйшему достиженію сего предмета, употребляютъ къ тому ученію книги: въ началѣ вмѣсто азбуки краткій словарь, содержащій въ себѣ употребительныя слова, какъ то: небо, солнце, мѣсяцъ, звѣзды, облака, земля и имѣющіяся на поверхности ея животноныя, человѣкъ, всякой скотъ, звѣри, птицы, разныя произрастѣнія, дома, срудія и прочія тому подобныя. Потомъ сокращеніе Конфуціева ученія, какъ у насъ Катихизисъ; и наконецъ обрядникъ ихъ, то есть Ушавъ Благочинія, или по содержанию его, приличнѣе назвать Ушавъ Полипики, предписывающій правила, состоящія изъ трехъ тысячъ спашей, кому какъ вести себя должно, какое кому почтеніе воздавать, учтивство оказывать и взаимное обхожденіе имѣть, и прежде нежели ученикъ приступитъ къ другимъ наукамъ, всѣ оныя при книги должно выучить наизусть.

По окончаніи таковаго начальнаго ученія и по узнаніи такимъ образомъ доволь-

наго числа лишерѣ , приступають уже къ шѣмъ наукамъ , которыя отворяють имъ путь къ степенямъ и ко вступленію въ число ученыхъ , и упражняются болѣе въ наукахъ полезныхъ , нежели въ умозрительныхъ. Какъ то въ опечеспвенной исторіи , законахъ , Краснорѣчіи , Стихотворствѣ , моральной и политической Философіи , Арифметикѣ , Геометрии , Астрономіи и прочихъ частяхъ Математики , въ Географіи , Физикѣ и Медицинѣ.

### *О отечеспвенной исторіи.*

Китайцы вразсужденіи опечеспвенной своей исторіи весьма рачительны ; ибо въ описаніи , случающихся происшествій въ ихъ опечеспвѣ , ничего не упущають ; почему въ историческихъ ихъ книгахъ можно читать все случившіеся отъ самаго начала основанія ихъ Имперіи , и отъ перваго Императора до послѣдняго ; а при томъ въ исторіи своей сохраняють совершенное безпристрастіе , открывая дѣянія своихъ Государей безъ всякой лести такъ точно , какъ они по достоинству должны быть преданы или добрыми и славными , или злыми и поносными.

### *О Краснорѣчіи и Стихотворствѣ.*

Краснорѣчіе и Стихотворство введены въ Китаѣ съ самыхъ древнихъ временъ.

Краснорѣчіе ихъ весьма натурально , правилами мало украшается , а состоитъ въ благородныхъ выраженіяхъ и метафо-



ражѣ, также въ сравненіяхѣ; а всего болѣе въ мудрыхъ древнихъ философовъ изреченіяхѣ, которыя кратки, живы, изразительны и заключаютъ въ малыхъ словахъ много мыслей. Что же касается до стихотворства ихъ, то оно очень приятно, оно тамъ въ великомъ употребленіи, и состоитъ по большей части въ Одахъ, Поэмахъ и прочихъ разныхъ мѣлкихъ съ рифмами и безъ рифмъ стихахъ. Въ разсужденіи же красоты въ слѣдъ оныхъ, согласія, высокихъ мыслей и величественнаго израженія вымысловъ, означающихъ острой разумъ, то многіе Китайскіе стихотворцы ни мало не уступаютъ въ томъ бывшимъ лучшимъ Греческимъ и Латинскимъ стихотворцамъ. —

### *О моральной и политической Философіи.*

Моральная и политическая Философія, у Китайцевъ въ употребленіе введена также съ самыхъ древнихъ временъ, вмѣстѣ съ основаніемъ ихъ Имперіи. Она состоитъ у нихъ изъ пяти главныхъ человѣческихъ должностей или обязанностей, которыя человѣкъ долженъ исполнять во всѣхъ своихъ до другихъ отношеніяхъ, для достиженія истиннаго благополучія и высочайшаго блага. Изъ коихъ 1 я должность есть опца къ дѣтямъ, и дѣтей къ опцу. 2 я Государя къ подданнымъ, и подданныхъ къ Государю. 3 я Супруговъ. 4 я Старшихъ и меньшихъ братьевъ. 5 я Друзей,

гражданъ, и всякаго вообще по естественному праву ближняго.

Изъ сихъ пяти начальныхъ правилъ выводятся они прочія обязательства, не только для частнаго поведенія въ жизни, но и для порядка и управленія государства. Они увѣрены, что ежели дѣти покорны тѣмъ, отъ коихъ получили жизнь, ежели народъ почиаетъ Государя и влестителя за отцовъ, то вся земля будетъ составлять семью, добропорядочно устроенную; и для того къ споспѣшествованію домашняго согласія каждой фамилии, должно быть во всемъ подобной Государственному правленію, или каждой домъ долженъ представлять нѣкое небольшое Государство. Въ разсужденіи чего по первой должности родители, по предоставленной имъ законами надъ семействами своими власти, имѣютъ надъ оными такую волю, что могутъ дѣтей своихъ продавать въ невольники, естли поступками ихъ недовольны, и дѣти ни возмужалостію, ни снисканіемъ высокихъ достоинствъ, ни жестокосердыми родителями поступками, не избавляются отъ повиновенія имъ. Ибо отецъ въ домъ своемъ счисляется то же, что и Императоръ въ своемъ владѣніи. И потому отецъ, или мать, могутъ повелѣть наказатъ своего сына палками, хотя бы онъ былъ министромъ первой степени. По чему послушаніе дѣтей, которое у Китайцевъ между вышеупомянутыми пятью должностями, въ коихъ вся ихъ

мораль содержишся, естъ первѣйшимъ и  
крѣпчайшимъ основаніемъ ихъ Государства:  
оно споспѣшествуетъ миру въ фамиліяхъ,  
безопасности въ городахъ, и слѣдовательно  
во всемъ Государствѣ добрый порядокъ  
производитъ. Дѣти изъ высокопочтанія  
къ своимъ родителямъ не смѣютъ произно-  
сить имя ихъ, и когда сынъ говоритъ  
съ отцомъ, то не называетъ себя его сы-  
номъ, но внукомъ: что естъ знакомъ со-  
вершеннаго почтенія. Сынъ не смѣетъ  
ни въ чемъ судиться съ отцемъ, ни по-  
дать жалобы на него, развѣ подпишетъ  
оную дѣду его, и тогда, естъли жалоба  
его найдется хотя мало неосновательна,  
жизнь сына бываетъ не безопасна. На-  
противъ того отецъ, обличающій сына въ  
непочтеніи къ себѣ, не обязанъ доказы-  
вать онаго доводами, но вѣряетъ слову его.  
Естъли же сынъ родителей своихъ чемъ  
либо жестоко озлобитъ, или руку на нихъ  
подниметъ, то вся земля опъ ужаса пре-  
пещетъ, и о семъ говорятъ болѣе, неже-  
ли о какой комедіи. Его изрубятъ въ ку-  
ски, домъ его разорятъ до подошвы, и на  
помъ мѣстѣ поставляется нѣкое страш-  
ное того знаменованіе, предающее вѣчно-  
сти ужасное его злодѣяніе; а сверхъ то-  
го налагается еще также опредѣленное  
законами наказаніе не только на ближ-  
нихъ его родственниковъ, но даже и чино-  
начальники того мѣста, гдѣ таковое проис-  
шествіе случится, лишаются чиновъ сво-  
ихъ за то, что первые по родству, а по-

слѣдніе по начальству, худо смотрѣли за поступками его, и заранѣе не отвращали зла сего. Таковое строгое предписаніе дѣлаетъ то, что Кишайцы и по второй должности, которая состоитъ въ народномъ къ Государю почтеніи, а Государя въ отношеніи къ подданнымъ блага, наблюдають высокое къ нему, а по немъ учителямъ и начальникамъ почтеніе и совершенную покорность.

Сіе правило, обязывающее народъ воздавать Монарху сыновнее почтеніе, налагаетъ и на него также обязательство управлять имъ съ опеческою любовію. Кишайцы по сей части въ правилахъ нравоученія своего полкуютъ такъ: что Императоръ не долженъ ни объ чемъ иномъ помышлять, кромѣ пользы своего Государства, что небо возвело его на сію высокую степень; не для того, чтобъ онъ наслаждался, не дѣлая ничего, окружающими его благами, но чтобы пекся о благоденствіи своихъ подданныхъ; а посему, какъ ни неограничено величество Кишайскаго Императора, однако изъ предписанныхъ ему законовъ выходить не должно; ибо онъ почитается тамъ вообще отцемъ всего народа; и потому долженъ знать о всемъ, что до дѣтей его касается. Въ разсужденіи чего, когда въ какомъ мѣстѣ возстаетъ опасность, или появишся гдѣ какое бѣдствіе, или народная нужда и недоспашокъ, какъ то голодъ, дороговизна и прочая, что къ мяшежу, всеобщій покой на-

рушающему возбудить, или въ жалобамъ поводъ подать можетъ; но Императоръ получа о томъ извѣстіе, начинаетъ проводить время свое въ воздыханіяхъ, въ постѣ, въ молитвахъ и въ скорби; отнимаетъ всѣ забавы, снабждаетъ нужду терпящихъ всѣмъ потребнымъ. Слагаетъ съ нихъ обыкновенныя подати, и помышляетъ о средствахъ къ отвращенію бѣдства. Въ несчастіе пришедшій земледѣлецъ причиняетъ ему столько же безпокойства, сколько и собственная суровая его судьбина. Въ семъ плачевномъ состояніи пребываетъ онъ до тѣхъ поръ, пока несчастіе минуется. Когда же оное пройдетъ, то ему одному только приписываютъ избавленіе оное, потому что когда тамъ почитаютъ его почти какъ бога, называютъ сыномъ неба, наследникомъ небеснаго величества, и въ чрезвычайныхъ опроверженіяхъ оного участіе имѣющимъ, то какъ отвращеніе всѣхъ до народа относящихся несчастныхъ случаевъ, такъ и испрошеніе оному небесной благости относятъ къ дѣйствію и попеченію одного Императора, въ томъ удостовѣреніи, что молитва его должна имѣть гораздо сильнѣйшее дѣйствіе, нежели жертва всѣхъ прочихъ людей, и что ничья прозьба не можетъ быть исполнена, безъ соизволенія того, коюрой съ Императорскимъ достоинствомъ и священноначальство соединяетъ; а въ Китаѣ таковой верховный жрецъ или священноначальникъ есть самъ Императоръ, и кро-

мѣ самаго его, ни кшо небу, то есть верховному божеству, въ храмѣ его жертвы и священнодѣйствія по ихъ обряду приносишь не можешъ, развѣ за болѣзнію самаго Императора, да и то по назначенію его же самаго совершаелся оное иногда наслѣдникомъ прешола, или первѣйшимъ въ Государствѣ чиновникомъ, какъ о томъ выше II главы, въ IV отдѣленіи, подъ сташею о вѣроисповѣданіи, храмахъ и жертвоприношеніяхъ описано. Предписанныя жъ 3 и 4 должности супружеству и братьямъ, обязываютъ доставлять миръ и устройство своимъ семействамъ; а сверхъ того мужа съ женою, въ какомъ союзѣ имъ между собою жить должно, брашій, какъ надобно большому любить меньшаго, и меньшему большаго, и какое имѣть сему послѣднему въ первому почтеніе. Ибо тамъ по смерти отца, по закону всѣ права надъ семействомъ владычества его, заступаешъ старшій сынъ, которой какъ за устройство всего семейства, такъ и за поведеніе меньшихъ братьевъ долженъ отвѣтствовать какъ отецъ за дѣтей, а пошому и меньшіе братья должны починать и повиноваться ему до смерти его, какъ отцу. А 5 должность друзей, обществъ, гражданъ, и всякаго вообще ближняго, подъ чемъ разумѣюся всѣ знакомые, сосѣди и чужестранцы, обязываетъ каждаго производишь между всѣми учтивство и пріязнь. —

Сіе ученіе, просвѣщенныя науками Китайцы, всегда сохраняють въ своихъ поступкахъ и нравахъ. На семъ ученіи основаны всѣ ихъ законы, имъ исполнены даже каноническія ихъ преданія.

Книги, въ которыхъ описаны сіи преданія, называются вообще Удзинь, то есть пять самыхъ древнихъ и первостепенныхъ догматическихъ книгъ естественнаго закона, которыя порознь именуются 1я и Дзинь, 2я Шу Дзинь. 3я Ши Дзинь. 4я Чунь цю. 5я Ли дзи. И содержатъ въ себѣ: 1я и Дзинь, нѣкое таинственное первоначальнаго ихъ Хана и основателя Имперіи Фу-сія начертаніе, состоящее въ гіероглифическихъ изображеніяхъ и чертежахъ, относящихся до открытія тайнъ порядка небеснаго и земнаго, въ вещахъ содѣйствія, и до разумнаго живошнаго человека, что есть онъ, и каковымъ надобно ему быть. Китайскіе философы заключаютъ, что въ сихъ прехъ счастьяхъ, то есть въ небѣ, землѣ и человекѣ, весь міръ содержится. Книга сія у Китайцевъ важная и первая изъ всѣхъ древнихъ книгъ ихъ; они почитаютъ ее основаніемъ для всѣхъ въ свѣтѣ наукъ. 2я Шу-Дзинь, древнихъ мудрыхъ ихъ Царей и философовъ преданія изящнаго, здраваго и любомудрственнаго оныхъ ученія и разныхъ повѣствованій. 3я Ши Дзинь, полное собраніе всякаго рода стихотвореній. 4я Чунь цю, опечесвленную отъ начала основанія ихъ Имперіи исторію. 5я Ли Дзи, за-

коны, обряды, обычаи, и всё относящееся до общества, гражданства, и до всякаго вообще частнаго человека должности. Сии книги, въ коихъ вся система Китайской философіи, физики, медицины, астрономіи, и словомъ всей нравственной учености заключается, у Китайцевъ составляютъ первой классъ и почитаются въ такомъ уваженіи, какъ у насъ Библия, или вообще называемое Священное Писаніе. Ибо и они содержащееся въ тѣхъ своихъ книгахъ писаніе называютъ Святымъ, а сочинителей онаго за людей, вдохновенныхъ небеснымъ откровеніемъ. А какъ оныя книги по древнему въ нихъ характеру начертанію, по испеченіи многихъ вѣковъ сдѣлались было самимъ Китаичамъ уже непоспимыми, то наконецъ славный ихъ философъ Кунъ - фудзы, во время существованія своего, оный новымъ употребленнымъ понынѣ характеромъ письма исполковалъ, и удобопонятнымъ образомъ все содержащееся въ нихъ извяснилъ, и вновь согласное съ тѣми книгами свое высое моральное ученіе и законы издалъ. Которое его ученіе называется *сышу*, по ешь чешыре книги, и почитаются оныя во второмъ классѣ.

О Китайскомъ философѣ Кунъ - фудзы. Никто изъ бывшихъ въ Китаѣ ученыхъ мужей и философовъ ученіемъ и добродѣтелию такъ не прославился, какъ оный славный ихъ философъ Кунъ - Фудзы, который родился въ Шань - дунской обла-



еши, въ провинціи Чунь - Джеу, въ уѣздномъ городѣ Цюй - фо - Дзянь называемомъ, при владѣніи Китаемъ шестаго колѣна фамиліи Джеу, 23 го Хана, называемаго Линь - вань, на 21 мѣ году его царствованія, то есть за 551, годѣ до Рождества Христова. Въ исторіи Китайской объявляется, что за нѣсколько дней предъ рожденіемъ его явился въ саду отца его шопѣ чудной звѣрь, называемой цилинь, о качествахъ и свойствахъ котораго выше сего 1 й главы, въ VI отдѣленіи, подъ статьею о звѣряхъ, описано; у котораго въ роту въ зубахъ найденъ былъ матерью Кунь - Фудзіевѣю камень съ надписью, означающею таинственное предзнаменованіе рожденія ею сына, имѣющаго быть великаго человека; а въ шопѣ самый день, въ который онъ родился, была слышна небесная музыка во всемъ его домѣ и другія многія явленія. Онъ съ малолѣтства прилѣжалъ къ изученію древнихъ книгъ, а потомъ старался вводить въ разныхъ княжествахъ или королевствахъ, изъ которыхъ сосножалъ тогда Китай, мудрое правленіе и исправлять нравы. Его ученіе и добродѣтель сдѣлали его вскорѣ извѣстнымъ. Ему предложены были различныя важныя должности, и онъ ихъ занималъ для того единственно, чтобы шѣмъ удобнѣе можно ему было распространить свое ученіе. Онъ переѣзжалъ изъ одного Китайскаго владѣнія въ другое, жилъ въ бѣдности, и сносилъ ее съ ве-

ликодушіемъ и швердостію. У него было до трехъ тысячъ учениковъ, изъ которыхъ многіе проникнули до глубины оной премудрости, такую его ученіе въ себѣ заключаетъ. Все его ученіе состояло въ томъ, что старался возстановитъ то блаженство человѣческой жизни, которое получено отъ неба, но зломъ и не вѣдѣніемъ помрачено. Средства, какія къ тому человѣку предлагалъ, состояли въ томъ, чтобы повиноваться небу, почитать его и страшиться, любить ближняго, какъ самаго себя, укрощать непозволєнные побужденія сердца, никогда не слѣдовать спрасямъ, но во всѣхъ дѣлахъ принимать въ совѣтъ разсудокъ. Дѣла его согласны были съ его ученіемъ, и онъ въ умѣренности, въ швердости, въ презрѣніи мірскихъ суешъ, въ безпрестанномъ тщаніи объ истинномъ щастіи служилъ примѣромъ своимъ послѣдователямъ, которыхъ научалъ изустно и письменно, любить мудрость, просвѣщать свой разумъ, учиться безъ конца, и всѣми силами стараться о благосостояніи общаго всѣхъ покоя. Онъ умеръ на 73мъ году отъ рожденія своего, и погребенъ въ отчизнѣ своей, въ упомянутомъ городѣ Цюй-Фо-Дзянѣ. Передъ смертію его за нѣсколько дней паки явился въ окружности жительства его вышесказанный звѣрь цилинь, который владѣтелемъ той страны Княземъ Лускимъ, бывшимъ тогда на охотѣ былъ убитъ. Кунъ-Фудзы увидя сего уби-

таго звѣря, сказалъ, что явленіе и убійте онаго, предзнаменуешь смерть ему Кунь-Фудзыю, которая въ самомъ дѣлѣ вскорѣ послѣ того ему и послѣдовала. Китайцы сего Философа почитаютъ за священнѣйшаго мужа, и въ добродѣтеляхъ совершеннѣйшаго своего великаго учителя, или лучше сказать, за великаго своего пророка и просвѣтителя народа, такъ, что при всѣхъ Академіяхъ и училищахъ поспавляется ему храмъ, который по Китайски называется Вынь - Мяу, что значить храмъ мудрости или наукъ; а наследники продолжающагося рода его въ Китаѣ, и нынѣ содержатся въ великомъ почтеніи и уваженіи, такъ что всегда одинъ изъ нихъ по прямой наследственной линіи производится въ Графское достоинство, съ именемъ Янь - Шинь - Гунь.

### *О Арифметикѣ.*

Въ Арифметикѣ ихъ цыфровъ, какъ у насъ, нѣтъ; а считаютъ, и всякое численіи дѣлаютъ на счетахъ, число же счета пишутъ словами.

### *О Геометріи и прочихъ частяхъ Математики.*

Въ Геометріи какъ умозрительной, такъ и въ дѣлопроизводной хотя они и не такъ знающіи, однако же довольно хорошо умѣютъ измѣрять свою землю, опредѣлять величину и границы ея. Что же касается

до прочихъ частей Математики, какъ она не съ давныхъ лѣтъ, и имянно со времени прїѣзда къ нимъ первыхъ Европейскихъ миссіонеровъ, стала имъ извѣстна, то не такъ еще въ оной искусны.

### О Географіи.

Какъ Китайцы изъ своего Государства въ другія нигде не воежируютъ, то въ Географіи, кромѣ касающейся до ихъ Государства, о другихъ земляхъ мало свѣдомы, а хотя въ отечественной Географіи ихъ и есть нѣкоторымъ Королевствамъ описанія, но тѣмъ только, кои лежатъ вокругъ ихъ Имперіи, и состоятъ подъ покровительствомъ оныхъ, и изъ которыхъ Державъ бывали, или бывають у нихъ Послы, да и то весьма краткія и не основательныя. Ибо жителей оныхъ описываютъ во всемъ недоспащными и чудовищами противъ самихъ себя. О прочихъ же Государствахъ и земляхъ вовсе никакого свѣдѣнія не имѣють; а потому и наука ихъ по сей части состоитъ въ знаніи только одной почти своей отечественной Географіи.

### О Физикѣ.

Что касается до Физики, то Китайцы весьма любятъ сію науку, и учатся ей охотно. Ибо по содержанию въ ней ученія о разныхъ предметахъ, выходятъ изъ нее хорошіе физики, механики и химики, а по связи познанія другихъ ея частей, то

есть анатоміи, натуральной исторіи и прочаго съ послѣдующими по ней науками; яко то: Медициною и Астрономіею; изъ сихъ хорошіе также медики и астрономы. Въ прочемъ есть припомъ по сей наукѣ и такіе; а особливо Доусы, то есть жрецы спойтескаго закона, которые слѣдуя ученію Лоудзыя философа, бывшаго гораздо спустя около двухъ сотъ лѣтъ послѣ Кунфундзыя, и жившаго за приста лѣтъ до Рождества Христова, предписывающему вѣришь злымъ духамъ, очарованіямъ и предвѣщаніямъ, упражняются по большой части въ Химіи, въ составленіи философическаго камня, и всеобщаго лѣкарства, дѣлающаго безсмертнымъ, и наконецъ заблуждаясь въ томъ, предаются грезамъ умозрительной Астрологіи, и суевѣрію черновнижной науки, выдають себя за магиковъ, предсказывають будущее, чертятъ на бумагѣ разныя, извѣстныя имъ только знаки и изображенія, и препровождаютъ обряды свои крикомъ и спрашнымъ выпьемъ. Однакожъ сіи мнимые волшебники состоятъ тамъ въ уваженіи только упростаго народа; а умными и прямо учеными людьми почитаются не лучше, какъ у насъ цыгане, или шѣ, кои по чертамъ рукъ предсказывають будущее.

Древнія же ихъ книги, въ которыхъ содержится вся система всѣхъ ихъ наукъ, и на которыя сіи жрецы и прочіе слѣдующіе помянутому Лоу-Дзыеву ученію алхимисты, полагаюсь въ составленіи сказаннаго

философскаго камня и безсмертнаго лѣкарства мудрствующѣ, хошн и заключающѣ въ себѣ похожія на сіе о безсмертіи выраженія; но можешѣ бышѣ сія мнимая безсмертность основывалась въ началѣ своемѣ не насоставленіи прямо изѣ какого либо вещества безсмертнаго лѣкарства, но на ученіи о будущей жизни, означенной какою нибудь аллегорію, которую потомѣ преемники и послѣдователи того ученія, жрецы, приняли за сущую правду. —

### О м е д и ц и н ѣ.

Какѣ сія медицинская, такѣ и астрономическія науки въ Китаѣ шольже древни, какѣ и самое ихѣ Государство. Ибо первая, шо есть медицина изобрѣшена 2мѣ Ханомѣ 1го Фынскаго колѣна Янѣ-ди-Шенѣ-нуномѣ, жившимѣ слишкомѣ за 2700 лѣшѣ, до Рождества Христова; а послѣдняя, шо есть астрономія, шо гошѣ колѣна 3мѣ Ханомѣ-Хуанди-Юсюнемѣ, жившимѣ также слишкомѣ за 2600 лѣшѣ до Рождества Христова, о чемѣ выше во 2й главѣ въ росписаніи подѣ именами сихѣ Хановѣ значилѣ, которыя пришомѣ весьма высоко предѣ прочими науками почищаются, шо Китайцы съ большею ревностію во оныхѣ упражняются, и потому тамошніе Медики довольно во врачебной наукѣ знающіе, лѣчатѣ удачно, и пришомѣ хваспаютѣ, что по пульсу могутѣ узнать не только свойство болѣзни, но даже

причину, и въ которой части тѣла гнѣздо ея находится, сколько времени продолжился и выздоровѣетъ ли больной; а сверхъ того къ немалому уваженію въ семъ случаѣ ихъ знанія и успѣха въ лѣченіи, много способствуютъ имъ въ томъ своимъ дѣйствіемъ лѣкарства, котораго у нихъ тамъ великое изобиліе.

Пусканіе крови, а также и клеспиры у нихъ не въ употребленіи, ибо Китайскіе врачи сіи два средства лѣченія почитаютъ противными нашурѣ, и о первомъ изъ нихъ естественнo рассуждая говорятъ такъ, что ежели бы уменьшеніе крови человеку въ болѣзни его было столь же дѣйствительно полезно, какъ естественныя испраженія, на примѣръ: потъ, рвоша, поносы, то для чегожь бы природа не сдѣлала и для испущенія крови, такой же открытой дороги, какъ и для мокротъ чрезъ скважины на тѣлѣ, и пр. когда же того отъ самой природы въ человекѣ не устроено, то принужденное пусканіе изъ него крови можетъ служить больше къ расстройству природной его крѣпости, нежели къ пользѣ его здравія, и пошому яко бы ни въ какихъ болѣзняхъ, даже и въ самыхъ жесточайшихъ горячкахъ больному крови пусканъ не слѣдуетъ; а въ такомъ случаѣ, приводя къ тому слѣдующій примѣръ говорятъ, что съ горячкою обходиться должно, какъ съ горшкомъ кипящей воды, изъ подъ котораго лучше слѣдуетъ убавить огня, нежели изъ горшка воды не

тому, что еспли воды убавитъ, вода отъ того кипѣть не перестанетъ, а напрошивъ еще сильнѣе закипитъ. И для того они слѣдуя сему примѣру, никогда ни въ какихъ болѣзняхъ, больнымъ крови не пускаютъ, и клеспировъ не спавятъ, а всегда во всѣхъ болѣзняхъ вмѣсто того желудка очищаютъ и жаръ прохлаждаютъ одними свойственными къ тому просшыми и сильно дѣйствующими лѣкарствами.

Китайскіе докторы и лѣкари въ разныхъ рангахъ состоящіе, раздѣляются на три рода или званія: перваго рода или званія называется по ихъ Ный-Ке, то есть такіе врачи, которые лѣчатъ внутреннія въ человекѣ болѣзни; втораго именующагося Вай - Ке, то есть тѣ врачи, которые лѣчатъ наружныя на тѣлѣ болѣзни, какъ на примѣръ, чирьи, раны, опухоли и другія симъ подобныя. Третьяго роду называется Сяу - Эль - Ке, то есть врачи, кои лѣчатъ младенцевъ. Причемъ примѣчанія доспойно то, что изъ сихъ врачей, ни тѣ, ни другіе не мѣшаются не въ свою должность, и всѣ они состоятъ подъ веденіемъ находящагося въ Пекинѣ Медицинскаго Приказа, или лучше сказать Медицинской Канцеляріи, называемой по Манджурски Тай - И - Юань - Ямунь, по Китайски Тай - Юань. Сверхъ того имѣются также докторы и хирурги вольные, коимъ лѣчишь не запрещается.

Ханскіе, или придворные докторы, и всѣ тѣ, кои состоятъ въ веденіи помяну-



шой Медицинской Канцеляріи , считающіяся казенными , и во врачебной наукѣ должны быть весьма искусны. Ибо образъ или порядокъ ихъ лѣченія состоишь въ слѣдующемъ: когда кто изъ знатныхъ чиновныхъ людей , или изъ Посланниковъ прїѣзжающихъ ко двору Китайскому, сдѣлается боленъ , то изъ команды , въ которой больной долженъ быть вѣдомъ , посылается въ Медицинскую Канцелярію требование , чтобъ изъ оной въ такую по домъ послали осмотрѣть больнаго и его пользовашь ; по оному требованію Медицинская Канцелярія наряжаетъ къ осмотру и пользованію больнаго докторовъ , которые приходяшь къ больному и осмотрѣвъ болѣзнь пишушь рецептъ съ прописаніемъ его болѣзни, и посылають въ Ханскую , то есть придворную аптеку , откуда лѣкарство отпускается безденежно. Однакожъ аптекари , которые выбираются изъ лучшихъ докторовъ , разсматривають рецептъ , и описаніе болѣзни , и ежели найдутъ , что описаніе болѣзни съ предписанными въ рецептѣ лѣкарствами не сходствуетъ , то докторовъ штрафуютъ , и опрѣшивъ отъ должности, болѣе лѣчить людей не позволяють. Также, пользующіе докторы, должны съ каждаго рецепта съ описаніемъ болѣзни представлять копии при рапортахъ и въ свою команду , то есть въ объявленную ихъ Медицинскую Канцелярію , которая дѣлаетъ такія же , какъ и выше упомянуто, въ дворцовой аптекѣ спрогія раз-

смопрѣнія; а ежели что упустишь, и усмопрѣно будетъ въ сказанной дворцовой аптекѣ, то команда подвержена будетъ штрафу. Когда же въ больномъ перемѣнится болѣзнь, или сдѣлаются какіе новые припадки, то отъ оной Канцеляріи опредѣляются самые лучшіе доктора не только для одного освидѣтельствванія больнаго, но и для разсмаприванія всѣхъ прежнихъ рецептовъ, и по разсмопрѣніи всего, что у нихъ отправляется съ великою строгостію, приписываетъ другія лѣкарства, и во всемъ поступающъ такъ же, какъ и выше упомянуто.

### *О А с т р о н о м і и.*

Ничто такъ изъ вышесказанныхъ наукъ не прельстило Китайцевъ, какъ Астрономія, Оптика и Механика; Астрономія есть одно изъ первѣйшихъ у нихъ знаній, и въ сей наукѣ они почитаютъ себя первыми въ свѣтѣ знаатоками. У нихъ въ Пекинѣ есть превеликая обсерваторія, снабдѣнная множествомъ такихъ инструментовъ, кои употребляемы были славными ихъ астрономами, бывшими еще съ лишкомъ за тысячу лѣтъ до Рождества Христова. Для управленія сею частію науки, есть у нихъ также Астрономической и Математической Приказъ, называемой по ихъ Цинь - Тянь - Дзянь - Ямунь, котораго должность состоитъ въ томъ, чтобъ исчислять зашмѣнія, на передѣ ихъ пред-

сказывать, и сочинять календари, разсылаемые ежегодно по всему Государству, съ означеніемъ въ нихъ переменныхъ въ году погодъ, плодородія или неплодородія хлѣба и прочихъ жизненныхъ припасовъ, счастливыхъ и несчастливыхъ дней, благополучныхъ для женидъбы, для дороги, для спроенія, для прошенія милости у Императора, и многихъ пому подобныхъ наблюденій, для чего особенно опредѣлены у нихъ люди, копорые и днемъ и ночью безпрестанно наблюдаютъ движеніе небесныхъ свѣтилъ. Но при всемъ таковомъ познаніи ихъ сея важнѣйшія науки, сильно будучи заражены суевѣріемъ, наблюдаютъ припомъ слѣдующіе обряды: когда солнце или луна, по предсказаніямъ Астрономовъ въ назначенный день и часъ начнешь зашмѣваться, то по всему городу во всѣхъ казенныхъ, судебныхъ мѣсцахъ, кумирняхъ и частныхъ домахъ, начнушъ бить въ барабаны, лишавры, мѣдные шазы, чугунные колокола, кошлы и прочіе звукъ производящіе сосуды, и продолжающъ оное до тѣхъ поръ, пока солнце или луна не очистятся ошъ зашмѣнія. Ибо Китайцы въ семъ случаѣ находящся въ такомъ предувѣреніи, яко бы зашмѣніе солнцу или лунѣ бываетъ ошъ того, что небесный драконъ, находя на оныя свѣтила, кусаетъ и пожраетъ ихъ хочешъ, и для того таковой смѣшенной звукъ производятъ, чшобъ онъ испугавшись шуму, оставилъ свою добычу.

## О времясчисленіи.

Китайцы въ году счишаютъ хотя также по двенадцати мѣсяцовъ, но поелику оныя двенадцать ихъ мѣсяцовъ имѣютъ шесть по 29, пять по 30 дней, а одинъ послѣдней 31 день, и отъ того выходитъ у нихъ въ году только 355, а не 365 дней. А какъ тѣ самые мѣсяцы расположены у нихъ по рожденіямъ луны, то отъ того, и дабы уравнишь припомъ бѣгъ луны съ бѣгомъ солнца, два года бывають по 12 мѣсяцевъ, содержащихъ по 355 дней въ году, а въ третій годъ 13 мѣсяцевъ, составляющихъ уже 385 дней.

Мѣсяцамъ и днямъ у нихъ нѣтъ наименованій, а начальный мѣсяць, то есть съ начала новаго ихъ года, который у нихъ бываетъ по нашему счисленію въ Декабрѣ и Январѣ мѣсяцахъ, называютъ первымъ, послѣдующіе за нимъ вторымъ, третьимъ и далѣе; послѣдней двенадцатымъ; а въ которомъ году бываетъ тринадцатъ мѣсяцевъ, то лишній тринадцатый не называютъ тринадцатымъ, а по ихъ, Жиньюе, то есть высокоснымъ. Равнымъ образомъ и дни также не называютъ по нашему недѣльными днями, а просто числами, счисляя оныя въ каждомъ мѣсяцѣ отъ рожденія луны 1е, 2е 3е, и такъ далѣе до послѣдняго числа, сколько ихъ въ какой лунѣ имѣется: день же и ночь раздѣляется у нихъ только на 12 часовъ.

Проходящія вышеписанныя науки раздѣляются на три рода, соотвѣтствующія тремъ степенямъ ученыхъ, а именно: 1 е на студентовъ, называемыхъ по Манджурски Шу - сай, по Китайски сіу - цай, и Шынъ юань, имѣющихъ офицерскіе чины. 2 е на Дзюй - жинь, то есть на философовъ 2 й степени, а по нашему названъ на магистровъ; и 3 е на Дзинь - ши, то есть на философовъ 1 й степени, по нашему мужъ на докторовъ и профессоровъ. А дабы достигнуть до оныхъ степеней, должно выдержатъ при экзамена и доказатъ на оныхъ опытомъ свое знаніе въ проходимыхъ ими наукахъ. А какъ кругъ ученія онымъ наукамъ расположенъ шамъ на три курса, имѣющій каждой по три года, то и сказанные при экзамена бывающъ у нихъ чрезъ три же года, первой на достоинство студента, второй на достоинство магистра, а третій на достоинство доктора или профессора. Изъ оныхъ экзаменовъ, первой на достоинство студента, дѣлается во всѣхъ Губерніяхъ по губернскимъ городамъ въ состоящихъ во оныхъ училищахъ. Второй на достоинство магистра чинится въ однихъ только столичныхъ областныхъ городахъ, въ состоящихъ въ нихъ главныхъ училищахъ, чрезъ нарочно посылаемыхъ шуда опъ двора Министровъ 1 й степени, которые оные экзамены, или испытанія, производятъ готовящимся къ полученію награжденія сказаннаго достоинства студента или ма-

гиспра, не уважая никого, и не смотря ни на что, кромѣ достоинства, съ великою строгостію, слѣдующимъ образомъ: задають ученикамъ и студентамъ, готовившимся первымъ на степень студента, а послѣднимъ на степень магистра, разные свойственныя познаніямъ проходящихъ ими наукъ задачи, и съ оными запирають ихъ каждого по одному въ особые нарочно для того сдѣланные при тѣхъ училищахъ чуланы; двери оныхъ запечатываютъ своею Министерскою печатью, и сверхъ того приставляютъ къ тому караулъ, откуда не выпускають ихъ до тѣхъ поръ, пока на всѣ заданныя имъ задачи не сдѣлають рѣшенія и подлежащихъ къ тому своихъ диссертацій. Такимъ образомъ экзаменующіеся, будучи заключены въ сихъ чуланахъ, не могутъ имѣть ни какого сообщенія ни съ кѣмъ внѣ оныхъ, ибо всѣ способы у нихъ къ тому ошняшы, не позволено имъ даже имѣть при себѣ другой бумаги, или книги, кромѣ нуажной только для сочиненія. Во время бытія ихъ въ семъ положеніи снабжаютъ ихъ пищею, свѣчами и прочимъ, изъ Государственной казны. Училища, служащія къ сему употребленію, суть пространнѣйшія зданія, раздѣленные на множество мѣлкихъ комнатъ или чулановъ, которыхъ въ иныхъ училищахъ бываетъ отъ одной до пяти и шести тысячъ, и въ нихъ то при экзаменахъ запирають готовящихся къ награжденію.

По окончаніи экзамена, опличившіеся, получають награжденіе вышесказанныхъ достоинствъ: ученики студента, а студенты магистра; а какъ достоинства оныя раздѣляются у нихъ на три степени, 1ю, 2ю и 3ю, то есть на одну старшую и двѣ младшихъ, то и награжденіе оными при экзаменахъ дается судя по достоинству, первымъ, лучше другихъ опличившимся какъ въ рѣшеніи данныхъ имъ задачъ, такъ и въ сочиненіяхъ своихъ диссертаций ученикамъ достоинство студента 1й степени; а студентамъ достоинство магистра 1й степени; вторымъ по нихъ 2й степени, а послѣднимъ 3й степени.

Третій же экзаменъ на докторство, опправляется уже въ столичномъ городѣ Пекинѣ въ Императорскомъ дворцѣ, въ присутствіи самого Императора, куда, ежели изъ отдаленныхъ Губерній или Провинцій, между гонюющимися къ тому экзамену найдутся пріѣхавъ не состоятельными, таковымъ, дабы бѣдность не была препятствіемъ достоинству, выдаются изъ казны на проѣздъ и душевое содержаніе деньги. Экзаменъ сей, и производство по оному въ докторы, опправляется здѣсь съ чрезвычайною пышностію, и великолѣпіемъ по нижеслѣдующему порядку:

---

*Обрядъ для испытанія философовъ 2й степени Дзюй - Жинь , то есть магистровъ , на достоинство философовъ 1й степени Дзиньши , то есть на докторство или профессорство.*

За день настоящаго дня , въ кошорой имѣетъ бытъ оное испытаніе , Хунъ - Лу , т. е. церемонійместеры приготавлиютъ во дворцѣ столы желшаго цвѣта , на слѣдующихъ мѣстахъ :

Столъ для темы въ залѣ Великаго Соглашенія на восточной сторонѣ.

Столъ на красномъ крыльцѣ прямо по срединѣ. —

Два стола для испытанія , у двухъ крыльцевъ двухъ высокихъ теремовъ , восточнаго и западнаго.

Въ наспоющій день испытанія :

Во дворцѣ прошивъ залы Великаго Соглашенія спановится великошоржесшвенный строй и музыка.

На сторонахъ спановятся философы Дзюй - Жинь по старшинству одинъ прошивъ другаго. По сторонамъ краснаго , по еспь срединнаго пущя , спановятся всѣ чины.

На красномъ , по еспь на срединномъ крыльцѣ спановятся Ваны , по еспь Князья и знатные Принцы , всѣ въ шоржесшвенныхъ одеждахъ.

Когда назначенный часъ наступитъ , тогда Вельможа Благочинія проситъ Государя въ залу. Когда же Государь вшедѣ



въ залу изволишь сѣсть на прешоль, тогда начинающся ударенія колокола, шимпана и музыки, перемѣняяся.

Въ сіе время членъ Верховнаго Совѣта снимаетъ съ стола, копорой въ залѣ на воспочной сторонѣ, шему и отдаетъ ее члену Джурганя Благочинія.

Сей принимаетъ шему преклоня колѣна, выноситъ ее на крыльцо, и возлагаетъ на стоящій на срединѣ онаго столъ, шакъ же преклоня колѣна, возложивши покланяется прижды, потомъ беретъ оной столъ съ шемою, сноситъ его съ того крыльца по лѣвому сходу на путь срединный, и спановитъ прямо по срединѣ.

По семъ начинающся возглашенія.

По возглашеніямъ прежде тѣ чиновные, копорые будутъ при испытаніи, а потомъ философы, копорыхъ испытовашь будутъ, спановяшся рядомъ лицами къ сѣверу, опправляющъ чиновположенныя Государю поклоненія.

По поклоненіяхъ слѣдуетъ опсудствіе Государево, раздающъ философамъ шемы Члены Джурганя Благочинія. Философы получа шемы, опходяшъ на мѣста имъ назначенныя, садяшся порознь, и каждой сочиняешъ и пишешъ порознь за особымъ столикомъ. По окончаніи чиновники берутъ опъ ихъ сочиненія, запечашывающъ ихъ также порознь, и кладушъ въ шкафъ, а потомъ въ надлежащее время подающъ тѣмъ Вельможамъ, копорымъ поручено испытовашъ ихъ по сочиненіямъ. Испытаніе

чинишся вѣ залѣ большой, и продолжается два или три дни.

По испытаніи вѣ четвертый день поутру, чиновникѣ чтецѣ читаешѣ удостоенныя сочиненія предѣ Государемѣ, и Государь, ушвердя оныя, кѣ наименованію сочинителей Дзинь-Шіями, своимѣ Государскимѣ словомѣ, соизволяешѣ на трехѣ превосходныхѣ сочиненіяхѣ подписашѣ тако: 1 й степени первое, 1 й степени второе, 1 й степени третье; а всѣ прочія сочиненія соизволяешѣ поручишѣ верховнымѣ Вельможамѣ на различеніе.

На другой день послѣ сего слѣдуешѣ возглашеніе именѣ новопроизведенныхѣ философовѣ Дзинь-Ши, по такому торжественному обряду, какѣ выше сего описано, и какѣ чиноположеніе опправляешся того дня для шемы, а сего дня для выставки и объявленія во всенародное извѣстіе Банѣ.

(Банѣ значитѣ лаковая доска, на которой написаны бывающѣ имена удостоенныхѣ по экзамену студентовѣ, магистровѣ, докторовѣ и профессоровѣ, и которую вѣшаютѣ на воротахѣ у Коллегіи Благочинія и вѣ прочихѣ приличныхѣ мѣстахѣ ставяшѣ для обнародованія.)

Отѣ возгласника жѣ бывающѣ слѣдующія возглашенія:

1 е По высочайшему указу, такого-то года, мѣсяца и числа, ко удостоенію философовѣ Дзюй-Жинь вѣ Дзинь-Ши учи-

нено Государственное испытание, и по испытаніи, получившіе оное достоинство, различены на три степени, 1, 2 и 3ю.

2е Первой степени, первой Дзинь-Шитайкой-шо. Сей, выступя изъ строя, и приступя впередъ, становится на колѣни.

3е Первой степени, второй, такой-шо.

И 4е первой степени, третьей, такой-шо. Сіи также дѣлають, какъ и первый.

5е Второй степени, первой, такой-шо и съ нимъ столько-шо человекъ.

6е Третьей степени, первой, такой-шо и съ нимъ столько-шо человекъ.

*Всѣ философы по онымъ возгласеніямъ становятся на колѣни трижды, и покланяются по трижды.*

Потомъ банъ выносятся изъ дворца по чиноположенію въ цайшинѣ, то естъ въ ковчегѣ, съ музыкою; а ново пожалованные докторы и профессоры за банами слѣдують за ворота Чанъ-Ань, (всегдашняго покоя) до надлежащаго мѣста, гдѣ обыкновенно баны спановятся, и опшуда всѣ расходящся по своимъ мѣстамъ. А шотъ, который при испытаніи оказался изъ прочихъ философовъ въ знаніи превосходнымъ, которой его В-мъ самимъ Императоромъ удостоенъ бытъ докторомъ, или профессоромъ первой степени, первымъ, и который одинъ только опмѣнно предъ своею братіею философами названъ:

Джуань - Юань , ( что значитъ образъ начала , или начальнаго человѣка ) , получаеъ отъ Приказа Пекинской области такую честь , что отправляютъ его изъ дворца на бѣлой лошади верхомъ съ предшествующимъ ему по городу до дому его нарочно приуготовленнымъ на сей случай строемъ людей , несущихъ припомъ предъ нимъ подсолнечникъ , и другіе приличные къ тому знаки , при играніи музыки. —

Сими - по учеными , получающими по третьемъ испытаніи , производимомъ въ Пекинѣ , докторскія или профессорскія достоинства людьми , замѣщаются во всѣхъ судебныхъ мѣстахъ , судейскія и прочія гражданской службы должности. Каждого изъ нихъ начально опредѣляютъ въ нижнія инстанціи , судя по способности, въ воеводы, или въ уѣздные судьи ; ихъ поварищи или засѣдатели и спряччіе , а изъ оныхъ поспупаютъ въ таковыяжъ или другія должности въ среднія инстанціи , то есть въ провинціальныя суды ; изъ сихъ въ вышнія губернскія правительства , въ Коллегіи и Канцеляріи и такъ далѣе доходятъ до первыхъ въ государствѣ мѣстъ , должностей и чиновъ. Изъ нихъ состоятъ также всѣ прокуроры, инспекторы и наблюдатели законныхъ правъ. —

Сверхъ сихъ чиновъ, получаемыхъ ученіемъ , есть и другіе , до коихъ доходятъ военнымъ искусствомъ , копорому также въ заведенныхъ для того училищахъ учаются и испытанія чинятся , на копорыхъ долж-

но доказать и по сей наукѣ искусство, какъ то въ стрѣляніи въ цѣль изъ лука, ружья, и прочихъ огнестрѣльныхъ орудій; въ верховой ѣздѣ, и въ проворномъ и искусномъ дѣйствіи копьемъ и саблею; въ знаніи назустъ воинскаго аршикула, правилъ военныхъ, дѣйствій и искусства оныхъ. И наконецъ все свое въ томъ знаніе должно доказать на задаваемые при испытаніи вопросы, какъ изъ усно чинимыми правильными отвѣтами, такъ сверхъ того и своими о томъ диссертаціями. —

## О Т Д Ъ Л Е Н І Е II.

### *О х у д о ж е с т в а х ъ.*

Китайцы ни въ какихъ художествахъ недоспашка не имѣютъ, поелику оныя также какъ и науки, известны имъ съ самой глубокой древности; ибо изъ числа принадлежащихъ къ званію сему, выключая нѣкоторыя маловажныя употребляемая въ общежитіи изобрѣшенія и разнаго искусства рукодѣлія, одни только заключающія въ себѣ изящныя искусства и художества, какъ - то въ началѣ музыка, живопись, Архитектура, скульптура, компасъ и печатаніе книгъ, начались у нихъ первыя чешыре искусства, то есть музыка, живопись, Архитектура и скульптура, введены и употребляемы были еще во времена царствованія 1 го колѣна Фынскаго первоначальныхъ ихъ Хановъ, то есть 1 го Тай-Хоу-Фусія, 2го Янь-Ди-Шен-Нуна, 3го Хуань-

Ди - Юсюня; и 4го Шоу - Хоу - Дзинь - Тана; а въ царствованіе 2го колѣна Танскаго Хановъ, Ди - Іоу, Ди - Шуня, и преемника сего 3го колѣна Сяскаго Юія, въ совершенство начали приходитъ, о чемъ, какъ въ древней и первоспашейной Канонической ихъ книгѣ Шудзинь называемой значитъ, такъ и выше книги сея 11й главы, въ II отдѣленіи въ росписаніи подъ именами оныхъ Хановъ въ краіцѣ упомянуто. Послѣднія же два искусства, то есть компасъ и печатаніе книгъ изобрѣшены: первой такъ же еще перваго колѣна Фынскаго 3 Ханомъ Хуань - Ди - Юсюнемъ, которымъ оной начально сдѣланъ и употребляемъ былъ сперва на сухомъ пути въ туманное время при сраженіяхъ съ непріятелемъ, для оказанія чешырехъ странъ свѣта, по томъ въ царствованіе 6го колѣна Джеускаго 2го Хана Чинь - Вана, жившаго съ лишкомъ за 1,100 лѣтъ до Рождества Христова, сдѣлался извѣстнымъ уже и на морѣ. Что же касается до послѣдняго, то есть печатанія книгъ, то хоша, когда именно оное изобрѣшено и неизвѣстно; но какъ въ царствованіе 8го колѣна Ханскаго 6го Императора Сіоу - У - Хуандія, жившаго за 86 лѣтъ до Рождества Христова, книги употребляемы были еще письменныя; а печатаніе оныхъ извѣстно спало послѣ того спустя не малое время, и имянно почти за 50 лѣтъ до Рождества Христова, какъ о томъ такъ же выше сего въ росписаніи подъ именемъ сего Императора Сіоу - У -

Хуандія сказано, що по приурочиванію сего времени, вѣроятно предполагать можно, что печатаніе книгъ въ Китаѣ началось послѣ того Сіу - У - Хуандія, тогожь 8го колѣна въ царствованіе или 8го Императора Сюань - Хуандія въ послѣднихъ, или въ первыхъ годахъ 9го Императора Вань - Ди - Хуандія.

### О музыкѣ.

Китайцы о музыкѣ своей пишутъ, что она издана первоначальнымъ ихъ Ханомъ Фусіемъ, какъ выше о томъ сказано, и употребляется она у нихъ для означенія униженія, возвышенія и другихъ переменъ голоса по словамъ, которыя служатъ имъ вмѣсто нотъ, и называются такъ: сы, че, шань, гунь, лю, фань, и, у. Какъ у насъ ушь, ре, ми. и прочее.

Музыка раздѣляется у нихъ на четыре главные хора, 1й хоръ называется Шоу - Іоу, имѣетъ въ себѣ 8 сочиненій и употребляется при радостныхъ и веселыхъ торжествахъ. 2й Хоръ Доу - Іоу, употребляется при жертвенникахъ и поназываетъ собою предводительствованія къ обряду жертвенному, въ немъ два сочиненія. 3й Хоръ да - Іоу, употребляется при пиршествахъ и при принятіи Пословъ, въ немъ 4 сочиненія. 4й Хоръ я - Іоу, употребляется при молитвенныхъ прошеніяхъ и поминкахъ, въ немъ 84 части одного сочиненія.

Всѣ сіи хоры музыки, состоящіе изъ разныхъ духовыхъ и ручныхъ инструментовъ, хошя и не имѣютъ сходства съ Европейскою музыкою, и не могутъ ей какъ въ гармоніи, такъ и въ пріятности слуха равняться, однако по свойству природы Китайцевъ и по вкусу ихъ, довольно огромною и пріятною имъ кажется. —

### О живописи.

Живопись Китайцевъ въ рисованіи цвѣтовъ, деревьевъ, птицъ, звѣрей и ландшафтовъ очень хороша, но только живописцы ихъ, или по неупотребленію у нихъ правилъ живописи не наблюдаютъ, или во все оныхъ не знаютъ, что при рисованіи лицъ человѣческихъ, пѣни не наводятъ. Всѣ вообще живописцы ихъ упражняются наиболѣе въ деревенскихъ видахъ, и совершенно въ томъ подражаютъ природѣ.

### О Архитектурѣ и строеніяхъ.

Китайская Архитектура, хошя отъ Европейской весьма различна и ни малѣйшаго сходства съ оною не имѣетъ, однако довольно хороша; ибо Китайцы дома и прочія зданія свои строятъ съ довольно хорошимъ по ихъ вкусу расположеніемъ и красотою.

Главная красота и великолѣпіе Архитектуры ихъ состоитъ въ опмѣнномъ построеніи отъ прочихъ зданій, огромныхъ, высокихъ, во много этажей и многокром-



вельныхъ городовыхъ каменныхъ башенъ и ворошъ, съ проспранными въ нихъ залами и множествомъ покоевъ. Императорскихъ дворцовъ, перемовъ, бесѣдокъ и галлерей; а также Княжескихъ Царской Фамиліи замковъ, капищъ, судебныхъ мѣстъ, и прочихъ казенныхъ зданій. Въ покрытіи оныхъ опмѣннымъ образомъ разноцвѣтною муравленою и лакомъ наведенною черепицею желтаго, синяго и зеленаго цвѣта, представляющихъ блескъ золота и драгоценныхъ камней. Въ росписаніи разными красками и лакомъ съ позолотою карнизовъ, капителей и столбовъ поддерживающихъ оныя, со изображеніемъ на нихъ драконовъ, звѣрей, птицъ и цвѣтовъ. Ограды и стѣны таковыхъ зданій по щекотуркѣ красяшъ съ наружи красною, а внутри покоевъ, бѣлою краскою. Однакожъ таковая пышность строенія и украшеніе оныхъ не всѣмъ вообще позволительны, но принадлежатъ только до сказанныхъ городовыхъ, Императорскихъ и казенныхъ зданій. Прочіе же знатныхъ Вельможъ, чиновныхъ и частныхъ людей дома, никакого почти прошивъ оныхъ великолѣпія и красоты въ себѣ не заключающъ, а проспекты, видъ и расположеніе оныхъ хопя по архитектурѣ ихъ у всѣхъ почти одинаковы и всѣ съ наружи выкрашены темнокривою краскою; но опличаются только одинъ отъ другаго по классамъ Чиновъ, пространствомъ палатъ, дворовъ, имѣющимися на оныхъ галлерейми, парашными

ворошами, и нѣкоторою опмѣною въ кровляхъ; однакожь и сія опличка въ строеніи домовъ одного прошивъ другаго не просто дѣлаешся, а по закону. Ибо тамъ, кому какіе дома, во сколько покоевъ, какіе залы, кровли на оныхъ, дворы и ворота имѣть; а такъже какія коляски, плашье, посуду и прочіе домашніе уборы и вещи употреблять, на все то есть законное постановленіе; а какое и въ чемъ оно состоитъ, о томъ, дабы съ лишкомъ много не распроспранялься мнѣ своимъ извѣщеніемъ, и шѣмъ бы не наскучишь чашашелю, а вмѣстѣ съ шѣмъ и не лишитъ удовольствія въ любопытствѣ его, для лучшаго понятія и удостовѣренія въ томъ, включаю здѣсь крапкое выбранное изъ принадлежащихъ до сей матеріи законовъ ихъ, относящихся до строенія домовъ, и употребленія сказанныхъ вещи, росписаніе.

### *Р о с п и с а н і е.*

Кому какіе дома имѣть, и изъ предписанныхъ вещей употреблять; а также и какое въ противномъ случаѣ за употребленіе чего либо не по формѣ выше достоинства своего, наказаніе чинить.

1. Подъ домами Цинь - Вановъ, то есть Принцовъ или Князей 1 й степени, подымають фундаменты не выше опъ земли, какъ на одинъ джань, (то есть на одну Китайскую сажень, въ которой мѣрою содержится ихъ десять чи, а нашихъ Рос-

сійскихъ пять аршинъ) и на оныхъ дѣлать палаты на пять частей раздѣленныя, изъ койхъ главныя палаты, лицомъ на полдень обращенныя, должны быть одни, а прочіе чешыре по сторонамъ оныхъ въ два крыла на сторонѣ, и всѣ оныя палаты крышь муравленою черепицею зеленаго цвѣта; а внутри оныхъ деревянное строеніе украшашь золотомъ и другими разными красками, изображая драконовъ о пачи когтяхъ и различныя цвѣты и травы. Столбы покрывать красною или черною краскою безъ украшенія, мапицу покрывать зеленою краскою. Башню о двухъ поясахъ имѣть одну; палату, гдѣ имѣетъ стоять престолъ Ванской, а также башню и главныя ворота дѣлать на такомъ же возвышенномъ фундаментѣ, каковой подъ главныя палаты дѣлать показано; а прочее строеніе дѣлать на ровной землѣ безъ возвышеннаго фундамента, и какъ башню, шавъ и главныя большія ворота крыть простою круглою, а прочее строеніе плоскою черепицею. Мѣсто или престолъ Ванской дѣлать вышиною въ восемь чи, то есть въ восемь ихъ Кипайскихъ аршинъ, а нашихъ въ чешыре аршина, длиною въ одинъ джанъ и одинъ чи, то есть въ одну Китайскую сажень съ однимъ аршиномъ, а нашихъ въ пять аршинъ съ половиною, шириною въ девять чи, то есть аршинъ; (нашихъ въ чешыре аршина съ половиною) рундукъ подъ престоломъ дѣлать вышиною въ одинъ чи съ половиною; то есть въ

полтора, а нашихъ въ три четверти аршина: и покрывъ оной красною краскою, писать на немъ и на заднемъ за нимъ простенкѣ золотомъ драконовъ о пяти когтяхъ и изображать разноцвѣтныя облака; у воротъ преспольной палаты, дѣлать каменные перилы.

2. Подъ домами Дзюнъ-Вановыми, то есть Принцовъ или Князей 2й степени, фундаменты возвышашь на восемь Чи, а нашихъ Россійскихъ на четыре аршина отъ земли. Главныя палаты лицомъ на Югъ обращенныя, имѣшь одни, а по сторонамъ двой. Внутреннія ворота дѣлать на возвышенномъ фундаментѣ тѣхъ же палатъ. Башню о двухъ поясахъ имѣть одну. Главныя палаты и внутреннія ворота крышь муравлеиною черепицею зеленого цвѣта; а по сторонамъ поставленныя палаты, крышь простою круглою черепицею. Внутри деревянное строеніе украшашь золотомъ и другими разными красками, изображая живописью драконовъ о четырехъ когтяхъ, а прочее дѣлать шакъ, какъ о Цинъ Ванакъ показано.

3. Подъ домами Бейлевъ, то есть Принцовъ 3й степени, фундаменты возвышашь отъ земли на шесть чи, (Россійскихъ на три аршина) главныя палаты лицомъ на Югъ обращенныя, тожъ имѣшь одни, а по сторонамъ двой. Палату Правительства и внутреннія ворота дѣлать на шакомъ же возвышенномъ фундаментѣ, какъ подъ главными палатами и всѣ оныя

крышь простою круглою черепицею. Внутри палатъ деревянное строение и ворота украшаютъ золотомъ и разными красками съ изображеніемъ различныхъ родовъ цвѣтовъ и травъ; столбы покрываютъ красною или черною краскою одною безъ украшенія. А прочее строение дѣлають прошивъ Дзюнь Вана.

4. Подъ домами Бейзевъ, то есть Принцовъ 4й степени, фундаменты возвышаютъ отъ земли на четыре чи, то есть Россійскихъ, на два аршина, на коихъ какъ главные палаты, такъ и боковыя, а также палату Правительсва и ворота дѣлають также, какъ и у Бейлевъ; но только всѣ оныя крышь простою плоскою черепицею. Внутри палатъ деревянное строение и ворота украшаютъ золотомъ и другими разными красками, изображая различныхъ родовъ мѣлкіе цвѣты и травы. Столбы покрываютъ красною или черною краскою одною безъ украшенія.

5. Подъ домами Гурунь - Бе - Далире - Гуновъ, и Гурунь - Де - Айжилара - Гуновъ, то есть Графовъ старшаго и младшаго Ханской фамили, фундаменты возвышаютъ отъ земли только на два ихъ, а Россійскихъ одинъ аршинъ; а впрочемъ все строение производить по формѣ Бейзевъ.

6. 1го и 2го класса чиновникамъ шатской и воинской службы, фундаменты подъ домами имѣть вышиною отъ земли на одинъ ихъ Китайской аршинъ, а нашихъ на полъ аршина; залу на ономъ имѣть

величиною въ семь дзянь, шо есть покоевъ, о девяти мапицахъ; рѣзьбу на оныхъ узорчешую съ звѣринными головами; столбы, брусья и прочее деревянное спроееніе раскрашивать красками; ворота величиною въ три дзянь, шо есть проныя прошивъ трехъ покоевъ, величиною о пяти мапицахъ; красить ворота зеленою краскою, кольца мѣдныя съ звѣринными головами.

7. 3го, 4го и 5го классовъ чиновникамъ подъ домами фундаментъ имѣть такой же, какъ подъ домами 1го и 2го классовъ, но только залу имѣть величиною въ пять дзянь, о семи мапицахъ, рѣзьба на мапицахъ съ звѣринными головами, столбы, брусья и прочее раскрашивать шемною и зеленою краскою. Ворота въ три дзянь, о трехъ мапицахъ; красить ворота черною краскою, кольца оловянные съ звѣринными головами.

8. 6го, 7го, 8го и 9го классовъ чиновникамъ залу имѣть въ три дзянь, о семи мапицахъ, красить столбы и брусья лимоннаго цвѣта краскою, ворота въ одну дзянь, о трехъ мапицахъ; красить ворота черною краскою, кольца желѣзныя.

9. Не чиновнымъ людямъ дома имѣть безъ возвышенія фундаментовъ на ровной землѣ. Въ домахъ имѣть не больше трехъ дзянь, о пяти мапицахъ, безъ рѣзьбы и крашенія.

10. Не чиновнымъ мущинамъ и женамъ ихъ не носить платья парчеваго и вышитаго золотомъ, серебромъ и шелками,

правческаго и разноцвѣтнаго; а носить платье одноцвѣтное изъ тонкихъ шелковыхъ матерій, при томъ женщина така можетъ имѣть для употребленія одинъ золотой уборъ на головѣ и одинъ золотыя сѣрѣжки, серебряныя же цвѣтные уборы имѣть можетъ по своей волѣ.

11. Пологи и занавѣсы не употреблять никому желтаго цвѣта съ драконами и фынѣ-хуанами, но есть съ фениксами, а употреблять чиновникамъ 1го, 2го и 3го классовъ флеровыя, съ вышитыми золотомъ, серебромъ и шелкомъ цвѣтами. 4го и 5го класса чиновникамъ флеровыя же съ вышитыми шелкомъ цвѣтами. 6го и всѣхъ прочихъ классовъ флеровыя безъ цвѣтовъ простыя; а не чиновнымъ людямъ дзюаньзовыя, но есть шафяныя.

12. Саны, но есть зонтики употреблять 1го и 2го класса чиновникамъ рудожелтыя съ подкладами красными, головки серебряныя. 3го и 4го классовъ чиновникамъ такіе же, но только съ головками красными. 5го класса чиновникамъ лазоревыя съ красными подкладками, головки красныя. 6го, 7го и 8го классовъ чиновникамъ лазоревыя. Въ дождливыя времена употреблять оныя всѣмъ восчаношныя шелковые; а не чиновнымъ людямъ употреблять восчаношныя жъ бумажныя.

13. На седлахъ и уздахъ не употреблять рѣзьбы съ драконами и фениксами; а такъ же и ни на какой посудѣ драконовъ и фениксовъ не изображать.

14. Мастеровъ, кои будутъ дѣлать плашье или что ни есть изъ другихъ вещей, не по указнымъ установленіямъ въ такіе дома, коимъ употреблять такихъ сдѣланныхъ вещей не слѣдуетъ, брать и осуждать къ наказаніямъ.

15. Кто изъ не чиновныхъ, или изъ духовныхъ людей будетъ употреблять парчевое, или вышитое шелками плашье, или посуду и другое что либо золоченое или росписное, или приборъ винной золотой или серебряной, или кроватные уборы краснаго цвѣта съ золотомъ; также естли жена человека не чиновнаго, нарядишся въ вышитое золотомъ, или серебромъ, или шелками разцвѣченное плашье, или украсишся жемчугомъ, или дорогими камнями, осуждать такихъ къ наказанію; а вещи такія брать въ казну.

16. Чиновнымъ и не чиновнымъ не носить желтаго цвѣта парчей съ драконами о пяти когтяхъ, круглыхъ пусъ, то есть знаковъ чиновныхъ, употребляемыхъ на плашьяхъ. А кто изъ Вельможей или чиновныхъ имѣть будетъ плашье, или парчу, или камку пожалованную отъ Государя, тотъ можетъ употреблять, что ему пожаловано, не разбирая цвѣта и драконовъ; а выключая то только, что съ парчи, коя съ дракономъ о пяти когтяхъ, одинъ ногошь споротъ. А ежели кто прошивно сему узаконенію поступитъ, наказать того: чиновнаго лишитъ чиновъ, не чиновнаго посадитъ на мѣсяць въ селхень, то



есть въ колошку, копорая надѣвается на шею, и еще при выпускѣ бить толстыми батогами сто ударовъ. Начальника, копорой имѣя за симъ смѣрѣніе, не усмопрѣль такого проступка, отдашь къ суду, а запрещенную вещь взять въ казну.

17. Дзунду, (Губернашоры) Сюнь Фу, (Вице - Губернашоры) Гиду, (Генераль военной первой) Дзунь - Бинь, (Генераль второй) должны имѣть между собою пріѣзды и свиданія по узаконеннымъ обрядамъ, и положеніямъ непремѣняемо; а кои будутъ прошивно тому поступать, тѣхъ отдавать къ суду. Малымъ начальникамъ въ праздничные дни ѣздить къ большимъ начальникамъ въ однихъ пусахъ, то есть съ одними имѣющимися на плащѣ чиновными знаками, а не во всемъ праздничномъ плащѣ; кто изъ нихъ прошивно сему поступитъ, того отдашь къ суду жестокому.

18. Какъ для чиновныхъ, такъ и для не чиновныхъ людей, какіе имѣть дома, употреблять коляски, платье, посуду и прочія вещи, есть степени по званіямъ и порядки узаконенные, и для того, ежели кто употребитъ что-либо изъ предписаннаго прошивъ узаконеннаго образца выше достоинства своего, того наказать, если чиновной, лиша его чиновъ, бить толстыми батогами 100 ударовъ, и къ дѣламъ не употреблять; а не чиновной 50 ударовъ тонкими батогами; вмѣсто пахатныхъ крестьянъ такъ за оное наказывать упра-

вишелей. Мастеровъ наказывать какъ нечиновныхъ же 50 ударовъ; мастера, который сдѣлавши кому что либо въ прошивность слѣдующаго ему образца, донесетъ о семъ, не наказывать.

19. Кто дерзнетъ употребить на чемъ либо изображенные мудури или фынъ-хуаны, то есть драконовъ и фениксовъ, того, бивъ полстыми башогами 100 ударовъ, сослать въ работу на три года; если чиновной, лишивши его чиновъ, къ дѣламъ не употреблять; а вещь, на коей изображение такое явится, взять въ казну; мастера бить только 100 ударовъ башогами такими. Доносчику дать въ награжденіе изъ казны 50 лянъ серебра, и мастеру дать такоежъ награжденіе, (не наказывая какъ выше велѣно) если самъ донесетъ.

20. Какъ для дзиндзв, (то есть чиновныхъ знаковъ, которые носятъ на шляпахъ и шапкахъ) и поясовъ образцы разосланы во всѣ присутственные въ Государствѣ мѣста, чтобы чиновники по онымъ употребляя дзиндзы и поясы, оказывали въ чинахъ и степеняхъ разность; то тѣхъ, кои изъ чиновниковъ употребляютъ будутъ дзиндзы и поясы, значущіе противъ ихъ степеней вышшей степени, или же кои чины не имѣя дерзнутъ употреблять дзиндзы такія и поясы, наказывать жестокимъ образомъ. Жемчужины на дзиндзахъ употреблять должны тѣ только люди, которымъ оныя слѣдуютъ,

и чшобб не свыше трехъ фунб вбсомб одна была, а у которыхъ оважупся шже-лбе, тбхб жестоко же наказывашь.

Почему Китайцы какб дома свои имб-ютб, такб наряды и прочія вещи употре-бляютб не просто, чшобы кто по соспо-янію своему какой домб захопблб стро-ить, такой бы и строилб, или какіе на-ряды и вещи употреблятб, такіе бы и употреблятб; но напротивб во всемб томб поступають по вышешисанному росписанію, по которому какіе кому дома имбть, на-ряды и вещи употреблятб велбно, такіе имбють и употребляютб.

Вб разсужденіи чего всб тамб парши-кулярныя, то естб частныхъ людей строенія, и дома, хотя за недостат-комб лбсовб дблаются, вездб, какб вб городахъ, такб и вб деревняхъ изб раз-ныхъ матеріаловб, и имянно: у доста-точныхъ изб цблаго кирпича, а у посред-ственнаго состоянія жителей изб облом-ковб онаго; у ббдныхъ же и низкаго зва-нія людей изб земляныхъ кирпичей, или просто изб одной земли смазанное глиною. Однако у всбхъ сосшоятб всегда вб одной непрембняемой, слбдующей по степенямб и званію каждаго формб, сб точнымб при-томб наблюденіемб предписаннаго вб ней, кому какое вб строеніи отличіе и украше-ніе имбть слбдуетб.

При всемъ томъ дома строюшъ они внутри двора, и главные корпусы оныхъ всегда лицомъ на югъ; прочіе же флигили и службы по правую и по лѣвую сторону главного корпуса, или какъ мѣстоположеніе позволишъ; иногда и напрошивъ онаго по обѣимъ сторонамъ воротъ, (которыя обыкновенно дѣлаются у нихъ между оными флигелями по срединѣ прошивъ главного корпуса) но только всегда уже на улицу глухими стѣнами, а окнами на дворъ; оконницы же въ окнахъ вездѣ у всѣхъ бумажныя для того, чпобъ по ихъ обыкновенію не только съ улицы и съ двора въ покои, но и изъ оныхъ на улицу и на дворъ ничего видѣть не можно было; а сверхъ того они и позади дверей внутри дома дѣлаюшъ стѣнки, то есть щипы, или ставяшъ ширмы, чпобъ входящіе не могли видѣть, что дѣлается въ покахъ. Стѣны оныхъ, и всего вообще таковаго частныхъ людей домового строенія общекашуреваюшъ, и для различія отъ казеннаго, какъ выше о томъ сказано, красяшъ снаружи темнодиною, а внутри покоевъ бѣлою краскою. Сводовъ и накатныхъ поповковъ въ нихъ не дѣлаюшъ; а для чистоты и тепла, у знатныхъ подбиваюшъ оныя изъ внут. и подъ лакъ или щекатурку песомъ, у чиновныхъ подводяшъ бумажныя, кои, а иногда и стѣны оклеиваюшъ бумажными обоями; у прочихъ же простаго званія людей, въ покахъ вовсе никакихъ поповковъ нѣтъ, а живутъ какъ въ сараяхъ. Полы выстила-

юшѣ кирпичемъ, или кирпичными плитами, то есть по нашему названъ лещадью. Печей ни у кого тамъ въ покояхъ нѣтъ и не дѣлаютъ; а вмѣсто оныхъ дѣлаются въ нихъ такіе теплые полы и каменные диваны, которые топятся и отъ нихъ покои нагрѣваются чрезъ сдѣланные подъ оныя у знатныхъ и чиновныхъ людей со двора или изъ сѣней горны, и сверхъ того въ покояхъ держатъ жаровни съ деревянными угольями; а у прочихъ всякаго званія посредствомъ такихъ же горновъ топятся внутри покоевъ одни только диваны, при очагахъ которыхъ чернь и весь вообще простой народъ въ зимнее время и пищу себѣ готовятъ, а лѣтомъ имѣютъ для того подвижные очаги. Топятъ же, какъ сказанные полы, такъ и диваны въ покояхъ, а равно и на кухняхъ кушанье готовятъ каменными угольями, которыхъ тамъ великое изобиліе. Что же касается до внутренняго покоевъ украшенія, то Китайцы простѣе въ домовыхъ уборахъ, нежели въ одеждѣ. Въ покояхъ у нихъ ни зеркалъ, ни каршинъ, ни другаго какого либо опмѣннаго украшенія, кромѣ лакировки и росписанія, по имѣющемуся въ нихъ деревянному створенію разными красками цвѣшовъ, птицъ, звѣрей и прочаго, кому что по званію и степени слѣдуетъ, нѣтъ; а все украшеніе оныхъ состоитъ въ томъ, что сверхъ того у знатныхъ и чиновныхъ стѣны въ покояхъ обиты или оклѣены бываютъ шелковыми или бумажными обоями.

Вмѣсто люстръ по пристойнымъ мѣстамъ вѣшаютъ разныхъ цвѣтовъ шелковые фонари, а на стѣнахъ вмѣсто картинъ рамы, съ напечатанными на атласѣ мудрыми древнихъ ихъ философовъ и ученыхъ мужей изреченіями, изображеніями цвѣтовъ, птицъ, полевыхъ видовъ, и портретовъ своихъ предковъ, да и то у знатныхъ и чановныхъ только, а у прочихъ просто безъ всякаго украшенія. Имѣющіяся въ покояхъ диваны, на кошорыхъ Китаицы сидятъ по Азіатски поджавши подъ себя ноги, кушаютъ и спятъ, (ибо у нихъ стулья, кресла, софы и кровати не въ употребленіи) у простыхъ людей покрывши бываютъ одними простынями рогожами, а у чановныхъ и знатныхъ людей, по достатку и достоинству хозяина, войлочными полстями, богатыми коврами, и сверхъ того убраны бываютъ штофными, камчатными и атласными, для сидѣнія на оныхъ подушкѣхъ. Мебель у нихъ состоитъ въ богатыхъ ширмахъ, лаковыхъ съ золотыми цвѣтами столахъ, кабинетахъ, камодахъ, шкафахъ и фарфоровыхъ вазахъ и прочихъ сосудахъ. Постелеи у нихъ перьяныхъ и пуховыхъ нѣтъ, а вмѣсто оныхъ употребляютъ штофные, камчатные, и другихъ шелковыхъ матерій, а также и китайчатые стеганые на хлопчатой бумагѣ тюфяки и матрасы, съ сошнѣственными онымъ таковыхъ же матерій одѣялами и покрывалами.

*О важныхъ и достойныхъ примѣчанія строеніяхъ.*

Въ Китаѣ изъ числа важныхъ и достойныхъ примѣчанія строенія суть слѣдующія :

1. Всѣ главныхъ, областныхъ, губернскихъ и провинціальныхъ городовъ городовыя стѣны, выстроеныя изъ кирпичей или изъ дикаго камня, примѣчанія достойны тѣмъ, что весьма высоки, и сколько широки, что можно по нихъ ѣздить, и при томъ съ весьма высокими, во много ярусовъ четверугольными башнями, на которыхъ сверхъ оныхъ во всякомъ почини городѣ на площадяхъ и другихъ публичныхъ мѣстахъ находится по одной; а иногда судя по обширности города, по двѣ и больше, имѣющихъ отъ 6 до 7 ярусовъ, со всѣхъ сторонъ съ окнами, кошорыя, а не меньше того и находящіяся въ тѣхъ городахъ вездѣ на всѣхъ по главнымъ улицамъ перекресткахъ, тройныя, то есть въ три проѣзда, однѣ главныя въ срединѣ, а двои по сторонамъ оныхъ великолѣпно сдѣланныя лакомъ и живописью украшенныя торжественныя врата, какъ по высотѣ своей, такъ и по искусству, съ каковымъ онѣ выстроены, весьма прекрасными кажутся.

2. Изъ числа таковыхъ зданій есть одна славнѣйшая и величайшая, состоящая въ городѣ Хань - Дзинѣ, то есть въ полуденной преждебывшей Кишайскихъ Императоровъ столицѣ, извѣстная подъ име-

нема фарфорова башня, которая изъ всѣхъ великолѣпнѣйшихъ въ Китаѣ зданій, почиается первою рѣдкостію. Она видѣ имѣетъ осмиугольника, вышиною отъ подошвы со шпилемъ въ 300 Китайскихъ, а нашихъ Россійскихъ въ 150 аршинъ; раздѣляется на 9 ярусовъ съ небольшими навѣсами, покрытыми муравленою и лакомъ наведеною зеленаго цвѣта черепицею. Лѣстница на нее сънизу до послѣдняго яруса состоитъ изъ 800 ступенекъ. Въ каждомъ ярусѣ по четыре окна, соотвѣтствующія четыремъ главнымъ вѣтрамъ, и по галлерей, украшенной живописями. Внутри и снаружи одѣта она разноцвѣтнымъ кирпичемъ, похожимъ на фарфоръ, и всѣ части сего прекраснаго зданія соединены съ такимъ искусствомъ, что оно кажется сдѣланнымъ изъ одного куска. По угламъ сей башни, вокругъ каждой галлерей, или переходовъ, навѣшено множество колокольчиковъ, которые отъ качанія ихъ вѣтромъ, производятъ приятной звонъ. На шпиль башни, вылитая изъ чистаго золота сосновая шишка. Вся рѣзьба по башнѣ вызолочена, и самая башня кажется сдѣланная изъ вырѣзаннаго мрамора и камня.

*О великой каменной стѣнѣ, отдѣляющей Китай отъ Мунгалии, Манчжуріи и Тибета.*

3. Сія великая и славная въ удивленіе весь свѣтъ приводящая каменная стѣна, имѣетъ уваженія и удивленія достойна, что



во 1 хв построена она 7го колѣна Цинскаго 4мв Императоромъ Шихуандіемъ, еще за 213 лѣтв до Рождества Христова, для препящствія отъ набѣговъ, окружающихъ съ твердой земли Кипай, кочующихъ народовъ. Во 2 хв, начинается она на западѣ въ Гансунской области изъ рѣки, называемой Тоу-Лай-Хо, (гдѣ застава или крѣпость называемая по Кипайски Дзя Юй-Гуань), продолжается отъ оной по сѣверу къ востоку въ длину на 4050 верствъ, а на 400 часовъ ѣзды, и отдѣляя Кипай отъ обитающихъ около его съ твердой земли народовъ, какъ по прямо съ запада Тибетовъ или Тангутовъ и другихъ разныхъ родовъ Татаръ, съ западо-сѣвера и прямо съ сѣвера Мунгалъ, а съ сѣверовостока Манджуръ, окружаетъ его простираясь съ западной стороны къ сѣверу въ доль часшю той же Гансунской, изъ которой она началась, и другихъ Юннаньской, Сы-чуанской и Шенсійской, а отъ сей завороты по сѣверу къ востоку, съ сѣверной и сѣверовосточной стороны по концамъ чешырехъ, въ началѣ той же Шенсійской, потомъ Шансійской, Джилиской и Шандунской областей, кончилась у восточнаго моря въ Шен-Дзинской, а по Манджурски иначе называемой Мунденской области, (гдѣ застава, или крѣпость называемая по Кипайски Шань-Хай-Гуань, а по Манджурски Ша-На-Хай дука), будучи введена въ море на нѣсколько верствъ. Въ 3 хв, при всемъ томъ сія великая стѣна шѣмъ болѣе примѣчанія

и уваженія достойна, что ведена она непрерывною цѣпью, не только по долинамъ и равнымъ мѣстамъ, но даже по высотамъ и самымъ вершинамъ превысокихъ и почти неудобъ проходимыхъ каменныхъ горъ и хребтовъ; а сверхъ того въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, смотря по мѣстоположенію, въ долинахъ между горъ для вящаго защищенія прохода и приступа къ оной, построены излучинами другія опводныя стѣны такъ, что можно сказать, индѣ кажешся тройная стѣна окружаешъ великую часть Кишай. Въ 4хъ, къ сему огромному зданію прешъ цѣлая жишелей Кишай употреблены были, и строители ея обязаны были подъ смертною казнію каменя споль плошно одинъ съ другимъ соединяшъ и связывашъ смазью, чтобы въ оную спайку никакъ гвоздя вколопишъ было не можно. Для прохода рѣкъ взведены подъ оною стѣною широкіе своды; внутри вдоль ея для гарнизоновъ построены довольно великія крѣпости, въ нѣкоторомъ одна отъ другой разстояніи; а для въѣзда въ Кишай и выѣзда изъ онаго, сдѣлано въ ней на разныхъ способныхъ мѣстахъ 119 кеу, то естъ заставъ или воротъ; чтоже касаетъ ся до высоты и толщоты оной стѣны, то вышиною она въ шесть, а толщиною въ три сажени. По верху ея сдѣланъ ходъ съ оградою съ зубцами со внешней стороны и бойницами, по которому шесть или семь конныхъ всадниковъ могушъ рядомъ свободно ѣхашъ. Сосстроена жъ оная споль

твердо, что чрезъ столько вѣковъ и по нынѣ стоитъ, и тѣмъ еще въ большее приводитъ удивленіе, что вся совершена была не больше, какъ въ пять лѣтъ. При владѣніи Китайскихъ Императоровъ на ней всегда было по милліону спражи; но нынѣ сего, кромѣ находящихся при оной стѣнѣ въ крѣпостяхъ и вѣжахъ гарнизоновъ, нѣтъ; а съ того времени, какъ Мунгалия и Манджурія, отдѣляющіяся сею стѣною отъ Китая, стали составлять съ онымъ одно владѣніе, оное отсшавлено.

4. Послѣ таковыхъ городовыхъ зданій лучшими почищаются тамъ идольскіе ихъ храмы или капищи, которыхъ въ Китаѣ великое множество, и состоятъ изъ великихъ залъ и башенъ. Знаменитѣйшіе изъ нихъ выстроены на горахъ, и украшены находящимися вокругъ ихъ садами и рощами разныхъ рѣдкихъ деревъ, куда въ лучшее время великое бываетъ стеченіе народа, не столько для поклоненія находящимся въ тѣхъ капищахъ идоламъ, сколько для прогулки и прохлады отъ солнечнаго зноя.

### *О дорогахъ и мостахъ.*

Китайцы весьма рачительно стараются также и о дорогахъ, почитая исправность оныхъ первою необходимою нужною для Государственной и общенародной пользы вещь, и потому оныя у нихъ вездѣ

по всему Государству находящаяся весьма въ хорошемъ положеніи; ибо тамъ оныя не только однѣ лежащія на ровныхъ мѣстахъ хороши, широки и гладки, но даже и простирающіяся чрезъ самыя высокія и утесистыя каменные горы, обдѣланы такъ, что вершины оныхъ сражены, камни просѣчены, пропаси и доли завалены, и въ самыхъ трудныхъ, по видимому почти неудобь проходимыхъ мѣстахъ, подѣланы удобные и безопасные проѣзды и проходы; а на низкихъ и болотныхъ мѣстахъ возвышенныя плошины. Сверхъ того, въ нѣвошорыхъ мѣстахъ, дороги оныя есть и вымощенныя дикимъ песанымъ камнемъ, въ поляхъ по бокамъ онѣ обсажены вѣшвыспыми, для тѣни въ жаркое время, деревьями, и обгорожены отъ полей, чтобъ по онымъ не ѣздили и не ходили, каменными стѣнами. При всемъ томъ вездѣ на всѣхъ большихъ дорогахъ подѣланы порядочныя мѣста, какъ для отдохновенія, такъ и для укрытія отъ дождя, отъ холода, и отъ жара путешствующихъ; а индѣ построены для того нарочитыя капищи и гостиницы. Тамъ же, гдѣ останавливаться должно и ночлеги имѣть, кромѣ частныхъ гостинницъ, харчевенъ и постоялыхъ дворовъ, для проѣзжающихъ по казенной надобности чиновныхъ людей, подѣланы казенные дома, или по же назвать гостиницы, съ готовою всегда для продовольствія ихъ пищею, и столовою провизею. На всѣхъ шаковыхъ большихъ дорогахъ на-

ходящія башни, въ нѣкоторомъ одна отъ другой разстояніи, съ караульнями, въ которыхъ живутъ для Государственной предосторожности и безопасности проѣзжающихъ, часовые солдаты, которые когда ѣдутъ по дорогѣ какой значной человекъ, выходятъ изъ караульни и ставъ всѣ рядомъ, отдають ему честь звономъ въ большой мѣдной пазъ. Почему въ Кишаѣ по большимъ дорогамъ весьма спокойно можно ѣздить, не опасаясь припомъ воровъ и разбойниковъ, которыхъ шамъ, кромѣ однихъ мошенниковъ, искусно крадущихъ деньги и товары не лишая никого жизни, нѣтъ и не слышно.

Чрезъ рѣки и каналы, вездѣ по дорогамъ, находящіяся каменные мосты, которые построены по большей части хошя на подобіе нашихъ, на большихъ каменныхъ толстыхъ быкахъ, способныхъ къ сопротивленію силъ воды; но огромность вышины и ширины, а также красота и великолѣпіе оныхъ превосходятъ нашихъ и приводятъ въ удивленіи нѣмъ, что находящіяся изъ нихъ на большихъ судоходныхъ рѣкахъ и каналахъ есть такіе, которые столь высоки и между сводами широки, что подъ оными свободно проходятъ большіе суда съ мачтами и на парусахъ; таковыхъ мостовъ въ Кишаѣ великое множество, на построение коихъ Императоръ и подданные его никакихъ издвигеній не жалѣютъ, когда Государственная и общенародная польза того требуютъ.

Самые большіе изъ нихъ имѣютъ подъ собою для прохода воды и судовъ, по слу и болѣ сводовъ и воротъ, изъ коихъ въ особенности примѣчанія достойны два, находящіеся въ Фудзянской области, 1й въ главномъ, то есть столичномъ сея области городѣ Фу - Джеу - Фу, на текущей подлѣ сего города большой, шириною на 5 Китайскихъ ли, то есть верстъ, а нашихъ на 2 съ половиною версты, рѣкѣ, раздѣляющей въ иныхъ мѣстахъ на разные рукава, а въ другихъ на острова, которые соединены всѣ мостами; а сіи вообще простираются длиною съ лишкомъ на 8 Китайскихъ, и нашихъ на четыре версты. Главный изъ оныхъ, состоящій чрезъ теченіе большаго пространства рѣки, имѣетъ болѣе ста изъ блага песчаного камня выведенныхъ сводовъ. 2й въ провинціальномъ той же области городѣ Цюань - Джеу - Фу, построенный на самомъ концѣ морскаго рукава, въ длину простирается онъ на 420, а въ ширину только на 3 сажени съ аршиномъ. Поэтому такъ узокъ, что сдѣланъ онъ на 252 толстыхъ и весьма высокихъ каменныхъ столбахъ, по 126 на каждой сторонѣ безъ сводовъ; а вмѣсто оныхъ поперегъ моста во всю ширину, онаго положены на тѣхъ столбахъ превеликіе четверугольные цѣлые каменья.

Сверхъ сего есть еще и такіе мосты, которые будучи сдѣланы на самыхъ вер-

шинахъ превысокихъ каменныхъ и утесистыхъ горъ для проѣздовъ съ одной на другую чрезъ находящіяся между ими ужасной глубины пропасти и долины, имѣющія въ длину по сту, а въ вышину около полутора ста сажень, и имѣя приномъ по одному только своду, кошорые возвышаясь изъ самаго дна бездны, составляютъ на воздухѣ твердой и надежной путь, приводятъ таковою отважною Архитектурою въ чрезвычайное удивленіе и даже недовѣріе, чтобъ таковое преодоленіе искусства надъ природою было дѣло рукъ человеческихъ.

Украшеніе же и великолѣпіе Китайскихъ мостовъ состоитъ въ томъ, что на оныхъ по обѣимъ сторонамъ дѣлаются перилы съ поставленными на нихъ въ равномъ между собою разстояніи шарами, львами и другими пирамидами; а на нѣкоторыхъ сверхъ того по концамъ построены бывають триумфальныя ворота.

### *О Императорскомъ каналѣ.*

Сколь ни превосходными кажутся вышеупомянутыя разныя зданія и строения, однако не могутъ оныя сравниться съ находящимися тамъ каналами, произведенными для полученія желаемой пользы отъ выгоднаго въ государствѣ положенія рѣкъ и озеръ. Ничто не допавляетъ такового спокойствія цѣлой Имперіи, какъ водяное чрезъ оные кана-

лы совсѣми областями, провинціями, и уѣздами сообщеніе, которыхъ шамъ великое множество. Знашнѣйшій изъ оныхъ, называемый Ю Лянь Хо, то есть Царской или Императорской каналъ, для перевозу всякихъ припасовъ и товаровъ, которой начинаясь отъ самаго лежащаго на полуострѣ при морѣ областного города Куандуна, то есть и наче по Европейски называемаго Кантона, простирается чрезъ весь Китай даже до самаго столичнаго города Бейдзина, иначе также по Европейски называемаго Пекина, почти на три тысячи верстъ; берега сего канала обложены большимъ песчанымъ камнемъ. Онъ соединяется въ разныхъ мѣстахъ со многими озерами и рѣками, въ кои съ одной стороны впадая перяется, а съ другой или въ другомъ мѣстѣ опять изъ нихъ выходитъ, и такимъ образомъ, продолжая свое теченіе, доходитъ до самаго сказаннаго столичнаго города Пекина. На семъ то каналѣ для перевозу и доставленія ко двору изъ всѣхъ областей всего нужнаго и что есть лучшаго, находится десять тысячъ однихъ Императорскихъ барокъ. Прочіе же, впадающіе въ сей Императорской каналъ, и выходящіе изъ него другіе каналы, хотя и не столь великолѣпны, какъ оный, однако не меньше его полезны. Они кромѣ отправляемаго по нихъ также изъ одной провинціи въ другую, и изъ одного уѣзда въ другой судоходства съ товарами и со всякими припасами; весьма много слу-



жати́ сверхъ того еще къ напоенію полей, и для переѣздовъ путешествующихъ изъ одного мѣста въ другое. Ибо въ числѣ сихъ каналовъ есть такіе, кои идутъ прямо верстѣ по пятидесяти, и берега оныхъ во многихъ мѣстахъ покрыты домами, гдѣ живеть безчисленное множество народа. Главные каналы, во время маловодія, бываемаго отъ засухи, снабжаютъ водою другіе не большіе по обѣимъ сторонамъ нарочно для того находящіяся; а сіи раздѣляются на протоки, идущіе чрезъ города и деревни и приносящіе онымъ изобиліе. —

### *О скульптурѣ.*

Въ скульптурѣ или просто назвати въ рѣзной работѣ, Китайцы также искусны, и оныя у нихъ въ великомъ употребленіи. Цвѣты и птицы вырѣзываютъ они на деревѣ и высѣкаютъ на камняхъ такъ хорошо, что оныя кажутся совершенно живыми.

### *О печатаніи книгъ.*

Какъ о семъ, давно ли въ Китаѣ печатаніе книгъ началось, выше въ началѣ сего 11 го о художествахъ ошдѣленія, уже сказано, то за излишнее почелъ здѣсь о томъ же еще упоминаеть, а нужнымъ пахожу сказать о томъ только, какъ оныя книги печатаются. Ихъ печатаніе книгъ со всѣмъ отъ Европейскаго отлично, потому, что какъ бумага ихъ весьма тонка,

то всегда листы бумаги употребляя вдвое пишут и печатают на нихъ съ одной стороны. На Китайскомъ языкѣ пишут и печатаютъ книги такъ, что строки идутъ сверху внизъ, и начинаются оныя отъ правой руки къ лѣвой; на Маньчжурскомъ же и Мунгальскомъ языкахъ, хотя также строки идутъ съверху въ низъ, но только напрошивъ того начинаются отъ лѣвой руки къ правой.

### ОТДѢЛЕНІЕ III.

#### *О фабрикахъ и заводахъ.*

Нѣтъ ни одного рукодѣлія въ Китаѣ столь древняго и столь пространнаго, какъ шелковыя и хлопчатобумажныя фабрики. Оныя у Китайцевъ начались и извѣстны имъ стали еще со временъ царствованія 1го Фынскаго колѣна 3го Хана Хуанди Юсюня, жившаго слишкомъ за 2600 лѣтъ до Рождества Христова, какъ о первыхъ изъ сихъ выше сего 1й Главы, въ VIмъ Отдѣленіи, подъ заглавіемъ о насѣкомыхъ и шелковыхъ червяхъ, и IIй Главы, IIго Отдѣленія въ росписаніи Китайскихъ Хановъ, подъ именемъ означеннаго Хана Хуанди Юсюня упомянуто, и съ того времени по всему Китаю разведены въ великомъ множествѣ. На первыхъ изъ нихъ дѣлаются разнаго рода всякія шелковыя матеріи, какъ-то гладкія и съ кругами; а также правчашыя цвѣтами, деревьями, пшпцами,

и бабочками разкрашенные апласы, называемые по нашему канфы, бархаты, гарнишуры, камки, парчи, шафлы, припы, флеры, штофы и прочее; а на послѣднихъ кишайку и прочія бумажныя ткани, коими тамъ во всемъ Государствѣ ихъ производится великой торгъ; ибо кромѣ выпуску обоихъ оныхъ произведеній за границы въ другія Государства, у нихъ внутри своего опечества на оныя великой расходъ; потому что Китайцы всѣ вообще не только на всякомъ платьѣ, но даже на чулкахъ и сапогахъ носятъ, и на всемъ прочемъ употребляютъ только двухъ сихъ произведеній, то есть шелковыя и бумажныя матеріи. Но лучшія изъ оныхъ шелковыхъ и бумажныхъ тканей, а также и всякія лаковыя вещи, украшаемыя золотыми и серебряными фигурами дѣлаются въ областномъ городѣ Нанъ Дзинъ, то есть въ полуденной прежде бывшей Китайскихъ Императоровъ столицѣ, (которой иначе неправильно по Европейски называется Нанкингъ) потому что тамъ всякаго произведенія какъ фабрики, такъ и мастера оныхъ находятся самые лучшіе. Суконныхъ же и шерстяныхъ фабрикъ тамъ во все нѣтъ.

Что же касается до прочихъ мануфактурныхъ фабрикъ и заводовъ, то изъ оныхъ послѣ сказанныхъ шелковыхъ и хлопчатобумажныхъ фабрикъ, первыми и уваженія заслуживающими почитаются тамъ фар-

фарфоровые заводы. Поелику оныя въ Китаѣ сполько же тамошнимъ жителямъ, нужны и по торговлѣ выгодны, какъ и производящія для одѣянія разнаго рода матеріи; ибо тамъ во всемъ Китаѣ, кромѣ фарфоровой никакой другой посуды нѣтъ и не употребляютъ, то какъ для продовольствія жителей всего своего Государства, выдѣлываемою на оныхъ всякою фарфорою посудою, такъ и для внѣшней ея торговли, таковыхъ фарфоровыхъ заводовъ, произбилію тамъ удобнаго къ тому матеріала, находится во многихъ областяхъ довольное число, на коихъ кромѣ столовой и чайной посуды, выдѣлываются также въ великомъ множествѣ разной величины и фигуры дорогія фарфорофья вазы, кувшины, большія чаши, горшки и прочіе важные сосуды, и всѣмъ тѣмъ повсюду внутри и внѣ Государства, производится великой торгъ.

Изъ сихъ заводовъ достоинны примѣчанія находящіяся въ Дзянь-Сійской области, въ Жоу-Джеу-Фускомъ уѣздѣ, въ мѣстечкѣ, называемомъ Дзинь-де Дженъ, тѣмъ во первыхъ, что весьма оныя обширны, и распространяются въ длину по одной большой прекрасной рѣкѣ, съ хорошими для прѣзжающихъ суда торговцевъ гаванями и пристанями, на 15 Китайскихъ, а нашихъ на 7 верстѣ, гдѣ имѣется при томъ однихъ только для обжиганія фарфора съ неугасимымъ огнемъ до шести

сотъ печей. Во вторыхъ, что на оныхъ заводахъ до милліона людей безпрестанно упражняются въ работѣ. Въ третьихъ, что выходящій съ сихъ заводовъ фарфоръ почищается за превосходнѣйшій предъ всѣми прочими дѣлаемыми на другихъ заводахъ въ семъ Государствѣ. Но входъ въ оныя заводы иностраннымъ вовсе запрещенъ; а такъ же и приѣзжающимъ туда для торгу тамошнимъ Китайскимъ торговцамъ ночевать въ тѣхъ заводахъ, для всякой предосторожности, не позволяется; а должны ночи препроводить на своихъ состоящихъ въ гаванѣ судахъ.

### *О горныхъ металлоплавильныхъ заводахъ.*

Что принадлежитъ до горныхъ или металлоплавильныхъ заводовъ, то хотя Китайскія горы и весьма знашны находящимися въ нихъ рудами разныхъ металловъ, и заключають въ себѣ множество золота и серебра, а также бѣлой и красной мѣди, олова и желѣза; но открытыхъ изъ нихъ золотыхъ и серебряныхъ рудниковъ и заводовъ не много и не во всѣхъ областяхъ, а въ нѣсколькихъ изъ оныхъ провинціяхъ, и при томъ столько, сколько для необходимо нужной пользы Государственной оныхъ попребно; прочіе же открывать и прудиться надъ оными запрещено.

не для того, чтобы мало барыша отъ того происходило; но паче для того, чтобы черни не подашь повода сходиться шуда толпами и, отъ умноженія богатства, оставишь земледѣланіе.

*К о н е ц ъ 1 ѣ Ч а с т и .*



# ПОГРѢШНОСТИ.

Напечатано.

Читай.

| Стр. | Спрок.  |        |                                     |
|------|---------|--------|-------------------------------------|
| 5    | сѣ вер. | 1      | отполчномѣ                          |
| 7    | сѣ низ. | 13     | лица                                |
| 8    | —       | 3      | Историческаго Гео-<br>графическаго. |
| 11   | —       | 8      | названное                           |
| 12   | сѣ вер. | 9      | преходимыхѣ                         |
| 13   | —       | 1      | ог                                  |
| 31   | —       | 2      | цуна                                |
| 32   | сѣ низ. | 12     | оного                               |
| 41   | сѣ вер. | 7      | прочее                              |
| —    | сѣ низ. | 6      | бобровѣ.                            |
| —    | —       | 1      | бобрѣ                               |
| 43   | —       | 4      | кохпяхѣ.                            |
| —    | —       | -      | сплошѣ                              |
| 46   | —       | 14     | онья                                |
| 47   | —       | 3      | полуденное                          |
| 48   | сѣ вер. | 7      | свего                               |
| 49   | —       | 12     | гнѣзды                              |
| 51   | —       | 6, 10, | } гнѣзды                            |
| —    | —       | 19 22  |                                     |
| 53   | —       | 7      | изѣ которыхѣ                        |
| —    | сѣ низ. | 8      | мѣстамѣ                             |
| 55   | —       | 9      | зараждаются                         |
| —    | —       | 7      | препворяются                        |
| 60   | —       | 11     | свѣта                               |
| 61   | сѣ вер. | 6      | распоряженны                        |
| 74   | —       | 2      | Тянь дзы                            |
| 103  | сѣ низ. | 6      | страданіи                           |
| 115  | сѣ вер. | 11     | проглатилѣ                          |
| 118  | сѣ низ. | 8      | видѣтели                            |
| 121  | сѣ вер. | 5      | въ креспьянѣ                        |
| 131  | —       | 8      | раграбя                             |
| 133  | —       | 10     | Хановѣ                              |
| 141  | —       | 12     | кушанья                             |
|      |         |        | столичномѣ.                         |
|      |         |        | лицѣ                                |
|      |         |        | Историческо - Геогра-<br>фическое.  |
|      |         |        | названное                           |
|      |         |        | проходимыхѣ                         |
|      |         |        | го                                  |
|      |         |        | цуня                                |
|      |         |        | оного                               |
|      |         |        | прочіе                              |
|      |         |        | Бабровѣ, т. е. лео-<br>бардовѣ.     |
|      |         |        | Бабрѣ, т. е. леобардѣ               |
|      |         |        | ,                                   |
|      |         |        | ,                                   |
|      |         |        | оная                                |
|      |         |        | полуденное                          |
|      |         |        | своего                              |
|      |         |        | гнѣзда                              |
|      |         |        | гнѣзда.                             |
|      |         |        | и сѣ которыхѣ                       |
|      |         |        | мѣстахѣ                             |
|      |         |        | зараждается                         |
|      |         |        | препворяется                        |
|      |         |        | цвѣта                               |
|      |         |        | распоряжены                         |
|      |         |        | тянь дзы                            |
|      |         |        | спраданій                           |
|      |         |        | проглатилѣ.                         |
|      |         |        | видѣтели                            |
|      |         |        | въ креспьянѣ                        |
|      |         |        | разграбя                            |
|      |         |        | ханахѣ                              |
|      |         |        | кушанья                             |

## Напечатано.

## Читай.

| Стр. | Слрок.  |       |                                   |
|------|---------|-------|-----------------------------------|
| 148  | —       | 5     | 26 го                             |
| 148  | —       | 6     | царствующихъ                      |
| 150  | сб низ. | 8     | яму                               |
| 151  | сб вер. | 2     | пропущено послѣ рѣчи свое         |
| 152  | сб нис. | 9     | айжинѣ                            |
| 154  | —       | 4     | Байле                             |
| 158  | сб вер. | 17    | тамошнее купеческое               |
| 170  | —       | 6     | чесному                           |
| 199  | сб низ. | 3     | замѣчать                          |
| 199  | —       | 2     | праздникамъ                       |
| 218  | —       | 10    | проспирается                      |
| 235  | сб вер. | 11    | женица                            |
| 241  | —       | 5     | у честнаго                        |
| —    | —       | 22    | послѣ рѣчи на певичахъ, пропущено |
| 247  | —       | 2 и 3 | несолько                          |
| 257  | —       | 5     | по Манджурки                      |
| 262  | —       | 2     | преклонше                         |
| 265  | сб низ  | 9     | супруги                           |
| 271  | сб вер. | 14    | на шапкахъ                        |
| —    | —       | 15    | и получа                          |
| 272  | —       | 4     | входятъ                           |
| —    | —       | 9     | вносятъ                           |
| 273  | сб низ. | 3     | соглашенія                        |
| 277  | —       | 10    | на минованіи                      |
| 279  | сб вер. | 10    | не въ великолѣпныхъ,              |
| 280  | сб низ. | 9     | первымъ                           |
| 281  | сб вер. | 6     | Принцесамъ                        |
| —    | —       | 13    | Принцесы                          |
| 282  | —       | 11    | выскія                            |
| 283  | —       | 4     | Порпшезы                          |
| —    | —       | 7     | со оплогими,                      |
| 285  | сб низ. | 13    | образомъ,                         |
| —    | —       | 11    | великолѣпнымъ                     |
| 286  | —       | 15    | себя                              |
| 290  | сб вер. | 4     | обходится                         |
| 319  | сб низ. | 15    | Вельможи                          |
| —    | —       | 14    | принимаютъ                        |



## Напечатано.

## Читай.

| Стр. | Спрок.  |    |  |
|------|---------|----|--|
| ---  | ---     | 4  | послѣ рѣчи мѣстѣ ;                         |
| 320  | ---     | 13 | оканчавши окончивши                        |
| 323  | сѣ вер. | 4  | прикушивають прикушиваетъ                  |
| 337  | сѣ низ. | 5  | послѣ рѣчи моря ,                          |
| 350  | сѣ вер. | 12 | почитається почитаются                     |
| 351  | ---     | 1  | письма письма                              |
| 352  | сѣ низ. | 15 | случившіеся случившееся                    |
| 355  | сѣ вер. | 6  | производитъ производитъ                    |
| 368  | ---     | 14 | называется называются.                     |
| ---  | сѣ низ. | 15 | роду рода                                  |
| 372  | сѣ низ. | 6  | недѣльными недѣльными                      |
| 377  | сѣ вер. | 8  | принимаетъ принимаетъ.                     |
| 386  | сѣ низ. | 10 | предписаныхъ предписанныхъ                 |
| ---  | ---     | 3  | отъ земли отъ земли                        |
| 396  | сѣ вер. | 6  | иногда иногда                              |
| 399  | сѣ низ. | 7  | сѣ какимъ сѣ какимъ                        |
| 404  | ---     | 17 | деревьями деревьями                        |
| ---  | ---     | 11 | путешествующихъ путешествующихъ            |
| ---  | ---     | 2  | провизію провизію.                         |
| 405  | ---     | 11 | въ удивленіи въ удивленіе                  |
| 406  | сѣ вер. | 15 | и нашихъ а нашихъ                          |
| 407  | сѣ низ. | 2  | не доставляетъ недоставляетъ               |
| 408  | ---     | 2  | послѣ рѣчи копорыхъ , пропущено каналовъ , |
| ---  | ---     | 4  | Ю лянъ Ю Лянъ ,                            |
| 411  | ---     | 11 | великой великой                            |
| 412  | ---     | 9  | фарфорою фарфоровою.                       |
| ---  | ---     | 17 | фарфорофыя фарфоровыя                      |
| 413  | сѣ низ. | 2  | Государственной Государственной            |
| 414  | сѣ вер. | 5  | земледѣліе земледѣліе.                     |

